



Contenido:

- ≈ Dossier Patrimonial
- ≈ Historia Universal y Nacional
- ≈ Extensión y Vinculación con el Medio



FACULTAD DE EDUCACIÓN
PEDAGOGÍA EN HISTORIA, GEOGRAFÍA
Y EDUCACIÓN CÍVICA

Directora de Escuela de Historia, Geografía y Educación Cívica

Ana Henríquez Orrego

Comité Editorial

Javiera del Álamo Guadalupe

Juan Flores Segura

Eduardo Garín Abarzúa

Daniela González Parraguez

Matías González Ayala

Ana Henríquez Orrego

Nicolás Morán Aguirre

Francisco Muñoz Martínez

Daniela Núñez Castro

Pablo Páez González

Rodrigo Pereira González

Cristopher Sepúlveda Sandoval

Rubén Sepúlveda Leal

Juan Soto Oliva

Alejandro Urrutia Jorquera

Consejo de Redacción

Carla Calisto Alegría

Viviana Unda Drinberg

Diseño

UDLA

Año 2014

ÍNDICE

DOSSIER PATRIMONIAL	6
1. El Patrimonio como sello en la formación de los Profesores de Historia y Geografía. Relato y evaluación de la experiencia en la Universidad de Las Américas. María Eva Bustos.	7
2. Patrimonio, educación y tecnología. Algunas ideas de cómo potenciar la educación patrimonial con el uso de tecnología. Adrián Villegas.	13
3. Plaza de Armas de Santiago, un punto de atención patrimonial. Roberto Vega y María Moreno.	24
4. Polvo, paja y adobe: los orígenes de la ciudad de Santiago. Claudio Meriño.	33
5. El día en que Chile pasó a ser mi patrimonio. Juan Rojas.	39
6. Explorando el patrimonio de mi ciudad. Carolina Miranda.	43
7. Algunas consideraciones sobre patrimonio, historia y comunidad. Matías González.	45
8. Una reflexión sobre patrimonio. Jorge Rojas.	47
9. Historia y Patrimonio viñamarino. Ana Henríquez.	48
HISTORIA UNIVERSAL Y NACIONAL	50
1. La imagen del mundo en la edad media: herencias y cambios. Tatiana Soto.	51
2. La primera cruzada: representación del mártir cristiano en la guerra santa. A partir de una aproximación historiográfica de la idea de martirio entre los siglos VIII y XI. Rodrigo Pereira.	63
3. Tomás Moro como utópico consecuente. Rodrigo Pérez Vidal.	73
4. Antecedentes para una discusión: el problema de la evangelización en la conquista de América. Miguel Orellana y Rubén Sepúlveda.	80
5. Los errores del tratado de Versalles. Reflexión en torno a los planteamientos de Kissinger en su libro Diplomacia. Francisco Muñoz.	87
6. Chile en el contexto de las guerras mundiales del Siglo XX. Ana Henriquez.	91
7. Sargento Candelaria Pérez, participación femenina en la guerra contra la confederación peruano-boliviana. Daniela González.	99
8. Micro-Historia de la población La Victoria. La figura del Padre André Jarlan como parte de sus expresiones memoriales actuales. Eduardo Garín.	104
VINCULACIÓN CON EL MEDIO	114

PALABRAS COMITÉ EDITORIAL

La revista que ahora tienen en sus manos, nace como un sueño, como una iniciativa por parte de los estudiantes de la Carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de UDLA para poder contar con un medio impreso, donde plasmar sus ideas, satisfacer sus necesidades intelectuales y sociales a través de artículos que pretenden ser un aporte al sistema educativo y a la formación profesional docente. El año 2009 se publica el primer número, con un formato sencillo, sin mayores pretensiones que informar y expresarse. Luego, con el paso del tiempo, la revista fue tomando mayor rigurosidad, hasta que el año 2012, es elegido el primer Centro de Estudiantes de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica (CEPHI). En conjunto con la coordinación de la carrera, el CEPHI crea una normativa de publicaciones para Sapiens, que contiene, entre otras cosas, las bases para publicar, para ser parte del comité y la estructura que tendrían las siguientes publicaciones.

A partir de la Sapiens N°4, se cuenta con dos apartados. El primero, un tema específico que decide el Comité Editorial, y el segundo, sobre temas que se encuentren relacionados con la disciplina. Esta edición presenta el tema que nos ha parecido idóneo para inaugurar la nueva estructura de la revista, “Estudios referidos a temas patrimoniales” y el segundo apartado es sobre “Historia nacional e internacional”, además de contar, al final, con una muestra de las actividades realizadas por la carrera durante 2013.

Les agradecemos a todos los que participaron en la elaboración de esta edición, sobre todo a los que enviaron sus artículos y, por supuesto, a los lectores, puesto que por ellos hacemos esto, para aportar en la creación de una sociedad más informada y reflexiva. Instamos a los profesores, estudiantes y egresados de Historia, Geografía y Educación Cívica UDLA a que participen de la Revista Sapiens N°5. El tema central de la primera parte será “Historia y Educación”. Pueden ser artículos relacionados con la enseñanza de la Historia o sobre Historia de la Educación a nivel nacional o universal. La segunda parte estará destinada a diversos artículos referidos a Historia Universal, Historia de América, Historia de Chile y/o Geografía.

Les saluda el Comité Editorial.

Javiera del Álamo, Juan Flores, Eduardo Garín, Daniela González, Matías González, Ana Henríquez, Nicolás Morán, Francisco Muñoz, Daniela Núñez, Pablo Páez, Rodrigo Pereira, Cristopher Sepúlveda, Rubén Sepúlveda, Juan Soto y Alejandro Urrutia.

**Dossier
patrimonial**



El patrimonio como sello en la formación de los profesores de Historia y Geografía: relato y evaluación de la experiencia en la Universidad de Las Américas

Autor

María Eva Bustos

Doctora en Sistemas de Gestión de la Información y el Conocimiento por la Universidad de Zaragoza, España. Especialista en temas de holocausto, graduada de la Escuela Internacional del Museo del Yad Vashem en Jerusalem. Profesora de Historia, Geografía y Economía Política de la Universidad de Chile. Postgraduada en Patrimonio, Pontificia Universidad Católica de Chile. Autora de diversas publicaciones sobre patrimonio y museos. Especialista en TIC y didáctica de la historia.



últimas décadas en casi todo el mundo y especialmente en Chile.

A partir de los años 80 del siglo pasado, la temática del patrimonio ha irrumpido en el panorama del quehacer cultural, con un énfasis decidido en sus manifestaciones tangibles e inmateriales. La importancia y respeto conquistado por la diversidad y por el rescate de la identidad de pueblos y comunidades ha incidido de manera importante en este fenómeno.

Sin embargo, la popularidad del concepto no ha caminado necesariamente de la mano con la precisión de su alcance. De

acuerdo a lo señalado por la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) en Ciudad de México en 1982, *El Patrimonio Cultural de un pueblo comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de*

arte y los archivos y bibliotecas (Declaración de México sobre las Políticas Culturales, 1982) Se deduce fácilmente que este concepto adquiere especial relevancia

A partir de los años 80 del siglo pasado, la temática del patrimonio ha irrumpido en el panorama del quehacer cultural, con un énfasis decidido en sus manifestaciones tangibles e inmateriales.

El patrimonio, concepto recurrido desde una variedad de disciplinas y objeto de múltiples afanes, se ha puesto en boga en las tres

países, como es el caso de Chile, en que la presencia imponente de una “Historia Oficial” monumental, con rasgos de epopeya oligárquica, ha dejado fuera del relato a colectivos y personajes, paisajes y tradiciones que reclaman un lugar y presencia legítimos dentro de la conformación de la identidad nacional.



♦ Clase de “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales” en el Museo Histórico Nacional de Chile. Santiago. Profesora María Eva Bustos.

Es desde esta perspectiva, que el patrimonio se comienza a ligar, de manera ya definitiva, a la enseñanza de la historia, dado que esta también experimenta una marcada dedicación a temas como la historia local, la petite histoire, el testimonio, la memoria y la tradición oral. Los aspectos señalados - que no pretenden ser una explicación exhaustiva pues esto escapa, con mucho, a lo reseñado en este artículo - marcan una verdadera convergencia de intereses que redundan en la incorporación del patrimonio como recurso didáctico que empieza a colonizar las aulas de historia y decididamente se convierte en un elemento de fuerte motivación y formación ciudadana de los alumnos.

Resulta fundamental, para la enseñanza de la historia, que los alumnos internalicen conceptos propios del aparato del patrimonio como disciplina, y que poseen tanta trascendencia para la comprensión de la historia. Contramemoria o resignificación-resemantización, testimonio, tradición, memoria, solo por citar algunos, son conceptos que se aprenden cuando se redescubre in situ o se abre la mirada al patrimonio omnipresente en el paisaje del más humilde y apartado rincón de Chile. “La ciudadanía también puede ser construida recorriendo el territorio y significando su patrimonio”.¹ El reconocimiento y apropiación de lugares y memorias resulta también fundamental para los objetivos planteados por el currículo de la asignatura que propone el Ministerio de Educación toda vez que la identificación con el medio, la comprensión de la evolución de un territorio y la historia local forman parte de los objetivos de aprendizaje de todos los programas de asignatura vigentes.



♦ Estudiantes de Historia, Geografía y Educación Cívica guías en el día del Patrimonio en Viña del Mar.

El patrimonio también importa una visión más integradora para la enseñanza de la historia, de acuerdo a lo que señala Monfort (2007): *El patrimonio cultural es un elemento que*

¹ Alderoqui, S. Pensar el patrimonio en la escuela. Seminario Patrimonio y Educación, DIBAM. Santiago de Chile, 2009.

*permite comprender que el presente se ha configurado a través del tiempo, a partir de las decisiones que las personas han ido tomando a cada momento. Es decir, se plantea que el patrimonio es la representación de lo que se ha denominado “el pasado que tenemos presente”.*²

En una época en que la revitalización de la enseñanza en general se torna un imperativo, y aún más en el caso de historia, una asignatura tradicionalmente tildada de aburrida por los estudiantes, el patrimonio aporta decididamente a abrir su enseñanza a otras disciplinas, a valorar su propia historia, a sentir el peso de su propia importancia como sujetos constructores de identidad y significados.



♦ Clase “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales” en el Museo Naval de Valparaíso.

“Aporta también a la construcción de una identidad ciudadana responsable (personal, social y cultural) fundamentada en la voluntad de respeto y de conservación del entorno y del pasado”³. Un patrimonio conocido es, casi con seguridad, un patrimonio cuidado por un ciudadano integrado. Si esto se aplica a los barrios, a las villas y poblaciones, a los espacios públicos, a los monumentos, al lenguaje, a las tradiciones, juegos y cantos, la integración se da en un ambiente de diversidad y tolerancia que se ausentan cada vez que surge la más compleja de todas las marginaciones, cual es la cultural. Esto también lleva a los alumnos a implicarse consciente y proactivamente en iniciativas de rescate y conservación del patrimonio.

² Monfort, N. G. El valor educativo y uso didáctico del Patrimonio Cultural. Universitat Autònoma de Barcelona. España, 2007.

³ Ibid.

Dentro de lo propiamente disciplinar, la incorporación del patrimonio a la enseñanza de la historia colabora en la construcción de un conocimiento histórico y social, a partir del establecimiento de la continuidad temporal (pasado-presente-futuro), de la construcción de la conciencia histórica y de la indagación histórica mediante fuentes primarias.

La incorporación de los espacios patrimoniales al aprendizaje de las Ciencias Sociales importa también el desarrollo de un pensamiento social crítico, que es capaz de situar históricamente los vestigios del pasado y darles significado social, político y cultural.⁴

Dentro de lo propiamente disciplinar, la incorporación del patrimonio a la enseñanza de la historia colabora en la construcción de un conocimiento histórico y social, a partir del establecimiento de la continuidad temporal (pasado-presente-futuro), de la construcción de la conciencia histórica y de la indagación histórica mediante fuentes primarias.⁵

PATRIMONIO Y CARRERA DE PEDAGOGÍA EN HISTORIA Y GEOGRAFÍA DE LA UNIVERSIDAD DE LAS AMÉRICAS

El patrimonio se ha vuelto crecientemente importante en la sociedad chilena. Bajo esta convicción, en el año 2010, la dirección de la carrera encarga a la académica Dra. María

Eva Bustos la propuesta de un programa de asignatura que incorpore su estudio a la malla curricular de los estudiantes.

Con la conciencia de que esta nueva asignatura otorgaría un valor agregado a la trayectoria formativa de los futuros

profesores y que podría convertirse - como lo ha ido haciendo de forma paulatina - en un verdadero sello para la carrera, se comenzó a estudiar la experiencia comparada en otros países y, además, los contenidos programáticos donde podría insertarse.

Una de las primeras consideraciones que se tuvo en cuenta fue que la asignatura debía extender su alcance más allá del patrimonio cultural tradicional. Se tomó la decisión de incorporar el patrimonio natural, el patrimonio intangible y el patrimonio digital de manera de diversificar y enriquecer la experiencia vital y el repertorio de recursos educativos que se podía poner a disposición de los estudiantes tanto en su trayectoria formativa como en su práctica docente.

Esta decisión se tomó, además, con la certeza de que el patrimonio posee una incidencia radical en la formación de los profesores de Historia y Geografía. Esto se debe a que se trata de una asignatura que integra ambas disciplinas y que, al constituirse en el sello de la carrera, la sitúa en un contexto de creciente conciencia y reflexión sobre su futura sostenibilidad, tanto en Chile como en el resto del mundo. A través de esta



♦ Clase de “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales” en la Plaza de Armas de Santiago.

4 Ibid.

5 Ibid.

La asignatura “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales” fue concebida con el objetivo fundamental de que el profesor de Historia y Geografía de la Universidad de Las Américas valore la importancia del patrimonio cultural como sustento del carácter propio de cada nación y como una forma de desarrollo social y material de cada comunidad.

asignatura, también se puede motivar a alumnos y estudiantes en torno al aprendizaje de la geografía, disciplina que resulta particularmente árida.

La asignatura que se propuso finalmente fue la de “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales”. El supuesto a partir del cual se concibió fue que el paisaje cultural y natural se encuentran en un mismo locus en el imaginario social; comparten también la fragilidad de su situación y demandan un mismo esfuerzo de renovación en su didáctica y metodología.

“Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales” fue concebida con el objetivo fundamental de que el profesor de Historia y Geografía de la Universidad de Las Américas valore la importancia del patrimonio cultural como sustento del carácter propio de cada nación y como una forma de desarrollo social y material de cada comunidad. Las actividades planteadas, especialmente los recorridos patrimoniales por diferentes hitos urbanos y también por sitios del patrimonio mundial como el campamento minero Sewell, permiten transitar adecuadamente entre lo teórico y lo procedimental, acción que constituye un desafío en sí misma dentro de la formación inicial de profesores.

La asignatura también se concibió en el contexto de las diferentes escalas territoriales en las que los bienes patrimoniales se emplazan. Se consideró entonces la incursión en lo local, lo nacional e internacional, en sus diferentes categorías y nomenclaturas. También se estudió incluir en el programa de asignatura importantes muestras del patrimonio inmaterial como bailes, cantos, literatura oral, pintura mural y grafiti, artesanía y, muy importante, gastronomía o medicina popular, con lo que se incorporó también la llamada “cultura popular”. Todos estos distintos bienes patrimoniales se incluyeron como parte de una estrategia didáctica. Dichos bienes fueron concebidos como herramientas gnoseológicas y procedimentales que colaboran para que el alumno pueda distinguir y valorar el patrimonio, con la aplicación de metodologías que exploran sus posibilidades didácticas y sus polisemias.



♦ Clase de “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales”, en la Catedral de Santiago de Chile.

En síntesis, se propuso una asignatura con un enfoque teórico-práctico que analizara el significado y potencialidades didácticas del patrimonio material e inmaterial. Metodológicamente la asignatura comprende análisis bibliográfico, salidas a terreno y elaboración de propuestas de aprendizaje posibles de ser implementadas en la enseñanza de la historia y de la geografía, de acuerdo a requerimientos del currículo escolar vigente.

ESTADO DEL ARTE

El año 2014 es el tercero en que la carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la Universidad de Las Américas implementa la asignatura que comenzó a elaborarse en 2011, momento en que se inició la discusión respecto de su incorporación a la malla de la carrera, dentro del proceso de actualización curricular de la misma.

La primera fase de trabajo consistió en analizar las características del patrimonio y el aporte que este podría aportar a la formación de los profesores de historia de la Universidad de Las Américas. Se consideró, además, su inserción coherente y gradual dentro de la trayectoria formativa de los estudiantes y del currículo. El proceso culminó en el año 2013 mediante la elaboración de un aula virtual que contiene materiales elaborados para cada una de las unidades definidas, las lecturas obligatorias y complementarias y las rúbricas para cada una

de las evaluaciones propuestas. Asimismo, el espacio virtual incluye materiales expresamente elaborados para las visitas patrimoniales (guías de visita de los circuitos propuestos en el programa).

PROGRAMA DE ESTUDIO

El programa de estudio de la asignatura “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales”, HIS 508, contempla cuatro créditos y se define como una asignatura sin requisitos previos, propia del área de formación de la especialidad. El programa ya cuenta con una versión corregida y aumentada para 2014, la que incorpora la experiencia acumulada durante los semestres en que se dictó en 2012 y 2013. La asignatura se dicta en modalidad presencial en el quinto semestre de la carrera, cuyo recorrido total contempla nueve semestres.

Objetivos de la Asignatura

1. Comprender y valorar el patrimonio como contenido y recurso didáctico para la enseñanza de la Historia y Geografía.
2. Conocer y dominar los conceptos fundamentales asociados al patrimonio y su aplicación al análisis de la realidad circundante y a su evolución histórica.
3. Identificar las distintas tipologías y características del patrimonio, en el ámbito mundial y nacional. Conocer la administración y jerarquía de los diferentes tipos de patrimonio identificados.
4. Analizar diferentes estrategias didácticas para la utilización del patrimonio como recurso didáctico. Evaluar pertinencia y relación con los objetivos y contenidos programáticos correspondientes.
5. Analizar metodologías y fuentes de identificación de patrimonio de todos los tipos en un ámbito geográfico determinado para su relevamiento y aprovechamiento como recurso didáctico.
6. Planificar salidas y terrenos patrimoniales de acuerdo a pautas y requerimientos específicos.
7. Preparar guías de observación, pautas de evaluación y diversos materiales didácticos para abordar los contenidos que deben tratarse con cada elemento patrimonial.
8. Adoptar una actitud de valoración, respeto y cuidado hacia todos los tipos de patrimonio, tomando conciencia de su valor como soporte material de la memoria histórica.

Objetivos Asociados al Perfil de Egreso

1. Diseña ambientes de aprendizaje para el desarrollo de una visión comprehensiva de la realidad.
2. Concibe el aprendizaje como un proceso dinámico.
3. Intenciona los aprendizajes promoviendo el análisis de problemas propios de la realidad histórica, geográfica y social.
4. Desarrolla estrategias de enseñanza que potencian la indagación rigurosa, la reflexión crítica, el pluralismo de ideas y la valoración de la democracia y de la identidad nacional.
5. Trata los contenidos del programa de Historia y Ciencias Sociales (educación media) y de Estudio y Comprensión de la Sociedad (segundo ciclo de educación general básica) con rigurosidad conceptual y los hace comprensibles para los estudiantes.
6. Evalúa y monitorea el proceso de aprendizaje de contenidos y habilidades a través del desarrollo de estrategias e instrumentos, acorde al proceso que vivencian sus alumnos.
7. Considera la experiencia de sus estudiantes como una fuente de conocimiento de los mismos.
8. Se relaciona empáticamente con sus estudiantes, propiciando un clima de respeto y equidad entre los educandos.

RELATO Y EVALUACIÓN DE LA EXPERIENCIA

La acogida de los alumnos para con esta asignatura ha sido del todo positiva, lo que refleja su entusiasmo y compromiso con su aprendizaje. Los estudiantes de la carrera han demostrado, en los dos semestres en que la asignatura se ha dictado, deferencia y respeto por el patrimonio, lo que ha sido merecedor de elogio por parte de todas las entidades involucradas.

Dado el enfoque teórico-práctico de la asignatura, las visitas patrimoniales adquieren una importancia vital en el logro de los objetivos propuestos. Cada una de las salidas realizadas -en horarios diferidos para ambas jornadas, diurna y vespertina- ha sido planificada de acuerdo a la disponibilidad horaria de los alumnos, quienes en un importante porcentaje trabajan en jornada completa. Es fundamental y destacable el compromiso de la Universidad, la que financia íntegramente los costos de cada recorrido y de los profesores que, en no pocas ocasiones, deben realizar modificaciones horarias.

En otro orden de cosas, es necesario destacar que el objetivo más general de la asignatura, cual es el de reconocer y valorar

el patrimonio, se cumple a cabalidad. Los testimonios de los alumnos coinciden en señalar que “la Plaza de Armas ya no es la misma por la que he pasado tantas veces” o “ahora sé qué significan los monumentos y el mensaje de los objetos en un museo”. La densidad de experiencia vital que los alumnos adquieren es de tal magnitud que efectivamente la asignatura otorga un sello a la formación de los futuros profesores. Dicho en palabras de uno de ellos, “la historia la voy a enseñar en la calle y la geografía al sol”.

Se puede afirmar que durante estos dos años los alumnos han llegado efectivamente a incorporar el patrimonio como recurso didáctico para la enseñanza de la Historia y Geografía. Esto se verifica no solo en los materiales que se elaboran durante la asignatura, sino también en asignaturas posteriores como didáctica de la historia y hasta en el planteamiento de sus tesis de grado.

Resulta fundamental destacar también que, si bien los bienes patrimoniales que se estudian y/o visitan real y virtualmente son singulares, lo que los alumnos realmente logran aprender es una metodología que es posible de extrapolar a su realidad local o a sus particulares intereses. Es una nueva forma de mirar y caminar el paisaje. Asimismo, los alumnos que hacen el recorrido, desarrollan sus propias estrategias y habilidades como futuros profesores-guías y cuentan con las guías de visitas patrimoniales del curso como ejemplo para confeccionar sus propios materiales.

Dado el carácter teórico-práctico de la asignatura, el manejo de la arquitectura conceptual y el repertorio argumental asociados al estudio del patrimonio, son posibles de lograr con más inmediatez debido a su aplicación y visualización, especialmente en lo que se refiere a la competencia en los usos del territorio y en la evolución histórica del paisaje urbano. Este carácter igualmente colabora en la síntesis y fijación de contenidos de asignaturas que los alumnos ya han cursado y que ven reflejado en por ejemplo, la iconografía o en el paisaje redescubierto.

Como consecuencia de sus particulares características y especialmente por su polisemia, el patrimonio ha permitido a los alumnos plantearse diferentes estrategias didácticas para la utilización de un mismo bien patrimonial en la enseñanza de diversos contenidos, ampliando su creatividad e innovación y rompiendo la linealidad de la imagen o del personaje por período representado, centrándose también en el gesto epocal y en la forma de la representación.

En lo actitudinal, se observa de forma gradual, cómo la valoración, respeto y cuidado por todos los tipos de patrimonio es una disposición que se va consolidando conforme avanza el semestre. Dada las dificultades inherentes a la adquisición de valores, este objetivo resulta uno de los más coadyuvados por el contacto directo con el bien patrimonial de que se trate.

La reflexión crítica, por ejemplo, a través de la contramemoria, el relevamiento del carácter que la oligarquía impone en la traza urbana, la vinculación de monumentos o edificios con procesos o hechos históricos de especial significado han permitido a los estudiantes a confrontar ideas, aceptar distintos puntos de vista y analizar los elementos que definen la identidad chilena, regional o local desde una perspectiva en proceso, con un sentido de construcción de significado más que como un hecho definitivo.

El estudio del patrimonio, convenientemente saboreado, promueve un diálogo constructivo, una afabilidad difícil de obtener en un aula y es un momento privilegiado para escuchar los valiosos testimonios y vivencias de los alumnos. Esto indudablemente también los prepara para un acercamiento empático de frente a sus propios estudiantes, lo que constituye un verdadero sello de los profesores de historia de la Universidad de Las Américas.

Es importante mencionar que esta asignatura brinda a los alumnos acceso a experiencias de aprendizaje a las que no habían estado sometidos en una gran mayoría, y que son, sin lugar a dudas, imprescindibles para completar su perfil profesional y futura práctica docente.

Se debe destacar también que la asignatura tributa al logro de los estándares orientadores para carreras de Pedagogía en Educación Media. Esto contribuye, además de lo anteriormente expuesto, al deber de la carrera y de la Universidad de preparar debidamente a los alumnos de la carrera para las pruebas que se están aplicando en el país al egreso de carreras pedagógicas.◊

Bibliografía:

1. Alderoqui, S. *Pensar el patrimonio en la escuela. Seminario Patrimonio y Educación*, DIBAM. Santiago de Chile, 2009.
2. Monfort, N. G. *El valor educativo y uso didáctico del Patrimonio Cultural*. Universitat Autònoma de Barcelona. España, 2007.

Patrimonio, educación y tecnología: algunas ideas de cómo potenciar la educación patrimonial con el uso de tecnología

Autor

Cristian Adrián Villegas Dianta

Magíster en Historia, Política y Relaciones Internacionales, Licenciado en Educación, Profesor de Historia, Geografía y Ciencias Sociales, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile. Magíster en Desarrollo Curricular y Proyectos Educativos (c), Universidad Andrés Bello, Chile. Profesor Universidad de Las Américas y Universidad del Pacífico. Contacto: cvillegas@udla.cl / www.e-historia.cl

En este artículo se proponen algunos vínculos entre el patrimonio y la educación a partir del aporte que las TIC pueden hacer para relacionar ambas disciplinas, desde el punto de vista

pedagógico. Para ello se revisa el rol que actualmente tienen las TIC en el desarrollo del patrimonio desde el punto de vista educativo y posteriormente se presentan algunas actividades prácticas para fomentar este desarrollo desde el aula y su relación con la comunidad.

1.- LA INTRODUCCIÓN DE LA TECNOLOGÍA EN LA SIMBIOSIS ENTRE PATRIMONIO Y EDUCACIÓN

Toda comunidad posee un patrimonio, ya sea material o intangible que necesita ser preservado para las futuras generaciones y, con ello, mantener y seguir construyendo la identidad de la comunidad. La preservación tiene una labor fundamental en el ámbito patrimonial, sin embargo, no debería ser su responsabilidad exclusiva. La educación también tiene la tarea de preservar la cultura y el conocimiento para futuras generaciones. Es por ello que se vuelve un aliado clave del patrimonio, ya que permite instruir a la comunidad en torno al sentido, cuidado y preservación del mismo. Por tanto, educación y preservación están destinadas a dialogar. A diferencia de los artefactos que

están en los museos tradicionales¹, que si bien protegidos, están también restringidos, el patrimonio existe porque es vivo, por-

Toda comunidad posee un patrimonio, ya sea material o intangible que necesita ser preservado para las futuras generaciones y con ello mantener y seguir construyendo la identidad de la comunidad.

que está en contacto con la comunidad para su uso y disfrute. Al ser un ente eminentemente público, se requieren estrategias que eduquen a la comunidad en su disfrute autorregulado y sustentable.

¹ Se emplea el concepto de museo tradicional para referirse a la exhibición de artefactos en contraste con los museos gestionados por la corriente de la nueva museografía. En esta nueva línea de trabajo, las personas son las protagonistas de los museos y tienen diferentes grados de interacción con los artefactos que se exponen. De este modo, se busca el diálogo entre el pasado y el presente y se piensa en las personas para que estas entren en contacto con su patrimonio. Su origen radica en «dos importantes reuniones, en 1971 cuando se llevó a cabo la IX Conferencia Internacional del ICOM en Grenoble, Francia, donde se gestó el concepto de Ecomuseo; y en 1972 en Santiago de Chile, organizada por UNESCO, donde se acordó desarrollar experiencias con base en el concepto de Museo Integral. En esta reunión, una docena de museólogos latinoamericanos, acompañados por expertos en urbanismo, agricultura, educación e investigación científica, determinan las grandes líneas de definición de un “museo integral” respondiendo a las condiciones económicas, sociales, culturales, políticas de América Latina». Ver De Carli, Georgina. Vigencia de la Nueva Museología en América Latina: conceptos y modelos. Revista ABRA [en línea] Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional, Editorial EUNA, período Julio- Diciembre, Costa Rica, 2003. Pág. 2 [fecha de consulta: 3 de abril 2014]. Disponible en: http://www.sernageomin.cl/Museo_Geologico/documentos/Edit3_Art_VigenciaNM.pdf



♦ Patrimonio, educación y tecnología.

Esta situación ha generado una simbiosis denominada educación patrimonial. En ella, la comunidad se concibe como constructora de su identidad. Algunos de sus rasgos distintivos son el patrimonio natural, inmueble, documental o cultura, entre otros. Cada uno de los miembros de la comunidad es responsable de su cuidado y preservación para las futuras generaciones, así se empodera a la ciudadanía y se permite que esta realice una práctica de preocupación por el patrimonio que en décadas anteriores se asociaba solo a los sectores más acomodados de la sociedad. No se puede negar ante esto, entonces, que la educación patrimonial es "... esencialmente política y se presenta como un fuerte instrumento de ciudadanía e inclusión social"² que, desde el ámbito del sistema escolar, permite la formación de ciudadanos, y que, a nivel país, contribuye a que la población genere identidad y a partir de ella pueda participar en la sociedad.

Desde el retorno a la democracia a principios de la década de los noventa, la educación patrimonial poco a poco se ha ido imponiendo en los circuitos de gestores patrimoniales de Chile y dentro del currículum escolar en el sector específico de historia, geografía y ciencias sociales. También encontramos esta incorporación en algunos proyectos específicos de comunidades con fines más bien promocionales y turísticos que culturales. Si bien estos han sido exitosos en general, dan cuenta de una realidad fragmentada que necesita aunar fuerzas y precisa de ciertos lineamientos teóricos y esfuerzos estatales que fomenten dicha acción, con el fin de aportar ideas, experiencias, gestión, instancias y recursos.

2 Teixeira, Simonne. "Educación patrimonial: Alfabetización cultural para la ciudadanía". Revista Estudios Pedagógicos, Volumen 32, N° 2, Chile, 2006. Web. 3 de abril 2014. http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=s0718-07052006000200008&script=sci_arttext



♦ Ejemplos de educación patrimonial. A la izquierda, la portada de "Re-Creo Mi Identidad: Guías de Actividad Patrimoniales", material didáctico creado por el Ministerio de Educación y la Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe en el marco del Programa Patrimonio Educativo, es una de las pocas intervenciones educativas desde el plano estatal³. A la derecha, una imagen del portal del Programa de Educación Patrimonial PASOS, perteneciente a la Unidad de Patrimonio de la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar. Esta ciudad es una de las que mejor ha potenciado su patrimonio en Chile⁴.

A nivel mundial, la experiencia más significativa en el ámbito de la educación patrimonial es la denominada World Heritage Education Programme (WHE)⁵, que se inicia en 1994 a partir de los esfuerzos del Centro de Patrimonio Mundial y la Red del Plan de Escuelas Asociadas de la UNESCO (RedPEA). Uno de los recursos más valorados es el kit didáctico que incluye una serie de guías de aprendizaje que tienen como objetivo que los estudiantes participen activamente en la promoción del patrimonio mundial. Para Chile, esto es relevante ya que la ciudad de Valparaíso es actualmente una de las ciudades patrimoniales de la humanidad y para su cuidado se hace necesario el fomento de una mentalidad patrimonial y con ello la mantención en esa categoría que le permite participar de proyectos de preservación y difusión patrimonial.

Del tema patrimonial no hay mayores antecedentes en Chile, fuera del área de los museos. Es decir, Chile no cuenta con una tradición en la preservación de su patrimonio, sin embargo, en la actualidad se están dando algunos pasos en esa dirección. Ahora la revitalización del patrimonio es positiva y se observa la introducción de varios actores a ella (sistema escolar, gestores culturales, municipalidades, universidades, centros de estudio, Estado, empresas privadas, medios de comunicación, etc.). Sin embargo, no se puede desconocer que ello ha provocado lo que Godoy, Hernández y Adán (2003) describen como: "... grado de dispersión que no define posiciones, donde las definiciones e intereses que rondan en torno al patrimonio hacen que

3 Para tener más información sobre esta iniciativa y acceder a los materiales, se puede visitar: http://portal.unesco.org/geography/es/ev.php-URL_ID=11858&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

4 Para visitar el Portal del Programa PASOS, ir a http://pasos.altavoz.net/prontus_pasos/site/edic/base/port/inicio.html

Para visitar las noticias patrimoniales de la ciudad, se puede ir a <http://patrimoniovina.wordpress.com/>

5 Ver Portal World Heritage Education Programme: <http://whc.unesco.org/en/wheducation/>

este concepto sea difuso, dependiendo desde la perspectiva con que se afronta el tema⁶. La educación es una manera de poder encauzar esta preocupación que se ha vuelto prácticamente nacional, aunque con diferentes intereses. Si bien se aprecia una valoración cultural para la preservación histórica, no se puede excluir la dimensión turística y, por ende, económica que posee el patrimonio y que vuelve relevante los procesos de difusión y de preservación del mismo. Sin embargo, la educación patrimonial atiende esencialmente la preocupación por el patrimonio para que la ciudadanía se haga responsable del mismo, por lo tanto junto con difundirlo y lograr interés por el mismo, debe atender también el tema de la valoración patrimonial y del respeto para poder cuidar el patrimonio de la comunidad. Es aquí donde la educación general que brinda el sistema escolar y universitario debe fomentar el equilibrio entre el disfrute, cuidado y uso de los recursos y del patrimonio tanto con fines recreacionales, como culturales y económicos para lograr un desarrollo sustentable de ambas realidades.

Por otro lado, las TIC se han convertido en grandes aliados de la educación. Es innegable el rol que cumplen en la actualidad en el apoyo y mejora de los procesos de enseñanza y de aprendizaje. Esto es así tanto a nivel formal a través de la integración de tecnología al currículo, lo que ha permitido desarrollar conocimientos y habilidades propuestas curricularmente, como también a nivel no formal⁷ democratizando el acceso a la información y fomentando el establecimiento de redes de colaboración locales e internacionales. Así las TIC se constituyen en “una herramienta poderosa para ampliar y democratizar oportunidades de aprendizaje entre grupos de distintos ingresos”⁸.

Las TIC se masifican a partir de fines de la década de los setenta y principios de los ochenta y desde ese momento, se ve en ellas un gran potencial en el plano educativo. De esta forma, desde fines de los años ochenta, comienzan a elaborarse en los países desarrollados una serie de iniciativas tendientes a intro-

ducir las TIC en la formación de los estudiantes. Cuando esta situación comienza a replicarse tímidamente en Latinoamérica y Chile, desde inicios de la década del noventa, se tiene fe en que las TIC podrían levantar los alicaídos sistemas educativos y, con esto, ponerse a la par de las competencias de egreso de los alumnos de los países desarrollados. Sin embargo, esta es una realidad que hoy en día todavía está en cuestionamiento. El sistema educativo nacional, desde hace muy poco tiempo, está transitando desde un primer a un segundo nivel en superar la brecha digital. El primer nivel consiste en acceso, es decir, dotar de infraestructura y ampliar la cobertura. Con ello, se han desarrollado una serie de iniciativas tendientes a la introducción y uso en los establecimientos educativos de la tecnología, lo que constituiría un segundo nivel. El tercer nivel involucra propuestas más teóricas y prácticas, tendientes a la integración de las TIC en los currículos escolares. Ya existen algunos antecedentes sobre este nivel, pero todavía no son suficientes para generar cambios importantes y generalmente son los docentes quienes desde su propio interés han ido introduciendo y aprovechando las ventajas de las tecnologías desde el punto de vista de mejorar la enseñanza y potenciar el aprendizaje. La importancia de este tercer nivel tiene dos motivos, de acuerdo al portal colombiano de tecnología educativa Eduteka. El primero se refiere a la necesidad de formar alumnos sobre la base de las nuevas competencias de egreso requeridas en el siglo XXI, que les permitan desarrollarse en el plano personal, laboral y cívico. En segundo lugar, las TIC permiten potenciar los procesos cognitivos de los estudiantes, lo que facilita, a su vez, generar estrategias y metodologías motivadoras e innovadoras en las prácticas docentes para crear climas de aprendizaje estimulantes y desafiantes para los estudiantes⁹.

Fuera del sistema educativo tradicional, las TIC incluso han logrado acercar los modelos formales con el entorno informal (familia, amistades, cultura popular, etc.), por ejemplo, a través del acceso y posibilidades de comunicación de la web. De esta forma, se propone un desafío a la escuela tradicional, esto es, “integrar también la nueva cultura: alfabetización digital, fuente de información, instrumento de productividad para realizar trabajos, material didáctico”¹⁰. Educar es permitir a la persona ser independiente, y las TIC son uno de los caminos de apoyo para ello.

Obviamente el aprovechamiento de las TIC no ha venido solo del campo educativo, sino de prácticamente todo ámbito del quehacer humano, tanto productivo como cultural. Culturalmente y desde el punto de vista de su aporte a la preservación del patrimonio, las TIC han permitido en las últimas décadas **reproducir y resguardar un gran acervo documental y bibliográfico** Piedrahita Plata, Francisco. El Porqué de las TIC en Educación. EDUTEKA, Colombia, 2007. Web. 3 de abril 2014. Disponible en: <http://www.eduteka.org/PorQueTIC.php>

¹⁰ Rodríguez, Otoniel Martín y otros. El uso de las TIC en el vínculo cultura-educación. Revista Digital Sociedad de la Información, Número 17, Octubre 1999, Editorial Cetalea, Cuba, 1999. Pág. 3. En: <http://www.sociedadelainformacion.com/17/usodelastic.pdf>

⁶ Godoy, Marcelo; Hernández, Jaime; Adán, Isabel. Educación patrimonial desde el museo: iniciativas de promoción y puesta en valor del patrimonio cultural en la X región. Revista Conserva [en línea] Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR) dependiente de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) N° 7, 2003. Pág. 24 [fecha de consulta: 3 de abril 2014]. Disponible en: http://www.dibam.cl/dinamicas/DocAdjunto_94.pdf

⁷ La Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, desarrollada en París durante el año 2003, señala expresamente en el punto 3 del artículo 2 que se entiende por salvaguardia a las «medidas encaminadas a garantizar la viabilidad del patrimonio cultural inmaterial, comprendidas la identificación, documentación, investigación, preservación, protección, promoción, valorización, transmisión -básicamente a través de la enseñanza formal y no formal- y revitalización (del mismo)» manifestando el rol de la educación en la protección del patrimonio. UNESCO. Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, [en línea] París-Francia, 2003. Pág. 3 [fecha de consulta: 3 de abril 2014]. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540s.pdf>

⁸ Hopenhayn, Martín. Brechas de sentido: entre las TIC, la cultura y la educación. Revista Perspectiva, Instituto de Ciencia Política Hernán Echavarría Olózaga, Número 5. Pág. 65. Web. 3 de abril 2014 http://www.revistaperspectiva.com/archivos/revista/No%205/17_dossier_brechas.pdf

gráfico. Un ejemplo de ello son los proyectos de digitalización de universidades o grandes empresas como Google, que han escaneado millones de libros y han dado origen a bibliotecas digitales, la mayoría de ellas, de libre acceso. Una de las iniciativas más importantes es la Biblioteca Digital Mundial, que es una iniciativa encabezada por la UNESCO que sigue la estela de otros proyectos de digitalización como la Biblioteca Digital de la Unión Europea que busca socializar de manera digital millones de archivos de distintos tipos (artículos, textos, imágenes, audios, mapas, etc.) para estar a libre disposición de quien quiera visitarlos¹¹. En esta misma lógica, las TIC también han permitido preservar material histórico fotográfico, visual o sonoro a través de estas iniciativas o de otras similares, registrándolo y digitalizando. De esta manera, se han creado copias de registrado a lo largo de todo el mundo, asegurando su preservación a futuro. A diferencia de otras épocas y gracias a las capacidades actuales de captura que poseen las TIC, estas han permitido dejar registro de elementos patrimoniales de los que

y permitir experiencias de simulación significativas y de libre acceso. Un buen ejemplo es la creación de museos y recorridos virtuales. Asimismo, las TIC han contribuido también a la generación de redes patrimoniales que pueden compartir tanto experiencias de trabajo como aunar esfuerzos mediante proyectos conjuntos. Las TIC de esta forma han abierto el quehacer patrimonial a la comunidad, ya que muchos lugares e instancias patrimoniales que poseen algún tipo de existencia en la web disponen de mecanismos de retroalimentación para que la comunidad pueda aportar también en este ámbito.

Las TIC no solo permiten la preservación, socialización y difusión del patrimonio. Mediante la generación de centros documentales y redes de colaboración, las TIC contribuyen a que se pueda investigar en torno al patrimonio y a dotarlo de una nueva dimensión al poder generar conciencia en torno a él. Así, el patrimonio se valoriza y se generan instancias digitales que permiten salvaguardarlo de amenazas presentes para las nuevas generaciones. Además, las TIC proporcionan una novedosa interacción con las personas, por ejemplo, mediante campañas vía redes sociales o mediante el uso de la realidad aumentada.

Las TIC junto con ayudar a preservar el patrimonio han contribuido notablemente a difundirlo y acercarlo a la comunidad. En la actualidad son habituales las campañas de promoción turística con uso de medios en línea y redes sociales, siendo uno de los principales atractivos de ellas dar a conocer el patrimonio material e intangible de una comunidad.

antiguamente solo se podía dejar registro en formato de texto o de manera oral.

Junto con ayudar a preservar el patrimonio, las TIC han contribuido notablemente en difundirlo y acercarlo a la comunidad. En la actualidad, son habituales las campañas de promoción



♦ Pantallazo del portal web de la Biblioteca Digital Mundial.

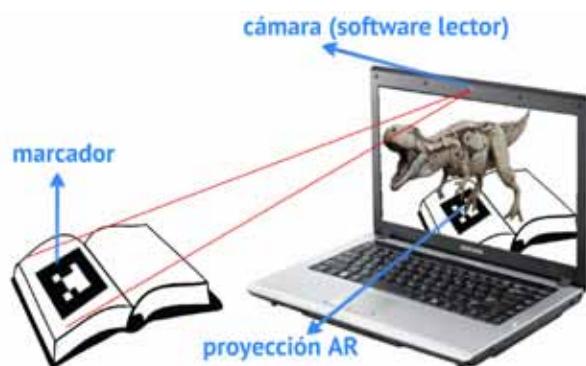
turística con uso de medios en línea y redes sociales. Uno de los principales atractivos de las TIC es precisamente dar a conocer el patrimonio material e intangible de una comunidad. Estas tecnologías también han servido para socializar información

¹¹ Para ver una reseña de la Biblioteca Digital Mundial, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/biblioteca-digital-mundial/>

En la actualidad, una de las tecnologías que más se está integrando al tema patrimonial es la realidad aumentada¹². Códigos QR y realidad aumentada llevan años en la sociedad actual. Cualquier persona hoy puede llevar un visor de realidad aumentada en su bolsillo gracias a los teléfonos inteligentes o un lector de códigos QR. Incluso, ya contamos con la existencia de visores de realidad aumentada que no dependen de celulares, por ejemplo, los lentes inteligentes como el Google Glass. Estos permiten superponer una o varias capas de información a lo que se observa en tiempo real, además de otras funciones similares a un teléfono inteligente.

¹² La realidad aumentada permite superponer y visualizar información digital en elementos de la realidad. Esto es posible a través de la lectura de códigos con la información digital mediante una cámara o lector de códigos (disponible en un celular, computador, tablet y un gran número de dispositivos en la actualidad). De esta manera, sobre elementos de la realidad pueden aparecer elementos virtuales que solo se ven en el dispositivo lector. Para tener más información, visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/introduccion-a-la-realidad-aumentada-en-prezi/>. Para ver algunos ejemplos y aplicaciones que generan realidad aumentada, visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/aplicaciones-de-realidad-aumentada/>

Tanto la realidad aumentada como los códigos QR, hoy están presentes en las ciudades para mostrar o ampliar información sobre sus sitios patrimoniales. También se encuentran en museos, lo que permite, por ejemplo, apreciar distintos artefactos en 3D con solo superponer el dispositivo móvil, mediante una aplicación, al objeto que se está observando. De forma más sencilla, existen códigos QR que ofrecen información de texto o un vínculo a algún otro insumo de internet como una imagen, sonido, video o portal web, pero sin llegar a la potencialidad de la realidad aumentada.



♦ Esquema de funcionamiento de la realidad aumentada. Fuente: elaboración propia.



♦ Ejemplos de uso de realidad aumentada con fines patrimoniales en la región de Valparaíso. A la izquierda, la figura muestra la iniciativa de la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar de agregar códigos QR a diferentes sitios patrimoniales para acceder a mayor información¹³. A la derecha, la figura muestra una representación en 3D de realidad aumentada sobre la piedra tacita, ubicada en el cerro El Morro, sector de Quebrada Escobares en la comuna de Villa Alemana, generada por el Grupo Tacitas que es un grupo de voluntarios patrimoniales de la zona¹⁴.

Con esta tecnología, se puede ampliar la información del patrimonio, compartirla a través de las redes sociales, como también ayudar a generar conciencia de su valoración y cuidado. Así, los teléfonos inteligentes que en general han sido tan denostados por los centros educativos como entes de distracción, hoy se convierten en elementos claves en la educación y difusión patrimonial. Lo anterior demuestra que “desde la óptica de la didáctica resulta evidente que la educación que funciona es la que sabe incorporar continuamente las herramientas que la sociedad previamente ha consagrado”¹⁵. Al igual como se ha

¹³ Para más información, ver

<http://www.vinadelmarchile.cl/page/16/142/vina-del-mar-codigos-qr.html>

¹⁴ Para más información, ver <http://www.tacitas.cl/>

¹⁵ Coma Quintana, Laia. Investigación en didáctica del patrimonio: la propuesta de modelos y nuevas líneas de actuación con dispositivos móviles. Línea 5 educación patrimonial, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, España, 2011. Pág. 610. Web. 3 de abril 2014. <http://ipce.mcu.es/pdfs/CEPLinea5.pdf>

hecho previamente en el campo del patrimonio y de las TIC, es clave innovar en educación.

No es necesario que la relación entre el patrimonio, la educación y las TIC sea exclusivamente por medio de la última tecnología. Desde hace años se vienen realizando proyectos en que las TIC son más bien un medio que potencia la educación y el patrimonio pero que no lo define. Un ejemplo de esto pueden ser iniciativas en las cuales una entidad o un grupo de gestión patrimonial realiza talleres abiertos a la sociedad: unos tendientes a rescatar y concientizar; otros simplemente a socializar y educar en torno al patrimonio local.

No es necesario que la relación entre el patrimonio, la educación y las TIC sea exclusivamente con la última tecnología, ya que desde hace años se vienen realizando proyectos en que las TIC son más bien un medio que potencia la educación y el patrimonio pero que no lo define.

Las TIC ofrecen grandes potencialidades sobre todo para el ámbito de la difusión del patrimonio, pero se debe tener cuidado también en la sobreexplotación del mismo con fines comerciales. En este ámbito, las TIC se han vuelto un poderoso aliado. Sin embargo, su uso abusivo puede generar deterioro, cuando es físico (sobreexplotación de uso, por ejemplo, en cuanto a muchas visitas por priorizar el fin comercial) o transformación, cuando es cultural (de actividades o costumbres producto de la modernización de ciertas actividades productivas, o que algunas actividades patrimoniales ya estén extintas en la práctica, pero que se sigan realizando solo por un sentido turístico). Más que promover el uso medido de las TIC, es necesario tener claro que el objetivo principal, desde las primeras etapas escolares, es el de poder convivir, disfrutar y preservar el patrimonio para las nuevas generaciones.

2.- ALGUNAS ACTIVIDADES PARA TRABAJAR EDUCATIVAMENTE EL PATRIMONIO CON USO DE TIC EN EL AULA

A modo de realizar una pequeña contribución sobre cómo trabajar el tema del patrimonio desde una dimensión educativa y con apoyo de tecnología, se presentan a continuación algunas actividades posibles de realizar en el aula. En algunas de ellas, se consideró la relación con la comunidad e incluso el Estado, pero siempre se mantuvo como centro la relación entre patrimonio, educación y tecnología.

Antes, se hace necesario una breve explicación sobre los tipos

de patrimonio, pues sobre la base de ellos se proponen las actividades. Según la ONU¹⁶, los tipos de patrimonios son:

- Patrimonio natural: Comprende los monumentos naturales constituidos por formaciones físicas y biológicas; formaciones geológicas y fisiográficas y zonas estrictamente delimitadas que constituyan el hábitat de especies; lugares naturales o zonas naturales estrictamente delimitadas, que tengan un valor universal excepcional.
- Patrimonio cultural: Comprende los monumentos (obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, etc.); conjuntos (grupos de construcciones aisladas o reunidas, etc.); lugares (obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la naturaleza). Este patrimonio cultural actualmente se divide en:
 - Patrimonio cultural tangible (ya sea mueble como vestigios arqueológicos o inmueble como edificaciones históricas claves)
 - Patrimonio cultural intangible (tradiciones, fiestas, ritos religiosos, lenguaje, etc.)



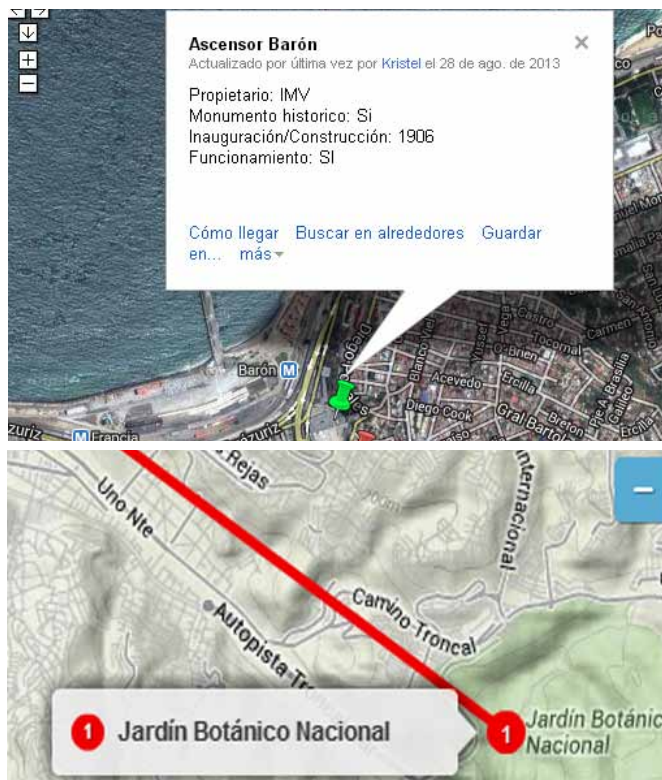
♦ Mapa conceptual de los tipos de patrimonio. Fuente: elaboración propia.

1.- Visitas virtuales desde el aula: se trata de una actividad genérica que permite aproximar a los estudiantes al concepto de patrimonio mediante ejemplos concretos y así vislumbrar las potencialidades de las TIC para su conocimiento, exploración y difusión. Al respecto, hay una serie de objetivos que puede tener una visita virtual y herramientas o sitios para realizarla¹⁷. Se puede localizar el propio entorno o los lugares de interés histórico o natural mediante el uso de mapas digitales

¹⁶ Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural. Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 17a reunión, del 17 de Octubre al 21 de Noviembre de 1972, París – Francia. Artículos 1 y 2. Web. 3 de abril 2014 <http://whc.unesco.org/archive/convention-es.pdf>

¹⁷ Para revisar más iniciativas similares se puede visitar <http://www.totemguard.com/aulatotem/2011/07/18-viajes-virtuales-que-el-profesor-puede-realizar-en-el-aula/> o <http://rincones.educarex.es/ccss/index.php/home/cajon-de-sastre/item/46-visitas-virtuales-el-tiempo-y-el-espacio-sin-barreras>

como Google Maps o Google Earth (estos se pueden intervenir para destacar puntos o agregarles más información). A través de mapas especialmente diseñados, se puede saber sobre un evento o lugar (por ejemplo, sobre Roma¹⁸). Es posible visitar museos con obras digitalizadas (por ejemplo, mediante la iniciativa Google Art Project¹⁹) o bien, museos, monumentos o lugares que ofrecen un recorrido por un entorno en 3D (por ejemplo, la visita virtual a las pirámides de Giza²⁰). Asimismo, se puede hacer un recorrido virtual por alguna de las ciudades que haya sido capturada por Google Street View (por ejemplo, una visita por Roma²¹) o que esté dentro del proyecto de las maravillas mundiales de Google World Wonders²².



♦ Ejemplos de uso de herramientas de mapas para la difusión patrimonial, pertenecientes al curso “Didáctica de las Ciencias Sociales”, segundo semestre 2013, Universidad de Las Américas, sede Viña del Mar, de la carrera de Pedagogía en Educación Básica. A la izquierda, la figura muestra algunos ascensores de Valparaíso con la herramienta Google Maps²³. A la derecha, la figura muestra una ruta patrimonial animada de la ciudad de Viña del Mar²⁴.

¹⁸ Para ver una reseña de un mapa interactivo sobre Roma, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/orbis-mapa-interactivo-de-la-antigua-roma/>

¹⁹ Trabajo de Kristel Aldoney, el cual se puede visualizar en <http://didactica-delascienciasocialsudla.blogspot.com/>

²⁰ Trabajo de Óscar Castrelo, el cual se puede visualizar en <http://didacticaocar.blogspot.com/p/mapa-sobre-los-patrimonios-culturales.html>

²¹ Ejemplo de una visita virtual por Roma mediante la herramienta Google Street View: <http://www.conociendoitalia.com/visita-virtual-a-roma-con-google-street-view/>

²² Sitio web del proyecto Google World Wonders: <http://www.google.com/culturalinstitute/project/world-wonders>

²³ Para más información, ver en <http://www.vinadelmarchile.cl/page/16/142/vina-del-mar-codigos-qr.html>

²⁴ Para más información, ver en <http://www.tacitas.cl/>

También es posible que los propios estudiantes recreen una ruta histórica, un circuito turístico o productivo o una ruta patrimonial mediante alguna de las herramientas nombradas anteriormente (Google Maps, Google Earth, Google Street View, Tripline). Asimismo, pueden crear rutas locales mediante la grabación de videos breves de los hitos de la ruta y luego conectarlos, con ayuda de párrafos explicativos y apoyo de otros insumos, en una página web o alguna herramienta que permita crear galerías de videos (desde un canal de Youtube hasta la herramienta específica y multimedia Capzles²⁵). Incluso pueden hipervincular los videos sobre la imagen de un mapa que contenga el recorrido y que, ante cada clic que se haga sobre el hito que aparece en el mapa, se despliegue el video, como es posible de lograr a través de la herramienta Thinglink²⁶. Con esta incluso es posible generar recorridos en 3D.

2.- Difusión patrimonial: Se trata de uno de los ejercicios de aula más comunes sobre patrimonio. El docente presenta los principales hitos patrimoniales tangibles muebles o inmuebles de la comunidad (lugares, edificios, sitios arqueológicos, monumentos naturales, etc.) durante parte de la sesión y posteriormente los estudiantes, divididos en grupos, buscan información al respecto de estos hitos patrimoniales en internet (esto puede complementarse con alguna entrevista de campo). Luego, los estudiantes generan algún tipo de pieza de difusión: un afiche multimedial (se puede crear un afiche interactivo en Glogster²⁷, por ejemplo) o un díptico o tríptico en el procesador de texto, presentador multimedia o alguna herramienta similar. El énfasis se da a la calidad de información entregada, a la forma en que se presenta y se dispone la misma, así como al uso de material visual de apoyo (videos y/o audio, si se opta por una versión digital). A lo anterior se agrega la posibilidad de generar una ruta asociada al patrimonio que se quiere difundir. Para esto, es posible elaborar mapas con Google Maps o herramientas similares que permitan crear una ruta digital que se desplace dentro de un mapa mostrando imágenes, textos y videos como la herramienta Tripline²⁸. Posteriormente, las piezas generadas se pueden compartir mediante un blog o página web de la asignatura para quedar a disposición de la comunidad y también se pueden promocionar mediante las redes sociales para recibir algún tipo de retroalimentación.

3.- Rescate patrimonial: son actividades en que los estudiantes - de forma individual o grupal -rescatan de manera digital algún tipo de patrimonio, que puede ser tangible (lugar, edificio, artefactos, artesanía, flora, fauna, etc.) o intangible (leyendas, costumbres, música), inclusive relacionado con oficios o perso-

25 Para ver una reseña de la herramienta Capzles, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/capzles-para-secuencias-multimedias/>

26 Para ver una reseña de la herramienta Thinglink, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/thinglink-para-crear-imagenes-interactivas/>

27 Para ver una reseña de la herramienta Glogster, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/glogster-creacion-de-poster-digitales-online/>

28 Para ver una reseña de la herramienta Tripline, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/tripline-herramienta-para-crear-mapas-animados/>

najes típicos de la comunidad. La finalidad es poder documentar el elemento patrimonial que se estudia. Luego de recopilar la información de distintas fuentes – a las cuales se añade el registro fotográfico y/o audiovisual-, la documentación se reseña y se difunde vía web. Se pueden compilar los trabajos realizados en un blog o web especialmente diseñados para referirse al rescate patrimonial de la localidad. Este sitio virtual puede poblarse, a modo de portafolio, de los distintos trabajos realizados, de manera similar a como hoy lo hace la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM) mediante Biblioredes con su proyecto de “Contenidos Locales”²⁹.

También es posible alojar estas piezas digitales de rescate patrimonial mediante la creación de museos digitales generados por los propios estudiantes (ya sea de una sola pieza o de un conjunto de ellas, según la temática). Por medio de una herramienta en línea, es posible crear y simular un entorno virtual en 3D. Un avatar recorre una galería que contiene el material (principalmente fotográfico), por ejemplo, mediante la herramienta Gogofrog que permite interactuar con algunos objetos y con los visitantes por medio del chat. Se puede optar también por la construcción de un museo más similar a una galería de piezas mediante la herramienta Museum Box, que es una caja digital que se abre y contiene diferentes elementos como imágenes, texto, videos, etc., y que se pueden apreciar en formato de galería³⁰.



♦ Ejemplo de uso de herramienta Gogofrog para crear un museo virtual que rescate la memoria iconográfica del trabajo salitrero a fines del siglo XIX y principios del siglo XX, dentro del marco del trabajo de tesis desarrollado por las estudiantes Camila Herrera y Gabriela Yáñez, durante el primer semestre de 2013, en la Universidad de Las Américas, sede Santiago Centro, carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica³¹.

29 El proyecto permite a cualquier persona publicar una reseña de algún “contenido local”, el que se define como “Todas aquellas prácticas y/o expresiones que difundan la identidad socio-cultural de una comunidad local chilena, a través de Internet”. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Contenidos Locales, Chile 2011. Web. 3 de abril 2014 <http://www.contenidos-locales.cl/>

30 Se puede ver una reseña de Gogofrog y Museum Box en <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/herramientas-para-crear-museos-virtuales/>

31 Trabajo de Camila Herrera y Gabriela Yáñez. Se puede visualizar en: <http://camilaaherrim.wix.com/historia-2o-medio>

4.- Creación de historias: otra actividad educativa que se puede realizar desde la mirada patrimonial es la recreación de la historia de un patrimonio, que permita comprender su importancia, legado o que fomente su respeto y cuidado. Estas historias se pueden realizar en video³², pero también de manera gráfica mediante la generación de cómic digitales (Pixton³³ o Stripgenerator³⁴, por ejemplo), animaciones (Go Animate³⁵ para 2D y Xtranormal³⁶ para 3D) o incluso de un cuento con realidad aumentada (Zooburst³⁷).

5.- Uso de aplicaciones de teléfonos inteligentes: una actividad novedosa en el ámbito de la educación patrimonial es el uso de ciertas aplicaciones de los teléfonos inteligentes en la educación patrimonial. Lo más sencillo es instalar y utilizar un navegador de realidad aumentada como Layar, Junaio o Wikitude³⁸ para explorar el entorno cercano. Otras actividades más complejas son las de seguir una ruta real mediante GPS o crear capas de realidad aumentada propias con herramientas como Poist u Hoppala, que permiten que un estudiante genere un punto propio con información y cuando se pase por cerca de ese punto con un dispositivo móvil y se active el navegador, aparezca la información. Esto puede ser una excelente manera de ir ampliando la información y difusión del patrimonio cercano. La finalidad de estas aplicaciones es integrarlas a un proyecto o una actividad de aula como, por ejemplo, una webquest³⁹ sobre el patrimonio de una localidad. Es importante que la ejecución de las aplicaciones se realice en terreno.



♦ Ejemplo de uso de un navegador genérico de realidad aumentada.

6.- Proyectos patrimoniales: bajo la metodología de aprendizaje basado en proyectos (o alguna metodología similar), se solicita a los estudiantes, divididos en grupos, que diseñen y/o ejecuten⁴⁰ un proyecto sobre algún tema patrimonial. Entre ellos se encuentran los siguientes: a) difundir y potenciar alguna actividad, oficio o costumbre que le dé identidad a la comunidad; b) recuperar o preservar algún monumento, sitio o edificio histórico, o bien, algún espacio de reunión o de actividad de la comunidad (área deportiva, área verde, templo religioso, lugar de recreación o esparcimiento, de comida típica, o bien, una actividad que se considere propia del patrimonio cultural de la comunidad). Estos proyectos siempre surgen de alguna necesidad, por lo que la primera etapa corresponde a la revisión de las problemáticas o necesidades que posee una comunidad o entorno y, luego, el análisis de su viabilidad. Posteriormente, se diseña el proyecto, se asignan recursos y se ejecuta para, finalmente, evaluar su impacto. En todo este proceso, las TIC pueden contribuir a acceder a la información, mantener la comunicación entre los equipos de trabajo o incluso coordinar el proyecto vía redes sociales o similares. También se puede intentar difundir la propuesta y lograr apoyo externo, lo que sería interesante si el deseo es realizar una experiencia de aprendizaje que permita ligar el ámbito escolar con la comunidad de manera real.

Una plataforma para trabajar un proyecto de recuperación de la memoria iconográfica de una localidad puede ser Historypin⁴¹, la que ofrece publicar imágenes y reseñas en mapas desde el siglo XIX hasta la actualidad. Con este material, se puede llevar un registro fotográfico de una localidad en distintas épocas y, posteriormente, verse a través del PC o un teléfono inteligente. En esta actividad puede participar todo un curso o toda una comunidad con el fin de rescatar su memoria histórica. Es interesante observar cómo esta herramienta fomenta la participación de la comunidad y el trabajo colaborativo. Si bien no hay experiencia nacional con esta herramienta, sí existen una serie de iniciativas en las que se solicita a la comunidad (municipalidades, universidades, medios de comunicación) que aporte con imágenes o videos para poder reconstruir fragmentos de una época histórica.

32 Para ver una propuesta de un videocurso con diferentes técnicas, se puede revisar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/propuesta-de-videocurso-interactivo/>

33 Para ver una reseña de la herramienta Pixton, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/pixton-herramienta-de-construccion-de-comic/>

34 Para ver una reseña de la herramienta Stripgenerator, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/stripgenerator-herramienta-de-construccion-de-comic/>. Para revisar otras herramientas, se puede ir a <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/herramientas-on-line-para-comic-y-dibujos/>

35 Para ver una reseña de la herramienta Go Animate, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/go-animated-herramienta-para-construir-videos-animados/>

36 Para ver una reseña de la herramienta Xtranormal, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/xtranormal-herramienta-para-construir-videos-animados-en-3d/>

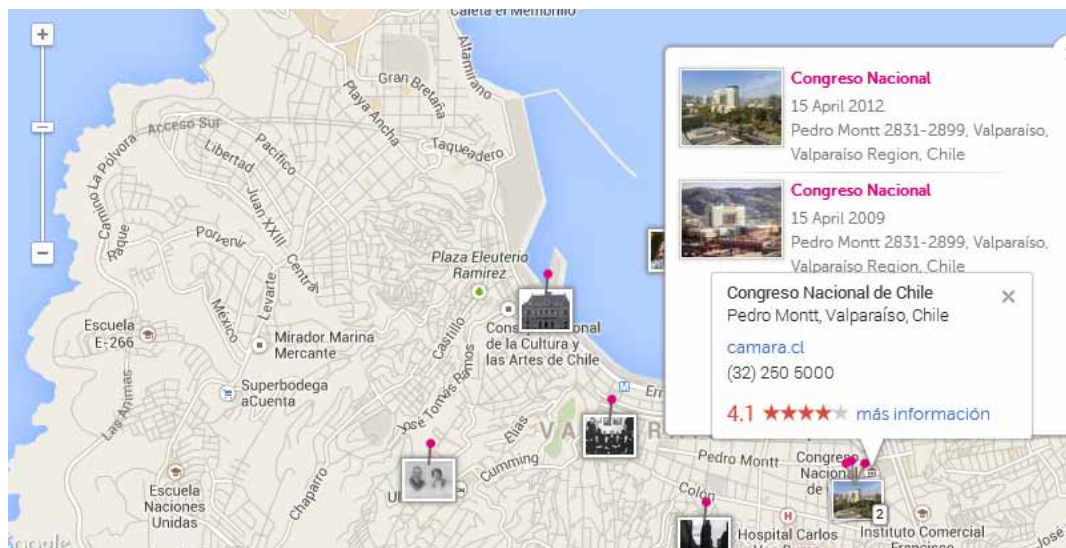
37 Para ver una reseña de la herramienta Zooburst, se puede visitar <http://www.e-historia.cl/e-historia-2/zooburst-herramienta-on-line-para-libros-digitales-3d/>

38 Para ver un ejemplo de uso de Wikitude en el ámbito educativo, se puede revisar el microproyecto de Joel López, Nicolás Aravena y Francesca Urrutia en: <http://prezi.com/w75ynpvgdv2p/microproyecto/>

39 Ejemplos de webquest patrimoniales son las de Joel López en: <http://contaminaciowebquest.weebly.com/index.html> y Francesca Urrutia en: <http://ellegadocolonial.weebly.com/index.html>

40 El diseño debe estar presente siempre. La ejecución puede solamente proyectarse, o bien, si se cuenta con los tiempos y recursos necesarios, se puede llevar a cabo.

41 Sitio web de Historypin en: <http://www.historypin.com/>



♦ Ejemplo de uso de la herramienta Historypin mediante la cual se puede localizar un lugar y las imágenes del lugar en distintas épocas.

En esta misma lógica de proyectos escolares que integren a la comunidad, se pueden realizar proyectos colaborativos para crear museos virtuales (desde un sencillo blog o web recopilatorio y gestionado por la comunidad hasta uno en 3D, o bien, piezas de videos alojadas en un canal de Youtube) o también proyectos más grandes que impliquen salvaguardar algún patrimonio tangible (recuperar y habilitar un edificio o un espacio en desuso, por ejemplo).

En cualquier tipo de preservación de la memoria colectiva de la comunidad (patrimonio material o cultural), particularmente en el rescate de la historia oral y la memoria histórica, es clave el rol de los adultos mayores, ya que poseen un relato que prácticamente no se puede recuperar cuando los protagonistas de esas historias fallecen. Los adultos mayores se convierten en un aporte vital en el rescate de la memoria patrimonial, y la razón de esto, según Payá y Álvarez (2011) es que sus “experiencias y aprendizajes a lo largo de una vida hacen que las personas mayores sean agentes activos en la conservación del patrimonio inmaterial, puesto que aglutinan en sí mismas vivencias y recuerdos que al ser compartidos cobran sentido para la colectividad”⁴². Asimismo, las personas de la tercera edad pueden constituir un aporte en el rescate de la memoria histórica del patrimonio tangible, pues pueden describir su estado en períodos anteriores. El rol de la educación y, particularmente, las metodologías históricas son clave para lograr los mejores relatos y luego sistematizarlos y socializarlos. Las TIC pueden constituir un aporte, por ejemplo, en la generación de la actividad, en la localización de las personas que pueden participar, en la gestión de las acciones y participantes, así como en la sis-

⁴² Payá Rico, Andrés; Álvarez Domínguez, Pablo. Pensar la educación desde las TIC y la recuperación del patrimonio educativo. Línea 5 educación patrimonial, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, España, 2011. Pág. 547. Web. 3 de abril 2014 <http://ipce.mcu.es/pdfs/CEPLinea5.pdf>

tematización, publicación y difusión de los resultados de este tipo de iniciativas. Mediante estas acciones es posible incluso crear verdaderos museos comunitarios en donde se junten las distintas generaciones de personas que participan de la iniciativa para disfrute de toda la comunidad. Este tipo de actividad refleja que los “museos son concebidos como espacios vivos en los que se dan cita diferentes bienes patrimoniales materiales e inmateriales, de carácter histórico educativo, que

ni estaban destinados a estar juntos, ni fueron concebidos para ocupar un espacio en las vitrinas expositoras de un museo”⁴³ y que perfectamente son posibles de crear, gestionar y preservar mediante la gestión de una comunidad organizada. Estos museos comunitarios, que en el caso de Chile se han desarrollado tímidamente alrededor de algunas comunidades indígenas, podrían entenderse como “un espacio participativo, cuya premisa era conjugar las preocupaciones de las comunidades indígenas, rurales y urbanas para ofrecerles la oportunidad de reconocerse con su patrimonio cultural, para descubrir y afirmar su valor, investigarlo, resguardarlo y disfrutarlo, estimulando la generación de proyectos de desarrollo basados en un aprovechamiento adecuado de su propio patrimonio, y propiciando la creación de un terreno común en el que las comunidades pudieran encontrarse y apoyarse”⁴⁴. El desafío queda propuesto.

3.- UNA IDEA DE FUTURO

La sinergia entre patrimonio, educación y TIC no ha hecho más que comenzar, facilitando el acceso a la cultura y democratizando la preocupación por el patrimonio. Sin duda es una tarea del país en su conjunto, en la que el Estado tiene la misión de generar políticas patrimoniales tanto de preservación como de difusión y sobre todo de protección y restauración para que el patrimonio pueda disfrutarse por las nuevas generaciones. Además, deben existir políticas en materia educacional donde el tema patrimonial no sea un elemento transversal del currí-

⁴³ *Ibidem*. Pág. 547.

⁴⁴ Museo Cuitláhuac, sitio oficial del primer Museo Regional Comunitario del Distrito Federal. En: www.cuitlahuac.org. Visto en: a Wells Bucher, Cynthia. Hacia la construcción de Museos Comunitarios: Fundamentos para un Museo Territorial Comunitario en el lakenmapu, comuna de Valdivia, X región. Tesis para optar al título de Antropóloga, Universidad Austral de Chile, 2006. Pág. 58. En: <http://cybertesis.uach.cl/tesis/uach/2006/ffw453h/doc/ffw453h.pdf>

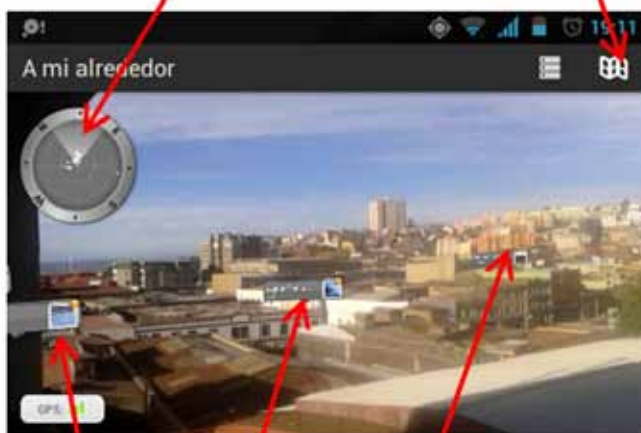
culum sino un componente del mismo. El patrimonio es clave para la construcción de la identidad local y nacional, así como para la generación de pequeñas piezas patrimoniales locales que puedan resguardarse en formatos digitales, como la música o leyendas de una localidad, por ejemplo.

No puede desconocerse que si bien existe una serie de debilidades, en el tema del patrimonio el país ha progresado al respecto. Hoy existe una preocupación comunitaria que se refleja en una serie de iniciativas de la comunidad para proteger el patrimonio, algunas veces con apoyo de empresas privadas o el Estado, entidades que por su parte, también han realizado gestiones al respecto.

Una de las mayores ventajas de este nuevo y promisorio futuro patrimonial es que los esfuerzos combinados de las comunidades, empresas y Estado pueden llevar al país a la modernidad y, al mismo tiempo, resguardar su patrimonio. Por ejemplo, dado que en la actualidad un gran porcentaje de la población tiene un teléfono inteligente, estamos más cerca de acceder al uso de la tecnología de la realidad aumentada. Con lo anterior será posible ingresar y consultar datos sobre las instancias patrimoniales que sean significativas para una persona (por ejemplo, un edificio, monumento, una esquina en donde se hace música, un oficio, o comida tradicional). Todo esto contribuiría a crear ciudades aumentadas, las cuales difundirían el patrimonio mediante las TIC a todos sus visitantes, y estarían siempre dispuestas a aumentar y/o mejorar su base de datos en la nube con las contribuciones de cada uno de sus habitantes. De este modo, se podría compartir información y también recursos, sensaciones y esfuerzos colaborativos para que un lugar se vuelva más accesible.

Radars de puntos de realidad aumentada que permite saber en donde enfocar

Permite alternar entre visión de cámara y mapa



Puntos de realidad aumentada con información, al hacer clic se accede a su contenido

♦ Esquema de funcionamiento de un visor de realidad aumentada. Imagen tomada desde la calle Pedro Montt en Valparaíso. Fuente: elaboración propia.

En función de esta educación patrimonial, las nuevas tecnologías podrían contribuir, además, a crear ciudades inteligentes, es decir, ciudades capaces de aprender de sus habitantes y de adaptarse a ellos gracias a la colaboración de los mismos mediante las TIC.

La sinergia entre patrimonio, educación y TIC ha facilitado el acceso a la cultura y democratizando la preocupación por el patrimonio.

Todo el desarrollo señalado anteriormente podría contribuir a lograr que las ciudades sean espacios educativos⁴⁵ de enseñanza y aprendizaje, ambientes donde las personas aporten su conocimiento por medio de las TIC sobre la ciudad y su patrimonio. Las propias personas podrían, a su vez, aprender del aporte de otros usuarios. El uso de la realidad aumentada y los códigos QR son un paso inicial. El uso de herramientas específicas de creación y capas informativas son un paso mayor. Sin embargo, la generación de políticas educativas de participación y valoración por el patrimonio serán el paso definitivo, que comprometa a la ciudadanía en la gestión de su propio patrimonio. Esta puede ser siempre apoyada por las TIC, pero se fundamenta en la educación de sus usuarios, y como se ha visto, actividades para ello que pueden ser implementadas desde el aula, no faltan. ♦

⁴⁵ Para profundizar en el concepto de ciudad educadora desde el ámbito de la educación patrimonial, se puede revisar: Prats, Joaquim; Santacana, Joan. La ciudad, un espacio para aprender. Revista Aula, N° 182, Junio 2009. Grao, España.

Bibliografía

1. Coma Quintana, Laia. Investigación en didáctica del patrimonio: la propuesta de modelos y nuevas líneas de actuación con dispositivos móviles Línea 5 educación patrimonial, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, España, 2011. En: <http://ipce.mcu.es/pdfs/CEPLinea5.pdf>
2. De Carli, Georgina. Vigencia de la Nueva Museología en América Latina: conceptos y modelos. Revista ABRA de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional, Editorial EUNA, período Julio-Diciembre, Costa Rica, 2003. En: http://www.sernageomin.cl/Museo_Geologico/documentos/Edit3_Art_VigenciaNM.pdf
3. EDUTEKA. El Porqué de las TIC en Educación. Colombia, 2007. En: <http://www.eduteka.org/PorQueTIC.php>
4. Godoy, Marcelo; Hernández, Jaime; Adán, Isabel. Educación patrimonial desde el museo: iniciativas de promoción y puesta en valor del patrimonio cultural en la X región. Revista Conserva, N° 7, Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR) dependiente de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), 2003. En: http://www.dibam.cl/dinamicas/DocAdjunto_94.pdf
5. Hopenhayn, Martín. Brechas de sentido: entre las TIC, la cultura y la educación. Revista Perspectiva, Número 5. En: http://www.revista-perspectiva.com/archivos/revista/No%205/17_dossier_brechas.pdf
6. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural. Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 17a reunión, del 17 de Octubre al 21 de Noviembre de 1972, París - Francia. Artículos 1 y 2. En: <http://whc.unesco.org/archive/convention-es.pdf>
7. Payá Rico, Andrés; Álvarez Domínguez, Pablo. Pensar la educación desde las TIC y la recuperación del patrimonio educativo. Línea 5 educación patrimonial, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, España, 2011. En: <http://ipce.mcu.es/pdfs/CEPLinea5.pdf>
8. Rodríguez, Otoniel Martín y otros. El uso de las TIC en el vínculo cultura-educación. Revista Digital Sociedad de la Información, Número 17, Octubre 1999, Editorial Cetalea, Cuba, 1999. En: <http://www.sociedadelainformacion.com/17/usodelastic.pdf>
9. Teixeira, Simonne. Educación patrimonial: alfabetización cultural para la ciudadanía. Revista Estudios Pedagógicos, Volumen 32, N° 2, Chile, 2006. En: http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=s0718-07052006000200008&script=sci_arttext
10. UNESCO. Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, París-Francia, 2003. En: <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/132540s.pdf>
11. Wells Bucher, Cynthia. Hacia la construcción de Museos Comunitarios: Fundamentos para un Museo Territorial Comunitario en el lalfk-enmapu, comuna de Valdivia, X región. Tesis para optar al título de Antropóloga, Universidad Austral de Chile, 2006. En: <http://cybertesis.uach.cl/tesis/uach/2006/ffw453h/doc/ffw453h.pdf>

Plaza de Armas de Santiago, un punto de atención patrimonial



Autores

María Eugenia Moreno Lobos - Roberto Vega Murphy

Profesores de Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas.

Contacto: more.clown@hotmail.com - robertovegamurphy@hotmail.com

Una nueva visión sobre la riqueza patrimonial de la Plaza de Armas de Santiago fue propuesta en el Seminario de Grado presentado por los autores de este artículo a fines del 2012.

El objetivo fue hacer un estudio respecto del patrimonio cultural y las funciones históricas de la Plaza de Armas de Santiago desde el momento de su fundación hasta la actualidad, con el propósito de revalorizar el patrimonio histórico de este punto neurálgico de la ciudad.

Lo que ahora se presenta es un compendio de aquel estudio: se comienza con la conceptualización de patrimonio, identidad y cultura, debido a que a veces suelen confundirse las significaciones o cambian de acuerdo a la tradición. Luego, se recuerda la construcción histórica de la Plaza, para finalmente concluir con la idea de desarrollar políticas privadas y públicas, tendien-

tes a reivindicar su importancia y generar un arraigo con nuestra historia.

Introducción

El sector de la Plaza de Armas de Santiago concede a la ciudad un sensible polo cultural y un punto de atención patrimonial, donde la multiplicidad de formas de sentir la vida es la tónica de las personas que por ahí circulan a diario. Este artículo forma parte de un trabajo investigativo que se enmarca en el Seminario de Grado "Plaza de Armas de Santiago, Revalorizando el Patrimonio Histórico".¹ En él, se recorre la historia de la Plaza de Armas, se analiza su pasado y se vive de modo intenso su presente.

Para ahondar en este espacio público, es preciso comprender qué es la Plaza de Armas. Según la opinión de quien diseñó la recuperación de la Plaza de Armas de Santiago, Rodrigo Pérez de Arce

Nuestra Plaza de Armas es el origen de la ciudad, nuestro lugar de nacimiento está ahí. En ese sentido es un lugar irremplazable, independiente de que cuando la ciudad tiene cuatro millones y

¹ El Seminario de Grado fue presentado en Agosto de 2012 como requisito para la obtención del Grado Académico de Licenciado en Educación.

*medio de habitantes tiene muchas plazas y lugares que atraen tanta o más gente que la Plaza de Armas.*²

Esta visión muestra el sentido de pertenencia que inspiró a una de las personas responsables de la estructura actual de la Plaza de Armas de Santiago, quien transformó este centro de actividad social, donde ya no solo se reúne la gente para llevar a cabo la plática diaria, sino que es un punto comercial y de comunicación con el resto de la ciudad.

El proceso de esta investigación se ha conformado de acuerdo al estudio de material historiográfico y docente. Nuestro objetivo ha sido estudiar el patrimonio cultural y las funciones históricas de la Plaza de Armas, desde la fundación de la ciudad

Si se logra conocer y comprender la formación de la Plaza de Armas, se logrará que cada chileno y chilena reconozca en ella una parte fundamental de la historia de su país, más precisamente, elementos forjadores de arraigo, cultura y educación que son base del currículum nacional y de participación ciudadana.

de Santiago hasta nuestros días, con el propósito de reivindicar su importancia y generar un arraigo con nuestra historia. Este proceso de trabajo patrimonial plantea los siguientes momentos fundamentales:

- Estructuración conceptual de patrimonio, identidad, y cultura.
- Estudio de fuentes bibliográficas y documentales, para la construcción histórica de la Plaza de Armas.
- Conclusiones de la investigación.

En el caso específico del tema historiográfico que aborda esta investigación, se ha elegido como columna vertebral el libro “Plaza de Armas de Santiago”, publicado por el Museo Histórico Nacional de Chile, porque contiene valiosa información respecto a la memoria y la identidad nacional, fundamental para este estudio. También se consideró el aporte del Premio Nacional de Historia, Armando de Ramón, con su libro “Santiago de Chile (1541-1991) Historia de una sociedad Urbana”. Finalmente, hemos recurrido a Carlos Valenzuela Solís de Ovando (1993), que rescata grandes y pequeños momentos de nuestra historia a modo de leyendas y tradiciones.

Si se logra conocer y comprender la formación de la Plaza de Armas, se logrará que cada chileno y chilena reconozca en ella una parte fundamental de la historia de su país, más precisa-

menete, elementos forjadores de arraigo, cultura y educación que son base del currículum nacional y de participación ciudadana.

Para delimitar la línea de trabajo, se debe hacer el planteamiento del problema que guía este artículo, que consiste en la pérdida de vinculación del ciudadano con la Plaza de Armas de Santiago. Hoy se pueden recorrer diversos sectores de Santiago para rescatar su valoración histórica. No obstante, es necesario dar un realce más significativo al valor patrimonial que estos tienen, especialmente el de la Plaza de Armas.

Con el paso de los años, Santiago, pero en particular la Plaza de Armas, ha pasado, desde un centro administrativo en el período colonial, a ser, durante la independencia, un lugar de diálogo entre los ciudadanos. Durante el siglo XX, sintió el rugir de los tranvías y coches, para derivar hoy en un epicentro de eventos y reuniones cívicas de alta convocatoria. Sin embargo, no se observa un arraigo particular del ciudadano con la plaza y su entorno, viéndola hoy como un lugar de paso.

Para poder llevar a cabo este trabajo, en primer lugar, debemos definir las bases teóricas y los conceptos que guiaron la investigación. Partimos por explicar los conceptos de patrimonio, identidad y cultura, para luego esclarecer el contexto histórico de la plaza de Armas de Santiago, desde su fundación hasta el presente. Finalmente, los resultados generados de esta investigación permitirán conocer algo más del patrimonio de Santiago y revalorizar nuestro entorno.

Patrimonio Chileno e Identidad Cultural

El objetivo de este apartado es introducir algunas percepciones básicas para comprender la evolución histórica y social de la Plaza de Armas de Santiago. No se intenta obtener conclusiones conceptuales definitivas y no está entre los objetivos ser portadores de definiciones académicas últimas.

En la actualidad, podemos referirnos ampliamente al concepto de patrimonio, pues es un término reconocido por la mayoría de los chilenos. Ha cobrado tanta importancia que en su discurso de cuenta pública del 21 de mayo del 2012, su Excelencia el Presidente de la República de Chile, Señor Sebastián Piñera Echenique, señaló: “Para adecuar nuestra institucionalidad cultural a las necesidades del Chile actual, pronto enviaremos el proyecto de ley que crea el Ministerio de Cultura y Patrimonio, que estará integrado por el Consejo de la Cultura y las Artes, el Consejo de Monumentos Nacionales y la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos”³

³ Gobierno de Chile. Mensaje Presidencial 21 de mayo de 2012. “Chile

² EducarChile. La ciudad: el punto desde el cual entendemos cualquier cosa. Entrevista a Rodrigo Pérez de Arce (s.f). Web. 2 abril 2014. <http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=78036>

El citado proyecto de ley que reforma la institucionalidad cultural existente, reúne bajo un mismo alero, las instituciones que impulsan la creación artística y el fomento a las industrias culturales y el ámbito patrimonial, en su dimensión nacional e internacional. Esta reforma tiene por objetivo principal terminar con la dispersión y descentralización para establecer una institución que reúna al actual Consejo de la Cultura, la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos y el Consejo de Monumentos Nacionales.

En la actualidad, la preocupación por el patrimonio se encuentra diseminada en distintas entidades (Consejo de la Cultura, Ministerio de Educación, Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Ministerio de Obras Públicas, Ministerio de Bienes Nacionales, Ministerio de Salud y Ministerio de Relaciones Exteriores). Es por esta razón que se hace fundamental aunar las voluntades y equipos de trabajo para proteger el patrimonio como un antecedente de la construcción de identidad nacional.

Se puede afirmar, sin temor a la equivocación, que el debate sobre patrimonio cultural ha penetrado en los medios masivos de comunicación y en los estamentos municipales y gubernamentales. Sin embargo, mientras más se adentra en el término, más se siente la necesidad de conceptualizarlo y estudiarlo. Los arquitectos Magdalena Krebs y Klaus Schmidt-Hebbel (1999) dan una aproximación, señalando:

El patrimonio cultural de una nación comprende todos aquellos bienes que son expresiones y testimonios de la creación humana propias de ese país. Es el conjunto de edificios, instalaciones industriales, museos, obras de arte, sitios y restos arqueológicos, colecciones zoológicas, botánicas o geológicas, libros, manuscritos, documentos, partituras y discos, fotografías, producción cinematográfica y objetos culturales en general que dan cuenta de la manera de ser y hacer de un pueblo. Dicho patrimonio es todo aquello que le confiere una identidad determinada a un país; puede ser de propiedad pública (administrados por las distintas entidades que conforman el Estado) o bien de propiedad privada. Estos bienes son preservados porque individuos o la sociedad, a través de las organizaciones creadas para ello, le confieren algún significado especial, ya sea estético, documental, histórico, educativo o científico.⁴

De la mencionada definición deriva una idea básica de patrimonio y que permanece hasta nuestros días: los bienes le otorgan una identidad al país. Sin embargo, se puede sostener que

cumple y avanza hacia el desarrollo”[en línea]. Mayo 2012. Web. 20 de Noviembre 2012. Disponible en: www.gob.cl

⁴ Krebs, Magdalena; Schmidt-Hebbel, Klaus. Patrimonio Cultural: aspectos económicos y políticas de protección. Marzo 1999. Pág. 3. Web <http://198.173.123.103/pdf/KSH99PC.pdf>

el concepto es más profundo aún, pues incorpora un ámbito social de pertenencia y arraigo que debiera ser permanente y que, bien se sabe, se puede perder. De ahí proviene la importancia de la preservación, conservación y difusión del patrimonio como política de Estado, temática país y cultura pública. Queda claro que esta definición corresponde al patrimonio tangible, pues lo intangible se refiere a las costumbres, música, comidas, fiestas religiosas y muchos otros bienes culturales.

Un significativo antecedente histórico ocurrió el 18 de marzo de 1969, cuando el Presidente de la República de Chile de la época, Señor Eduardo Frei Montalva, envía a la Cámara de Diputados el “Proyecto de Ley que establece la Protección del Patrimonio Histórico Cultural del Estado”, que en algunos puntos señala:

La imagen de toda sociedad se refleja en el legado histórico-cultural que da tradición y carácter a la fisonomía de una nación. Este pasado que permite definir la individualidad de cada país y al cual estamos profundamente vinculados, exterioriza su presencia en ruinas y objetos arqueológicos, en manifestaciones arquitectónicas y artísticas, en los lugares donde se han desarrollado acontecimientos notables de la vida nacional y en las piezas que enriquecen los Museos. Este conjunto tangible de bienes que conforman y configuran la trayectoria histórica de una nación, constituye su patrimonio cultural.⁵

Es claro entonces que el tema patrimonial dejó de ser algo reservado para una minoría. Se ha convertido en un tema de interés público, en donde todo lo que se haga o deje de hacer en virtud de mantener nuestra memoria o identidad, tendrá una opinión ciudadana.

De acuerdo con el citado proyecto de ley, es posible notar que desde la década de los setenta, ha existido una mayor

preocupación por la preservación del patrimonio como fuente de identidad cultural, además de adoptar en él la importancia historia histórica de los procesos de conformación de las ciudades y el progreso de estas.

Es claro entonces que el tema patrimonial dejó de ser algo reservado para una minoría. Se ha convertido en un tema de interés público, en donde todo lo que se haga o deje de hacer en virtud de mantener nuestra memoria o identidad, tendrá una opinión ciudadana.

Por último, la UNESCO (2011) señala:

El patrimonio cultural es la fuente de nuestra identidad y el sello que nos distingue como nación. Lo componen los bienes que nuestros antepasados han valorado y conservado en el tiempo. Conocer nuestro patrimonio nos ayuda a desarrollar una conciencia más aguda acerca de nuestras raíces y nos permite com-

⁵ Biblioteca del Congreso Nacional. Historia de la Ley N° 17.288 Monumentos Nacionales. Febrero 1970. Página 4. Web <http://www.bcn.cl/histley/lfs/hdl-17288/HL17288.pdf>

*prender la riqueza de otros pueblos y culturas. El respeto al patrimonio es la puerta al diálogo intercultural.*⁶

En lo afirmado por la UNESCO, se distingue el lazo indisoluble entre patrimonio e identidad. En ese marco de valoración a lo propio, se construye la identidad nacional. Es por ello que es necesario responder a las interrogantes ¿qué es identidad? ¿existe la identidad chilena?

Para hacer relación sobre este concepto, se toma como principal referente al premio Nacional de Historia, Ricardo Krebs y su libro “Identidad Chilena”, ya que en él se puede distinguir notablemente un uso razonado de los procesos de conformación de nuestra identidad básicamente en el siglo XIX, con proyección hasta nuestros días. El autor plantea que el concepto de identidad deriva del latín *ídem*, que se relaciona con lo mismo o lo propio. Se entiende entonces que identidad es la coincidencia de algo consigo mismo. En consecuencia se “supone” que la identidad es invariable. Además, el autor da otra visión del tema. Señala que algunos autores afirman que la identidad de un pueblo está dada por sus conductas, sus formas de socialización o el folclore con sus manifestaciones simbólicas.

Dado este complicado panorama para determinar cuál es la identidad chilena, si tomamos en cuenta que Chile no es lo mismo hoy que hace cincuenta años, Krebs (2008) nos asegura que no se puede definir conceptualmente identidad chilena pues señala:

Desde el punto de vista de la historia no podemos tratar de aprehender la identidad chilena como una constante fija. No podemos analizar la realidad chilena mediante un proceso de generalización o abstracción. No podemos suponer un carácter nacional como una entidad o una sustancia que sería el ser propio de Chile, mientras que lo cambiante y variable sólo sea secundario y contingente. No podemos definir la identidad de Chile mediante un concepto que diga <esto es Chile>”.

En consecuencia, y ante la problemática de definir identidad se logra aceptar la ayuda que nos da la historia a través de sus cambios. Es así como nos podemos aferrar a los desafíos que hemos enfrentado y a la resolución de estos para la formación de nuestra identidad.

⁶ UNESCO. Identidad y Patrimonio. Octubre 2011. Web http://portal.unesco.org/geography/es/ev.php-URL_ID=9230&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

⁷ Krebs, Ricardo. Identidad Chilena. Santiago, Chile: Centro de Estudios Bicentenario, 2008. pág. 98

Para enfrentar estos retos, el hombre no lo puede hacer en forma independiente. De ahí surge la relación con otros y con el entorno. De este modo, la identidad se construye como algo concreto que está en continuo cambio, es decir, se transforma según cómo se forja la historia de la nación.

No se puede dejar de señalar que los conflictos son parte esencial de la conformación de la identidad. De esta manera, Krebs evidencia que ha habido una serie de guerras que han ido moldeando al chileno acorde con las alteraciones sociales que estas producen.

Frente a la interrogante de si existe la identidad chilena, se puede señalar que no existe un pleno acuerdo ni en cuanto a qué es identidad nacional ni sobre identidad chilena. Sin embargo, al respecto se puede sintetizar, sin temor al error, que la identidad nacional es una combinación entre lo histórico y lo tradicional, pero que evoluciona constantemente y que por otra parte incorpora la vida cotidiana como fragmento de la cultura.

Corresponde mencionar que uno de los conceptos “globalizadores” que enmarca al patrimonio y a la identidad es la cultura. Para los antropólogos, la cultura es mucho más que apreciar las bellas artes, el teatro, la música, tener un alto grado de inteligencia o la acumulación de títulos. Las propiedades culturales más significativas son las que afectan a la gente común en su vida cotidiana. La cultura popular también es cultura, los restaurantes de comida rápida, los recitales, los reportajes, etc. Por lo tanto, hablar de cultura implica hablar de formas de vida, de creaciones humanas. Es así como hace del hombre y la mujer personas con capacidad de reflexionar, organizar y tomar conciencia de sí mismos. El ser humano produce obras que significan dejar un legado para futuras generaciones implicando la idea de trascender y no perder todo lo conseguido durante su existencia. Es este el caso de la Plaza de Armas de Santiago, que es el objeto de estudio de esta investigación. Por ella ha pasado gran parte de la historia social y cultural de Chile. Es necesario, entonces, recuperar esa vinculación con el ciudadano y rescaar su promoción y acercamiento cívico.

Construcción Histórica de la Plaza de Armas de Santiago

Para continuar con el lineamiento metodológico, es necesario sintetizar el relato histórico de la Plaza de Armas desde su fundación hasta nuestros días. La plaza se define comúnmente como un amplio espacio urbano de uso público, que permite que en ella se celebren todo tipo de actividades. Bajo esta premisa, el desarrollo de un trabajo de investigación que tiene



como eje conductor a la Plaza de Armas de Santiago, se reconoce que todo lo ocurrido en ella, de alguna manera, afecta a la comprensión cultural de la sociedad.

Por la Plaza de Armas de Santiago han pasado desde corridas de toros hasta ajusticiamientos de delincuentes y criminales. Hoy, en ella, se reúnen pintores, predicadores, jugadores de ajedrez, hasta algunos fotógrafos con su típico caballo lleno de aserrín que encanta a los niños de una manera muy singular. Al respecto, el economista Ramiro Deladanza (2008) en el portal “Mundo Poesía”, brinda un acertado aporte a la descripción de la Plaza de Armas de Santiago:

*Sentado en un escaño sobre tus adoquines, vibra mi espíritu, bajo la imponente catedral; navego en la historia de Chile en ese museo, Don Pedro me observa, montado en su caballo... ruge tu subterráneo, con un andar tecnológico miro al cielo en invierno, algo amarillo, algo brumoso. Poder, mentiras, ilusiones, canciones, pintores, humoristas, payasos y muchos hermanos peruanos... deambulan como ánimas por allí, dando colorido a este urbano y frío paisaje.*⁸

⁸ Deladanza, Ramiro. Plaza de Armas en Santiago. Mundo Poesía. Junio

La concepción de plaza, como emergencia de espacio público, se encuentra en la Grecia clásica, donde los ciudadanos se reunían en el Ágora, que era el punto donde se discutían los diferentes aspectos sociales que, de alguna manera, afectarían a los ciudadanos. En ella se hallaban los edificios públicos, las tiendas y el comercio en general. Además, el ágora se configuraba como un punto de asamblea o reunión, en donde la democracia tenía un rol importante.

José Cisneros Espinosa (2003), Profesor de la Universidad de Las Américas, Puebla, México, señala al respecto:

*Era la plaza donde los ciudadanos trataban los asuntos de todos en beneficio de la ciudad (la polis) y todos sus habitantes. No tenían acceso al espacio público las mujeres, los esclavos y los niños, pues ninguno de ellos se consideraban ciudadanos, únicamente los hombres adultos libres. Estos ciudadanos participaban con entusiasmo y entrega total en sus disertaciones, pronunciando las “nobles palabras” que, además de promover un beneficio colectivo, les atraían la gloria personal, la trascendencia.*⁹

En el caso americano, las ciudades se planificaron en forma de cuadrícula por razones prácticas, pues permitía la distribución de terrenos en forma equitativa. El centro quedó entonces, destinado a la plaza.

La Plaza de Santiago era ni más ni menos que un potrero con el “árbol de la justicia”, o la horca, en medio, símbolo inequívoco de que estaba allí presente el Rey y su justicia. Es de suponer que las primeras construcciones fueron hechas con los materiales que se encontraron más a mano como la madera, el barro o la paja.

Durante todo el siglo XVI, según manifiesta Solís de Ovando (1993):

*La plaza ofreció un aspecto desolador, en el que se hacían los ejercicios militares, pastaban animales y se estacionaban carretas. Los edificios de la cárcel y el Cabildo tenían portales. A la izquierda se levantaba la imponente casa de dos pisos de Francisco de Aguirre. Al sur los portales que había edificado el mercader Pedro de Armenta en 1557, y al poniente, la iglesia parroquial construida en gran parte con cal y ladrillos.*¹⁰

Esta descripción de la plaza se enriquece aún más si se hace la descripción de una de las costumbres más típicamente chilenas, el rodeo. La historia de este deporte nacional se remonta entre los años 1557 y 1561, donde se reunía el ganado disperso por los campos en la Plaza de Armas de Santiago y los jinetes

²⁰⁰⁸ Web. 3 de abril 2014 <http://www.mundopoesia.com/foros/poemas-generales/286399-plaza-de-armas-en-santiago-2.html>

⁹ Cisneros Espinosa, José. La privatización del Espacio Público. Revista Latina de Comunicación Social N°56. Diciembre 2003. Web. 3 de abril 2014. <http://www.ull.es/publicaciones/latina/20035631cisneros.htm>

¹⁰ Valenzuela Solís de Ovando, Carlos. La Plaza de Armas de Santiago Cuna de Chile. La Noria, Santiago de Chile, 1993. Pág.63.



podían demostrar sus destrezas. El objetivo básico de estos rodeos era cumplir con las faenas propias de la crianza y proveer entretenimiento al público asistente. Como se puede apreciar la plaza en este siglo concentraba gran actividad y la entretenimiento no faltaba.

Con el pasar del tiempo, la Plaza de Armas fue cambiando. Durante el siglo XIX, adquiere un nuevo significado: cambia de una singular plaza pueblerina a la de una ciudad viva y dueña de renovada arquitectura con aires franceses. Sin embargo, estos cambios no sucedieron de un momento a otro. Complementa esa visión Vicente Pérez Rosales (1886), quien relata su opinión de la Plaza de Armas de Santiago de la década de 1840 en “Recuerdos del Pasado”:

Nuestra capital sólo contaba con una recova con una sola plaza mayor, en la cual se encontraban, junto con las mejores tiendas de comercio, la catedral, un convento de monjas, la residencia de las autoridades el cabildo, y la inexorable cárcel

pública, que, a usanza de todos los pueblos de origen español, ostentaba su adusta reja de hierro y las pueras manos de los reos

Aunque los pobres de la ciudad contaban con una esfera pública propia, las afirmaciones antes realizadas han llevado a indicar, en referencia a la plaza, que la visión de esta ha cambiado: de ser un lugar de encuentro a uno de separación. Esta postura era común para la época en donde se veían dos ciudades, en donde la persona popular se mantenía alejada del territorio político y cultural.

que, asidos a ella, daban audiencia a sus cotidianos visitantes. Era cosa común de ver todas las mañanas tendidas, al lado de afuera de la arquería de este triste edificio, uno o dos cadáveres ensangrentados, allí expuestos por la policía para que fuesen reconocidos por sus respectivos deudos.

Desde la puerta de la cárcel, y formando calle con la que ahora llamamos del Estado, se vela alineada una fila de burdos casuchos de madera y de descuidados toldos que, con el nombre de baratillos, hacían entonces las veces de las graciosas y limpias tiendillas que adornan ahora las bases de las columnas del portal Fernández Concha”¹¹.

En Santiago no todo es de lamentar. La Plaza de Armas en el siglo XIX presenta algunos adelantos importantes y continúa

¹¹ Pérez Rosales, Vicente. Recuerdos del Pasado (1814-1860), (tercera edición), Imprenta Gutenberg, Santiago, Chile, 1886. Web. 3 de abril 2014 <http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0004566.pdf>

siendo el centro de la vida política, comercial y social. Ahora tiene una nueva y renovada estética y en sus inmediaciones se han ido construyendo nuevos edificios en un estilo neoclásico. La ciudad es más elegante pues los edificios de la Audiencia, la Casa del Gobernador, el Cabildo, la Cárcel, el Palacio del Obispo y la Catedral no tienen nada que envidiar a otras construcciones extranjeras.

Hacia fines del siglo XIX, en la Plaza de Armas se sigue viviendo un ambiente popular que trae, como es característico, un espíritu de amistad y liviana conversación. Ejemplo de aquello son los personajes como el organillero, los fotógrafos de cajón y algunos vendedores ambulantes que pareciera que se quedaron atrapados en el tiempo.

Ya a inicios del siglo XX, por las calles de Santiago, circulaban los primeros vehículos a gasolina junto con los tranvías eléctricos y las calles se iluminaban con la luz eléctrica. El centro de ese movimiento era la Plaza de Armas, uno de los paseos preferidos de los capitalinos. Pero, los avances técnicos vienen aparejados con nuevas necesidades. Es así como debieron aumentarse los servicios básicos como el alcantarillado, la iluminación o el transporte.

Al instalarse los tranvías eléctricos en la zona urbana se produjo una segregación espacial, según estratos sociales. Comenzó a diferenciarse el centro de la periferia. Las mayores facilidades de transporte contribuyeron a la expansión territorial de la ciudad, lo que se evidenció fuertemente hacia San Bernardo. En síntesis, la mayor parte la estructura urbana estaba altamente segregada.

Con el aumento de la clase alta santiaguina, también surgió un nuevo tipo de sociabilidad, por lo que estos sectores necesitaban lugares para hacerse visibles. Por otro lado, la clase popular vivía en lugares donde no existían la recreación y su asistencia a los sitios que frecuentaba la elite, como el cerro Santa Lucía, era escasa. Esta hipótesis la confirma el escritor Miguel Rojas Mix (1990), donde expresa:

Un ejemplo típico de los cambios que en este momento se producen es el de la plaza mayor, otrora manzana símbolo de la autoridad colonial, despejada de toda ornamentación, núcleo del comercio y del encuentro de toda la población. Desde fines del siglo se la decoró con kioscos, tarimas para el orfeón, jardines y árboles, transformándose en un exclusivo paseo de la clase alta, la que ya no permanecería recluida en el interior de sus mansiones, sino que poco a poco se va apoderando de los espacios públicos, adecuando la ciudad a sus deseos. La plaza conserva su carácter simbólico, pero ahora de segregación.¹²

¹² Rojas Mix, Miguel. La Plaza Mayor. Citado en: Gross, Patricio. Ideología y modelos urbanos. [en línea] Revista Eure, Vol. XVI N° 48, Santiago de Chile,

Así, aunque los pobres de la ciudad contaban con una esfera pública propia, las afirmaciones antes realizadas han llevado a indicar, en referencia a la plaza, que la visión de esta ha cambiado: de ser un lugar de encuentro a uno de separación. Esta pos-

En Santiago nada es permanente. A contar de 1950, comienza a tomar fuerza la construcción en altura, las edificaciones comerciales de las esquinas del lado norte ponen fin a la unidad arquitectónica de los edificios que rodean la plaza.

tura era común para la época en donde se veían dos ciudades en donde la persona popular se mantenía alejada del territorio político y cultural.

El Museo Histórico Hacional (2008) confirma esta perspectiva señalando que:

Envueltos en esos apetitosos aromas, por los caminos que cruzaban el espacio común se paseaban elegantes caballeros fumando cigarrillos Maryland, Vanity Fair o Víctor Hugo, y luciendo sus sobretodos de Pinaud, levitas y esclavinas, macfarlanes, ulsters (abrigo victoriano) de tela gruesa y trajes a lo Príncipe de Gales o a lo Duque de Morny. También se dejaban ver señoras muy bien vestidas que cuidaban su cutis protegiéndolo de los rayos solares con enormes sombreros llenos de pájaros, flores y frutas.¹³

En Santiago, nada es permanente. A contar de 1950, comienza a tomar fuerza la construcción en altura, las edificaciones comerciales de las esquinas del lado norte ponen fin a la unidad arquitectónica de los edificios que rodean la plaza. El arribo de estos centros comerciales origina que lleguen a la plaza personas que tienen actividades relacionadas con la banca, la administración pública o el comercio. Con este cambio, se acabaron los paseos que por horas realizaban los santiaguinos y el espacio se convirtió en un lugar de encuentro de quienes trabajaban en el sector y el lugar para descansar un rato en sus escaños.

A fines del siglo XX, la plaza constituye el eje noticioso de la sociedad chilena. Este entorno conoció de las protestas de los años ochenta. Por tal motivo, era el lugar de encuentro de personas que estaban a favor o en contra del gobierno en curso, lo que producía ásperas discusiones. Todos querían saber lo que sucedía en Santiago, para lo cual recurrían a los personajes de la plaza que eran unos informantes de primera línea.

1990. Web. 4 de abril 2014 <http://www.eure.cl/wp-content/uploads/1990/06/Doc0004.pdf> (p.77)

¹³ Museo Histórico Nacional. "Plaza de Armas Santiago de Chile". China: Origo, 2008. (p.71)

Hoy vemos una Plaza de Armas nuevamente en remodelación, se pretende darle aires más modernos con la idea de mantenerla como lugar de encuentro y con un ambiente más acogedor. Sin embargo, continúa en deuda la importancia que debería tener como centro patrimonial e histórico de Chile.



Con el paso de los años, la plaza se encontraba en muy mal estado y debía renovarse. Se aprovechó la construcción de la estación del metro de Santiago en 1997 para rejuvenecer su imagen. Se hizo un concurso público y el proyecto ganador tenía su inspiración en un escenario teatral, con espacios libres que permitieran la reunión de mucha gente y por sobre todo mostrar las potentes edificaciones que la circundaban, que en esa época estaban cubiertas por los árboles. La idea era darle un aspecto alegre con mucha intervención artística. Se instalaron hileras de escaños y el antiguo odeón fue reemplazado por un

kiosco, con la idea de darle más funcionalidad.

Hoy vemos una Plaza de Armas nuevamente en remodelación, se pretende darle aires más modernos con la idea de mantenerla como lugar de encuentro y con un ambiente más acogedor. Sin embargo, continúa en deuda la importancia que debería tener como centro patrimonial e histórico de Chile.

Esta investigación ha dejado en la palestra el desafío de valorizar todos nuestros sitios patrimoniales. Se pretendió entregar

un sustento conceptual para hablar de patrimonio, identidad y cultura que brinde las bases para conocer, valorar y divulgar nuestra historia a través del patrimonio.

Sin duda, se espera que esta investigación realizada por los seminaristas de la carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la Universidad Las Américas, sea la antesala de un proceso continuo de tantos otros investigadores para contribuir al patrimonio histórico cultural del nuestro país, así como también, para la mejorar la enseñanza y todas aquellas instancias que persigan contribuir con la identidad de Chile. ◇

5. Krebs, Magdalena; Schmidt-Hebbel, Klaus. "Patrimonio Cultural: aspectos económicos y políticas de protección". "Perspectivas en Política, Economía y Gestión". Marzo 1999. Disponible en: <http://198.173.123.103/pdf/KSH99PC.pdf>. Noviembre 2012.
6. Pérez de Arce, Rodrigo. "La ciudad: el punto desde el cual entendemos cualquier cosa", Educarchile. <http://www.educarchile.cl/Portal.Base/Web/VerContenido.aspx?ID=78036> Noviembre 2012.
7. Pérez Rosales, Vicente. "Recuerdos del Pasado (1814-1860)", (tercera edición), Santiago, Chile, Imprenta Gutenberg, 1886. Disponible en: <http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0004566.pdf> Noviembre 2012.
8. Rojas Mix, Miguel. "La Plaza Mayor". Citado en: Santiago de Chile, "ideología y modelos urbanos" por Patricio Gross en Revista Eure, Vol. XVI N° 48, (1990). Disponible en: <http://www.eure.cl/wp-content/uploads/1990/06/Doc0004.pdf> Noviembre 2012.
9. UNESCO, "Identidad y Patrimonio", Octubre 2011. Disponible en: http://portal.unesco.org/geography/es/ev.php-URL_ID=9230&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html Noviembre 2012.

Bibliografía

1. Krebs, Ricardo. "Identidad Chilena". Santiago, Chile: Centro de Estudios Bicentenario, 2008.
2. Museo Histórico Nacional. "Plaza de Armas Santiago de Chile". China: Origo, 2008.
3. Valenzuela Solís de Ovando, Carlos. "La Plaza de Armas de Santiago Cuna de Chile". Santiago: La Noria, 1993.

Bibliografía Electrónica

1. Historia de la Ley N° 17.288 Monumentos Nacionales". Febrero 1970. Biblioteca del Congreso Nacional. Disponible en: <http://www.bcn.cl/histley/lfs/hdl-17288/HL17288.pdf> Noviembre 2012.
2. Cisneros Espinosa, José. "La privatización del Espacio Público. Revista Latina de Comunicación Social N°56. Diciembre 2003. Disponible en: <http://www.ull.es/publicaciones/latina/20035631cisneros.htm> Noviembre 2012.
3. Deladanza, Ramiro. "Plaza de Armas en Santiago". Mundo Poesía. Junio 2008. Disponible en: <http://www.mundopoesia.com/foros/poemas-generales/286399-plaza-de-armas-en-santiago-2.html>, Noviembre 2012.
4. Gobierno de Chile. "Mensaje Presidencial 21 de mayo de 2012". "Chile cumple y avanza hacia el desarrollo". Mayo 2012. Disponible en: www.gob.cl. Noviembre 2012.

Polvo, paja y adobe. Los inicios de la ciudad de Santiago

Autor

Claudio Meriño Salas

Profesor de Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Estudiante de Magíster en Patrimonio, Universidad de Los Andes. Contacto: andressalas.cm@gmail.com

El desarrollo inicial de la ciudad de Santiago se enmarca dentro del proceso de Conquista. Este desarrollo urbano tiene sus orígenes históricos a partir de la llegada de Diego de Almagro al territorio que hoy ocupa la ciudad, sin embargo su origen urbano data desde su fundación el 12 de febrero de 1541. Durante los primeros años existieron diversos obstáculos que se generaron por el desarrollo propio de la ciudad y obstáculos que se desarrollaron fuera de esta, como lo fue la guerra de Arauco. El presente artículo tiene por objetivo entregar una mirada a ese inicio urbano de nuestra ciudad, a través de las actas del Cabildo de Santiago, los autores de la época y de las distintas visiones historiográficas que tratan la historia urbana de nuestra ciudad.

Santiago antes de la llegada de los españoles.

Cuando buscamos el comienzo de la ciudad de Santiago, tenemos que remitirnos a prácticamente 100 años antes de la llegada de Valdivia al territorio que hoy ocupa la ciudad. Abel Rosales (1948) nos entrega luces de lo que era Santiago en esa época a través de una declaración jurada obtenida por un Indio de nombre Melchor Sixa (bautizado así por los españoles). Como lo menciona el documento transcrito en el libro “La Chimba Antigua. Historia de la Cañadilla” Melchor habría nacido nueve años antes de la llegada de Colon al Nuevo Mundo, “según consta en documento por el escribano público

Pedro de Valdivia tomó la decisión de trasladar el campamento desde las faldas del cerro Thopahue (lugar de manchas de flores, actual Cerro San Cristóbal) hacia el faldeo del cerro Huelén (dolor), actual Cerro Santa Lucía, para luego establecerse definitivamente en lo que era el antiguo centro Incaico de tributación. Así se dio inicio al establecimiento y el desarrollo de la ciudad de Santiago de la Nueva Extremadura.

Hernando García Parra quien toma la declaración el día 28 de Enero de 1613”¹ con una descripción del terreno de manos de un natural de la zona. Sin ir más lejos, solo basta recordar al

¹ Rosales, Justo Abel. La Chimba Antigua Historia de la Cañadilla. Santiago de Chile. Editorial Difusión Chilena. 1948.

cronista español Gerónimo de Vivar en su “Crónica y relación copiosa de los Reynos de Chile” donde nos describe las situaciones ocurridas entre el cacique Millacura y Huelen- Huara, el verdadero conflicto que se generó para definir el asentamiento de la nueva ciudad.

Durante la segunda mitad del siglo XV y durante el proceso de expansión del Imperio Incaico bajo el reinado de Wayna Capac, los Incas llegan al Valle del Mapocho y establecen en él un centro de tributación, ubicado en lo que hoy día es el llamado casco histórico de la Ciudad de Santiago. Este centro de tributación puede ser considerado como una pre-ciudad, debido a las características que presentaba. En este lugar los indios de los alrededores se dirigían a pagar el tributo al Imperio incásico. Era, además, un centro para el intercambio de mercancías y el comercio de productos que eran traídos por los indígenas desde la costa. Esta ocupación no fue instalada inmediatamente como en el caso de los conquistadores españoles, debido a que los Incas no tuvieron una mayor resistencia de las comunidades de la zona. El mayor problema dentro de la ocupación del territorio por parte de los Incas fue el causado por las comunidades que se encontraban en la zona sur de Santiago. Es por esta razón que se habla de dos conquistas de Santiago y de dos fundaciones de Santiago: la primera llevada a cabo por los incas en el siglo XV y la segunda y más fructífera, por los españoles a finales del siglo XVI. Durante este periodo, los incas comenzaron la explotación de los lavaderos del Marga-Marga en la actual V Región.

La llegada de los españoles se realizó durante los primeros días de enero de 1541. Se instalaron en el cerro Thopahue, el cual sería llamado San Cristóbal en la zona de la Chimba Antigua. En este lugar, se realizó el primer oficio religioso y la construcción de la primera Iglesia de Chile. Meses después, se construiría la

ermita de Inés de Suarez, que daba la bienvenida a los viajeros que venían desde el norte.

Antes de la llegada de los españoles, en la ciudad de Santiago, existían rencillas entre los jefes indígenas, debido a la suprema-

cía de las distintas comunidades que se mantenían en el valle del Mapocho. Producto de esto el emplazamiento de la ciudad de Santiago de la Nueva Extremadura no se realizó al costado norte del río Mapocho.

Según René León, existían disputas entre Millacura y Huelén-Huara que tenían relación con el control del valle del Mapocho, debido a que la comunidad de Huelén-Huara se encontraba en situación privilegiada en todo el valle de Santiago. Su comunidad era la que ocupaba los faldeos del que hoy es el Cerro Santa Lucía. Por esta razón, Millacura le habría planteado a Pedro de Valdivia que la zona que se encontraba al lado sur del río, era una zona apta para el establecimiento del campamento, debido a que el cerro Thopahue era afectado en el invierno por deslizamientos de tierra y fuertes vientos. Por ello, sería contrapro-

La fundación de Santiago es la materialización de la empresa de conquista de Pedro de Valdivia, debido a que el fin que tenía este proceso era establecer un emplazamiento español y el interés de conquistar los territorios al sur del valle del Mapocho.

ducente establecerse en este sector. Luego de esta supuesta conversación, Valdivia habría tomado la decisión de trasladarse a la zona que se encontraba entre ambos brazos del río Mapocho.

Pedro de Valdivia tomó la decisión de trasladar el campamento desde las faldas del cerro Thopahue (lugar de manchas de flores, actual Cerro San Cristóbal) hacia el faldeo del cerro Huelén, (dolor) actual Cerro Santa Lucía, para luego establecerse definitivamente en lo que era el antiguo centro Incaico de tributación. Así se dio inicio al establecimiento y el desarrollo de la ciudad de Santiago de la Nueva Extremadura.

La historiografía decimonónica plantea el inicio de la historia de Santiago con el acto fundacional, sin embargo, el acto fundacional se podía llevar a cabo de dos maneras. Bajo la mirada jurídica, la fundación se realizaba con la primera reunión, que era el conquistador y sus compañeros. De esta manera, los compañeros de empresa de Valdivia se convierten en los primeros vecinos, dan origen al Cabildo de la Ciudad y designan autoridades entre los miembros de la hueste. El segundo acto que se interpretaba como “fundacional” era la realización de la una misa, sin embargo, esta última situación puede darse para dobles interpretaciones. Esto se debe a que, en el caso de los fuertes y campamentos, también se realizaban oficios religiosos y no existía una formación del Cabildo, como lo fue el caso de La Serena, donde luego de la instalación del fuerte, se realiza un oficio religioso para la protección del lugar y de los peninsulares que ahí se mantendrían. Sin ir más lejos, el primer oficio religioso que se realiza en los terrenos que hoy conforman la ciudad de Santiago en la ladera del Cerro Blanco tiene lugar en una Capilla levantada bajo las órdenes de Valdivia y compuesta de paja y madera.

La Fundación de Santiago

La fundación de Santiago es la materialización de la empresa de conquista de Pedro de Valdivia, debido a que el fin que tenía este proceso era establecer un emplazamiento español y el interés de conquistar los territorios al sur del valle del Mapocho.

El proceso fundacional tiene su origen con la llegada de Valdivia al territorio. Valdivia destinó a sus soldados a que formaran cuadrillas para reunir a los indígenas de la zona con la finalidad de parlamentar. A la llegada de Valdivia a la cuenca de Santiago, los indígenas pusieron resistencia y debido a la captura de un indio supieron que el inca Manco II había enviado mensajeros previniendo a los indios del norte y centro de Chile acerca de su venida. Les sugería que escondieran todo lo que a

los españoles les podía servir: desde la comida hasta el oro que tenían, para que se decepcionaran como lo hizo Almagro y así volvieran al Perú. Los planes de Valdivia no eran volver a Perú, sino que el establecer un campamento definitivo para el avance hacia el sur del territorio. Este campamento se terminó convirtiendo en una ciudad. Pedro de Valdivia menciona este último hecho en una de sus cartas:

De indios tornados en el camino, cuando vine a esta tierra, supe como Mango Inga, senior natural del Cuzco, que anda rebelado del servicio de V. M., había enviado a avisar a los caciques de la zona como veníamos, y que si querían nos volviésemos como Almagro, que escondiesen todo el oro, ovejas, ropa, lana y algodón y las comidas, porque como nosotros buscábamos esto, no hallándolo, nos tornaríamos. Y ellos lo cumplieron tan al pie de la letra, que se comieron las ovejas, que es gente que se da de buen tiempo, y el oro y todo lo demás quemaron, que aun a los propios vestido no perdonaron, quedándose en carnes, y así han vivido, viven y vivirán hasta que sirvan. Y como en esto estaban bien prevenidos, nos salieron de paz hasta ver si dábamos la vuelta, porque no les destruyésemos las comidas, que las de los años atrás también las quemaron, no dexando mas de lo que habían menester hasta la cosecha²

Luego de reunir a los Caciques del valle del Mapocho, Valdivia les explica los motivos de su llegada al valle. Les expone, bajo los términos del Requerimiento de Palacios Rubio, que ellos deben prometer fidelidad al rey y que deben ayudar a los españoles en la construcción de las primeras casas, las primeras bodegas y el levantamiento de la Iglesia. Esta última fue la primera construcción que se realizó en la ciudad. Luego de este parlamento, se da inicio al proceso de construcción de la ciudad. El campa-

² Medina, José Toribio. Cartas de Pedro de Valdivia. Establecimiento Tipográfico de M. Carmona. Sevilla, España, 1929, 15.

mento que se encontraba en las faldas del cerro Huelén pronto comenzaría a desaparecer para trasladarse a los terrenos donde Huelén-Huara tenía establecida su comunidad. Las carpas de género que se ubicaban en los costados del peñasco de Huelén, pronto serían cambiadas por chozas de madera y paja.

La fundación de Santiago se lleva a cabo bajo el parámetro jurídico establecido por Felipe II en sus leyes de Indias, donde plantea: lo primero que se debe hacer antes de la fundación es la toma de posesión de los territorios y de los indios conquistados o pacificados³. Bajo este mismo enunciado se puede establecer el lugar y el levantamiento definitivo, la Iglesia y las primeras casas.

La fundación de Santiago queda establecida en uno de los fragmentos del Libro Becerro, acta que fue reconstruida luego del asalto a Santiago por el Cacique indígena Michimalonko el día domingo 11 de Septiembre de 1541:

A doce días del mes de febrero, año de mil e quinientos e cuarenta e un años, fundo esta ciudad en nombre de Dios y de su bendita madre y del Apóstol Santiago, el muy magnífico señor don Pedro de Valdivia, teniente de gobernador y capitán general por el muy ilustre señor don Francisco Pizarro, gobernador y Capitán General en las provincias del Perú, por S.M. y púsole el nombre de la Ciudad de Santiago del Nuevo Extremo, y a esta provincia y sus comarcas y aquella tierra de que S.M. fuere servido a que sea una gobernación la provincia de la Nueva Extremadura⁴

La distribución de los solares de la ciudad de Santiago fue encomendada a Pedro de Gamboa por el Cabildo de Santiago. En una de sus actas, fechada el día 18 de marzo de 1541 se le solicita a Pedro de Gamboa el oficio de Alarife, debido a que este ya conocía el oficio y tenía experiencia. En esta misma sesión, se le asigna sueldo, que constaba de “500 de buen oro por año”⁵. Cabe destacar que dentro del acta se menciona: “le señalaron salario cada un año con el dicho oficio de quinientos pesos de buen oro, los cuales se le han de dar de pagar de los bienes propios que esta ciudad tuviere”⁶. Un hecho que demuestra la pobreza de la ciudad y las malas condiciones en que quedó Santiago, es el no pago del sueldo al alarife por falta de recursos al año siguiente, lo que queda reflejado en el acta del mes de marzo de 1542.

El trabajo del Alarife Gamboa consistía en dar forma a los solares y a la distribución de estos mismos. Sin embargo, esta última tarea fue compartida entre el Alarife y el Cabildo de la ciudad, que designaba los solares que ya estaban proyectados pero que no fueron designados en la primera distribución.

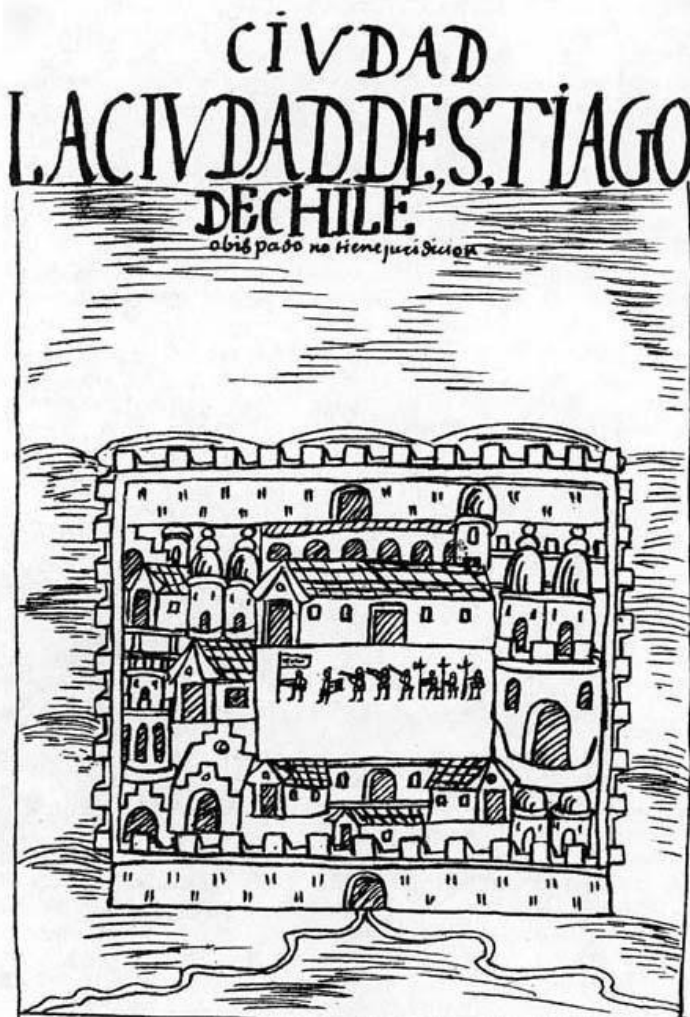
3 Alemparte, Julio. El Cabildo de Santiago en el Siglo XVI. Anales de la Universidad de Chile. Santiago de Chile, 1930, 36.

4 Colección de Historiadores de Chile y documentos relativos a la Historia Nacional. Actas del Cabildo de Santiago, Tomo I, Imprenta del Ferrocarril. Santiago de Chile, 1861, 67.

5 Ibid. 71.

6 Ibid. 71.

La planta de la nueva ciudad fue establecida con la idea de una rápida expansión y utilizando el modelo tradicional planimétrico del Imperio español, el ya conocido plano de damero, como bien lo menciona Gabriel Guarda “el plano de Damero facilitó la distribución de las ciudades durante el inicio del proceso fundacional, debido a la clara distribución”⁷. En el caso de Santiago fue una ciudad compuesta por 126 manzanas de 138 varas cada una ocupando los terrenos que actualmente abarcan desde calle Brasil por el oeste, el río Mapocho por el norte, el



♦ Ciudad de Santiago de Chile, según Guamán Poma de Ayala. Nueva Crónica y Buen Gobierno de 1614.

Cerro Santa Lucía por el este y la Avenida Libertador General Bernardo O’Higgins por el sur. Los límites de la ciudad tienen una doble funcionalidad. En una primera etapa, demarcaban la jurisdicción del cabildo de la ciudad. En una segunda fase, los límites naturales que poseía la ciudad la hacían quedar en una posesión privilegiada en el valle, debido a que el secano del río Mapocho, (La Cañada) y el río Mapocho generaban una

7 Gabriel Guarda OSB. Historia Urbana del Reino de Chile. Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile, 1978, 68.

barrera natural frente a los ataques de que podía ser objeto la ciudad. Mucho se ha hablado sobre las murallas de la ciudad, sin embargo, esta expresión tiene relación con la muralla de madera que encerraba al centro de la ciudad que a la vez era el campamento militar. Luego de la destrucción de Santiago, esta muralla fue cambiada por una de media altura de adobe, pero no tenía relación con el límite de la ciudad. Era más bien una característica netamente defensiva del campamento militar que se encontraba en el medio de la ciudad, donde también se desarrollaba el mercado y las sesiones del cabildo. Esta visión de ciudad amurallada se la debemos al cronista Guamán Poma de Ayala que grafica una ciudad amurallada en su obra Nueva Crónica y Buen Gobierno de 1614.

Luego de su fundación, Santiago vivió un periodo de calma, que solo duró hasta la mañana del domingo 11 de septiembre de 1541. Durante este corto tiempo los españoles lograron levantar pequeñas chozas y dejar el campamento en cerro Santa Lucía, trasladándose a la aldea permanente emplazada en el antiguo centro de tributación incaico. Este lugar tenía más la similitud a un poblado medieval que a una ciudad. La pequeña muralla que existía era de madera de la zona y protegía todo el centro de la ciudad. Era habitada principalmente por yanaconas e indígenas que ocupaban las calles durante el día con los trabajos de construcción de nuevas casas y yanaconas que traían verduras desde las chacras cercanas. El agua era traída desde el río Mapocho en vasijas proporcionadas por los propios indígenas de la zona. Aún no estaban establecidos los canales de agua hacia la plaza de la ciudad, hecho que marcará la tónica durante el siglo XVII.

Durante los primeros días de septiembre, el clima se volvió hostil: un grupo de indígenas de la costa donde se encontraba el improvisado puerto marítimo lo destruyó, razón por la cual Pedro de Valdivia se dirigió hacia la zona de la sublevación indígena y dejó a la ciudad de Santiago sin protección alguna de soldados y armas. Durante la madrugada del día 11 de septiembre, la ciudad de Santiago fue atacada por sus cuatro costados por indígenas del valle, liderados por el cacique Michimalonko. Los indígenas destruyeron lo poco que habían conseguido y quemaron la mayoría de las casas. El ataque duró todo el día y los vecinos de la ciudad se vistieron de soldados para defender, no solo la ciudad, sino que sus propias vidas.

Según Gerónimo de Vivar (1558), los indios que atacaron Santiago y que fueron comandados por Michimalonko eran los siguientes: “los indios de Aconcagua, los del Maipo que obedecen a Millacura, los Indios Picones, los Indios que obedecían a Huelen-Huara y otros indios de caseríos en el valle del Mapocho”.⁸

Luego de la destrucción de Santiago, comenzó el trabajo de

⁸ Gerónimo de Vivar. Crónica y relación copiosa y verdadera de los reinos de Chile, p. 50. Fondo histórico y bibliográfico José Toribio Medina. Santiago de Chile, 1966

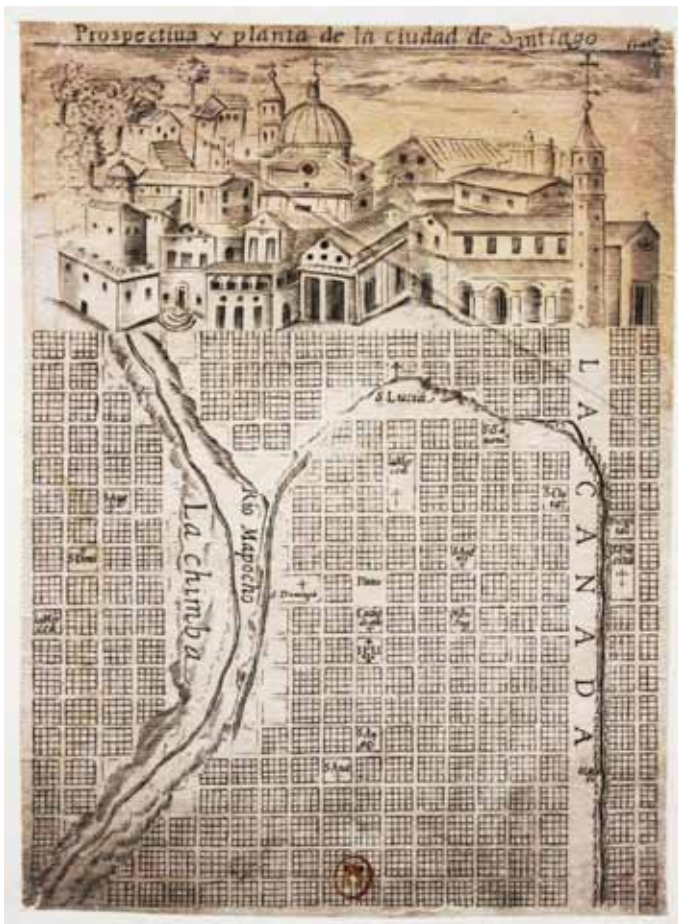
limpieza de la ciudad. En esta tarea participaron españoles e indios por igual. Se le dio una nueva edificación a la ciudad, la que fue revestida con mayor rigidez: desde ese momento se levantaron casas de adobe y se le dio mayor importancia a la Iglesia y a las murallas de la ciudad. Esta nueva ciudad se estableció bajo una pobreza extrema, sin embargo, esto no se reflejaba en las características urbanas. Luego, se inició la nueva etapa de la ciudad, en la que el peor enemigo de los españoles, el indígena, se convirtió en su mejor aliado, puesto que apareció una nueva y mayor dificultad: el hambre.

Santiago durante el Siglo XVII. De villorrio a pequeña ciudad.

Al final de 1500, Santiago era ciudad apacible y con una reconocida importancia: prueba de esto son las formas en las cuales los viajeros que visitaban la ciudad se referían a Santiago. En 1571 fue llamada “la ciudad deleitosa”, diez años más tarde “pueblo de paz y recreación”, fue considerada una comarca muy apacible y agradable a la vista con mucha recreación de huertas y jardines o muy desviada de las ocasiones de guerra. Esta concepción de ciudad seguirá presente durante todo el próximo siglo. De a poco, Santiago comienza a tomar forma como una ciudad reconocida por extranjeros y viajeros que llegaban a estas tierras. Santiago en el siglo XVI se convirtió en una ciudad que proveía refugio y abastecimiento a los conquistadores y soldados que venían de Arauco.

La población de Santiago también fue creciendo. La ciudad recibía oleadas migratorias de personas que venían desde Arauco y la frontera: de las ciudades de Concepción, Valdivia o La Imperial. En una primera etapa, estas migraciones fueron casi imperceptibles debido a que eran familias españolas que se trasladaban desde la zona sur a Santiago por miedo a las sublevaciones indígenas, no obstante, estas migraciones fueron aumentando hasta convertirse en verdaderas estampidas. Es por esta razón que Santiago durante el Siglo XVII cambia su función histórica otorgada por Pedro de Valdivia: la ciudad ya no era una ciudad proveedora de comidas y ganado, sino que es una ciudad proveedora de pertrechos militares y dinero para el abastecimiento de la Guerra de Arauco. En este sentido, Alonso de Ovalle recuerda “... acudiendo a ella con sus haciendas, con sus hijos y vecinos... con dineros, caballos, comida y gente”.⁹ Según afirmaba el Cabildo de Santiago en 1594, los españoles pobres llevaban una carga doblemente pesada porque “con lo apercebimientos que se hacen a algunas personas muy pobres para llevar a la guerra, así por ser casados y cargados de hijos estar ocupados en sus grangerías con que se sustentan”.¹⁰ Este problema no solo afectó a las familias más modestas, sino que afectaba a toda la comunidad en especial a los artesanos y funcionarios. La iglesia expuso esta situación en los púlpitos de Ovalle, Alonso. Histórica Relación del Reino de Chile y de las misiones y ministerios que ejercita en él la compañía de Jesús. Editorial Universitaria. Santiago de Chile, 1969, 114.

¹⁰ Colección de Historiadores de Chile y documentos relativos a la Historia Nacional. Actas del Cabildo de Santiago, Tomo I. Imprenta del Ferrocarril. Santiago de Chile, 1861, 154.



♦Visión imaginaria de Santiago durante la primera mitad del siglo XVI.

tos y los sermones que se daban en la catedral de Santiago. En conclusión, fue una situación que generó que la sociedad completa cooperara con la mantención de la guerra. De lo anterior podemos inferir dos ideas importantes: primero, que los españoles que llegaron al territorio comienzan a tener un arraigo

A finales del siglo XVI, muchos autores han manifestado que la guerra fue un gran negocio para la ciudad de Santiago, o por lo menos, para un grupo de ricos santiaguinos, debido a que aumentó la encomienda y el tributo a los encomenderos.

con la tierra y segundo, que prevalecía una sensación de peligro frente a lo que sucedía en la frontera, puesto que cada vez que existía un alzamiento indígena la sociedad se sentía vulnerable.

Respecto del final del siglo XVI, muchos autores han manifestado que la guerra fue un gran negocio para la ciudad o por lo menos para un grupo de ricos santiaguinos, debido a que aumentó la encomienda y el tributo a los encomenderos. Esta situación no solo favoreció a Santiago sino que también a ciudades como La Serena. Durante los inicios del siglo XVII, la extracción de oro fue realizada gracias a la llegada de indios que eran apresados en la Guerra de Arauco. Esta extracción trajo

conigo mayores ingresos para el cabildo y el establecimiento del Tiánguez o mercado popular, creado para rescatar una parte del oro que se hurtaba. De acuerdo a lo expresado en las actas del cabildo de Santiago, los indios sacaban “la cuarta parte del oro que se saca en las minas”¹¹ (citado del Libro Becerro). De esta manera y con el establecimiento de este mercado se calculaba en unos 100.00 pesos de oro lo que se podía recuperar.

La ciudad seguía creciendo. La mayoría de las personas que huía desde sus tierras de origen, eran originarios de la zona de Arauco. Las familias que llegaban sin recursos se vinculaban con los habitantes de la ciudad por parentesco, por amistad o por simple caridad. Durante la época invernal - entre los meses de mayo y septiembre-, el gobernador con todo su séquito llegaba a la ciudad, lo que producía que Santiago se transformara en un enclave de la administración hispana. Además, durante este periodo no se llevaban a cabo operaciones de la guerra. Con el Gobernador no solo llegaba su séquito, sino que también llegaba la soldadesca, que estaba acostumbrada a la guerra, lo que generaba grandes problemas en la sociedad urbana. Esto se suma a la situación que ocurría cuando los soldados volvían a la frontera, debido a que solían llevarse desde la ciudad cinco o seis indios y mujeres bajo la excusa de ser indios de servicio. Sin embargo, se trataba en su mayoría de indios robados y de mujeres llevadas como concubinas. Esta situación fue solucionada por el cabildo de Santiago, con un acuerdo llevado a cabo en la sesión del 30 de septiembre de 1623. En dicho acuerdo, se establece la creación de una comisión que fuera a recoger a “todos los soldados que con licencia o sin ella han bajado de el real ejército, para que los vuelva ya al parecer de su propia voluntad”¹² (citado de Libro Becerro). Esta situación se va a extender durante todo el periodo de la guerra de Arauco. Junto con esto, hay un aumento de la delincuencia y de los delitos que se derivan del alcoholismo y la prostitución. Este hecho genera que durante el siglo XVII se establezca la Casa de Recogidas la cual se creó para “recluir a las mujeres inhonestas y escan-

dalosas para que se eviten los escándalos que ocasionan”¹³ y así poder erradicar de la ciudad a las personas que generaban perturbación y escándalo. Sin embargo, esta situación se mantiene dentro de la ciudad con la utilización de los terrenos baldíos y en las laderas del río Mapocho.

Pero no todo era sinónimo de barbarie y desenfreno. Alonso de Ovalle también nos habla sobre el aspecto de Santiago desde los llanos de Pudahuel donde menciona que se ven las cúpu-

¹¹ Ibid. 103.

¹² Ibid. 148.

¹³ de Ramón Folch, Armando. Santiago de Chile. Historia de una Sociedad Urbana. Editorial Catalonia. Santiago de Chile, 2003, 36

las de las Iglesias. Quienes venían entrando a Santiago por la cañada podían ver la cúpula de la Iglesia de la Compañía, la Iglesia y la torre de San Francisco y otros edificios altos como la casa de la Compañía de Jesús, todavía, durante los primeros años del siglo XVII, el único con dos pisos de altura.

Gonzales de Nájera también realiza una descripción de la ciudad de Santiago. Le da mayor énfasis a la arquitectura de la ciudad y destaca la carestía de sus construcciones, "...a excepción de algunas construcciones eran de tapias y otros de adobes"¹⁴ debido a la falta de la piedra para poder hacer cal y, además, por la falta de yeso para las terminaciones. Sin embargo, la descripción de las casas de la ciudad es completamente distinta: "La mayoría con techos de teja, merced a la abundancia de tejares que había por toda la ciudad; todos eran humildes en cuanto a su altura" y además agrega: "...orladas algunas salas y aposentos de romanas labores (adornos o frescos)"¹⁵.

La plaza mayor o, como se conoce actualmente, la Plaza de Armas, fue la primera instalación de mayor importancia, debido a la vida social, política, religiosa y militar que se desarrollaba en ella. Es desde la plaza mayor donde se inicia su traza urbana. En el caso de la ciudad de Santiago, sobre la base de la plaza se extendió la planimetría urbana hacia los cuatro puntos cardinales, convirtiéndose en un referente geográfico para la planimetría colonial y la repartición de solares que se comenzarían a estructurar a corto plazo.

Durante el siglo XVI, la Plaza de Armas tuvo un carácter no definido, debido a la situación en que se encontraba el territorio. En una primera etapa, la plaza funcionó como campamento militar, es decir, una parte fundamental de la ciudad. Luego de la destrucción de Santiago y de la refundación de la ciudad, la plaza comenzó a tomar otra funcionalidad. Se convierte en un lugar de uso público dedicado a la transacción de verduras, animales o como un gran corral en el cual se encontraban animales que vagaban en las calles y que terminaban convergiendo en la plaza. Esta situación se mantuvo hasta principios del siglo XVII. Luego de la instauración del Tiánguez, el tradicional corral que se realizaba se suprimió para dar paso a un mercado donde los indígenas y las nacientes estancias podían comerciar sus productos. Este mercado también trajo inconvenientes como por ejemplo, los malos olores y la contaminación del agua que llegaba a las plazas por medio de acequias que se encontraban dispuestas al aire libre y abiertas por las calle. El gran problema radicaba en la mantención de estas calles los días en que se instalaba el Tiánguez y el olor que dejaba luego de su retiro. Sin embargo, ya entrado el siglo XVII, la plaza cambia su estructura y se convierte en un lugar para todos. En la plaza se celebraban los triunfos guerreros de la metrópoli, se exhibía el estandarte real, se celebraban carnavales y se realizaban las procesiones que se iniciaban en las puertas de la catedral y ter-

minaban con una misa en la misma plaza. Respecto al ámbito jurídico-social, la plaza también es sinónimo de orden y autoridad. Es en ella donde se llevan a cabo los castigos que dictaba el Cabildo de Santiago, así como también las noticias referentes al ordenamiento social de la ciudad o una noticia desde la zona de Arauco. Esto generaba que la población completa se volcara a la plaza para tener noticias sobre lo que sucedía en la frontera.

Santiago poco a poco comienza a ser reconocida como una ciudad que tiene cierta importancia. No obstante, esta relevancia no se la da su propia condición como ciudad o por algún aspecto urbanístico o de orden, sino que se la entrega la Guerra de Arauco. Solo parte de los españoles ricos se verán beneficiados por esta situación y, a su vez, permitirán que Santiago comience a ser conocida dentro de las ciudades importantes del Virreinato del Perú. ◇

Bibliografía.

1. Alonso de Ovalle. *Histórica Relación del Reino de Chile y de las misiones y ministerios que ejercita en él la compañía de Jesús*. Editorial Universitaria. Santiago de Chile 1969.
2. Alonso Gonzales de Nájera. *Desengaño y reparo de la guerra en el Reino de Chile*. Impr. Ercilla. Santiago de Chile.
3. Armando de Ramón Folch. *Santiago de Chile, Historia de una Sociedad Urbana*. Editorial Catalonia. Santiago de Chile 2003.
4. *Colección de Historiadores de Chile y documentos relativos a la Historia Nacional*. Actas del Cabildo de Santiago, Tomo. Imprenta del Ferrocarril. Santiago de Chile. 1861.
5. Gabriel Guarda OSB. *Historia Urbana del Reino de Chile*. Editorial Andrés Bello. Santiago de Chile. 1978.
6. Gerónimo de Vivar. *Crónica y relación copiosa y verdadera de los reinos de Chile*. Fondo histórico y bibliográfico José Toribio Medina. Santiago de Chile. 1966
7. J. Abel Rosales. *La Chimba Antigua Historia de la Cañadilla*. Santiago de Chile. Editorial Difusión Chilena. 1948.
8. José Toribio Medina. *Cartas de Pedro de Valdivia*. Sevilla, España 1929.
9. Julio Alemparte. *El Cabildo de Santiago en el Siglo XVI*. Anales de la Universidad de Chile. Santiago de Chile 1930.

¹⁴ González de Nájera, Alonso. *Desengaño y reparo de la guerra en el Reino de Chile*. Impr. Ercilla. Santiago de Chile, 1889, 75.

¹⁵ *Ibid.* 75.

El día en que Chile pasó a ser mi patrimonio

Autor
Juan Rojas

Licenciado en Educación y Profesor de Historia Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Contacto: jfrg_verdad@hotmail.com

Recuerdo claramente aquel día domingo 30 de mayo del año 2010. Cuando para muchos es una fecha más, para mí sig-

Claramente la mayoría de los santiaguinos estamos a punto de perder la capacidad de asombro ante un Santiago infestado de rayados incomprensibles (pero no despreciables), que no se han sabido canalizar como elementos culturales de expresión popular.

nificó el momento en que debía hacer algo por aquellas estatuas o, mejor dicho, bustos ubicados en las cercanías del sector de la Quinta Normal. Estaban totalmente rayados, sucios y deteriorados. Y pensar que son los más grandes exponentes de las letras chilenas (Neruda, Mistral, de Rokha y Huidobro). Fue en ese mismo instante en que me pregunté dónde estaban las instituciones públicas para destinar un costo de mantención a la memoria de semejantes representantes. Y creo que no es

Se cuenta con programas enfocados a la preparación del docente en esta área, con la finalidad de que los profesores cumplan con el rol de trasmisores del patrimonio nacional, a través del aula y la experiencia misma.

necesario contar mis conclusiones: claramente la mayoría de los santiaguinos estamos a punto de perder la capacidad de asombro ante un Santiago infestado de rayados incomprensibles (pero no despreciables), que no se han sabido canalizar como elementos culturales de expresión popular. El tema de los rayados ya dejaba de ser notorio en Chile, hasta que unos representantes de nuestro país, dignos de exportación no tradicional, fueron a Perú y rayaron muros incas en el vecino país. Fue una polémica de varios días que estuvo presente en todos los medios de comunicación de ambos países. Recuerdo muy bien sus nombres Eduardo Cadima y Enzo Tamburrino, los embajadores de la expresión popular, pero con nulo respeto a la expresión y al legado cultural de las civilizaciones precolom-

binas. Como profesor de historia, sentí una vergüenza ajena tremenda y frente a mis amigos peruanos solo tuve que bajar la mirada y morderme la lengua. Finalmente, no puedo dejar de mencionar a Enrique Schmidt, padre de la entonces ministra de Bienes Nacionales, Romy Schmidt, quien fue condenado a 61 días de presidio remitido y a una multa de \$3,2 millones por golpear un moái con una piedra en el volcán Rano Raraku.

Todo lo anterior me llevó a hacer un trabajo de investigación acerca del patrimonio nacional y de cómo las instituciones chilenas trabajan en la preservación del mismo. Pero antes de comenzar a describir la investigación, quiero mencionar en que el día que me encontré con los bustos en homenaje a los literatos chilenos, se conoce como “El día del Patrimonio Nacional”, excelente día para visitar todo tipo de museos y edificios públicos (patrimoniales) de manera gratuita, que insto a aprovechar. Sin embargo, me asalta una interrogante: ¿Qué hacemos con el patrimonio los otros 364 días del año? Espero que la respuesta la tengan ustedes.

Incentivo al conocimiento del patrimonio nacional

A nivel nacional, se cuenta con diversos recursos que apuntan al conocimiento y preservación del patrimonio nacional. La mayoría de ellos se encuentra a través de la web. También se cuenta con programas enfocados a la preparación del docente en esta área, con la finalidad de que los profesores cumplan con el rol de trasmisores del patrimonio nacional, a través del aula y la experiencia misma.

La primera institución dedicada al conocimiento, cuidado y divulgación del patrimonio es Fundación Futuro, creada el año 1993. Esta cuenta con variados recursos tanto para docentes como para alumnos, los que pueden utilizarse dentro y fuera del aula. La fundación, a través de sus programas educativos y

actividades, pretende ser un apoyo para los profesores del país, especialmente pues están focalizados a ser realizados más allá de la sala de clases. El Programa “Yo descubro mi Ciudad” fue inaugurado el año 1999 y consiste en un recorrido educativo-cultural por el Santiago histórico con la finalidad de acercar al alumnado a la ciudad y que sea esta apreciada con una mirada más crítica. Con este recorrido se pretende motivar la necesidad de cuidar la ciudad y de divulgar el patrimonio al resto de la comunidad educativa, a través del conocimiento de la ciudad de Santiago por parte de alumnos y de profesores.

El año 2007 fue creado por Fundación Futuro el programa de pasantías docentes “La Ciudad, Un Espacio Educativo”. El objetivo, según se señala en su página web, es comprender que la ciudad es un “marco y un agente educador” en el que se practica la opinión pública y la libertad y se expresa el pluralismo. Significa la incorporación de la educación como medio y como camino hacia la consecución de una ciudadanía más culta, más solidaria y más feliz. Gracias a estas experiencias se logra que miles de profesores del país profundicen sus conocimientos

ción Futuro. Este consiste en recorrer lugares históricos de la ciudad como museos, plazas y barrios históricos, con el fin de profundizar en el conocimiento de los profesores a través de un aprendizaje más acabado de la ciudad.

Fundación Futuro ha logrado que alumnos y profesores del país conozcan su ciudad utilizando una mirada distinta, que logren entender la importancia de contar con un patrimonio histórico y un monumento público. Aproximadamente diecisiete colegios solicitan los recorridos que entrega la Fundación de forma mensual. Los meses de mayor demanda en el primer semestre son mayo y junio y en el segundo semestre, septiembre y octubre. Fundación Futuro cuenta además con la elaboración de investigaciones propias en diferentes áreas: uno de ellos es el estudio de opinión pública realizado en el año 2006 “Los Chilenos y el Patrimonio Cultural”. En esta investigación se muestra el conocimiento de la ciudadanía en relación a su patrimonio. Para recoger la información se realizaron preguntas como la que se señala a continuación: ¿Sabe qué es el patrimonio cultural de una nación?



♦ Gráfico 1: Fundación Futuro, 2006.

respecto a los espacios patrimoniales de Santiago, Iquique, La Serena y Valdivia. Cuando retornan a sus ciudades, vuelven con la satisfacción de haber adquirido un conocimiento patrimonial rico, replicable en sus aulas con un sinfín de nuevas metodologías. Un ejemplo de estas, es la confección de guías con las cuales los alumnos pueden ser creadores de sus propios espacios patrimoniales y pueden proponer formas de cuidarlos y transmitirlos.

Desde el año 2001 se realiza el programa educativo “Recorridos Ciudadinos” que es una nueva innovación propuesta por Funda-

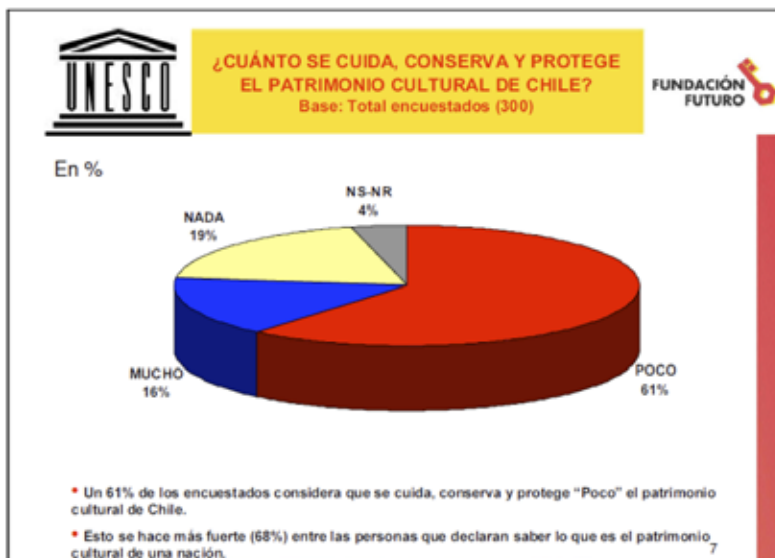
Como se indica en la encuesta de Fundación Futuro, a mayor nivel socio-económico, mayor conocimiento se tiene del término patrimonio cultural, por ende los programas mencionados anteriormente son de gran ayuda ya que apuntan a una gran parte de la población de nivel social bajo. Para el cuidado del patrimonio nacional, es necesario conocerlo y comprender su importancia. Como se indica en la encuesta citada, mientras más alto sea el nivel de educación, mayor será el nivel de población que preserve el patrimonio. Por ello es tan importante la instauración de programas que estén orientados a esa población que no cuenta con acceso rápido a una educación patrimonial de calidad.

Pese a la gran cantidad de programas que se han instaurado para conocer el patrimonio nacional, solo se cuenta con un día al año dedicado a la visita de estos. Sin embargo, este día no alcanza para visitar todos los espacios que se quisieran. Quizá sea este uno de los factores por los cuales el 88% de la población no programa una visita a los sitios patrimoniales y solo sea un 10% el que sí lo hace, como se señala en el gráfico. Asumir que por falta de tiempo no se realizan estas visitas sería confiar en un argumento falaz, ya que aún siendo un solo día se pueden conocer bastantes lugares. Se puede transmitir el conocimiento adquirido y así, lograr el cuidado y preservación que se requiere.

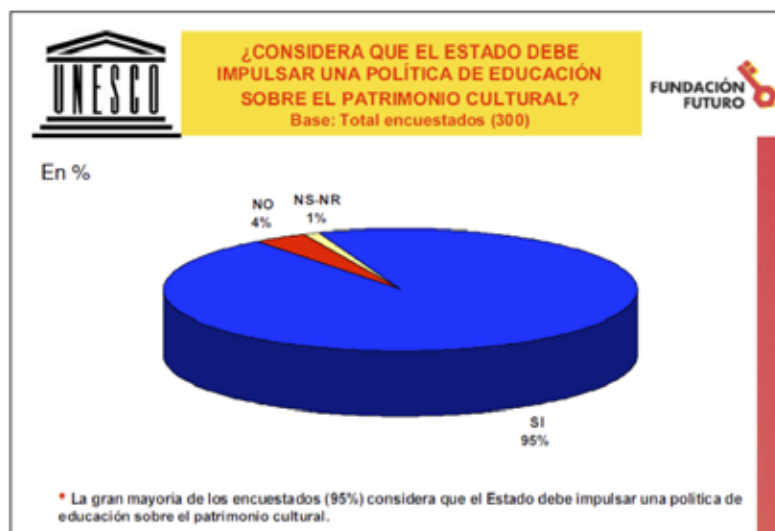
En el Gráfico 2, vemos un alto porcentaje de personas que no programan acudir a realizar una visita a algún sitio Patrimo-



◆ Gráfico 2.



◆ Gráfico 3.



◆ Gráfico 4.

nial. Esta situación puede ser revertida si se cuenta, además del día señalado, con más días dedicados a esta actividad en el año. Esto además, debe sumarse a la difusión por parte de la institución a cargo, puesto que con ello se puede lograr una mayor adhesión a la actividad.

Ante la pregunta: ¿Sabe qué es el patrimonio cultural de una nación?, la mayoría de la población encuestada respondió de forma afirmativa. Esto genera una contradicción con la respuesta a la pregunta: ¿Cuánto se cuida, conserva y protege el patrimonio cultural de Chile? (ver gráfico 3), ya que la mayoría de la población consultada (61%) indica que poco. Es decir, la ciudadanía sabe qué es el patrimonio, sin embargo, tiene la percepción de que este no es cuidado ni conservado. Como se indica en el Gráfico 3, solo el 16% de los encuestados indica que se cuida mucho, lo que es muy inferior a lo esperado. La interrogante que surge es: si una persona sabe lo que es el patrimonio, ¿por qué no cuida de este? Quizá la respuesta se puede extraer del sentido de pertenencia que tiene la población en relación al mismo, ya que un paso es conocerlo y otro es sentir que es propio para así querer cuidarlo. Del mismo análisis, se entiende entonces que el 61% considere que el patrimonio se cuida poco, puesto que la población requiere del sentido de pertenencia. Sin este, difícilmente existirá la necesidad real de cuidar y preservar nuestro patrimonio nacional.

Para la mayoría de la población encuestada, el responsable del cuidado del patrimonio nacional es el Estado. Por ende frente a la interrogante que se plantea en el Gráfico 4: ¿Considera que el Estado debe impulsar una política de educación sobre el patrimonio cultural?, el 91% responde que sí. A partir de esta respuesta, se entiende entonces que deben existir mecanismos para educar a la ciudadanía en relación a lo que es suyo, potenciar actividades, incentivar las visitas, impulsar los recorridos patrimoniales, ya que estas pueden ser medidas útiles si lo que se busca es educar. Debido a lo anterior es que deben existir también aún más programas e incentivos para el área docente. Los docentes somos los responsables en educar dentro y fuera del aula, especialmente en el

Chile cuenta con diversos sitios orientados al trabajo por el patrimonio nacional, la mayoría de estos se encuentran en la web, sin embargo, pese a esta cantidad de espacios, instancias y programas, no se visualiza ese sentido de pertenencia por parte de los ciudadanos hacia el patrimonio, a diferencia de lo que se observa a nivel internacional respecto del cuidado y dedicación para con el mismo.

plano de la valoración del patrimonio.

El blog educativo EducarChile es otra organización que tiene entre sus fines el cuidado y la valoración del patrimonio nacional. El sitio cuenta con actividades educativas y otros sitios sugeridos que apuntan a trabajar con el patrimonio y los monumentos históricos, los cuales son difundidos a través de historia y fotografías. En el sitio se definen como:

Un portal autónomo, pluralista y de servicio público que cuenta con la colaboración de los sectores público, privado y filantrópico. Concurren a su creación el Ministerio de Educación de Chile y la Fundación Chile. Nace de la confluencia de los sitios educativos de la Red Enlaces del Ministerio de Educación y del Programa de Educación de la Fundación Chile.¹

Somos los profesores quienes educamos al alumnado del país para el conocimiento y valoración del patrimonio.

El sitio está dirigido a todos los miembros agentes de la comunidad educativa nacional: docentes, alumnos, directivos, familias y facultades involucradas. Entre sus sitios cuenta con “Monumentos de nuestra historia” y “Nuestro Patrimonio”. También enlaza con otros sitios de internet que tratan el tema del patrimonio, con distintos programas enfocados a este, los que instan al cuidado y preservación, estos son:

- Dibam
- Memoria Chilena
- Colecciones de museos
- Chile para niños
- Memorias del siglo XX

Chile cuenta con diversos sitios orientados al trabajo por el patrimonio nacional, la mayoría de estos se encuentran en la web, sin embargo, pese a esta cantidad de espacios, instancias y programas, no se visualiza ese sentido de pertenencia por parte

¹ EducarChile <http://ww2.educarchile.cl/Portal.Base/Web/verContenido.aspx?ID=106406>

de los ciudadanos hacia el patrimonio, a diferencia de lo que se observa a nivel internacional respecto del cuidado y dedicación para con el mismo. Por lo anterior, la interrogante que surge frente a este escenario es ¿qué se necesita para incentivar el conocimiento del patrimonio? La respuesta nuestra es: programas orientados a todo público, charlas educativas, y lo más importante: preparación e incentivo docente en esta área, ya que -como se ha señalado- somos los profesores quienes educamos al alumnado del país para el conocimiento y valoración del patrimonio. ◇

Trabajo de Tesis: El Patrimonio Chileno como contenido de la Enseñanza de la Historia y Ciencias Sociales”, realizado con Carolina Vera González.

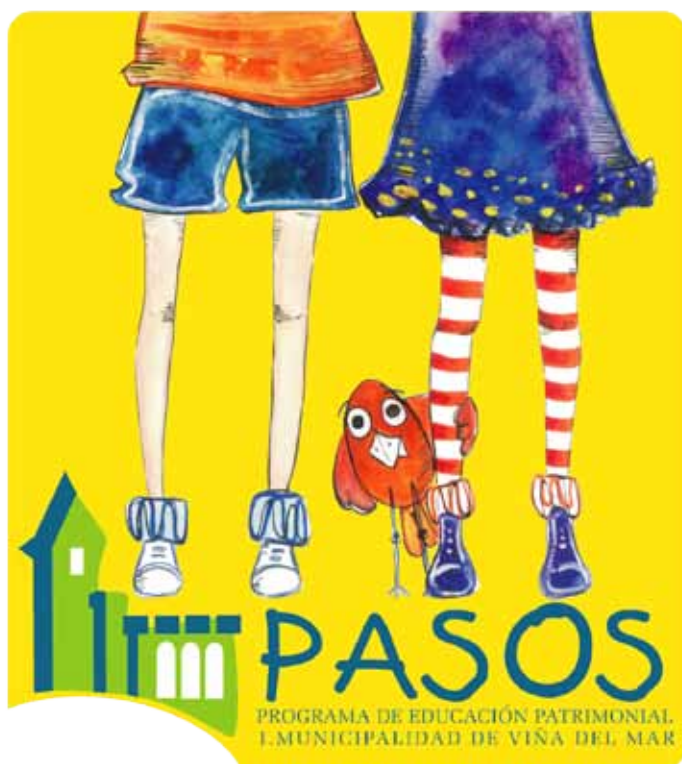
Explorando el patrimonio de mi ciudad

Autora

Carolina Miranda San Martín

Magíster en Historia, Profesora de Historia, Geografía y Cs. Sociales, Licenciada en Educación. Coordinadora del Programa de Educación Patrimonial PASOS, Unidad de Patrimonio, I. Municipalidad de Viña del Mar, profesora de la Universidad de Las Américas.
Contacto: cmmsm@hotmail.com

nes populares, tradiciones y costumbres, así como releva la historia de los barrios de la ciudad. Por otro lado, la ciudad cuenta con plazas, quebradas, esteros, lagunas y playas que son hábitat de numerosas especies de aves, fauna y flora que los ciudadanos deben conocer para cuidar y preservar. Así, tanto el patrimonio cultural tangible (mueble e inmueble), como el intangible y el natural son parte de las temáticas abordadas con las personas que asisten a las diversas actividades.



El Programa PASOS está integrado por un equipo multidisciplinario integrado por educadoras, profesoras de educación diferencial, de artes visuales, biología e historia y geografía. En él se realizan talleres gratuitos para los diversos segmentos étnicos de la ciudad, agrupados en establecimientos educacionales (jardines infantiles, escuelas y liceos) y organizaciones comunitarias (clubes de adultos mayores, centros de madres, etc.). En estas actividades, se busca concientizar y valorar nuestras riquezas patrimoniales a través de un acercamiento real y de dar a conocer en forma concreta nuestro patrimonio. También, se realizan talleres dedicados a los profesores de Viña del Mar, con el objetivo de profundizar temas históricos - patrimoniales, además de proponer como lugar educativo, los distintos espacios de la ciudad.

Los lugares elegidos para realizar los talleres pertenecen a la comuna de Viña del Mar y corresponden a recintos municipales, como por ejemplo, el Castillo Wulff, la Laguna Sausalito y el Parque de la Quinta Vergara. Se utiliza también el Jardín Botánico Nacional, importante parque recreativo y educativo de la ciudad. Durante los dos últimos años, PASOS ha realizado recorridos guiados por el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, actividad que ha sido muy solicitada por la comunidad, dadas las características del recinto.

El Programa de Educación Patrimonial PASOS pertenece a la Unidad de Patrimonio de la Ilustre Municipalidad de Viña

del Mar. Fue creado el año 2007 con el interés de trabajar con la sociedad local y de ocuparse principalmente del acercamiento de estudiantes, profesores y público en general al patrimonio cultural y natural de la comuna. Abarca el patrimonio en su más amplio espectro, considerando por un lado, manifestacio-

Entre las acciones que realiza el Programa PASOS, destacan: talleres patrimoniales in situ, Jornadas de Patrimonio, capacitación a profesores, elaboración de guías didácticas, apoyo educativo en exposiciones artísticas, participación en efemérides, actividades municipales y eventos científicos.

Entre las acciones que realiza el Programa PASOS, destacan: talleres patrimoniales in situ, Jornadas de Patrimonio, capacitación a profesores, elaboración de guías didácticas, apoyo educativo en exposiciones artísticas, participación en efemérides (por ejemplo, Día del Patrimonio), actividades municipales



◆ Niños en el Castillo Wulff.

(como el Festival de Aves) y eventos científicos (Semana Nacional de la Ciencia y la Tecnología). Las Jornadas de Patrimonio de Viña del Mar, ya van en su VII versión y cuentan con el apoyo de la Universidad de Las Américas, sede Viña del Mar. En este evento se congrega a diversos especialistas para relatar

Durante los últimos años, se propuso diseñar talleres para personas con necesidades educativas especiales.

sus experiencias en investigación, difusión y divulgación del patrimonio nacional.

El Programa de Educación Patrimonial PASOS ha atendido a un gran número de instituciones, en su mayoría escuelas básicas y colegios de enseñanza media. Durante los últimos años, se propuso diseñar talleres para personas con necesidades educativas especiales, quienes han participado de talleres de arte y de patrimonio natural. El apoyo a los grupos comunitarios (hogares de menores, adultos mayores, juntas de vecinos, etc.) es otra de sus prioridades: se realizan constantemente charlas en sectores como Reñaca Alto y Miraflores; y durante las vacaciones de verano e invierno, actividades educativas para hogares de menores.

Respecto a la metodología de los talleres patrimoniales, una de las actividades más representativas y que atrae al mayor número de participantes, consiste en un recorrido por los espacios patrimoniales mencionados. Además, las personas son atendidas en forma personalizada por los monitores del Programa

PASOS. La actividad tiene una duración de una hora y quince minutos y consta de una parte teórica y otra práctica. En la primera, se efectúa un recorrido por el lugar y, en algunos casos, los visitantes se dirigen al auditorio para ver un video o una presentación visual. Los talleres propuestos son interactivos, lúdicos y multisensoriales: se realizan funciones de títeres, se utiliza música, microscopios, lupas, etc. En esta etapa es primordial el diálogo con los visitantes para incentivar su apreciación y conocimiento del entorno cultural o natural. Como se pretende lograr una experiencia estética, PASOS sigue los postulados de la interpretación patrimonial, es decir, busca que los visitantes se motiven a conocer más sobre el patrimonio y que de esa manera lo valoren y ayuden a su conservación.

En la segunda etapa, se realizan actividades prácticas y/o plásticas que consisten en confeccionar, crear, pintar, armar, modelar un recurso educativo con la finalidad de reforzar e internalizar los contenidos aprendidos y los elementos apreciados durante la visita.

Es importante señalar que en el diseño de los talleres se consideran las edades de los participantes y los supuestos didácticos propios del objeto de enseñanza-aprendizaje. Esto se hace con la intención de lograr un aprendizaje significativo acorde con las capacidades y competencias de los usuarios.

Para mayor información, los interesados pueden visitar la página web www.pasosvina.cl, donde encontrarán la programación de nuestras actividades. ◆

Algunas Consideraciones Sobre Patrimonio, Historia y Comunidad

Autor

Matías González Ayala

Magíster en Historia, Profesor de Historia, Licenciado en Educación, Mención Historia del Arte, Docente Pedagogía de Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Contacto: matiasgonzalez@gmail.com

Se entiende como patrimonio al conjunto de bienes valiosos que proyectan la identidad de una determinada localidad, de una nación, de una cultura y, en definitiva, de la humanidad. La elección de estos bienes por diferentes generaciones es la que determina el sello distintivo de cada pueblo. Por lo tanto, el patrimonio pertenece a los vecinos, a los ciudadanos, en suma, a toda la humanidad.

Luego de la Segunda Guerra Mundial surgió con fuerza la idea de resguardar el patrimonio a nivel internacional. Tomando esto en consideración, la UNESCO, en la Conferencia General del 16 de noviembre de 1972, aprobó la Convención para

Paul Ricoeur sostiene que la evocación del recuerdo es inherente a la espacialidad corporal y del entorno, condición humana muy desarrollada. Por esto, el hecho de vivir en un espacio determinado produce recuerdos, una memoria íntima y una memoria compartida entre próximos.

la protección del patrimonio natural y cultural. Dicho documento aceptaba el doble aspecto del patrimonio y daba énfasis a la “necesidad fundamental de preservar el equilibrio entre ambos...”.¹ De acuerdo a este texto, podemos incluir dentro de patrimonio cultural a los “...monumentos, grupos de edificios y lugares que tienen valor histórico, estético, arqueológico, científico, etnológico o antropológico. [En tanto, el patrimonio natural involucra] formaciones físicas, biológicas y geológicas excepcionales, hábitat de especies animales y vegetales amenazadas y zonas que tengan un valor científico, de conservación o estético”².

1 Disponible en <http://www.patrimoniopampeano.com.ar/unesco.htm>; Ese mismo año, se crea el “Comité del Patrimonio Mundial”, organismo intergubernamental cuya finalidad es proteger el patrimonio cultural y natural a nivel mundial. Entre sus funciones destaca que los estados miembros de UNESCO poseen la facultad de postular aquellos bienes de valor excepcional universal que consideran aptos para ser incluidos en la “Lista del Patrimonio Mundial”, disponible en UNESCO; Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural, París, 1972, disponible en <http://www.mcu.es/patrimonio/docs/convention-es.pdf>

2 Disponible en <http://www.unescocan.org/patrimonioidad.htm>

Los organismos técnicos seleccionadores, tanto a nivel nacional como mundial, toman como condición fundamental para la elección de los bienes patrimoniales culturales su valor excepcional; desde el punto de vista de la historia, de la ciencia, de las artes, en suma, de la cultura en general. De acuerdo a lo anterior; se deduce que la labor del historiador en la selección del patrimonio es fundamental, pero también es importante la relación de la comunidad con los bienes que merecen ser conservados.

En relación al vínculo que se produce entre patrimonio y la comunidad, el francés Paul Ricoeur sostiene que la evocación del recuerdo es inherente a la espacialidad corporal y del entorno, condición humana muy desarrollada. Por esto, el hecho de vivir en un espacio determinado produce recuerdos, una memoria íntima y una memoria compartida entre próximos. Es en estos recuerdos donde el espacio corporal se vincula inmediatamente al espacio del entorno: lo que él llama el fragmento de tierra habitada³. De esta memoria compartida se pasará a la

colectiva y “...a las conmemoraciones vinculadas a lugares consagrados por la tradición”⁴. No obstante lo anterior, el mismo autor señala que, por su condición de errante, el hombre debe encontrar su lugar en la tierra y habitar un lugar para sentirse que “vive en”; esto se consigue a través de la arquitectura⁵. Eso sí, es enfático en señalar que no se puede comprender este “habitar” dejando de lado al tiempo. Afortunadamente, donde mejor se puede percibir el “habitar” es en el espacio del plano urbanístico. De esto se deduce otro problema, pues en una ciudad sobreviven en el mismo espacio épocas diferentes y se distinguen lugares privados y públicos. Sin embargo, es en estos últimos donde el ciudadano deja de ser errante, porque plazas, parques y otros puntos invitan a las concentraciones y a las conmemoraciones de carácter social, las que profundizan su sentido de pertenencia⁶.

3 RICOEUR, Paul; “Fase documental: la memoria archivada” (extracto), en *La memoria, la historia, el olvido*, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, 2004, p. 2.

4 *Idem*.

5 *Ibidem*, p. 3.

6 *Ibidem*, p. 3 y 4.



Es provechoso, en este sentido, el pensamiento de Jacques Le Goff, quien sentenció que “...no todo lo del pasado sobrevive, sólo la elección de los historiadores...”

En consecuencia, estos hitos para la comunidad merecen ser resguardados por el “peso histórico” que cargan y será tarea del historiador ponerlos en valor. Es provechoso, en este sentido, el pensamiento de Jacques Le Goff, quien sentenció que “...no todo lo del pasado sobrevive, sólo la elección de los historiadores...”⁷. Vale considerar que en muchas localidades las construcciones más antiguas son testigos únicos del pasado, por lo tanto, ayudan al historiador a realizar su tarea. Al respecto, Hayden White manifiesta que cuando el historiador quiere armar un relato, debe tener la facultad imaginativa que le permita realizarlo en base a los pocos fragmentos que tiene⁸.

⁷ Le Goff, Jacques; “Documento/Monumento”, en *El orden de la memoria. El tiempo como imaginario*, editorial Paidós, Barcelona, 1991, p. 1.

⁸ WHITE, Hayden; *El texto histórico como artefacto literario*, ensayo de la conferencia impartida para el Coloquio de Literatura Comparada de la Universidad de Yale, 24 de enero de 1974, New Haven, Estados Unidos.

En conclusión, es posible afirmar que la elección de los bienes patrimoniales culturales no solo se debe a su excepcional valor desde el punto de vista artístico, sino que en gran medida de la historia. Por esta razón, merecen ser conservados por los habitantes de los pueblos, ciudades y naciones que los conocen -a través de las distintas generaciones-, ya que ayudan a formar parte de su identidad. ♦

Una reflexión sobre el patrimonio

Autor

Jorge Rojas Chacón

Magíster en Liderazgo de Gestión Educacional por la UNAB, Profesor de Historia, Geografía y Cs. Sociales por la PUCV. Profesor en Universidad de Las Américas. Contacto: rojas52@gmail.com

Patrimonio histórico es todo aquello tangible e intangible que nos conecta con nuestra memoria, ya sea nacional como también a aquello que nos une como humanidad. Las comunidades -como grupo nacional- o el conjunto de comunidades -como extensión mundial-, guardan una memoria nacional o universal, que les otorga identidad, la que está basada en un pasado cercano, lejano o muy lejano.

El patrimonio es una fuente histórica de gran magnitud, así tengamos que interpretarla para que nos “hable” de la época y el contexto desde el cual nos mira. Por ejemplo, un friso: lo observamos, lo analizamos y concluimos. Una carta: la leemos, analizamos y también concluimos. Esta conclusión no solo está centrada en el mérito de la época o en el contexto de su finalidad temporal, sino que nos permite transitar por la divagación, la extrapolación y, muchas veces, llegar a la comprensión de nosotros mismos, por muy alejados que estemos en el tiempo y el espacio a aquel objeto.

Observando nuestro patrimonio nacional con detenimiento, nos entenderemos mejor y descubriremos que quizás no somos lo que creemos ser o lo que nos han enseñado a creer.

El Museo del Louvre, por ejemplo, atesora patrimonio no solo francés, sino que de toda la humanidad. Escultura, pintura, frescos, escritos, bocetos, restos arquitectónicos y un muy largo etcétera, están entre sus colecciones. Si bien están en ese magnífico museo parisino, como señala su director Henri Loyrette: “...el Museo las guarda para todos...”, es decir, ese patrimonio no es francés, sino que pertenece a toda la humanidad. Así sucede con todos los museos del mundo, por modestos que sean. Los nuestros tienen esa misma característica: están en Chile, pero pertenecen a todos. El Museo Precolombino de Santiago, por ejemplo, se considera uno de los mejores del mundo en su especialidad.

No voy a hablar de cómo llegan los objetos a los museos, puesto que es un proceso complicado. No todo lo que hoy se exhibe en cualquier museo, ha sido “bien habido”. La mayoría de los objetos se obtienen por adquisición o donación transparente, pero en otros casos llegan producto de la rapiña, el engaño o de las guerras colonialistas. Incluso nosotros caemos en esto: observemos con detención algunas plazas o preguntémosnos sobre

la colección bibliográfica peruana que llegó a Chile, como patrimonio de la Biblioteca Nacional, después de la ocupación de Lima por parte del ejército chileno. También es cierto que ha comenzado a ser devuelta.

Un estudiante de historia y, con mayor razón, un profesor de la especialidad, debe ser curioso y tener conocimiento más o menos extenso del patrimonio nacional y universal. Ese conocimiento será fuente importante para sus clases, como introducción visual o auditiva, y de gran significado para iniciar una unidad lectiva determinada. No solo sirve al propósito restringido de su clase, sino que expande la cultura general de sus alumnos e, indirectamente, de la familia de aquellos estudiantes.

Recomiendo a mis alumnos que naveguen en sitios culturales de internet, los cuales pueden reemplazar en alguna forma al viaje físico. Los incito a que observen detenidamente, a que no solo miren superficialmente esos sitios. Observar y meditar sobre el patrimonio permite a un profesor hacer una clase, pensarla, construirla. He preparado varias de mis clases observando una obra de arte determinada, observación que me lleva a la divagación constructiva. Por ejemplo, las clases sobre la Reforma Protestante están construidas en gran medida sobre la observación del retrato de Erasmo de Rotterdam, obra de

Hans Holbein, “el joven”, que se encuentra en la National Gallery de Londres. Es un ejercicio que recomiendo vivamente a mis alumnos.

Chile no tiene grandes obras del patrimonio universal de la humanidad, salvo algunos espacios naturales. Sin embargo, tenemos lo que es propiamente nuestro, que nos conecta con nuestro pasado, que nos da memoria y significado al presente. Nuestros museos y calles hablan de pasados de abundancia, escasez, grandiosidades y miserabilidades. Observando nuestro patrimonio nacional con detenimiento, nos entenderemos mejor y descubriremos que quizás no somos lo que creemos ser o lo que nos han enseñado a creer. Un profesor de historia debe enseñar la verdad lo más objetivamente posible, sin interpretaciones nacionalistas o cosméticas. El estudio del patrimonio, nos da esa posibilidad.

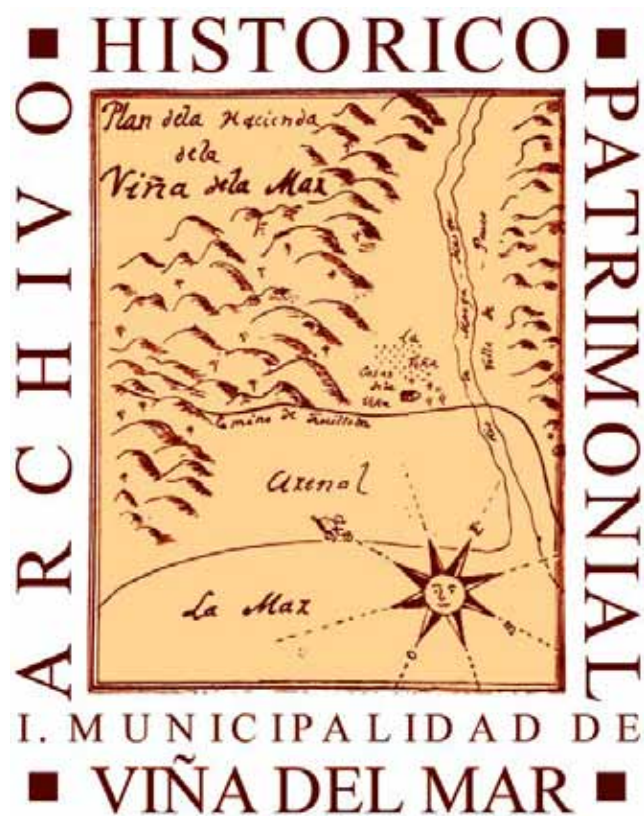
Incluso lo que ya no está, porque fue destruido para levantar un banco o un mall, algo nos dice. Saquen ustedes, amables lectores, sus propias conclusiones. ♦

Reflexiones Sobre Historia y Patrimonio Viñamarino

Autora

Ana Henríquez Orrego

Directora de Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica. Magíster en Historia, Licenciada en Educación, Profesora de Historia, Geografía y Cs. Sociales. Entre los años 2005 y 2009 formó parte del equipo de historiadores del Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar. Contacto: historia.limagen@gmail.com



♦ Logo Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar.

La historia es la memoria de los pueblos y al igual que en el ámbito individual, el olvido y la amnesia impiden saber y reconocer realmente quienes somos, qué nos identifica, cuáles eran y siguen siendo nuestros sueños y metas. En el ámbito personal, cada individuo atesora y resguarda vestigios de su propio pasado para no olvidarlo, para mostrarlo a las futuras generaciones, para evidenciar con documentos concretos aquello que ocupa un lugar en la frágil memoria. Así también, los pueblos - ciudades o países - una vez que reconocen la necesidad de saber quiénes son, qué los une y separa de los demás,

fragan la idea de crear el espacio y la instancia de recopilar y conservar los vestigios de su propio pasado.

La historia de Viña del Mar cuenta a su haber 139 años, un pasado relativamente breve si se compara a los casi cinco siglos de historia urbana de nuestro país o a los milenios de muchas ciudades europeas. No obstante, en circunstancias en que la ciudad de Viña del Mar, de cara al futuro, se proyecta y se posiciona en un estatus privilegiado a nivel nacional e internacional, cabe preguntarse: ¿Qué factores e ideales motivaron la formación de esta ciudad?, ¿qué individuos y qué grupos sociales se han visto involucrados en el desarrollo de los procesos constitutivos de esta historia? Y, finalmente ¿qué y quiénes han hecho posible los resultados hoy evidentes?

Los pueblos, una vez que reconocen la necesidad de saber quiénes son, qué los une y separa de los demás, fragan la idea de generar el espacio y la instancia de recopilar y conservar los vestigios de su propio pasado.

La débil memoria personal, dispersa entre los habitantes de la ciudad, no lograría - aunque así lo intentara - dar respuestas fehacientes a tales interrogantes. Se hacía preciso entonces, que esas historias dispersas, alojadas en rincones del recuerdo individual, en tradiciones familiares y, seguramente, en armarios y baúles atestados de documentos, cartas y fotografías, comenzaran a ser recopiladas, resguardadas y ordenadas. Mientras más tiempo transcurría, mayores eran los riesgos de dispersión y pérdida de valiosos testimonios de la historia viñamarina.

En este marco se contextualiza el surgimiento del Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar. Al remontarnos a sus orígenes debemos decir que desde la década del setenta, la Biblioteca Municipal Benjamín Vicuña Mackenna organizó una sección dedicada a la historia de la ciudad. En los años ochenta, esta colección se vio incrementada gracias a la donación de la señora Blanca Vergara, heredera de la familia fundadora de la ciudad, quien entregó a la municipalidad una valiosa documentación, perteneciente a la familia Vergara-Álvarez. Este donativo se hizo con el compromiso de que el material sirviera de base para la creación de un Archivo Histórico, que primordialmente estaría destinado a preservar el patrimonio documental que testimonia el devenir de la ciudad. Sin embargo, esta realidad solo se concretó en marzo de 1996. Allí comenzó la ha-



♦ Muestra de documentos originales referidos a la Guerra del Pacífico, Fondo Vergara-Álvarez.

Gracias a las donaciones voluntarias de los habitantes de Viña del Mar, el patrimonio documental del Archivo Histórico Patrimonial se encuentra en constante aumento.

bilitación de espacios apropiados para agrupar el material que conformaría la base del archivo, que en sus inicios se componía de la donación de la familia Vergara y de la documentación municipal.

Ahora bien, un aspecto relevante de señalar es el compromiso constante de los habitantes de la ciudad de recuperar y conservar documentos, que testimonien los diversos procesos históricos de gestación de la ciudad y de su desarrollo. En este

El rescate y resguardo del patrimonio documental no se ha realizado solo con el fin de atesorarlo bajo siete llaves ni para construir mitos a su alrededor. El principal objetivo trazado ha sido fomentar, promover y facilitar la labor investigativa seria del pasado histórico de la “Ciudad Jardín” y sus vinculaciones con los procesos históricos a nivel nacional e internacional.

ámbito y gracias a las donaciones voluntarias de los habitantes de Viña del Mar, el patrimonio documental del Archivo Histórico Patrimonial se encuentra en constante aumento. Así, muchos de aquellos documentos que por años han sido el tesoro

de algunas familias, han pasado a formar parte de los fondos del archivo. Esto fue lo que sucedió en el año 2000, cuando don Teodoro Lowey H., heredero del fundador del Barrio Recreo, entregó la documentación que su familia había guardado por más de cien años. Esta importante contribución fue fundamental para reconstruir los orígenes de este sector. Otro significativo aporte se obtuvo a través del rescate de elementos audiovisuales, iconográficos y escritos del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, que se encontraban subutilizados en otras dependencias municipales. Y uno de los más recientes incrementos se ha producido a partir de la recopilación de cientos de imágenes del pasado de la ciudad, en el marco de los concursos “Memoria Fotográfica de Viña del Mar”, donde todos los habitantes son invitados a compartir sus recuerdos familiares con el resto de la comunidad.

Ahora bien, el rescate y resguardo del patrimonio documental no se ha realizado solo con el fin de atesorarlo bajo siete llaves ni para construir mitos a su alrededor. El principal objetivo trazado ha sido fomentar, promover y facilitar la labor investigativa seria del pasado histórico de la “Ciudad Jardín” y sus vinculaciones con los procesos históricos a nivel nacional e internacional. En este contexto, una de las principales tareas que el Archivo Histórico realiza



♦ Portadas de revista Archívum del Archivo Histórico Patrimonial de Viña del Mar.

es la publicación anual de la Revista Archívum, que a la fecha cuenta ya con once números. Además, en el rol de difusión, un aspecto destacado del Archivo Histórico Patrimonial es el trabajo colaborativo que realiza, tanto con establecimientos de

Educación Básica como de Educación Media, al preparar talleres y visitas guiadas que permiten a los estudiantes contactarse con la memoria histórica de la ciudad, a través del conocimiento de fuentes primarias legadas por sus antepasados. ♦

Historia Universal Nacional

1. “La Imagen del Mundo en la Edad Media: herencias y cambios”. Tatiana Soto.
2. “La Primera Cruzada: Representación del mártir cristiano en la Guerra Santa. A partir de una aproximación historiográfica de la idea de martirio entre los siglos VIII y XI”. Rodrigo Pereira.
3. “Tomás Moro como utópico consecuente”. Rodrigo Perez.
4. “Antecedentes para una discusión: El problema de la evangelización en la conquista de América” Miguel Orellana y Rubén Sepúlveda.
5. “Los errores del Tratado de Versalles. Reflexión en torno a los planteamientos de Kissinger en su libro “Diplomacia”. Francisco Muñoz.
6. “Chile en el contexto de las guerras mundiales del Siglo XX”. Ana Henriquez.
7. “Sargento Candelaria Pérez, participación femenina en la Guerra contra la confederación peruano-boliviana”. Daniela González.
8. “Micro-Historia de la población La Victoria. La figura del Padre André Jarlan como parte de sus expresiones memoriales actuales”. Eduardo Garín.

La imagen del mundo en la Edad Media: herencias y cambios

Autora

Tatiana Soto Schurter

Estudios doctorales en educación, Magíster en Historia, Licenciada en Educación, Licenciada en Historia mención Ciencia Política, Profesora de Historia, Geografía y Ciencias Sociales. Profesora en distintas Universidades de la Región de Valparaíso y Metropolitana, disciplinar e Historia, Geografía y Ciencias Sociales para componentes de Textos Escolares, Unidad, Currículum y Evaluación, MINEDUC, Especialista en teoría de Historia, Didáctica de la Historia e historia cultural de la Plena Edad Media. Contacto: tatiana.sotoschurter@gmail.com

El presente artículo analiza las construcciones históricas hechas sobre el espacio y las concepciones geográficas y culturales formadas respecto de la imagen del mundo, hasta el siglo XIII. Este análisis se realizará desde dos vertientes: las herencias y los cambios.

Por una parte, el concepto de herencia explica la presencia de una estructura en la imagen del mundo, esto es, las concepciones acerca del espacio geográfico configuradas a partir de la Antigüedad y legitimadas luego para el cristianismo de San Agustín y San Isidoro. En este proceso, estas concepciones pasan a formar parte del modelo cultural del orbe cristiano. Esta tradición potencia una mentalidad de lo múltiple¹, que continúa en formación durante el siglo XIII para terminar de organizarse tras el siglo XIV, período clave por el aporte de los viajeros² -especialmente a Oriente- a dicha representación espacial. Este imaginario heredado es recogido por el relato de viaje de los siglos XIII y XIV que, aunque distintos en tipología³, rescata y transforma la tradición de la maravilla, la *descriptio urbis* y la descripción de lugares.

Los cambios, por otra parte, derivan de las transformaciones económicas que se generan en los siglos inmediatamente anteriores a la centuria del XIII y que rebasan este plano para provocar una profunda transformación en la mentalidad de la época. La Plena Edad Media comenzaba a experimentar su totalidad, precisamente a partir del goce de una buena vida y de la prosperidad económica que rápidamente modificó a la sociedad y,

por ende, a las formas de operar de las representaciones que de forma distinta hicieron enfrentar al mundo. La sensación era que el mundo estaba como creado de nuevo⁴, puesto que se transformaba el conocimiento del mundo heredado en uno más empírico.

El espacio para el Medioevo, las herencias.

Qué es el espacio y, particularmente, cómo reconocemos el espacio en el mundo medieval, son preguntas que consideramos punto inicial para el desarrollo de este artículo. Pensar el espacio exige un análisis holístico, ya que la conceptualización y las consideraciones que se forman de él en una época hacen converger múltiples flujos teóricos. Intentaremos proponer y desglosar estos flujos teóricos a fin de construir una matriz conceptual amplia, que permita concebir lo que pudo haber sido la imagen del mundo que el ser humano medieval pensó y visualizó.



♦ Mapa atribuible a Homero y legado a la tradición griega presente en Herodoto y Anaiximandro (611-545 AC.).

Fuente: <http://valdeperillos.com/books/cartografia-historia-mapas-antiguos>

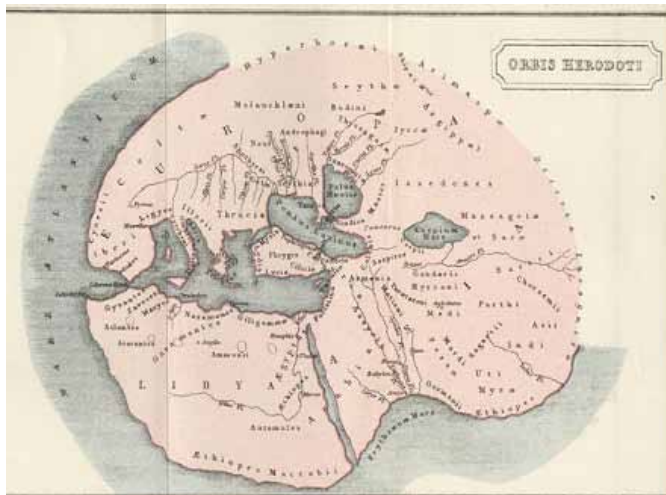
Desde la vertiente filosófica, Platón (427–347 a.C.) reconoce al espacio como receptáculo: “es lo que propiamente no es, sino

4 GUGLIELMI, Nilda. Aproximación a la Vida Cotidiana en la Edad Media, Ed. Universidad Católica Argentina, Buenos Aires, Argentina, 2000.

1 Véase Zumthor, Paul. *La Medida del Mundo*, Trad. de Alicia Martorell, Ed. Cátedra, Madrid, España, 1993.

2 Rubruck, Polo, Odorico da Pordenone, Montecorvino, entre otros.

3 Richard, Jean. *Les Récits de Voyages et de Pelerinages*, Ed. Brepols Turnhout, Lovaine, Belgique, 1981. CRIVAT, Anca, *Los Libros de Viajes de la Edad Media Española*, en: PROPESKU, Laura (diseño de web y edición), Universitea din Bucuresti, [www.unibuc.ro], [http://www.unibuc.ro/eBooks/filologie/AncaCrivat/index.htm], Copyright © Universitea din Bucuresti 2003, última actualización julio 2003.



♦ Mapa de Herodoto

(fuente: <http://valdeperrillos.com/books/pasos-perdidos/-libro-monstruos/pueblos-monstruosos-razas-extraordinarias-1-parte>)

que es llenado⁵, así las formas propias de este espacio platónico provienen de aquello que es dado por alguien. El espacio en sí mismo es inexistente como tal, es decir, el espacio sólo existe en la conformación dada por otro. Comentaristas del filósofo añaden que en definitiva este espacio como receptáculo sin cualidades propias se transforma en un habitáculo y nada más. Para Aristóteles (384-322 a. C.), por otra parte, el espacio es concebido como lugar, alude a lo que emana desde las cosas y es “el límite inmóvil que abraza un cuerpo⁶”. Para Ferrater Mora el mundo medieval escolástico abrazó la concepción aristotélica que entiende al espacio como lugar, existente a partir de las cosas que lo conforman, por lo tanto el espacio se ve⁷.

La incorporación del pensamiento cristiano en la concepción espacial se evidencia en la obra enciclopédica de San Isidoro, quien propone todo lo existente como creación divina y entiende el espacio como obra de Dios. “El mundo es el cielo, la tierra y el mar y las cosas que hay en ellos; todo obra de Dios, del cual se dice (Io. 1, 10) Et mundus per Eumfactusest (y el mundo fue hecho por Él)⁸”. Esta idea prevalecerá en el mundo medieval. El espa-

cio como obra de Dios. “El mundo es el cielo, la tierra y el mar y las cosas que hay en ellos; todo obra de Dios, del cual se dice (Io. 1, 10) Et mundus per Eumfactusest (y el mundo fue hecho por Él)⁸”. Esta idea prevalecerá en el mundo medieval. El espa-

5 FERRATER MORA, José. Diccionario de Filosofía, ed. Sudamericana, Buenos Aires, Argentina, 1971.

6 ARISTOTELES, Física, citado en: ABBAGNANO, Nicola, Diccionario de Filosofía, ed. FCE, México, 1994, p.435.

7 Ahondaremos en esta dimensión tangible del espacio vinculada con la acción de mirar, similar a la base etimológica del concepto mirabilia.

8 SAN ISIDORO DE SEVILLA, Etimologías, Trad. de Luis Cortés y Góngora, Ed. Católica, Madrid, España, 1951, libros XIII, p. 319.

cio finito, constreñido a la creación divina, le confiere a quien piense el espacio como una dimensión simbólica de Dios, una metáfora de su existencia, que se cumple cada vez que presentamos lo preestablecido en lo concreto.

Honorio (1090-1152) justifica el nombre de “mundus” por el movimiento perpetuo, y afirma que el mundo tiene la redonda figura de una pelota en la que se distinguen diversas partes. De manera semejante a como se distinguen en un huevo la cáscara que lo rodea, la clara que contiene la yema y ésta con una gota de gordura, se distinguen en el mundo el cielo que lo circunda, el éter claro y sereno que contiene el aire turbio y tormentoso, que a su vez contiene la tierra. Desde una perspectiva etimológica, el concepto de espacio utilizado en el mundo medieval solo refiere al termino latino locus y explica “el emplazamiento en el que se encuentra un objeto determinado⁹”.

Para Foucault¹⁰, el espacio medieval se opone al espacio moderno por contener la localización como aspecto definitorio. Para el pensador, el espacio medieval es un espacio de localización, en tanto ubica previamente lo conocido y asigna un lugar definido e invulnerable a toda la diversidad. La concepción moderna del espacio, por el contrario expandible, es recuperada de la mano de Galileo Galilei (1564-1642).

A partir de lo anterior, creemos que dichos relatos de viajeros medievales demuestran que frente a un espacio nuevo, el mundo premoderno reacciona con propiedad y lo hace parte de quien lo observa por el simple hecho de reconocer aquello que le es culturalmente y simbólicamente existente. Dicha conceptualización del espacio permite entender la imagen del mundo como conocida a priori y, al viaje - más que tránsito entre lo conocido y lo nuevo - como una constatación de lo conocido. Así entonces, el viajero medieval se comporta como individuo cargado por el colectivo, el imaginario y la mentalidad propia de una construcción cultural que se siente centro y agente de civilización¹¹. El protagonista del periplo de los siglos XIII y XIV

construcción cultural que se siente centro y agente de civilización¹¹. El protagonista del periplo de los siglos XIII y XIV

construcción cultural que se siente centro y agente de civilización¹¹. El protagonista del periplo de los siglos XIII y XIV

9 ZUMTHOR, Paul, Op. Cit., 52.

10 FOUCAULT, Michel, “Los Espacios Otros” conferencia pronunciada en el Centre d’Études architecturales el 14 de marzo de 1967 y publicada en Architecture, Mouvement, Continuité, n° 5, octubre 1984, págs. 46-49. Traducción al español por Luis Gayo Pérez Bueno, publicada en revista Astrágalo, n° 7, septiembre de 1997.

11 Respecto a esta superioridad inserta en la génesis de la conceptualización y construcción de la civilización occidental y en este momento fuertemente europea, nos basamos en dos obras distintas pero que convergen en esta tesis. La primera es GUREVICH, Aaron, Los Orígenes del Individualismo Europea

e incluso del XV, le dan a todo lugar un sentido. De ahí que Zumthor en su obra *La Medida del Mundo* presente esta idea del espacio como la morada y entienda que todo relato que proponga describir el mundo, pretende dar cuenta de una orden¹².



♦ Mapa de Ptolomeo

(fuente: <http://valdeperrillos.com/books/cartografia-historia-mapas-antiguos/cartografia-del-renacimiento-antecedentes>)

El espacio podría entenderse, en consecuencia, como la interrelación entre el entorno y el ser humano. “El espacio geográfico desempeña un rol estructurante y en esencia dinámico de los fenómenos y procesos que afectan al hombre”¹³. De esta forma, no existe el espacio sin el ser humano, ya que es él quien devela su existencia, aún cuando sea este ámbito definido y codificado el que opere sobre la vista que tenemos de él. Posiblemente para comenzar el análisis debemos considerar la existencia dialéctica del espacio en convivencia con el tiempo y, si mantenemos el mismo juego, llegaremos a la historia y al hombre.

Haciendo eco de las imágenes que condicionan la representación de la realidad durante el mundo medieval y, desde ella, la conceptualización que se puede construir del espacio medieval, revisaremos el plano histórico que construye el imaginario acerca del espacio antes del siglo XIII.

El ser humano vive en un paisaje que es entorno, pero que inmediatamente es superado por una realidad más compleja: el espacio. En conjunto, este último modela al hombre, que se es-

Trad. de María García Barris, Barcelona, España, 1997. quien analiza en las obras escritas en los últimos tres siglos del mundo medieval la aparición de un individualismo, que creemos más como una individuación, donde los autores impregnan su obra de temáticas y donde el logro y los valores de la gesta personal toman gran fuerza. La segunda es ACOSTA, Vladimir, *Viajeros y Maravillas*, Ed. Monte Ávila latinoamericana, Caracas, Venezuela, 1992, quien agrega a esta postura la visión de que en la construcción mítica y legendaria que ilumina el imaginario medieval existe una impronta fuertemente conquistadora y eurocéntrica, pero en el plano de la inocencia e inconciencia aún. Sobre este tema ahondaremos en la investigación.

¹² Vs. ZUMTHOR, Paul, Op. Cit.

¹³ RIESCO, Ricardo, “El Espacio en la Geografía”, en: VARIOS AUTORES, *El Espacio en las Ciencias*, Ed. Universitaria, Santiago, Chile, 1982, p. 193.

estructura creando formas de vida¹⁴. Los sujetos se constituyen dentro de un espacio y al ser este modificado, se afecta también al hombre. De ese modo, no solo hay un mundo sino también una imagen del mundo, que en la historia ha ido cambiando, según las concepciones propias reveladas a través de las fuentes. El espacio es un modelo estructurante y a la vez, entendido por el mismo ser humano de maneras particulares para luego constituirse desde todo ello. Es precisamente esta idea la que nos permite generar una reflexión histórica del espacio, ya que está constituida por las propias compresiones generadas por la cultura, que no solo hablan de imagen, sino de tiempo y de hombres. En otras palabras, la imagen del mundo particular de una época siempre revela a los sujetos que la crean y abre el horizonte de la fuente y los actores en la historia. Esto es, de alguna forma, llegar a las ideas que se tienen en un momento determinado y en el caso del espacio, alcanzar desde la obras escritas a la gente sin historia. Así, la imagen del mundo obedece a una realidad mental que proviene del imaginario¹⁵. En conclusión, las partes del mundo son aquellas que resultan de las formas propias del desarrollo cultural de los pueblos, sus anhelos y temores.

Para el hombre medieval lo visto es maravilla. Es así entonces que por su naturaleza el ser humano se comporta clasificando de maravilloso - incluso en la actualidad - todo aquello que supera, desde la experiencia o desde nuestras preconcepciones, aquello que conocemos. Desde esta mirada, la condición de maravilla es parte del ser humano y, por ende, hacer una historia de ella es también hacer historia del hombre. La condición de maravilla es reflejo de los anhelos de sus actores.

El viaje en la tradición occidental, desde la antigüedad hasta la Edad Media y el Renacimiento –incluso hoy– está estrechamente ligado a la maravilla y el relato de viaje dará vida a la figura de lo maravilloso. Como ejemplo de esto, basta solo recordar el viaje de Odiseo y el mundo fantástico que se dejó ver en su largo trayecto de regreso a Ítaca. Se presenta, así, un arquetipo frecuente en la construcción de los relatos de la maravilla: el mundo maravilloso es descubierto habitualmente por quien pierde el rumbo. Pero la maravilla, aunque siempre sorprende, no está estrictamente circunscrita al azar o la (des)fortuna, sino también es resultante de un viaje cierto y planificado. Alejandro Magno, en su periplo a Oriente, trajo a Occidente un mundo de maravillas y de certidumbres que, aunque sorprendentes y lejanas, estaban claramente fijadas y situadas.

De Oriente sabría Grecia, gracias al contacto con Persia. Contactos de tipo diplomáticos hasta intercambio artístico sirvió a la Hélade para llenarse de imágenes de este no tan lejano levante. Evidencia de ello, más allá de los registros materiales, es la presencia del lenguaje jonio en las cortes aqueménidas¹⁶: testi-

¹⁴ Véase RIESCO, R., Op. Cit.

¹⁵ DURAND, Gilbert, *Las estructuras Antropológicas del Imaginario*, ed. Fondo de Cultura Económica, México, 2004.

¹⁶ MEYER, E, *Geschichte der Altertums*, citado en: GIL, Juan, Op. Cit.

monios y escritos de innumerables viajeros, según nos señala Gil, entre quienes destaca la figura de Escílax de Carianda¹⁷ (s. VI- V a. C.). Este lega el primer relato acerca de la costa de la India, recogido por Herodoto (484 - 425 a. C) como fuente válida y fiable para referir a las primeras descripciones de Oriente. El historiador anota de esta parte del mundo:

La mayor parte de Asia fue descubierta por Darío, el cual queriendo saber por dónde salía al mar el río Indo, que es, después del Nilo, el único en criar cocodrilos de todos los ríos del mundo, despachó con una armada Escílax de Carinda y a otros hombres a quienes encomendó averiguar la verdad. Haciéndose a la vela de la ciudad de caspátiros y de la tierra de Pactuiqué, los navegantes bajaron por el curso del río [el Kabul] hacia el Levante y el orto del sol hasta llegar al mar; y desde el mar pusieron proa al Poniente y llegaron al cabo de treinta meses al mismo lugar [Suez] de donde el rey de Egipto [Necó] envió a los fenicios... a circunnavegar África. Después de acabado el periplo Darío venció a los indios y se hizo dueño de ese mar [el Océano Índico]¹⁸.

Desde este relato, el Oriente se volvía nítido y cercano. Cargado con personajes conocidos, no tardó mucho en dejar ver a aquellos protagonistas infaltables de la trama que en el mundo medieval ataremos al Levante. Herodoto sabrá citar y describir la variedad de razas y lenguas, traerá a occidente la riqueza de diversas religiones y de las exquisitas mercancías de la que los lejanos lugares podían jactarse. Todo esto llegó a manifestar una silueta definida de tesoros hiperbólicos. La

¹⁷ Viajero jonio del siglo VI-V a.C., que por orden de Darío I bajó por el Indo hasta su desembocadura, y desde allí en un viaje de treinta meses, llegó a al istmo de Suez. Se le atribuye un Periplo, que realmente es del siglo IV a.C. Esta concepción bastante difundida, se contrapone a lo planteado por GIL, quien propone la duda al menos al comentar que ya Hecateo de Mileto (550 a. C.-476 a. C.) historiador y geógrafo griego incluirá el trabajo de jonio en su obra Descripción de Asia presentada como un catálogo de los pueblos que habitan la cuenca del Indo.

¹⁸ HERODOTO, Los Nueve Libros de la Historia, IV, p. 44, citado en: GIL, J. Op. Cit. P. 28

mención a las hormigas gigantes y sus sedimentos auríferos, junto con las alusiones que Sófocles (496-406 a. C.) realizara del oro de la India, además de Jenofonte, quien se imaginara un rey riquísimo en dicho metal, ayudaron a relacionar al Levante con la abundancia.

Para Vladimir Acosta, Herodoto ya no nos convocará como historiador sino como un perfecto padre de la geografía, quien a través de su letra, irá construyendo el imaginario antropológico y material del mundo¹⁹. Su obra Historias mezcla aspectos que, aunque para nosotros aparecen desvinculados, armonizan perfectamente en su voz. La convivencia de lo conocido con el mito, el imaginario, curiosas costumbres, entre otros, entra en la danza móvil y atractiva del mundo. Sin prejuicios, se va llenando el imaginario de un mundo que no obedece fácilmente a las fronteras, pero que sí diferencia el aquí y el allá, y que da a este último - en particular al que reside en el Oriente- las connotaciones que luego traspasarán al tiempo y a los actores.



♦ Bible moralisée, Demiurgo (Dios), creador del mundo. Basado en el Génesis 1-2, 6, 8 y 16. Dios aparece como el creador de todos los elementos. Fecha de confección: 1220-1230 DC. Francia. (Fuente: Walther, Ingo y Wolf, Norbert. Obras Maestras de la Iluminación. Ed. Taschen. Colonia, Alemania. 2005. Pág. 156.)

No es de extrañar, entonces -aunque referido a un contexto más político-, que al Levante se le conciba como menor culturalmente, y por ello permisible a la variedad curiosa de espacios y habitantes. Se indianiza el Levante, incluyendo dentro de esta concepción la propia diversidad de Asia. Decir India era decir frontera y como toda locación que comparte esta naturaleza límite, se concibe misteriosa e incierta en espacio y habitantes. La fantasía se irá entremezclando con la certidumbre y, a pesar del conocimiento que las obras más certeras quisieron construir acerca de Oriente, nunca se superó el halo de curiosidad e incógnita.

¹⁹ ACOSTA, Vladimir, Viajeros y Maravillas, tres tomos, Ed. Monte Ávila, Caracas, Venezuela, 1992. Tomo I, p. 27.

Herodoto habla acerca de las Maravillas de las fronteras de la tierra en los siguientes términos:

... A los confines de la tierra habitada les han tocado en suerte las cosas mejores, como a Grecia le ha correspondido el clima más templado de todos. En efecto la India es la tierra más alejada hacia oriente de todo el mundo habitado, como he dicho poco antes. Pues bien, en ella se crían animales, cuadrúpedos y aves- mucho mayores que en los demás lugares, a excepción de caballos, y hay además oro infinito, uno bajo tierra, otro arrastrado por los ríos y otro cogido de la madera que he indicado; y los árboles salvajes producen allí como fruto lana, que aventaja en belleza y calidad a la de la oveja; los indios se sirven del vestido de esos árboles.²⁰



♦ Mapa de Haldingham, 1300 DC. (fuente: http://www.allposters.es/-sp/Mappa-Mundi-by-Richard-of-Haldingham-and-Lafford-circa-1290-Posters_i1348943_.htm)

En el relato de Herodoto, la alusión a la maravilla está estrechamente vinculada a la abundancia y, si bien no podemos descartar los portentos aludidos anteriormente, la presencia de la maravilla económica como evidencia de las riquezas materiales dignas de ser comerciadas, parece ser un aspecto fuertemente arraigado en el mundo europeo, que trasciende hasta la llegada de Colón (1451 – 1506 a. C.).

²⁰ HERODOTO, Los Nueve Libros de la Historia, en: GIL, Juan, La India y el Catay: textos de la Antigüedad Clásica y el Medioevo Occidental, Ed. Alianza, Madrid, España, 1995.p. 149.

Respecto a los portentos que ya Homero acercara en el viaje de Odiseo, vuelven ahora para ubicarse en Oriente. Escílate narrará sus encuentros con diversos pueblos, que lo irán nutriendo de conocimientos para su obra. Para la construcción literaria griega, todo lo lejano se tiene por sorprendente; se constituye así un imaginario fantástico de ultramar. “¿No había hablado Herodoto en su catálogo de hemícines (mediosperos), macrocéfalos (cabezudos), pigmeos, grifos, catudeos (subterráneos o trogóditas), hiperbóreos y Dios sabe de cuanta Maravilla más?”²¹. De esta manera, solo la India, por distante, será el espacio ideal donde encontrar la diversidad recién citada y se convertirá así, desde el siglo V a. C., en el espacio maravilloso por excelencia.

Tiene sentido dentro de esto, recordar lo propuesto por Aristóteles acerca de la tierra y los griegos, ya que deja entrever la percepción del otro que posee el filósofo, y particularmente, la relación entre desarrollo cultural y geografía:

Los que habitan el Asia son inteligentes y de espíritu técnico, pero faltos de brío, y por tanto llevan una vida de sometimiento y servidumbre. La raza griega, así como ocupa localmente una posición intermedia, participa de las características de ambos grupos y es a la vez briosa e inteligente; por eso no sólo vive libre, sino que es la que mejor se gobierna y la más capacitada para gobernar a todos los demás si alcanzara la unidad política.²²

La consolidación documental de esta India de exuberancia que rápido pasará a los portentos, será obra del médico de Artajerjes II, Ctesias²³ (s. V – IV a. C.), contemporáneo de Jenofonte, a quien se le atribuyen dos obras acerca de Persia y la India, respectivamente. Los fragmentos que hasta hoy se conservan son de gran riqueza en descripciones maravillosas²⁴. En los documentos alusivos a la India, se destacan las referencias a animales, seres fantásticos y una naturaleza indómita y sorprendente: ríos de los que mana miel, una fuente maravillosa que hace confesar y enloquecer a quien la contempla, la longevidad de los indios, que es objeto de admiración para el galeno, comentarios acerca de los cinocéfalos, del ámbar, de hombres sin ano, de rinocerontes y cocodrilos, abundante queso y vino etc. Sin duda, la persistencia de su imaginario estará presente de manera constante al igual que en la obra de Herodoto.

La mirada acerca de Oriente cambia con Alejandro Magno

²¹ GIL, J, ídem, p. 29.

²² ARISTÓTELES, Política, VII, 1327 b 22 s.

²³ Vivió entre el siglo V y siglo IV a. C. fue médico del soberano persa Artajerjes Mnemón. De sus obras amabas se perdieron, pero sería Focio (s. IX), patriarca bizantino, quien recogería algunos fragmentos con los cuales hoy podemos conocer sus apreciaciones sobre Persia y la India. El relativo a la India es conocido como Indikay es frecuentemente citado por los enciclopedistas y geógrafos clásicos. El sería el primer autor que hablaría del Unicornio, describiría a leones y una fauna abundante y maravillosa. Para profundizar en sus textos, véase la obra de GIL, J. Op. Cit.

²⁴ Para una lectura de estos fragmentos que permiten profundizar en el imaginario antiguo acerca de Oriente, véase la obra de GIL, Juan, Op. Cit. en donde se incluye una selección del trabajo de griego.

(356 - 323 a. C.). El macedonio altera la relación que hasta el momento se había establecido con el Levante, organizando fuera de Grecia un imperio de características helenas sobre tierra y culturas distintas. La larga travesía emprendida por él llevó a la Hélade, con su historia e imagen del mundo, por Persia y la India, adentrándose en un territorio nunca antes recorrido. Estas campañas alejandrinas que movilizaron a una civilización dieron cuerpo a Oriente, definieron sus atributos y elevaron a Alejandro hasta la cima del arquetipo viajero durante la Edad Media. Cobra sentido el pasaje de Aristóteles al indagar en el periplo de Alejandro. La imagen de Asia indómita, políticamente incapaz, tendiente al servicio y a la falta de brío, coincide con la impronta del macedonio quien impondrá sobre este nuevo territorio la intención concreta del imperialismo. Calificaciones de civilizador, precursor de Dionisio entre otros, fueron las conclusiones que se pudieron derivar de su gesta.

Occidente. En diferentes capítulos de los libros V al VII de su "Historia Natural" - durante siglos, principal fuente de información sobre la naturaleza y sus prodigios- describió el repertorio de razas monstruosas, frecuentemente denominadas "razas plinianas", que ya desde entonces poblaron una extensa franja de geografía imaginaria localizada en la periferia del mundo²⁵.

Cuenta Plinio que en el lado norte se encuentra -parte en Asia y parte en Europa- la fría e inhóspita región de Escitia. En aquella parte del mundo abundan los pueblos extraordinarios; algunos de ellos monstruosos. De estos, el más conocido es el de los arimaspos que, como los cíclopes, son monóculos, "caracterizados por tener un solo ojo en medio de la frente y que están continuamente en guerra por las minas con los grifos", "Éstos, los grifos, son fieras aladas, que extraen oro de las entrañas de la tierra, siendo tan admirable su empeño en custodiarlo como el de los arimaspos en arrebatárselo"²⁶.

El autor continúa su relato aludiendo a que también viven en Escitia unos hombres salvajes con las plantas de los pies vueltas hacia atrás de las piernas, que corren a extraordinaria velocidad y vagan de un lado a otro en compañía de fieras. Hay también mujeres con dos pupilas, a las que llaman bicias cuya mirada causa maleficio. Otros tienen las pupilas blancas y son canos desde la infancia. Y es muy maravilloso el pueblo de los andróginos (que también ubica en África) "con características de ambos sexos, que copulan entre sí tomando alternativamente una u otra naturaleza"²⁷.

En la Antigüedad, los intereses por conocer el mundo llevaron a Ptolomeo (160-100 a.C.), entre otros, a plantear al mundo con bastante exactitud en su Geografía, quien ensaya incluso un sistema de ubicación a través de longitud y latitud²⁸. Este trabajo, fuertemente apoyado por uno anterior del helenista Marinus de Tiro (s. III a. C.), proponía una visión espacial global²⁹ fuertemente fundamentada en la geometría, "un intento de entregar un contenido geográfico a una esfera detectada geométrica. Quizá deba buscarse en este manejo geométrico y astronómico detallado la raíz del por qué la visión cósmica, global y unitaria de la geografía griega en contraposición con la concepción corográfica que domina la geografía del Imperio Romano"³⁰. Nuevamente entendemos que las visiones de mundo concebidas desde una cultura modelan las amplitudes de la misma que, por cierto, emanan desde las fuentes propias del ser humano.

Sin detallar en profundidad lo anterior, sabemos que este conocimiento y con ello la estructura que del mundo se posee, será reemplazado en la Edad Media por las construcciones simbó-



♦ . Fol. 194 v °: "De las gentes sin cabeza".
 Monstruos fabulosos del océano Índico, que no tienen cuello y llevan la cara en la espalda. (Fuente: Benedit y Mandeville. Libros de Maravillas. Editorial Siruela. Madrid, España, 2002. Pág. 89.)

Otra fuente de referencias respecto a Oriente provienen de Plinio el Viejo (siglo I), a quien le debemos la exitosa incorporación de maravillas desde Oriente al imaginario cultural de

25 Véase GIL, J. Op. Cit.

26 Véase GIL, J. Op. Cit.

27 Véase GIL, J.

28 ROMERO, Federico y BENAVIDES, Rosa, Mapas Antiguos del Mundo, Ed. Edimat, Madrid, España, 1998, p. 15.

29 RIESCO, R., Op. Cit., p. 205.

30 Ibid. 206.

licas del espacio provenientes de la irrupción del cristianismo. Este hecho será más tarde calificado de retraso y postergación de la razón por los renacentistas. Sin embargo y en correspondencia con lo que hemos venido planteando hasta ahora, no consideramos tales aseveraciones, por cuanto legitimamos la visión estructurante del espacio hecha por los sujetos y su imaginario espacial proveniente de una geografía simbólica surgida del cristianismo como distinta, pero nunca limitada.

En síntesis, todas esas criaturas descritas desde la Antigüedad, se abrieron camino hasta la Edad Media gracias a la aceptación que el cristianismo hiciera de ellas. Fueron especialmente San Agustín (354-430) y San Isidoro de Sevilla (560-636) quienes se encargaron de infundirles cierto aire de respetabilidad que los hiciera asimilables por la doctrina cristiana. San Agustín se interesó por su naturaleza y comentó que

*(...) De ellos habla también la historia profana; resulta que alguno tenía un solo ojo; otros tenían los pies al revés; otros eran de dos sexos y tenían el pecho derecho de hombre y el izquierdo de mujer y si se acoplaban podían concebir y engendrar alternativamente; otros no tenían boca y respiraban tan solo a través de la nariz; otros no medían más de un metro y por eso los griegos los llamaban pigmeos; en cierto lugar las mujeres podían concebir a la edad de cinco años y no vivían más de ocho. Cuentan también que existía un pueblo de hombres que tenían una sola pierna y no flexionaban la rodilla, aunque eran velocísimos: se llaman esciápodos, porque en verano, cuando se tumban en el suelo, se protegen con la sombra de su propio pie (...)*³¹

Fue precisamente de la mano de San Agustín que fueron recibidos en el elenco de criaturas de Dios, pues concluyó que

*...O lo que se ha escrito en torno a estos pueblos es falso o, si es cierto, no se trata de hombres o, si se trata de hombres, proceden de Adán*³².

San Isidoro de Sevilla escribía en el libro XIII de sus Etimologías, “Del Mundo y sus Partes”, que:

*Cuatro son los climas o regiones de mundo: oriente, occidente, septentrión y mediodía. El oriente recibe su nombre ab exortu, por el nacimiento del sol. Occidente, ab occidendo, porque hace morir el día, que esconde su luz y trae las nieblas. El Septentrión, llamado así a septem, del eje de las siete estrellas fundamentales que giran en torno a él; por eso se llama vertex, vértice, porque vertitur, gira, como dijo el poeta. Meridies [mediodía], o porque allá el sol hace la mitad del día, como si digiera midides, o porque entonces el éter brilla más puro, pues la palabra griega merum significa puro. Dos son las puertas del cielo, oriente y ocaso, pues por una puerta aparece el sol y por la otra se retira. Los quicios del mundo son dos, septentrión y mediodía; sobre ellos gira el sol*³³

31 SAN AGUSTÍN, La ciudad de Dios, cap. XVI, en: GIL, J. Op. Cit, p. 67.

32 Ibid. 67

33 SAN ISIDORO DE SEVILLA, Etimologías, Trad. de Luis Cortés y Góngolo-

Estos espacios son obra de Dios. El mundo con sus partes ha sido erigido por el Padre. Así se establece la creación y se detalla una ubicación para ella; el mundo alberga “partes” y dentro de ellas el Oriente es una³⁴.

El santo también denominará las partes de la tierra en el libro XIV de su obra, “De la Tierra y sus Partes”: “La tierra está puesta en la región media del mundo, a manera de centro”³⁵. Esta tierra constituye el orbe, dividido en tres partes –Asia, Europa y África- y rodeado completamente por el océano:

*“Estas tres partes no la dividieron los antiguos igualmente, pues Asia llega por el oriente desde el mediodía al septentrión; Europa, desde el Septentrión al occidente, y África, desde el occidente a mediodía. De donde se ve que la mitad del orbe la ocupan Europa y África y la otra mitad solamente Asia”*³⁶.

Cada parte, separada de la otra por el Mare Magnum o el Mediterráneo.



♦ Cinocéfalos, Odorico y Mandeville los describen en sus relatos de viaje. Jean de Mandeville en su “Libro de las Maravillas”, en el s.XIV d C., habla de una tierra grande y hermosa llamada Nacamerán en la que “Sus habitantes, hombres y mujeres, tienen todos cabeza de perro y de ahí que se llamen cinocéfalos. Son gentes dotadas de razón e inteligencia salvo en una cosa: un buey es su dios y (...) llevan en la frente la imagen de un buey cincelado en oro y plata. Andan casi desnudos, su único traje es un pedazo de tela que va desde la cintura hasta las rodillas y les tapa el miembro secreto. Son altos, fuertes y valientes guerreros. Para luchar llevan colgado del cuello una adarga que les protege todo el cuerpo y en la mano, una lanza. Cuando derrotan a un enemigo en la batalla y lo apresan, al pronto se lo comen.” Mandeville pondera el sentido de la justicia y del orden de los cinocéfalos y su organización política en torno de un rey muy ecuánime que imparte justicia de acuerdo a sus leyes.

El relato del mundo se hace para comprender la ubicación y los nombres de lo que constituye el cosmos o el espacio creado por Dios. Así, la geografía entendida como la descripción de las

ra, Ed. Católica, Madrid, España, 1951, libro XIII, p. 319.

34 Esta situación será relevante en los viajes de descubrimientos de los siglos XV y XVI, en los que se avanza sobre espacios no contemplados en la creación de Dios. Véase CHAUNU, Pierre, La Expansión Europea (siglos XIII al XV), Trad. de Ana María Mayench, Ed. Labor, Barcelona, España, 1972.

35 SAN ISIDORO DE SEVILLA, ídem, libro XIV, p. 338.

36 SAN ISIDORO DE SEVILLA, íbidem., libro XIV, pp. 338 y s.



♦ Portada de Mandeville, transcripción de la versión española aparecida en 1524. (fuente: http://joyasbibliograficas.com/coleccion_serie_principal.asp)

formas del espacio³⁷ se aprehende a través de la erudición del santo y las aseveraciones religiosas acerca del paisaje. Se trata, entonces, de una “geografía alegórica” proveniente de una estética alegórica³⁸ que instala en el espacio las concepciones míticas, legendarias y dogmáticas. Esta estética supedita la ordenación del mundo a través de preceptos ideológicos que previamente han sido fijados por la religión, y que están presentes en la gran fuente de La Biblia y otras menores que mantienen el mismo imaginario.

Lo que no se conoce se dominará también a través de denominaciones cristianas. Todo lo que existe es obra de Dios, por lo tanto revelado y conocido. Impera el “predominio de una imagen simbólica de los espacios situados fuera del alcance del hombre. La mente sólo puede hacerse con ellos al representárselos como un orden, una geometría significativa, en virtud de la cual cada fenómeno ocupa un lugar al mismo tiempo topográfico y moral. Hablar del mundo es hacer teología, filosofía: no es un ejercicio científico, en el sentido que damos ahora a

37 ZUMTHOR, P., Op. Cit., p. 220.

38 ECO, Umberto, *Arte y Belleza en la Estética Medieval*, Trad. Helena Lozano, ED. Lumen, Barcelona, España, 1997

esta palabra³⁹.

La tierra entendida como lugar habitado por el hombre, yace en el centro del mundo, dividido en tres; cada espacio es denominado y con ello, alcanzado. Estas aseveraciones darán forma al particular mapa de T en O con su forma circular, también llamado de “discario”. Este consagraba la alegoría religiosa del espacio propia del medioevo. El Este, en cuyo extremo se encontraba el Paraíso, coronaba el círculo; opuesto a él, el Occidente; a la izquierda el Septentrión y a la derecha el Mediodía. De esa manera, Asia estaba en la mitad superior del disco; y en la inferior, Europa y África divididas por el Mediterráneo, brazo vertical de la T. El brazo horizontal estaba constituido por agua de los ríos Nilo y Don y los mares de Azov, Negro, el oriente del Mediterráneo y el Bósforo ¡Qué más armónico que la T representando la Cruz en el centro, pilar estructurante del mundo!, cruz que durante los siglos XI, XII y XIII es el emblema del hombre por la Cristiandad⁴⁰.

En Asia se encontraba el Paraíso, del cual emanaban los cuatro grandes ríos⁴¹, uno de ellos creyó descubrir Colón en su tercer viaje, al alcanzar el Orinoco⁴². Advertimos que en el siglo XV se mantenían las concepciones geográficas que San Isidoro incluyera en su obra, lo que nos permite inferir que Marco Polo⁴³ también las conocía. De esta forma, el espacio que iba conociendo en su viaje y que luego relatará en su obra, no era desconocido en cuanto constituía parte de la creación, sin embargo, era detallado por el viajero para constatar que lo visitado era veraz. Algo así como medios de pruebas de su recorrido real a Oriente. Es tan relevante la pervivencia de estas estructuras que conforman el imaginario acerca del espacio para los viajes del siglo XV, que creemos válido sostener que la presencia testimonial

39 ZUMTHOR, P., Op. Cit., p. 213.

40 Véase ROMERO, Federico y BENAVIDES, Rosa, *Mapas Antiguos del Mundo*, Ed. Edimat Libros, Madrid, España, 1998.

41 SAN ISIDORO DE SEVILLA, Op. Cit., libro XIV, p. 339.

42 “Grandes indicios son éstos del Paraíso Terrenal, porque sitio es conforme a la opinión de estos sanctos e sacros théologos. Y así mismo las señales son muy conformes, que yo jamás leí ni oí que tanta cantidad de agua dulce fuese así adentro e vezina con la salda; y en ello ayuda asimismo la suavíssima temperañcia. Y si de allí del Paraíso no sale, parece aún mayor maravilla, porque no creo que se sepa en el mundo de río tan grande y tan fondo”; “Ya dixere lo que yo hallavad’este hemisferio y de la hechura, y creo que si yo passara por debaxo de la línea equinoçial, que en llegando allí en esto más alto, que fallara muy mayor temperañcia y diversidad en las estrellas y en las aguas, no porque yo crea que allí, adonde es el altura del extremo, sea navegable, ni agua, ni que se pueda subir allá; porque creo que allí es el Paraíso terrenal, adonde no puede llegar nadie salvo por voluntad divina”, en VARELA, Consuelo (ed.), *Los cuatro viajes. Testamento*, Ed. Alianza, Madrid, España, 1986, p. 242; véase HEERS, J., *Cristóbal Colón*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México D.F., México, 1992.

43 Marco Polo nació en Venecia, presumiblemente hacia 1254, en una noble familia. Habría vivido su infancia junto a su madre, ya que su padre prontamente deja todo y se embarca en un viaje originalmente por motivos comerciales, hacia Constantinopla, junto a su hermano Mafeo. Este viaje culminará en el Lejano Oriente –en la Tartaria, según denomina la fuente-, poniendo en contacto al Occidente con un Oriente gobernado por el nieto de Gengis Khan, Kublai, quien sometiera el norte de China durante la segunda mitad del siglo XIII.

de las obras de Polo y Mandeville⁴⁴ llenan a la sociedad erudita de una imagen mezclada por estas percepciones alegóricas del espacio y las realistas aportadas por el veneciano. La empresa descubridora del Almirante Cristóbal Colón parte con fundamentos de un conocimiento popular y un conocimiento construido a través de los relatos de viajeros que fueron a Oriente y que entregaban

descripciones sobre las gentes, costumbres, geografía, espe-

cias, etc. Probablemente Colón accedió a ciertos documentos que le ayudaron en la formación de su teoría y estrategia para llevar a cabo su magna obra. Jaques Heers plantea en su libro *Cristóbal Colón*⁴⁵ que el descubridor solo conoció la descripción de Marco Polo.

*Este libro inspiró todos sus sueños; nutrió sus fantasías y sus esperanzas, e incluso lo guió a veces en sus decisiones. Lo cita constantemente en el Diario del primer viaje. Para la elaboración de su gran proyecto, el Almirante buscó en Marco Polo datos y cálculos que, como veremos, lo hicieron computar con excesivo optimismo la distancia que por mar y por el Occidente separa a España del Japón (Cipango). Esta adhesión casi visceral a las enseñanzas del veneciano, sirvieron también para que Colón si-guiera convencido de que había encontrado a las Indias en su camino, y fue lo que impidió que se diera cuenta del descubrimiento de un Nuevo Mundo.*⁴⁶

Sin embargo, no hay prueba fehaciente de esto. Heers asegura en su texto que Colón cita continuamente a Polo o hace referencias a su relato, pero nada en su *Diario del Primer Viaje* alude al viajero del siglo XIII. No encontramos cita o alusión alguna, y por lo tanto creemos que las alusiones a Marco Polo tuvieron lugar de manera indirecta, es decir, en el uso de términos, en situaciones geográficas o descripciones de gentes y reyes asiáticos.

Del espacio heredado a la Maravilla: los cambios

El hombre del siglo XIII vive las aperturas propias de un mundo en plenitud, no solo geográficas, sino que también mentales. Todas ellas son suficientes para hablar de un renacimiento

⁴⁴ Viajero imaginario del siglo XIV, su obra es una buena compilación del conocimiento del mundo que se tendrá a partir de los relatos de viajeros reales de las décadas anteriores a él. Mandeville se define a sí mismo como inglés originario de Saint-Albans. Pero lamentablemente, a pesar de su elocuencia en detalles personales al comenzar y cerrar su relato, hoy sabemos que nos son más que un velo sobre la realidad. No solo se estima por ficticio el viaje, sino también la identidad real del autor y su procedencia. Haciendo entonces con ello más complejo indagar en el personaje, y confundiendo por consiguiente a un lector que trata de comprender desde la obra al personaje.

⁴⁵ HEERS, Jacques. *Cristóbal Colón*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México D.F., México, 1992.

⁴⁶ *Ibid.* 98

en el siglo XII⁴⁷. Europa ya no se repliega sobre sus bases sino que se expande sobre unas nuevas y recupera, entre otras cosas, obras postergadas tras las fronteras de la Cristiandad. Platón, Aristóteles, Séneca, Ptolomeo, etc., fueron recuperados para Occidente a través de las Universidades⁴⁸. Estas recuperaciones intelectuales cambiaron los modos de pensar y nutrieron

en fundamentos las nuevas intenciones de pensamiento. “La lectura de los clásicos, las traducciones del

árabe, los descubrimientos de los técnicos, la evolución de la espiritualidad, operaron pues como una génesis. El mundo estaba como creado de nuevo.”⁴⁹

A nuestro entender, el nuevo modelo cultural o el inconsciente colectivo del vecino -considerando como tal a quien vive en la ciudad- comprenden el mundo a través de sus propios parámetros culturales. La ciudad, las mercancías, el otro son aspectos que presentan particular atención. Está claro que esta nueva descripción busca dar cuenta de lo ajeno.

No obstante, la apertura mental a la que aludimos más atrás se hace dentro de los espacios conocidos. Marco Polo es un ejemplo de ello, pues viaja hacia Oriente y reconocerá en su relato que esa dirección es la del Paraíso, la del Preste Juan, la de Gog y Magog, para luego contrastar esa geografía alegórica con lo nuevo. Todo ello: herencia y cambio, geografía alegórica y empírica se encuentran sin oposición alguna, sino complementariamente en su relato y, luego, en el conocimiento que se haga del mundo tras el siglo XIII.

Podríamos señalar que, desde el siglo XII, se experimenta un cambio paulatino hacia nuevos conocimientos -fundamentalmente tratados desde la Antigüedad- y que junto a los viajes como los de Polo, nutrirán la imagen del mundo con detalles y profundizaciones de lo creado. Este cambio puede estar relacionado con un cambio en los ejes de la cultura hacia el siglo XII, particularmente en el pensamiento. Se atribuye este giro a la presencia de obras relevantes para el conocimiento en Europa⁵⁰. Sin embargo, observando los mapas del siglo XIV notamos una persistencia de las propuestas isidorianas y confirmamos así la cooperación y conjunción fértil de ambas fuentes de conocimiento: “El Mundo podía ser comprendido pero también debía ser contemplado”⁵¹.

⁴⁷ Este concepto es señalado por autores como Jacques Le Goff, Leopold Genicot, Carlos Cipolla, etc. Incluso Charles Homer Haskins titulará, en 1927, su obra *Rinascita del XII secolo*.

⁴⁸ Véase TAMAYO Y SALMORÁN, Rolando, *La Universidad, epopeya medieval: notas para un estudio sobre el surgimiento de la Universidad en el alto medievo*, Ed. Universidad Autónoma de México, México D. F., México, 1987.

⁴⁹ GENICOT, Leopold, *Europa en el siglo XIII*, Trad. de Ana María Mayench, Ed. Labor, Barcelona, España, 1970. P. 167.

⁵⁰ *Ibid.* 160 y ss. en el siglo XII, la obra de Ptolomeo sería traducida del árabe al latín e introducida al continente. Cfr. LARNER, J., *Op. Cit.* y ZUMTHOR, P., *Op. Cit.*, quienes señalan que no sería sino hasta principios del XV.

⁵¹ GENICOT, L., *Europa en el...*, *Op. Cit.*, p. 167.

“...la concepción del espacio en la Edad Media experimenta un momento de reestructuración de sus imaginarios hacia el siglo XIII, cuando el conocimiento de Oriente se modifique gracias a la difusión de los relatos de viajeros. El cambio deviene de la irrupción de una nueva dimensión de lo maravilloso ahora más mundano, económico, urbano, material y animal constatado por esos periplos, que se convertirán en descripciones complementarias a los relatos milagrosos (el Paraíso, el Preste Juan, Gog y Mag) y a las razas fantásticas y portentosas de la Antigüedad”.

Si hubo cambios no fueron inmediatos, ya que persistió la creencia “geográfica” emanada desde las Sagradas Escrituras. Ella era marco, ella constituía, aunque lleno de vacíos, el espacio, la totalidad. Esta mentalidad renovada con el aire limpio de postergados conocimientos, abría los ojos para explorar el espacio, enfrentarse a lo conocido y encontrar las dudas para explorar.

La Biblia, lejos de procurar una información completa, parece (con sus silencios y contradicciones) rodear de un extraño misterio todo lo que afecta al mundo terrestre. Sin embargo, antes de Galileo, nadie duda de que haya aportado la solución definitiva a todos los problemas que planteó este último. Los viajeros del siglo XIII, los navegantes del XV, se esforzarán por encontrar en las extensiones que descubren, los lugares o los pueblos citados por el Pentateuco (especialmente, el capítulo 10 del Génesis), los libros históricos o los profetas”⁵².

Una vez más, se observa la persistencia de la denominada geografía simbólica mezclada con la empírica sin oponerse ni menos contradecirse. Richard señala que “desde el siglo XIII, comenzamos a devolver en causa los esquemas heredados de la Antigüedad; los viajes de Plancarpin, de Rubrouk, de Marco Polo, de Odoric, hacen a los cartógrafos rehacer sus representaciones”⁵³.

Luego de ello surgen algunas problemáticas temporales frente a estas dimensiones espaciales. ¿El espacio medieval de localización se termina hacia el siglo XIII, surgiendo así la modernidad con su consideración expandible del espacio a partir de esta centuria? o ¿la sociedad medieval da vida, desde esta concepción inmóvil a una movilidad interior que se abre a explorar espacios inexplorados con la seguridad siempre presente y constante de que todo es creación de Dios? Más allá de un problema de fijar inicios y fines, cambios y permanencias, las interrogantes pretenden liberar al medioevo de cargas ilusas respecto del espacio, ya que creemos que este periodo vivió dentro de límites más flexibles provenientes de construcciones más colectivas

⁵² ZUMTHOR, P., Op. Cit., p. 220.

⁵³ RICHARD, Jean, Les Récits de Voyages et de Pèlerinages, Ed. Brepols Turnhout, Lovaine, Belgique, 1981., p. 7: «dès le XIII siècle, on commence à remettre en cause les schémas hérités de l'Antiquité; les voyages d'un Plancarpin, d'un Rubrouk, d'un Marco Polo, d'un Odoric, amènent les cartographes à remanier leurs représentations».

de lo que las concepciones modernas han construido sobre el mismo. De alguna forma la movilidad del XIII y el XIV y la expansión geográfica del XV y XVI, contaron con una premisa inviolable de Dios como creador omnipresente.

Creemos que en los tres últimos siglos del mundo medieval convergen las concepciones isidorianas de un mundo revelado y otro que es observable, medible y demostrable, así entonces el espacio está lleno de cosas provenientes de Dios, unas observadas y otras por observar. Esto último aparece con mucha fuerza en Marco Polo a través de lo nuevo, y en Mandeville con las opiniones críticas de Occidente que se permite a lo largo del relato.

En síntesis, la concepción del espacio en la Edad Media experimenta un momento de reestructuración de sus imaginarios hacia el siglo XIII, cuando el conocimiento de Oriente se modifique gracias a la difusión de los relatos de viajeros. El cambio deviene de la irrupción de una nueva dimensión de lo maravilloso ahora más mundano, económico, urbano, material y animal constatado por esos periplos, que se convertirán en descripciones complementarias a los relatos milagrosos (el Paraíso, el Preste Juan, Gog y Mag) y a las razas fantásticas y portentosas de la Antigüedad⁵⁴.

Si consideramos este encuentro entre el lugar y el ser humano, entonces reconocemos que la sociedad medieval como colectivo nutrió al espacio medieval de formas. La maravilla con sus dimensiones de lo sobrenatural, lo fantástico, el milagro y la magia entraban en conjunción sin oponerse. La validez que tendrán todas aquellas cosas que conforman el espacio está dada por las condicionantes culturales que estén en consideración en ese momento. Y es en este sentido, que la mentalidad medieval será el aspecto delimitador y liberador del espacio. ◇

⁵⁴ Sin duda la compilación de esta nueva “enciclopedia de imago mundi la realizará John de Mandeville.

Fuentes:

1. ARISTOTELES, Física, ed. Biblos, Buenos Aires, Argentina, 1993.
2. ARISTÓTELES, Política, ed. Biblos, Buenos Aires, Argentina, 1993.
3. DE OLANETA, José (editor), POLO, Marco, Libro de las Cosas Maravillosas, Ed. Medievalia, Barcelona, España, 2002.
4. DA PORDENONE, Odorico, Relación de Viaje, en: GUGLIELMI, Nilda, Odorico da Pordenone-. Relación de viaje, ed. Biblos, Buenos Aires, argentina, 1987
5. DA PORDENONE, Odorico, Relación de Viaje, en: GIL, Juan, La India y el Catay: textos de la Antigüedad Clásica y el Medioevo Occidental”, Ed. Alianza, Madrid, España, 1995.
6. FRAY FELIX FABRI, The Book Of The Wanderings Of Brother Felix Fabri, en: Traveling of Jerusalem, <http://chass.colostate-pueblo.edu/history/seminar/fabri.htm>.
7. FRAY JOSRDÁN CATALÁN DE SÉVERAC, Maravillas, en: GIL, Juan, La India y el Catay: textos de la Antigüedad Clásica y el Medioevo Occidental”, Ed. Alianza, Madrid, España, 1995.
8. FRAY ODORICO DE PORDENONE, Viaje, en: GIL, Juan, La India y el Catay: textos de la Antigüedad Clásica y el Medioevo Occidental”, Ed. Alianza, Madrid, España, 1995.
9. FRAY ODORICO DE PORDENONE, Relación de Viaje, en: GUGLIELMI, Nilda, Odorico da Pordenone-. Relación de viaje, ed. Biblos, Buenos Aires, argentina, 1987
10. HERODOTO, Los Nueve Libros de la Historia, IV, ed. Orbis, Barcelona, España, 1982.
11. JEAN DE MANDEVILLE, El Libro de las Maravillas del Mundo, en: Biblioteca Virtual Cervantes, Fundación José Antonio de Castro, bibliotecario@cervantesvirtual.com, Alicante España, 2006, <http://descargas.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/12470528711268273987213/019509.pdf?incr=1>
12. POLO, Marco, Libro de las Maravillas, Trad. de Mauro Armiño, Ediciones B, Barcelona, España, 2000.
13. POLO, Marco, Voyages and travels of Marco Polo, Ed. Castell and Company, London, England, 1904.
14. SAN AGUSTÍN, La ciudad de Dios, ed. Biblioteca de autores cristianos, Madrid, España, 2009.
15. SAN ISIDORO DE SEVILLA, Etimologías, Trad. de Luis Cortés y Góngora, Ed. Católica, Madrid, España, 1951.
16. SANTO TOMAS DE AQUINO, Summa Teológica, citado en: ECO, Umberto Arte y Belleza en la Estética Medieval, Trad. Helena Lozano, ED. Lumen, Barcelona, España, 1997.
17. Bibliografía:
18. ABBAGNANO, Nicola, Diccionario de Filosofía, ed. FCE, México, 1994.
19. ACOSTA, Vladimir, Viajeros y Maravillas, tres tomos, Ed. Monte Ávila, Caracas, Venezuela, 1992.
20. AGUILERA ROJAS, Javier, Fundación de Ciudades Hispanoamericanas, Ed. Mapfre, Madrid, España, 1992.
21. BURKE, Peter, La Revolución Historiográfica Francesa, Ed. Gedisa, Barcelona, España, 1999.
22. BURKE, Peter ¿Qué es Historia Cultural?, trad. Pedro Hermidas Lazcano, ed. Paidós Orígenes, Barcelona, España, 2006.
23. CASAS RIGALL, Juan, “Razas Humanas Portentosas en las Partidas Remotas del Mundo”, en: BELTRÁN, R., CANET, L. Y SIRERA, L. ED. Historias y Ficciones: coloquio sobre la literatura del siglo XV, ed. Universitat de Valencia, España, 1992.
24. CHAUNU, Pierre, La Expansión Europea (siglos XIII al XV), Trad. de Ana María Mayench, Ed. Labor, Barcelona, España, 1972.
25. CRIVAT, Anca “El viaje de Nicolo del Conti en los relatos de Pero Tafur y Poggio Bracciolini” en: Revista de filología románica, 13, 1996.
26. CRIVAT, Anca, Los Libros de Viajes de la Edad Media Española, en: PROESKU, Laura (diseño de web y edición), Universitea din Bucuresti, [www.unibuc.ro], [<http://www.unibuc.ro/eBooks/filologie/AncaCrivat/index.htm>], Copyright © Universitea din Bucuresti 2003, última actualización julio 2003.
27. DUBY, Georges, "La vulgarización de los Modelos Culturales en la Sociedad Medieval", en: Hombres y Estructuras de la Edad Media, Trad. de Arturo Roberto Firpo, Ed. Siglo XXI, Madrid, España, 1989.
28. DUBY, Georges, “Historia de las mentalidades” en: ROJAS, Beatriz, Obras Selectas de Georges Duby, Ed. Fondo de Cultura Económica, México D. F., México, 1999.
29. DURAND, Gilbert, Las estructuras Antropológicas del Imaginario, ed. Fondo de Cultura Económica, México, 2004.
30. ECO, Umberto, Arte y Belleza en la Estética Medieval, Trad. Helena Lozano, ED. Lumen, Barcelona, España, 1997
31. FICK, Bárbara W., El libro de viajes en la España medieval, Seminario de Filología Hispánica, Santiago, Chile, 1976.

32. GENICOT, Leopold, Europa en el siglo XIII, Trad. de Ana María Mayench, Ed. Labor, Barcelona, España, 1970.
33. GIL, Juan, La India y el Catay: textos de la Antigüedad Clásica y el Medioevo Occidental, Ed. Alianza, Madrid, España, 1995.
34. GIL, Juan, Mitos y Utopías de Descubrimiento: Colón y su tiempo, Alianza, Madrid, 1995.
35. GUGLIELMI, Nilda, Odorico da Pordenone-. Relación de viaje, ed. Biblos, Buenos Aires, argentina, 1987
36. GUGLIELMI, Nilda, Guía Para Viajeros Medievales, ed. Biblos, Buenos Aires, Argentina, 1997.
37. GUGLIELMI, Nilda, Aproximación a la Vida Cotidiana en la Edad Media, Ed. Universidad Católica Argentina, Buenos Aires, Argentina, 2000.
38. GUREVICH, Aaron, Los Orígenes del Individualismo Europeo, Trad. de María García Barris, Barcelona, España, 1997.
39. HEERS, Jacques, Marco Polo, Ed. Fayard, Paris, France, 1983.
40. HEERS, Jacques, Cristóbal Colón, Ed. Fondo de Cultura Económica, México D.F., México, 1992.
41. LE GOFF, Jacques, Mercaderes y Banqueros de la Edad Media, Ed. Universitaria de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina, 1962.
42. LE GOFF, Jacques, “Las Mentalidades: una historia ambigua”, en: LE GOFF, Jacques y NORA, Pierre, Hacer la Historia, Tomo III, Trad. de Jem Cabanes, Ed. Laica, Barcelona, España, 1974.
43. LE GOFF, Jacques, “La Ciudad como Agente de Civilización”, en: CIPOLLA, Carlo M. (editor), Historia Económica de Europa: La Edad Media, Ed. Ariel, Barcelona, España, 1979.
44. LE GOFF, J, El Nacimiento del Purgatorio, ed. Taurus, España, 1981.
45. LE GOFF, Jacques, Lo Maravilloso y lo cotidiano en el Occidente Medieval, Trad. de Alberto Bixio, Ed. Gedisa, Barcelona, España, 1986.
46. LE GOFF, Jacques, La Civilización del Occidente Medieval, Ed. Paidós, Barcelona, España, 1999.
47. LE GOFF, Jacques, En Busca de la Edad Media, Trad. de Gema Andújar, Ed. Paidós, Barcelona, España, 2003.
48. MAGASICH, Jorge y DE BEER, Marc Jean, AméricaMágica: mitos y creencias en tiempos de descubrimientos, ed. Lom, Santiago, Chile, 2001.
49. POPEANGA, Eugenia, “Mito y Realidad en los libros de Viajes Medievales”, en: BELTRÁN, R., CANET, L. Y SIRERA, L. ED. Historias y Ficciones: coloquio sobre la literatura del siglo XV, ed. Universitat de Valencia, España, 1992.
50. POPEANGA, Eugenia, El relato de viajes de Odorico de Pordenone, en: Revista de Filología Románica, 9, 37-61 - Editorial Complutense, Madrid, 1992.
51. RIESCO, Ricardo, “El Espacio en la Geografía”, en: VARIOS AUTORES, El Espacio en las Ciencias, Ed. Universitaria, Santiago, Chile, 1982.
52. ROMERO, Federico y BENAVIDES, Rosa, Mapas Antiguos del Mundo, Ed. Edimat Libros, Madrid, España, 1998.
53. SAMARKIN, V. V., Geografía Histórica sobre Europa Occidental en la Edad Media, Ed. Akal, Madrid, España, 1981.
54. VIAL LARRAÍN, Juan de Dios, “Concepción Filosófica del Espacio”, en: VARIOS AUTORES, El Espacio en las Ciencias, Ed. Universitaria, Santiago, Chile, 1982.
55. WADE LABARGE, Margaret, Viajeros Medievales, Ed. Nerea, Madrid, España, 1992.
56. WOLF, Eric, Europa y la Gente sin Historia, ed. Fondo de Cultura Económica, México, 2008.
57. ZUMTHOR, Paul, La Medida del Mundo, Trad. de Alicia Martorell, Ed. Cátedra, Madrid, España, 1993.

La primera cruzada: representación del mártir cristiano en la guerra santa a partir de una aproximación historiográfica de la idea de martirio entre los siglos VIII y XI

Autor

Rodrigo Pereira González

Licenciado en Educación, Profesor de Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Contacto: rapg@live.cl

El siguiente artículo tiene como objetivo principal comprender la idea del martirio en Las Cruzadas, específicamente en la primera campaña, desde su llamado en 1095 por el Papa Urbano II y en el año 1099, fin de la misma. Para contextualizar, se realiza un análisis de fuentes historiográficas datadas entre los siglos VIII y XI que permiten dar a conocer al lector la noción e idea del martirio que se tenía en la Edad Media, y cómo esta idea motiva al peregrino a luchar por la reconquista y liberación de los lugares sacros de la cristiandad.

I - SOBRE LAS FUENTES HISTÓRICAS Y BREVE DEFINICIÓN DE ALGUNOS CONCEPTOS CLAVES

La Cruzada es un problema que atraviesa la aproximación historiográfica, ya que es un término que comenzó a ser utilizado en el siglo XVIII, luego de la invención de la palabra inglesa *Crusades*, y por ende, no fue utilizada por Urbano II en su discurso original.

La importancia de las fuentes radica en que “son, como el término lo señala, manantiales inagotables no tan sólo de conocimiento histórico, sino también veneros ricos en posibilidades para entrar en contacto más directo con la realidad de la cual emanan y a la cual refieren la labor del historiador”¹. Las fuentes

¹ Herrera Cajas, Héctor. La “Germania” de Tácito: El problema del significado del escudo, *Tiempo y Espacio* N° 5, Universidad del Bío-Bío, Chillán, Chile,



♦ Roberto de Normandía enfrentando a musulmanes durante el sitio a Antioquía 1097-1098.

tes son las que nos guiarán por la verdad historiográfica y debemos siempre cuestionarlas para que nos entreguen las respuestas que necesitamos. Como propuso Héctor Herrera Cajas, las fuentes nos dejan entrar en la realidad que ya no está, pero que ha sido preservada para la posteridad, en este caso, un milenio.



♦ Miniatura medieval representando hostilidades entre cristianos y musulmanes.

“Los Cruzados son peregrinos, pero peregrinos armados, lo que los convierte en milities”. Son reconocidos por los signos exteriores que los identifican, principalmente por el uso de la Vera Cruz, y por recibir indulgencia y redención de los pecados como recompensas celestiales.

Es importante recalcar el trabajo ajeno de recolección de fuentes, el de dos grandes medievalistas estudiosos de la Cruzada, Guerra Santa y Yihad: Jean Flori y José Marín, quienes en sus obras comparten las fuentes que sirven de estudio para todos los interesados y que han sido referentes para los estudiantes de la historia medieval, en especial de la Cruzada.

Si bien la historia se trabaja con fuentes, también se trabaja con palabras o conceptos clave, cuyos reales significados y/o contextos serán difíciles de saber si no son explicados previamente. Un ejemplo claro de esto puede ser el concepto de martirio, que generalmente se relaciona con el dolor o sufrimiento, pero que en la Guerra Santa tenía la connotación de sufrimiento para alcanzar la recompensa celestial prometida por el cristianismo y el islam. La muerte del fiel era el camino para llegar a ella.

Otro concepto importante y que debe ser revisado es el de Guerra Santa o Sacralizada, que puede ser entendida “como una guerra en que a los partícipes se les otorgan beneficios espirituales –remisión de los pecados, morir como mártir-”

La Cruzada es otro problema que atraviesa la aproximación historiográfica, ya que es un término que comenzó a ser utilizado en el siglo XVIII, luego de la invención de la palabra inglesa *Crusades*², y por ende, no fue utilizada por Urbano II en su discurso original. A pesar de no existir el vocablo Cruzada, “la palabra Cruzado, o «marcado con el signo de la cruz» (*Cruce-signatus*), sí existió desde la época de la primera expedición”³. Para José Marín, de acuerdo a los postulados teóricos de Alphonse Dupront, “los Cruzados son peregrinos, pero peregrinos armados, lo que los convierte en milities”⁴. De acuerdo a estas definiciones, podemos realizar una aproximación del concepto “cruzada” basada en los estudios de Paul Lemerle, identificándola como una operación militar a favor de la Iglesia y sus intereses. Sus participantes -en este caso peregrinos y milities- son reconocidos por los signos exteriores que los identifican, principalmente por el uso de la Vera Cruz, y por recibir

indulgencia y redención de los pecados como recompensas celestiales. A ellos se les atribuye la liberación de la Tierra Santa y de los Cristianos de Oriente.

Otro concepto importante y que debe ser revisado es el de Guerra Santa o Sacralizada⁵, que puede ser entendida “como una guerra en que a los partícipes se les otorgan beneficios espirituales –remisión de los pecados, morir como mártir-”⁶. Este caso puede ser aplicado en Occidente y Oriente, ya que el mundo del Islam también presenta la recompensa del martirio. Sin embargo, en el cristianismo la guerra se sacraliza con el tiempo, tal como lo hizo Gregorio VII, quien “contribuyó en gran medida a la sacralización de las luchas emprendidas por la causa de la Iglesia”⁷, o como lo hizo San Agustín mediante la «Guerra Justa». La Guerra Santa cristiana sufre una lenta evolución, ya que el cristianismo predicado en los primeros tiempos fue una “religión de salvación pacifista, que ganaba el cielo como mártir pereciendo por la espada de los paganos, predicando la no-violencia, a diferencia

de los primeros Cruzados”⁸. Los cristianos obtuvieron el martirio matando o muriendo por una causa religiosa como lo fue la reconquista de Jerusalén. Si bien el panorama historiográfico en torno al concepto de Guerra Santa es extenso y puede presentarse un amplio debate en torno a este, existe un elemento común, casi un consenso de una de las principales características de la Guerra Santa: la importancia del martirio como recompensa celestial y escatológica para los participantes de esta guerra. Podemos definir Guerra Santa como aquella que se realiza por una causa justa, la cual debe ser proclamada por un líder representativo e inspirado religiosamente, con legitimación divina y directa de Dios para ofrecer recompensas celestiales: esencialmente la redención de

2 Marín, José. Cruzada, Guerra Santa y Yihad, Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, Chile 2003, 51

3 Flori, Jean. La Guerra Santa. La formación de la idea de Cruzada en el Occidente cristiano, Editorial Trotta, Madrid, 2003, 16

4 Marín, José. Op. cit 52

5 Jean Flori propone que la Guerra Santa cristiana es una larga evolución, desde el pacifismo cristiano de ofrecer la otra mejilla, hasta el uso meritorio y sacralizado de las armas por intermedio de órdenes de la Iglesia. Para mayor información se recomienda: Flori, Jean. La Guerra Santa. La formación de la idea de Cruzada en el Occidente cristiano, donde se encarga de explicar con mayor detalle la sacralización de la idea de Guerra Santa o Sacralizada en el Occidente Cristiano Medieval.

6 Marín, José. Bizancio, Cruzada y Guerra Santa, Tiempo y Espacio, N° 11-12, Universidad del Bío-Bío, Chillán, 2001-2002, 12

7 Flori, Jean. Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam, Universidad de Granada, Granada, 2004, 199

8 Jean Flori, La Guerra Santa. La formación de la idea de Cruzada en el Occidente cristiano, Editorial Trotta, Madrid, 2003, 12

Podemos definir Guerra Santa como aquella que se realiza por una causa justa, la cual debe ser proclamada por un líder representativo e inspirado religiosamente, con legitimación divina y directa de Dios para ofrecer recompensas celestiales: esencialmente la redención de los pecados y el martirio como compensación escatológica a aquellos que, a través del servicio armado, combatan por la fe y en nombre de Dios a los enemigos de la religión. Esta guerra tiene como objetivo defender a la religión y los intereses de la Iglesia, para así imponer la recta doctrina y castigar las herejías.

los pecados y el martirio⁹ como compensación escatológica¹⁰ a aquellos que, a través del servicio armado, combatan por la fe y en nombre de Dios a los enemigos de la religión. Esta guerra tiene como objetivo defender a la religión y los intereses de la Iglesia, para así imponer la recta doctrina y castigar las herejías.

En Oriente no existe una guerra sacralizada durante el tiempo, ya “que desde el origen, y a imitación de su fundador, admitió el uso de la guerra como parte de su doctrina”¹¹. En cambio existe el concepto de yihad, que “etimológicamente significa «esfuerzo»¹², pero en «la vía de Alá»¹³, y que generalmente se entiende como una “Guerra Santa” de Oriente. Su traducción correcta sería «al-harbu al-muqaddasatu»¹⁴.

El yihad -comprendido de manera errónea como “Guerra Santa” - y

⁹ El martirio se entiende como la recompensa celestial que se recibe al morir en el campo de batalla por una causa justa que se liga al sentido religioso. Existe tanto para el Occidente cristiano como para el Oriente islámico. En el caso de Occidente se pueden tomar los siguientes ejemplos: LEON IX, PL, en FLORI, Jean, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam, Universidad de Granada, Granada, 2004, 311. “Siento un gran regocijo por nuestros hermanos que han sido matados combatiendo por Dios en Apulia. Los he visto, en efecto, entre los mártires, y sus vestidos tenían el esplendor del oro. Todos portaban en la mano palmas con flores imperecederas, y me decían: “Ven, mora con nosotros, pues gracias a ti poseemos ahora esta gloria”

GLABER, Raoul. Historiarum libri quinque, Ed J. France, Oxford, 1989, 314. “Cómo unos monjes que fueron matados con las armas en la mano combatiendo a los musulmanes obtuvieron la corona de los mártires.”

¹⁰ Existe una idea escatológica sobre la Cruzada, la que se debe a su contexto de milenarismo y cercanía al año mil. Ya se especulaba un fin de los tiempos y ahí radica la importancia de la liberación de los Lugares Santos de la cristiandad.

¹¹ Flori, Jean. La Guerra Santa. La formación de la idea de Cruzada en el Occidente cristiano, Editorial Trotta, Madrid, 2003, 12

¹² Diego Melo, El concepto de Yihad en el Islam clásico y sus etapas de aplicación, Temas Medievales N° 13, Consejo Nacional de Investigaciones científicas y técnicas. Instituto multidisciplinario de Historia y ciencias Humanas, Buenos Aires, 2005, pp. 160

¹³ Marín, José. Islam, Guerra y Jihad, Revista Archivum, Año III, N° 4, Viña del Mar, Chile, 2002, 233

¹⁴ Ibid. 235

la Guerra Sacralizada Cristiana, comparten ciertos elementos, “pero tiene un origen diferente”¹⁵, como el origen de la guerra misma.

II - APROXIMACIÓN HISTORIOGRÁFICA A LA IDEA DE ‘MARTIRIO’ EN OCCIDENTE A TRAVÉS DE LAS FUENTES ENTRE LOS SIGLOS VIII Y XI

El martirio es un “fin común” para el cristianismo y el islam. El sacrificio en el Islam está íntimamente ligado a la entrega en defensa y expansión de la religión, mientras que el cristianismo propone una muerte por la defensa y liberación de la religión. Ambas ideas se oponen contra el infiel de la religión.

El martirio es un “fin común” para el cristianismo y el islam, ya que ambas religiones buscan el paraíso a través de la guerra y de la muerte por la espada del infiel para así ser eximidos, en el caso del Occidente Cristiano, de los pecados terrenales. Existían claras diferencias entre muertes, por ejemplo “el sacrificio en el Islam está íntimamente ligado a la entrega en defensa y expansión de la religión”¹⁶, mientras que el cristia-



♦ Conquista de Jerusalén 1099.

¹⁵ Ibid.

¹⁶ Diego Melo, Gloria, sacrificio y martirio en la tradición preislámica y en el Islam clásico, Tiempo y Espacio N° 18, Universidad del Bío-Bío, Chillán, 2007, pp. 85



♦ Papa Urbano II realizando el llamado a peregrinar a oriente en el Concilio de Clermont 1095.

nismo propone una muerte por la defensa y liberación de la religión. Ambas ideas se oponen contra el infiel de la religión.

El martirio recae en una muerte con fines religiosos, que ha sido interpretada muchas veces como casi una obligación religiosa, ética y moral, que en algunas ocasiones además puede ser personal o colectiva.

En el siglo VIII, el Papa Gregorio III ya encaraba a Carlos Martel para defender la causa de la Iglesia, aunque costase su vida propia:

*Te exhortamos para que vengas a socorrer a la Iglesia de San Pedro y su pueblo particular, por Dios y por la salvación de tu alma, y a rechazar, lo más pronto posible a estos reyes y obligarles a volver a sus territorios. No rechaces mis ruegos, [...] pues así el Príncipe de los Apóstoles no te cerrará la entrada al reino de los cielos*¹⁷.

Tal como lo hizo Gregorio III, en el siglo IX el Papa León IV realizaba un nuevo llamado a los francos, llamado que fue acompañado de promesas celestiales y ofrecimiento de una idea de martirio al franco que resultase caído por causas religiosas:

[...]A aquellos que mueran fielmente en una de las batallas de esta guerra [...], los reinos de los cielos no se negarán de ninguna manera. [...] El Todopoderoso sabe que si uno de vosotros llega a morir, habrá muerto por la verdad de la fe, la salvación de su alma y la defensa de la Patria cristiana. Por eso, y en consecuen-

17 Gregorio III, Epistolae III, Carta a Carlos Martel, en Flori, Jean. Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam, Universidad de Granada, Granada, 2004, pp. 289

*cia, recibirá de Él la mencionada recompensa*¹⁸.

Durante el siglo XI se pueden apreciar los mártires eclesiásticos o santos de la Iglesia: aquellos que murieron defendiendo templos de la amenaza musulmana o de falsos cristianos, paganos, o por participar de la reforma gregoriana.

En la abadía de Conques y en Cividale de Friuli existen importantes casos que reflejan el martirio de sacerdotes y abades, que murieron defendiendo a Dios y su Iglesia:

*Cuando sobrevenía un ataque de expoliadores y de saqueadores, asumía enseguida la función de defensor y conducía personalmente la tropa armada. [...] prometía atrevidamente las recompensas de la victoria o la gloria del martirio, afirmando incluso que más valía combatir a aquellos falsos cristianos que atacan la ley cristiana*¹⁹.

El Papa León IX, en pleno siglo XI, daba una descripción del mártir cristiano, de acuerdo a lo que veía en sus epifanías en Cividale, lo que pudo ser un factor influyente en la obtención del martirio para el cristiano:

*Siento un gran regocijo por nuestros hermanos que han sido matados combatiendo por Dios en Apulia. Los he visto, en efecto, entre los mártires, y sus vestidos tenían el esplendor del oro. Todos portaban en la mano palmas con flores impercederas, y me decían: “Ven, mora con nosotros, pues gracias a ti poseemos ahora esta gloria”*²⁰.

El cronista Raoul Glaber, monje de Clunney en el siglo XI, proponía que los monjes asesinados por musulmanes también fueran proclamados mártires cristianos:

*Cómo unos monjes que fueron matados con las armas en la mano combatiendo a los musulmanes obtuvieron la corona de los mártires*²¹.

Como conclusión, es posible entender que el mártir es aquel que muere por una causa religiosa. Entre los siglos VIII y XI, existen diversos cronistas que comentan el concepto de martirio, pero como idea de recompensa celestial para aquellos hombres que con su muerte logran defender a un cristiano, que mueren por defender los templos de Dios y por cumplir su palabra. El premio del martirio es el paraíso, y también la redención de los pecados.

A modo de comparación, es necesario exponer el martirio y el paraíso musulmán, el que es descrito por sus cronistas de la

18 León IV, Epistolae et decreta, Carta I ‘Ad exercitum francorum’, en Jean Flori, Guerra Santa..., Ob. Cit, pp. 308

19 De Angers, Bernardo. Liber miraculorum sancte fidis, en Jean Flori, Guerra Santa..., Ob. Cit, pp. 310

20 León IX, PL, Ibidem, pp. 311

21 Glaber, Raoul. Historiarum libri quinque, Ibidem, pp. 314



♦ Cristianos sitiando la ciudad de Antioquía 1097 - 1098.

siguiente manera:

El Profeta excitaba siempre a sus soldados. [...] Éste, para exhortar a los soldados dijo: “para conseguir el paraíso sólo tenéis que encontrar el martirio”. Umar, al oír estas palabras, arrojó sus dátiles diciendo: “Si así es, me basta con un dátil hasta que entre en el paraíso”. Sacó su sable, se lanzó contra las filas de los enemigos, hiriendo y matando a muchos, y él mismo fue matado²².

El martirio musulmán se obtiene matando o muriendo por Alá y por la defensa del Islam. Esto porque se trata de una religión donde la violencia no es reprimida, sino parte de la ideología. Teófanos el Confesor, es el encargado de describir el Paraíso al que va el musulmán que obtiene el martirio entregando su vida a cambio de la doctrina de Alá:

Enseñaba a sus gentes que quien mata a un enemigo, o quien es matado por un enemigo, va al Paraíso; y decía que ese Paraíso material consistía en comer y en beber, y en tener relaciones sexuales con mujeres; que había en él un río de vino, leche y miel, y que sus mujeres no eran iguales a las de este mundo; eran muy diferentes, pues las relaciones sexuales con ellas duraban muchísimo tiempo, y el placer que proporcionaban era continuo²³.

III – EL LLAMADO A LA PRIMERA CRUZADA Y LA RECOMPENSA DEL MARTIRIO

En la ciudad de Clermont, Francia, el 27 de noviembre del año 1095 finalizaba el Concilio de Clermont, presidido por el Papa Urbano II. El objetivo principal del concilio era tratar “problemas estrictamente eclesiásticos - como lo es la simonía, es decir, la compra y venta de cargos eclesiásticos-²⁴.

La gente que allí se reunía, esperaba las palabras del Papa Urbano II, quien, una vez finalizado el concilio, realizó su llamado a

los francos para la cruzada²⁵, según Jean Flori, “la muchedumbre unánime –según los cronistas– le respondió con este grito: «Dios lo quiere»²⁶. Existen diferentes cronistas que rescatan el llamado de Urbano II, además logran exponer las causas y también las recompensas que recibiría el cristiano por su peregrinación. Según Foucher de Chartres, el Papa Urbano II en su discurso propone lo siguiente:

Es urgente, es preciso que os apuréis en marchar en socorro de vuestros hermanos que habitan en Oriente [...] Los turcos y los árabes se han precipitado sobre ellos [...] extendiendo cada vez más sus conquistas sobre tierras de cristianos, [...] han trastornado completamente las iglesias, y saqueado todo el país sometido a la dominación cristiana. [...] Es por ello que os advierto y conjuro, no en mi nombre, sino en nombre del Señor [...] a socorrer con diligencia a los adoradores de Cristo [...] y de expulsar lejos de las regiones sometidas a nuestra fe a la raza impía de los devastadores. [...] Que marchen, dijo el papa finalizando, contra los infieles y concluyan victoriosamente una lucha que ya desde hace mucho tiempo debería haberse comenzado²⁷.

El cronista Foucher de Chartres destaca claramente los objetivos de la peregrinación hacia Oriente, proponiendo una ayuda a los cristianos sometidos y sitiados por la amenaza musulmana. Esta amenaza en oriente. La actitud de los sarracenos frente a los cristianos de oriente es descrita por Guillermo de Tiro, otro cronista presente en el Concilio de Clermont, de la siguiente manera:

La raza impía de los sarracenos, sectarios de tradiciones mundanas, agobian con una cruel tiranía, y desde hace ya muchos años, los lugares santos, donde se posaron los pies de Nuestro Señor. Ella subyugó a los fieles y los condenó a la esclavitud. Los perros han entrado en los lugares sagrados, el santuario ha sido profanado, el pueblo adorador de Dios ha sido humillado; la raza de los elegidos padece persecuciones indignas, el colegio real de los sacerdotes sirve en el fango; la ciudad de Dios, la reina de las naciones ha sido sometida a un tributo. ¿Qué alma no se sentirá conmovida, qué corazón no se ablandará, considerando todas estas cosas?²⁸

En occidente se tenía una visión, quizás un poco excesiva, sobre las calamidades a las que fueron sometidos los cristianos de Oriente por los sarracenos. Es por eso que Urbano II, según los relatos de Foucher de Chartres y Guillermo de Tiro, pidió la ayuda de los francos para otorgar auxilio y protección a los desposeídos de oriente y buscó la liberación y el establecimiento

²⁵ Al utilizar la palabra Cruzada, nos referimos al llamamiento de Urbano II a peregrinar hacia Jerusalén y combatir en la Guerra Santa y realizar la liberación y recuperación de los lugares sacros de la cristiandad.

²⁶ Flori, Jean. Op.Cit. 15

²⁷ De Chartres, Foucher. Histoire des Croisades, Chap. 1, Ed. Guizot, 1825, Paris, pp. 7-10. Trad del francés por José Marín R.

²⁸ De Tyr, Guillaume. Histoire des Croisades I, Éd. Guizot, Paris, 1824, 38-45. Trad. del francés por José Marín R.

²² Tabari, Crónica, Ibidem, pp. 291

²³ Teófanos El Confesor, Cronografía, Patrología Griega, en Fiori, Jean. Guerra santa, “Yihad”, Cruzada: Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam, Universidad de Granada, Granada, 2004, 299

²⁴ Marín, José. Cruzada, Guerra Santa y Yihad. Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, Chile 2003, 15.



♦ Banner de blog Historias de las Cruzadas www.yihadguerrasantaycruzada.wordpress.com

to de los cruzados en Jerusalén y también en Constantinopla. turcos”³⁰.

Según Roberto el Monje, la amenaza de los sarracenos se presentaba desde Constantinopla hasta Jerusalén, donde sitiaban, profanaban, arrasaban y destruían los templos cristianos. Sometían a los cristianos a la misma suerte, lo que conllevó al Papa Urbano II a darle urgencia a su llamado de auxilio. En su crónica, Roberto el Monje, expone el discurso de Urbano II y las penas e injustos castigos a los que son sometidos los cristianos de oriente. Esta crónica del Concilio de Clermont es de las que se describe el cruel escenario que se vivía en Oriente. Roberto el Monje, deja plasmado en su crónica lo que se lee a continuación:

*De los confines de Jerusalén y de la ciudad de Constantinopla nos han llegado tristes noticias, [...] pueblos del reino de los persas, nación maldita, nación completamente extraña a Dios, [...] ha invadido en esos lugares las tierras de los cristianos, devastándolas por el hierro, el pillaje, el fuego, se ha llevado una parte de los cautivos a su país, y a otros ha dado una muerte miserable, ha derribado completamente las iglesias de Dios, o las utiliza para el servicio de su culto; esos hombres derriban los altares, después de haberlos mancillado con sus impurezas; circuncidan a los cristianos y derraman la sangre de los circuncisos, sea en los altares o en los vasos bautismales; aquellos que quieren hacer morir de una muerte vergonzosa, les perforan el ombligo, hacen salir la extremidad de los intestinos, amarrándola a una estaca; después, a golpes de látigo, los obligan a correr alrededor hasta que, saliendo las entrañas de sus cuerpos, caen muertos. Otros, amarrados a un poste, son atravesados por flechas; a algunos otros, los hacen exponer el cuello y, abalanzándose sobre ellos, espada en mano, se ejercitan en cortárselo de un solo golpe. ¿Qué puedo decir de la abominable profanación de las mujeres? Sería más penoso decirlo que callarlo*²⁹.

Con las crónicas de Foucher de Chartres, Guillermo de Tiro y Roberto el Monje, entre otras referentes al Concilio de Clermont, podemos forjarnos una idea de la real motivación y problemática que enfrentaba Urbano II respecto a los cristianos de Constantinopla y Jerusalén. También es posible entender por qué es necesario y urgente marchar a Jerusalén: para que los guerreros de Occidente “fueran a socorrer a sus hermanos de Oriente, que según él estaban en gran peligro, masacrados por los

Pero parte importante de la peregrinación consistía en la recuperación y liberación de los lugares sagrados de la cristiandad. Guibert de Nogent en su crónica se encarga de dar a conocer la importancia que tenía Jerusalén dentro de este proyecto de peregrinación clamado por Urbano II y por el cual se llamó a la lucha. Jerusalén, para el hombre medieval, es la tierra donde Jesús murió por los hombres. Según Guibert de Nogent, el llamado a la cruzada proponía:

*[...] si es verdad que aspiráis al autor de esa santidad y esa gloria, si queréis ardientemente conocer los lugares de aquella tierra donde se encuentran sus huellas, es a vosotros a quienes corresponde hacer grandes esfuerzos, con la ayuda de Dios, que marchará delante de vosotros, y combatirá por vosotros, a fin de purgar aquella ciudad santa y aquel glorioso sepulcro, de las humillaciones que allí acumulan los gentiles con su presencia, tanto más cuanto que está en su poder*³¹.

No quedan dudas de que el musulmán fue la gran amenaza que enfrentó el cristianismo durante la Edad Media. Esta amenaza estuvo presente desde la Batalla de Poitiers en el 732 liderada por Carlos Martel, y que se hizo mayor con la invasión y conquista de la península Ibérica por parte de los musulmanes. Pero no es hasta el siglo XI, “cuando las relaciones entre el mundo musulmán y el mundo cristiano no eran más pacíficas en Oriente que en Occidente”³², que surge el gran llamado. El Papa Urbano II ofrece al peregrino una recompensa eterna, la que no es de esta tierra, sino que celestial: se ofrece el martirio y la redención de los pecados “a quienes mueran en el campo de batalla defendiendo una causa que debe ser justa y legítima”³³. Entre las crónicas del Concilio de Clermont podemos encontrar una serie de afirmaciones sobre estas recompensas. Tales ejemplos son:

En cuanto a aquellos que partirán, si pierden la vida, sea durante la ruta por tierra, sea atravesando los mares, sea combatiendo a los idólatras, todos los pecados les serán remitidos en ese momento; este favor tan precioso yo lo concedo en virtud de la autoridad

²⁹ Le Moine, Robert. Histoire de la Première Croisade, Ed. Guizot, Paris, 1825, 301-306. Trad. del francés por José Marín R.

³⁰ Flori, Jean. Guerra Santa, “Yihad”, Cruzada: violencia y religión en el cristianismo y el Islam... Ob. Cit., pp. 245.

³¹ De Nogent, Guibert. Histoire des Croisades II, Éd. Guizot, Paris, 1825, 46. Trad. al francés por José Marín R.

³² Flori, Jean. La Guerra Santa..., Op. Cit. 293

³³ Marín, José. Cruzada, Guerra Santa y Yihad..., Ob. Cit., pp. 67.

por la cual he sido investido por Dios mismo.³⁴ (De Chartres)

Ahora os proponemos guerras que tienen en sí mismas la gloriosa recompensa del martirio, que serán por siempre objeto de elogio, para los tiempos presentes y para la posteridad.³⁵ (De Nogent)

[...] remitimos a los cristianos fieles que tomen las armas contra esos enemigos, y emprendan la tarea de esa peregrinación, las penitencias que les han sido impuestas por sus pecados. Que quienes mueran en esos lugares con verdadero arrepentimiento, no duden ni un momento que obtendrán indulgencia por sus pecados, y que alcanzarán los frutos de las recompensas eternas.³⁶ (de Tyr)

El prudente Papa incitó a la guerra contra los enemigos a todos aquellos que convenientemente podían llevar las armas, y dio, en virtud de la autoridad divina, la absolución de todos los pecados a todos los penitentes, a partir del momento en que tomaran la Cruz del Señor.³⁷ (Vital)

[...] recordad lo que el Señor dice en su Evangelio: "Quien ama a su padre y a su madre más que a mí, no es digno de mí" (Mt 10,37). "Aquel que por causa de mi nombre abandone su casa, o sus hermanos o hermanas, o su padre o su madre, o su esposa o sus hijos, o sus tierras, recibirá el céntuplo y tendrá por herencia la vida eterna (Mt 19,29)."³⁸

Con estas promesas sumadas a los motivos que propone el Papa Urbano II, el franco se atreve a emprender el viaje de peregrinación y liberación de Jerusalén y de ayuda a los cristianos de Oriente. En caso de encontrar la muerte en el viaje o por la espada del infiel, recibirá la redención de todos sus pecados, pero aún más importante, no solo morirá por una causa justa, sino que recibirá el martirio al morir por aquella causa justa. Ya no existe el miedo a la muerte ni a las torturas a las que fueron sometidos los cristianos de Oriente. Para el hombre cristiano del siglo XI está presente la idea de la recompensa celestial, buscada por todos pero difícil de alcanzar, y que con el ofrecimiento del martirio por el Papa Urbano II, será ahora posible obtener.

Es necesario destacar que el llamado de Urbano II no fue el primero que buscó la liberación y auxilio de los cristianos de Oriente. En 1074, el Papa Gregorio VII ya predicaba el llamado a la lucha en Oriente. En sus cartas podemos encontrar las razones, muchas de las cuales siguió luego el Papa Urbano II, para la liberación de Oriente.

A todos los que quieran defender la fe cristiana:

³⁴ De Chartres, Foucher Op. Cit.

³⁵ De Nogent, Guibert. Op. Cit. 52

³⁶ De Tyr, Guillaume. Op. Cit.

³⁷ Vital, Orderic. Histoire de Normandie, Libro IX, Ed. Guizot, Paris, vol. III, 1826, 410-413. Trad. del francés por José Marín R.

³⁸ Le Moine, Robert. Op. Cit.



♦ Representación del trabajo de cronistas de edad media.

[...] la caridad fraternal y el ejemplo de nuestro Redentor nos obligan a arriesgar nuestras vidas para liberar a nuestros hermanos. Pues lo mismo que Él dio su vida por nosotros, nosotros también debemos dar nuestra vida por nuestros hermanos³⁹.

[...] he llamado a los cristianos, les he exhortado, les he acosado, les presionado para que pongan en peligro su vida por sus hermanos en defensa de la ley de Cristo, y para que manifiesten así con toda claridad la nobleza de los hijos de Dios.

Yo creo, e incluso afirmo, que gracias a la inspiración de Dios [...] quieren levantarse en armas contra los enemigos de Dios y, bajo su mando, llegar hasta la tumba del señor⁴⁰.

A pesar de ser una campaña que en sí misma fue una lucha entre cristianos y musulmanes, este llamado no es considerado como una campaña de Cruzada. Fue calificado dentro de los antecedentes más importantes y dejó en evidencia que para el cristiano, "el musulmán es el infiel, el enemigo con el que no puede haber pactos"⁴¹. Siendo más cauto que Gregorio VII, Ur-

³⁹ Gregorio VII, Registrum, 1 de marzo de 1074, Ibidem, pp. 317.

⁴⁰ Gregorio VII, Registrum, 7 de diciembre de 1074, Ibidem, 318.

⁴¹ Le Goff, Jacques. La civilización del Occidente Medieval. Parte I, Paidós,

bano II “recurre al truco de la cruzada para agrupar a toda la cristiandad bajo su autoridad”⁴².

IV – EL MÁRTIR CRISTIANO Y EL MARTIRIO EN LA PRIMERA CAMPAÑA CRUZADA. RECAPITULACIÓN FINAL

*Como se acercaba ya el fin que el Señor Jesús anuncia cada día a sus fieles, especialmente en el Evangelio, donde Él dice: "El que quiera venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz y sígame", se formó un gran movimiento por todas las regiones de las Galias, a fin de que quienquiera que sea, de un corazón y de un espíritu puros, que desee seguir al Señor con celo y quiera llevar la Cruz consigo, no tarde en tomar con toda prontitud la ruta del Santo Sepulcro*⁴³.

En este fragmento, correspondiente a una Historia Anónima de la Primera Cruzada, es posible comprender que el franco de la Galia tiene la motivación de seguir la ruta al Santo Sepulcro, guiado por la cruz, y por la marca de esta.

La motivación de luchar por la liberación de las tierras donde Jesús murió por los hombres, es la que lleva principalmente al peregrino a Jerusalén. No obstante, la redención de los pecados y el martirio, es decir, las recompensas celestiales, mueven al hombre a partir, a dejar sus tierras, riquezas, mujeres y familia: a dejar todo por la gloria del cristianismo, la defensa del cristiano de Oriente y la liberación de los lugares sacros de la cristiandad.

La primera campaña de Cruzada se extiende desde el año 1096, hasta 1099. Al ser esta una guerra de proporciones magnas, con emboscadas y trampas, con largos viajes desde la Galia hasta Jerusalén, con enfrentamientos directos entre sarracenos y cruzados por la Tierra Santa y el Santo Sepulcro, es que hubo gran cantidad de muertos por bandos. Pero también al tratarse de una guerra sacralizada, “que condujo a la Iglesia desde la no-violencia inicial al uso meritorio y sacralizado de las armas”⁴⁴, es necesario destacar la importancia de la recompensa del martirio: una recompensa celestial y sacralizada.

En la crónica anónima de la primera campaña Cruzada, la recompensa aparece con gran frecuencia, ya que a diferencia de las crónicas de Foucher de Chartres, Guillermo de Tiro, Roberto el Monje - entre otros - que se basan en el llamado y origen de la Cruzada desde una posición más filosófica y retórica del

asunto, la Historia Anónima es una crónica que se centra en las vivencias del cruzado, tanto en el viaje emprendido desde la Galia, como en sus vivencias en la ciudad de Jerusalén.

Al representar las vivencias de personajes anónimos, podemos destacar una cierta neutralidad en la visión y temores que se tenían en el campo de batalla. Pero como el enfoque y problemática de este artículo es el martirio en la primera campaña de Cruzada, mencionamos una gran referencia a continuación:

*Muchos de los nuestros recibieron allí el martirio y, en la alegría y el júbilo, rindieron a Dios sus almas bienaventuradas. Entre los pobres muchos murieron de hambre por el nombre de Cristo. Elevados triunfalmente al cielo, vistieron la ropa del martirio diciendo en una sola voz: "¡Venga, Señor, nuestra sangre derramada por ti, que está bendecida y digna de alabanzas por los siglos de los siglos. Amén!"*⁴⁵.

Junto con este relato, podemos desmitificar el significado de martirio desde solamente la connotación de dolor o sufrimiento, ya que si bien existe sufrimiento - como en la muerte por hambre antes citada-, este lleva a la recompensa celestial que no pertenece a este mundo, sino al reino celeste de Dios.

*Ese día, más de mil de nuestros caballeros y de nuestros infantes sufrieron el martirio y, como lo creemos, se elevaron al cielo donde reciben la blanca ropa del martirio*⁴⁶.

Nuevamente, se menciona el sufrimiento que da la recompensa celestial. Al pensar que los guerreros reciben la blanca ropa del martirio, el cruzado cree que el hombre muerto por el infiel, o por las adversidades de los caminos, recibe el paraíso, recibe el martirio, recibe la gracia de Dios.

*(X,35) [Sitio de Archas, 14 de Febrero a 13 de Junio de 1099:] Durante ese sitio, muchos de los nuestros recibieron un feliz martirio, entre otros Anselmo de Ribemont, Guillermo el Picardo y muchos otros que desconozco*⁴⁷.

De acuerdo a esta crónica que fue escrita dentro del campo de batalla - durante toda la campaña, ya que la última parte esta datada entre febrero y junio de 1099-, se puede hacer un balance claro: existió el martirio en la Cruzada y en la Guerra Santa, existieron promesas y una gran cantidad de mártires en aquella campaña.

No solo en la Guerra Santa cristiana existieron mártires. Los muertos no fueron solamente cristianos buscando la recompensa celestial, sino que también muchos sarracenos murieron en su propósito del yihad, en el afán de conversión religiosa hacia los cristianos u otra religión. Si asociamos el yihad al con-

Barcelona, 1994, 124

⁴² Le Goff, Jacques. La civilización del Occidente Medieval. Parte II, Paidós, Barcelona, 1994, 83

⁴³ Histoire Anonyme de la Première Crisade (Gesta Francorum et aliorum Hierosolimitanum, c. 1099), Editée et Traduite par L. Bréhier, "Les Classiques de l'Histoire de France au Moyen Age", Les Belles Lettres, 1964, Paris (Version bilingüe latín-francés), pp. 3-205. Trad. del francés por José Marín R.

⁴⁴ Jean Flori, La Guerra Santa... Ob. Cit., pp.12

⁴⁵ Histoire Anonyme de la Première Crisade... Ob. Cit.

⁴⁶ Ibid

⁴⁷ Ibid

texto del año 1095, estamos frente a una violenta «Guerra Santa musulmana», aquí es necesario destacar que:

El miserable emperador (infelix imperator) ordenó a sus tropas atacar al duque y al pueblo cristiano. El duque los persiguió victoriosamente a la cabeza de los soldados de Cristo; mató a siete y persiguió a los otros hasta la puerta de la ciudad.⁴⁸

Gracias a este fragmento de la crónica, se sostiene la idea de que el cristiano no fue el único muerto en la Guerra Santa, sino que en el Yihad musulmán también hubo mártires. Esto se debió principalmente a que a “la llegada de los cristianos de Occidente, estaban sumidos en una profunda división interna”⁴⁹, lo que en 1098 permitió el fácil avance de los cristianos, quienes libraron arduas batallas que configuraron “el paso para proclamar el Yihad contra los infieles cristianos”⁵⁰.

Es importante destacar que así como hay autores que afirman que sí existió el martirio en la primera campaña de la Cruzada - tales como Jean Flori y José Marín, quienes basan sus estudios en las fuentes del llamado del Concilio de Clermont - existen otros que afirman que la recompensa del martirio no fue ofrecida en Clermont. Uno de estos es J. Riley-Smith, quien se basa en una fuente que propone que se debe rezar por los guerreros del campo de batalla para que puedan entrar al cielo⁵¹.

En conclusión, si nos basamos directamente en las fuentes podemos concluir que el martirio sí fue ofrecido en la primera campaña Cruzada, ya que, según Flori, “dos testigos directos hicieron referencia a ello, al menos brevemente”⁵². Además, con la Historia Anónima de la Primera Cruzada, se puede comprender el pensamiento del Cruzado y a la vez afirmar que sí existió tal promesa celestial.

El martirio fue la recompensa mayor, pero no la única, ya que también surgen intereses terrenales luego del fin de la primera campaña Cruzada, tal como el establecimiento de los cruzados en Jerusalén. Muchos decidieron quedarse en ese lugar, puesto que aparte de la recompensa celestial alcanzada en la guerra alcanzaron además recompensas terrenales.

Los idiomas más diversos son ahora comunes a una y otra nación y la confianza acerca a pueblos tan extraños. (...) El que era extranjero, ya es ahora un nativo, el peregrino ha llegado a establecerse; día a día nuestros parientes y amigos se nos vienen a reunir aquí, abandonando los bienes que poseían en Occidente. Aquellos que eran pobres en su país, Dios los hace ricos aquí; los que no tenían más que una pocas monedas, tienen aquí un

⁴⁸ Ibid.

⁴⁹ Melo, Diego. “El Islam de Frente a las Cruzadas: La visión Oriental, desde la escisión interna hasta la reunificación de Saladino”. Intus Legere, Vol 1, N° 1-2, Santiago, 2007, 140

⁵⁰ Ibid. 141

⁵¹ Flori, Jean. La Guerra Santa..., Ob. Cit., pp.326-330.

⁵² Ibid. 327

número infinito de besantes; y a aquellos que no tenían sino una pequeña casa, Dios les ha dado una ciudad aquí. ¿Por qué habrían de volver a Occidente si aquello que encuentran en Oriente es tan favorable? Dios no querría que quienes, portando su cruz y haciendo voto de seguirlo, cayeran aquí en la indigencia⁵³. ♦

Bibliografía

Artículos:

1. HERRERA CAJAS, Héctor, La “Germania” de Tácito: El problema del significado del escudo, en *Tiempo y Espacio* N° 5, Universidad del Bío-Bío, Chillán, 1995
2. MARÍN, José, Bizancio, Cruzada y Guerra Santa, en *Tiempo y Espacio*, N° 11-12, Universidad del Bío-Bío, Chillán, 2001-2002
3. MARÍN, José, Islam, Guerra y Jihad, en *Revista Archivum*, Año III, N° 4, Viña del Mar, 2002
4. MELO, Diego, El concepto de Yihad en el Islam clásico y sus etapas de aplicación, en *Temas Medievales* N° 13, Consejo Nacional de Investigaciones científicas y técnicas. Instituto multidisciplinario de Historia y ciencias Humanas, Buenos Aires, 2005
5. MELO, Diego, El Islam de Frente a las Cruzadas: La visión Oriental, desde la escisión interna hasta la reunificación de Saladino, en *Intus Legere*, Vol 1, N° 1-2, Santiago, 2007
6. MELO, Diego, Gloria, sacrificio y martirio en la tradición preislámica y en el Islam clásico, en *Tiempo y Espacio* N° 18, Universidad del Bío-Bío, Chillán, 2007

⁵³ De Chartres, Foucher. *Histoire des Croisades*, LVII (éd. Guizot, J.L.J. Brière, 1825, Paris), pp. 241-242.

Libros:

1. FLORI, Jean, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam, Universidad de Granada, Granada, 2004
2. FLORI, Jean, La Guerra Santa. La formación de la idea de Cruzada en el Occidente cristiano, Editorial Trotta, Madrid, 2003
3. LE GOFF, Jacques, La civilización del Occidente Medieval. Parte I, Paidós, Barcelona, 1994
4. LE GOFF, Jacques, La civilización del Occidente Medieval. Parte II, Paidós, Barcelona, 1994
5. MARIN, José, Cruzada, Guerra Santa y Yihad, Ediciones Universitarias de Valparaíso de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, 2003
11. LEÓN IX, PL, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam
12. ORDERIC VITAL, Histoire de Normandie, Libro IX, Ed. Guizot, 1826, Paris, vol. III, Trad. del francés por José Marín R.
13. RAÚL GLABER, Historiarum libri quinque, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam
14. ROBERT LE MOINE, Histoire de la Première Croisade, Ed. Guizot, 1825, Paris, Trad. del francés por José Marín R.
15. TABARI, Crónica, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam
16. TEÓFANES EL CONFESOR, Cronografía, Patrología Griega, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam

Fuentes:

1. BERNARDO DE ANGERS, Liber miraculorum sancte fidis, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam
2. FOUCHER DE CHARTRES, Histoire des Croisades, Chap. 1, Ed. Guizot, 1825, Paris, Trad del francés por José Marín R.
3. FOUCHER DE CHARTRES, Histoire des Croisades, LVII, Ed. Guizot, 1825, Paris, Trad del francés por José Marín R.
4. GREGORIO III, Epistolae III, Carta a Carlos Martel, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam
5. GREGORIO VII, Registrum, 1 de marzo de 1074, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam
6. GREGORIO VII, Registrum, 7 de diciembre de 1074, en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam
7. GUIBERT DE NOGENT, Histoire des Croisades, II, Éd. Guizot, 1825, Paris, Trad. al francés por José Marín R.
8. GUILLAUME DE TYR, Histoire des Croisades, I, Éd. Guizot, 1824, Paris, vol. I, Trad. del francés por José Marín R.
9. Histoire Anonyme de la Première Crisade (Gesta Francorum et aliorum Hierosolimitanum, c. 1099), Trad. del francés por José Marín R.
10. LEÓN IV, Epistolae et decreta, Carta I 'Ad exercitum francorum', en Jean Flori, Guerra Santa, Yihad, Cruzada. Violencia y religión en el Cristianismo y el Islam

Tomás Moro como utópico consecuente

Autor

Rodrigo Patricio Pérez Vidal

Licenciado en Educación, Profesor de Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Magister © Historia, Mención Historia Universal, Universidad Adolfo Ibáñez. Contacto: rodrigo.perez.vidal@gmail.com

En Utopía, como fuente histórica, podemos evidenciar una coherencia en los actos de Tomás Moro y su contexto histórico. El autor aplica los patrones y elementos que considera valiosos de las costumbres utópicas tanto en su vida privada como en sus acciones como Lord Canciller, en el contexto de la Reforma Protestante. Una revisión de la obra y su epistolario permiten pensar a Tomás Moro como un utópico consecuente.

Introducción

Utopía, la obra del humanista inglés Tomás Moro¹, proporciona elementos clave para explicar las reacciones ante el proceso de Reforma Protestante, bajo una mirada analítica y vinculante. El itinerario está constituido por dos ejes temáticos: el autor como exponente del pensamiento utópico y sus motivaciones, y las relaciones entre la obra y las acciones de Moro en el proceso de Reforma. En este proceso, el autor fue un testigo privilegiado, especialmente mientras ostentó el cargo de Canciller. Tendremos como objetivo identificar dentro de la obra de Tomás Moro elementos vinculantes con el proceso de la reforma protestante y posterior cisma inglés en la Obra de Utopía.

En primer lugar, corresponde entregar algunos datos biográficos del autor en función de la comprensión de nuestro escrito. Tomás Moro nació en Inglaterra el 7 de Febrero de 1478, estudió en la escuela de gramática de Saint Anthony School donde sirvió como paje del Cardenal John Morton, arzobispo de Canterbury. Este cardenal aparece luego como personaje en la primera parte de su Utopía y es quien lo recomienda a la escuela de Canterbury, que dependía de la Universidad de Oxford, siendo un joven de catorce años. Luego abandonó sus estudios y por intermedio de su padre, Juan, Tomás Moro ingresó a Lincoln's Inn a estudiar leyes. El autor de Utopía entabló amistad con varios humanistas de la época, entre ellos, Erasmo de Rotterdam, cuyo epistolario nutrirá este análisis, puesto que "lo que se ha conservado del epistolario de Moro se centra más

¹ Su nombre original en inglés: Sir Thomas More, sin embargo se ha optado por utilizar su versión hispanizada. Tampoco se hará el uso del título de caballero o el canónico otorgado en 1935 para no obstruir la continuidad del relato.



♦ Tomás Moro (1478-1535), retratado por Hans Holbein entre 1497 y 1498 cuando ostentaba Lord Canciller de Inglaterra. Cuyo cargo le hizo responsable como la máxima autoridad jurídica en Inglaterra y Gales, lo que le permitió, con el objetivo de mantener la unidad del reino, ordenar la ejecución de protestantes.

en su persona, en su obra y en su reacción a los acontecimientos en que vivió².

Dentro del ámbito político, Enrique VIII, quien se identificó con el movimiento humanista, invitó a varios de sus exponentes al consejo, incluido Tomás Moro, de quien se presume, no con ligereza que influyó en *Assertio Septem Sacramentorum*³.

² SILVA, Álvaro. Un hombre para todas las horas. Correspondencia de Tomás Moro (1499-1534) Ed. Rialp S.A. Madrid, 1998. Pág. 17

³ Defensa de los Siete Sacramentos, escrito por Enrique VIII contra Lutero. De la cual se ganó del papa el título Fidei, Defensor; Defensor de la Fe, en

Utopía describe una sociedad patriarcal, sobreprotectora y bondadosa, tanto en política interna como internacional. En la isla donde se desarrolla la obra, no existen pobres ni ricos, la delincuencia y los procesos tumultuosos se observan como resultado de la injusticia social. En este sentido, pareciera ser que la historia, en términos de Francis Fukuyama, habría concluido.

Louis O'Donovan, editor a cargo de los comentarios, señaló basándose en las memorias de la corte del monarca que “hay entonces, fuertes testimonios en favor de la autoría de Moro”⁴. Con el transcurrir de los años, ambos (Enrique VIII y Tomás Moro) una vez cercanos -hasta el punto de nombrar a Moro caballero y Lord Canciller- comenzaron a distanciarse al momento del divorcio del monarca y Catalina de Aragón. Posteriormente, el Acta de Supremacía⁵ terminaría por distanciarlos definitivamente cuando Moro es enviado a la Torre de Londres. El Acta reconocía la supremacía del rey en toda materia, lo que significó en la historia de Inglaterra la ruta hacia el anglicanismo. Moro comenzó el camino de mártir al negarse a prestar juramento, puesto que contravenía la consciencia del humanista cristiano. Fue enjuiciado, culpado y posteriormente decapitado el 6 de Julio de 1535. Sin embargo, en este escrito señalamos que tal camino era previsible en la publicación de Utopía en la medida que dilucida las opiniones de Moro en materia religiosa y de gobierno. Dos elementos que en tiempos del autor no estaban totalmente separados y mucho menos para él. Álvaro Silva, refiriéndose a su epistolario y a la descripción de Erasmo como un hombre para todas las horas, señala:

Para evitar todo trazo de sentimentalismo edificante en lo que se refiere al encarcelamiento de Moro y a su muerte, habría que leer primero este volumen de cartas en lo que su personalidad aparece interesada en todo lo humano y lo divino, en todas las horas de la vida humana, de la comida y el sueño, de las buenas y las malas horas”⁶.

Aunque esta descripción se refiere a su epistolario, creemos posible encontrar tales características en Utopía. Se hará uso metodológico de tales cartas y de la biografía de su contemporáneo, amigo y yerno, William Roper para nutrir el análisis.

Adjunto a la participación de Moro en su tiempo, hemos de señalar que el cisma inglés tuvo más elementos de tinte político que 1530.

4 Assertio Septum Sacramentorum. Henry VIII. Cornell University Library. London, 1908 (Original 1521) p. 57 textual en inglés: “And there are indeed strong testimonies in favour of More’s authorship”.

5 Nombre original en inglés: Act of Supremacy (1534).

6 SILVA, Álvaro. Un hombre para todas las horas. Correspondencia de Tomás Moro (1499-1534) Ed. Rialp S.A. Madrid, 1998. Pág. 20-21.

religioso. Inicialmente las ideas luteranas solo fueron bien recibidas en los círculos más críticos con la Iglesia y el rey se oponía a las ellas. Tomás Moro fue de hecho un represor de las mismas.⁷

Hernán Corral señala respecto al tratamiento de Tomás Moro de la herejía:

Los herejes, como se llamaba todavía en esa época a quienes abrazaban las ideas de la reforma de Lutero. Los críticos de Moro sostienen que éste se olvidó entonces de la tolerancia y la justicia para entregarse a un odio fanático y brutal que causó la muerte en la hoguera de muchos cristianos no católicos simpatizantes de la reforma. Hay que recordar en todo caso que en la época que le tocó vivir, la propaganda de ideas heréticas no era sólo considerada una cuestión religiosa, sino un comportamiento que amenazaba al bien público y a la unidad del Estado.⁸

Pese a las críticas hechas a Moro, hemos de postular que el tema religioso de Utopía está en una concordancia intrínseca con los hechos ocurridos en el tiempo del autor, pese a los años de diferencia. En este sentido, su pensamiento religioso conforma un elemento de complementariedad con las afirmaciones de Correa. La pregunta fundamental es: ¿Qué tan coherentes son las acciones de Moro en el contexto del cisma inglés con las ideas de la publicación de Utopía? Para responder estas interrogantes, revisaremos el tratamiento de la religión y la disidencia en su obra contenida en el segundo libro.

De hechos póstumos, señalaremos que Tomás Moro fue beatificado en 1883, canonizado en 1935 y proclamado patrón de políticos y gobernantes en el año 2000. Aunque estos datos no obedecen a nuestro marco temporal, sirven para ejemplificar la valoración que posee la vida de nuestro autor en relación al camino del martirio que tomó.

Respecto a su obra Utopía, fue publicada en 1516 en latín y consta de tres partes: una carta que funciona a modo de prefacio, el libro primero que contiene diálogos entre algunos conocidos de Moro y el personaje de Rafael Hytlodeo. Una tercera parte, el libro segundo, contiene una descripción detallada de la geografía, instituciones y costumbres de la isla de Utopía. La carta ficticia destinada para su amigo Pedro Egidio⁹, un humanista proveniente de Amberes, hace de prefacio.

7 PÉREZ, Aitor. “El cambio de mentalidad colectiva: renacimiento, humanismo, reforma y contrarreforma”. Proyecto Clío 36. ISSN: 1139-6237. <http://clio.rediris.es> Pág. 12

8 CORRAL, Hernán. Tomás Moro, un Abogado para todas las horas. (Trabajo publicado en AA.VV., Jorge Iván Hübner Gallo. Estudios en su homenaje, Universidad del Desarrollo, Facultad de Derecho, Santiago, 2007, pp. 99-159). Pág. 17

9 Nombre original en inglés: Peter Giles. Nombre latinizado: Petrus Ægidius. Nombre lengua origina en la ciudad de Amberes: Pieter Gillis.

Utopía describe una sociedad patriarcal, sobreprotectora y bondadosa, tanto en política interna como internacional. En la isla donde se desarrolla la obra, no existen pobres ni ricos, la delincuencia y los procesos tumultuosos se observan como resultado de la injusticia social. En este sentido, pareciera ser que la historia, en términos de Francis Fukuyama, habría concluido.

Desde el punto de vista literario, Utopía juega entre la realidad y la ficción, en sus personajes y en la trama. Asimismo, cabe señalar que el libro está lleno de ironías, por ejemplo, en los nombres, como el de la isla de Utopía (sin lugar), la institución del príncipe, el Ademos (sin pueblo) o el río Anhidro (sin agua).

El alcance de Utopía en el género literario es de un alcance singular. Es el título de la obra el que le otorga el nombre al género sin embargo habrá que aclarar que esta obra no conforma una ideología.

Tomás Moro acuñó la palabra "utopía" que es el título en su famoso escrito en 1516. Como sabemos, la palabra significa lugar que no existe, ninguna parte, ningún lugar; es la isla que no está en ninguna parte, el lugar que no existe en un lugar real. La utopía es una obra muy personal e idiosincrásica, es la creación distintiva de su autor. En cambio, no se une ningún nombre propio a la ideología como autor¹⁰.

Paul Ricoeur continúa, "El "ningún lugar" puede llegar a ser un pretexto de evasión, una manera de escapar a las contradicciones y ambigüedades del uso del poder y el ejercicio de la autoridad en una situación dada¹¹. En este punto hacemos uso de la tesis de Ideología y Utopía. En la obra de Moro es posible detectar elementos propios del contexto histórico, que versan en esta obra personal y demuestran su idiosincrasia. Desde ese ningún lugar puede observarse la Inglaterra que ha de vivir los alcances de la reforma protestante de manera singular, a través de la pluma de Tomás Moro.

El Humanismo Cristiano y Tomás Moro

Previo al análisis de Utopía y de las relaciones entre el pasado histórico y el contenido de tal obra, corresponde primero abordar algunos elementos del contexto de Moro. En particular, el humanismo que situamos previo a la reforma y que aborda los temas religiosos.

Una complicación adicional es que el término humanista ha acabado por utilizarse en la actualidad para referirse a alguien que

¹⁰ RICOEUR, Paul. Ideología y Utopía. Ed. Gedisa. Barcelona, 2006. Pág. 47

¹¹ Ibídem. Pág. 59

rechaza las afirmaciones de la religión revelada. Pero ese no era un rasgo del movimiento (...). La inmensa mayoría de los humanistas eran cristianos manifiestamente sinceros que se deseaban volcar su entusiasmo en la exploración y proclamación de la fe. Se proponían restablecer la perfección cristiana en la humanidad.¹²

El humanismo debe entenderse en su contexto histórico como un movimiento intelectual y filosófico.

Lo humanístico es lo que define las studia humanitatis, esto es lo que en lenguas romances se traduce por: las humanidades (...). La prístina expresión latina (del siglo XIV italiano) ha sido: litterae humaniores, literalmente "las letras más humanas"¹³ Asimismo, los humanistas sintieron una especial atracción por las lenguas clásicas. Prueba de ello es que: "Moro escribió la mayor parte de su correspondencia en latín"¹⁴

El latín, en primer lugar, y, siguiéndole de cerca, el griego, se convirtieron en las lenguas de los humanistas, sus obras son testimonio de aquello, y más aún muchos latinizaron sus nombres en función de este espíritu de valoración por lo clásico. En conjunto, la comunicación de ideas se vio favorecida por la creación de la imprenta que formó lazos entre los humanistas por todo Europa. Evidencia de aquello es el epistolario entre Moro y Erasmo, cuya cercanía física fue bastante breve en comparación con la larga comunicación por correspondencia que ambos sostuvieron.

Otro elemento que recata el humanismo es el diálogo, como muestra Utopía en su primer libro. "Los diálogos humanísticos abarcan todo el ámbito de lo cultural, la espiritualidad, la política, la gramática y la retórica (...) no fue mero azar que Erasmo y Tomás Moro hayan colaborado en la traducción latina y la edición de los Diálogos de Luciano en la temprana

fecha de 1506"¹⁵

Un elemento que derramó mucha energía de los humanistas era el hecho de referirse a la crisis que vivía la Iglesia. En primer lugar, desde lo teológico, la escolástica era insuficiente y se había agotado. Tal elemento lo explica Moro en su obra Utopía en el dialogo entre Moro y Hytlodeo:

¹² MACCULLOCH, Diarmaid. Historia de la Cristiandad. Ed. Debate. Barcelona, 2011. Pag. 615

¹³ LAFAYE, Jacques. Por amor al griego. La nación europea, señorío humanista (siglos XIV-XVI). Ed. FCE. México, 2005, 25

¹⁴ SILVA, Álvaro. Un hombre para todas las horas. Correspondencia de Tomás Moro (1499-1534) Ed. Rialp S.A. Madrid, 1998. 31

¹⁵ LAFAYE, Jacques. Op. Cit. 140

"- Por ello -respondió Rafael- es por lo que dije que no hay lugar para filósofos en la corte.

- Sin duda -le repliqué-, la filosofía escolástica, que cree poder ordenarlo todo, no puede aplicarse en todas partes, pero existe otra filosofía más sociable, que conoce el teatro del mundo y sabe adaptarse a él, que representa con gusto y de modo adecuado el papel que le ha asignado en la obra. Esta es la filosofía que debéis practicar"¹⁶. Sin duda, su referencia es al humanismo, lo presenta de una forma práctica de observar al mundo, basado en el conocimiento de las lenguas clásicas y en el conocimiento que ellas permiten abordar. No es menor que "el dictador-filósofo"¹⁷ encargado de establecer las bases del Estado utópico nos parece como un asunto que ideara el mismo Platón"¹⁸

Es indudable que tal contexto humanista, en relación a la influencia de los clásicos, está presente en la obra de Moro.

Además del estudio de los clásicos, el humanismo utiliza el conocimiento en las lenguas para el estudio de las escrituras, tarea que toman muchos de sus exponentes para resolver los dilemas que la Iglesia demostraba. Tal conocimiento se evidencia en Tomás Moro en su juicio. Roper, su biógrafo, expone su argumento ante la negación del acta:

Mi Lord, ya que esta acusación está fundada sobre una ley del Parlamento directamente opuesta a las leyes de Dios y de su iglesia, cuyo gobierno supremo o alguna porción de él, ningún soberano temporal puede asumir para sí por ninguna ley, pues pertenece por derecho a la Sede de Roma -una preeminencia espiritual otorgada como prerrogativa especial por la boca de de nuestro mismo Salvador, personalmente presente en la tierra, sólo a San Pedro y a sus sucesores, los obispos de la misma Sede- en consecuencia, entre cristianos, resulta insuficiente en derecho para denunciar a ningún cristiano.¹⁹

Utopía y la acción de Tomás Moro en la historia

Utopía corresponde tal vez, a la obra más querida de Tomás Moro. Nos esforzamos en demostrar tal agrado, compenetración y sintonía entre Utopía y su autor con la finalidad de explicar sus relaciones con la historia. Para ello, hemos de referirnos a una carta a su amigo Erasmo de Rotterdam, fechada en 1516.

16 MORO, Tomás. Utopía. Ed. Gedisa. Madrid, 2007. Pág. 75

17 El Ademos, descrito en el segundo libro de Utopía, capítulo III: "De los Magistrados"

18 LAFAYE, Jacques. Op. Cit. 304

19 ROPER, William. La vida de Sir Tomás Moro. Ed. EUNSA. Pamplona, 2001 Pág. 71-72

"Tunstal²⁰ me ha escrito hace poco una carta amabilísima, y su juicio tan cándido y obsequioso de mi República me ha dado, querido Erasmo más alegría que un talento griego. No tienes idea de lo emocionado que estoy. me siento como ensanchado, y voy con la cabeza bien alta, porque en mis ensueños he sido destinado por mis autopianos a ser su rey para siempre. Me puedo ver ahora mismo marchando entre la gente, coronado con una corona de trigo, luciendo impresionantemente mi hábito franciscano, llevando un puñado de trigo como mi cetro sagrado, apretado por una distinguida comitiva de amaurotanos, y, con este inmenso cortejo, dando audiencias a embajadores y a soberanos extranjeros."²¹

En esta carta, que nos permite observar elementos más privados de Tomás Moro, se devela el cariño que le provoca, no solo la obra Utopía, sino también los comentarios de sus amigos humanistas. Nos es imposible negar entonces, la cercanía de la obra con el autor. En este momento se postula lo siguiente: Tomás Moro es un utópico, un ciudadano de Utopía, pero no cualquiera, sino su líder, por lo que su comportamiento en su contexto histórico será siempre consecuente con las líneas que escribió en su obra.

Adjunto, la cita nos entrega otro elemento a considerar: la obra Utopía, previa a su publicación fue comentada por medio de correspondencia entre varios humanistas y amigos de Moro. Por esto se puede afirmar que también ellos colaboraron para publicarla en distintas ciudades de Europa. Por supuesto, el público, tal cual los amigos de nuestro autor, debían saber latín para leerla. Es entonces una suerte de intención de publicación "universal" destinada a un grupo selecto²².

No ha de interpretarse a Tomás Moro como marxista, puesto que si se desprecia la propiedad privada es porque los negocios y la avaricia restan tiempo para la educación.

Utopía es una isla en ningún lugar del Atlántico, cuyos ciudadanos son virtuosos y no existe propiedad privada, por lo que no existe el crimen. En el primer libro, Rafael Hytlodeo señalaba, bajo la pluma un tanto burlesca de Moro, que la razón para que existan ladrones es la cría de ovejas²³. Esto debido al interés de conseguir ganancia y no, por ejemplo alimento. El castigo, explicado por el Cardenal Morton y un fraile, es la muerte. Pero, tal cuestión no responde al problema. Hytlodeo argumenta:

20 Cuthbert Tunstal, doctor en derecho civil y eclesiástico amigo de Moro desde sus estudios en Oxford. Entre otros datos fue ordenado sacerdote y confesó a Enrique VIII como cabeza suprema de la iglesia en 1532.

21 Tomás Moro a Erasmo de Rotterdam. Londres, hacia el 4 de diciembre de 1516. En SILVA, Álvaro. Un hombre para todas las horas. Correspondencia de Tomás Moro (1499-1534) Ed. Rialp S.A. Madrid, 1998. Pág.83

22 Por ejemplo, Utopía llega en lengua vernácula en 1551. Y a España recién en 1637, traducida por Jerónimo Antonio de Medinilla y Porres y cuyo prefacio fue escrito por no menos que Don Francisco de Quevedo Villegas

23 MORO, Tomás. Utopía. Ed. Gedisa. Madrid, 2007. Pág. 56-65

"Si no remediáis los males, aplaudiréis en vano esa justicia tan perita en reprimir el robo, puesto que tiene mas aparente que de útil y equitativa. Dejáis que se dé a los niños una pésima educación y que sus costumbres se corrompan ya desde los años más tiernos y los castigáis al llegar a la virilidad por crímenes que su infancia ya hacía previsibles. ¿Qué otra cosa es esto sino hacerles ladrones y castigarles luego?"²⁴

Ya comienza a augurarse lo que será la descripción de Utopía, cuyos ciudadanos son virtuosos porque han de gozar de espacio para educarse y cultivar su espíritu, en la ausencia de propiedad privada. Sin embargo, no ha de interpretarse a Tomás Moro como marxista, puesto que si se desprecia la propiedad privada es porque los negocios y la avaricia restan tiempo para la educación. No es la propiedad privada sino el deseo de adquirir mayores ganancias en desmedro de otras, lo que el autor considera más relevante, principalmente en el plano del cultivo espiritual. En definitiva, la cría de ovejas es un peligro en la medida que se destine más tierra para su cría y no para otras actividades que son más productivas en virtud de la alimentación. Además, el compartir los bienes en oposición a la propiedad privada se practicaba en Europa desde hace mucho tiempo. Nos referimos a la vida monacal, que Moro admiraba y practicaba en algunas de sus reglas, sin embargo, esta no es la única valoración de tal vida en su obra.

Sobre las temáticas tratadas por Moro en Utopía, fueron estructuradas en base a los elementos religiosos que se vislumbran, más que en el análisis completo de la obra. Asimismo, el acercamiento lo encontramos en el libro segundo. Nos centraremos aquí entonces, en cómo Utopía se hace cargo de la religión.

En primer lugar, señalamos que en Utopía no existe una religión oficial. El texto expresa claramente:

Las religiones son diferentes, no solo en distintos lugares de la isla, sino en cada ciudad. Unos adoran como dios al Sol, otros a la Luna o algún otro planeta; los hay que tienen no solo por dios, sino por dios supremo, a algún hombre que en lo pretérito se hizo ilustre por sus virtudes o por su gloria, pero la mayor parte, y son también los más prudentes, no a acepta a ninguno de esos dioses y sí un solo Dios, desconocido, eterno, inmenso, inexplicable, por encima de la mente humana y que está difundido por este universo no en extensión sino en poderío, y lo llaman Padre. Atribuyéndole el origen, desarrollo, mudanza y progreso de todas las cosas y solo a él le otorgan divinos honores"²⁵

Moro ingenió muy razonablemente, que el cristianismo en Utopía no era conocido hasta la llegada de Rafael Hytlodeo. Sin embargo, pese a las similitudes en torno a la concepción de la divinidad suprema de la mayoría de los ciudadanos de la isla,

fue una religión de rápido crecimiento.

El personaje de Hytlodeo narró:

"Después que les hubimos enseñado el nombre, la doctrina, la vida y los milagros de esto y la no menos admirable constancia de tantos mártires cuya sangre derramada voluntariamente había llevado a u fe tantas gentes, hasta en las regiones más lejanas, no podéis imaginaros los sentimientos de afecto con que se adhirieron a ella, bien por secreta inspiración de Dios, o porque les pareciese próxima a la herejía que predomina en su país"²⁶

Es evidente que aquello explica un similitud de un pueblo que no se ha cristianizado, pero que en cuya conformación ideal ha llegado a conclusiones similares con la religión del autor. En efecto, la Utopía de Moro, representa, como mencionamos, los anhelos del autor para una sociedad perfecta. Sin embargo, en un mismo aspecto aunque tangencial, hemos de detenernos en la valoración que tiene Moro por el martirio, camino que el mismo voluntariamente siguió. Prueba de aquello la encontramos en la biografía que su yerno, William Roper, escribió:

"En ese tiempo antes de su tribulación, solía hablar con su mujer e hijos e las alegrías del cielo y de los sufrimientos de infierno, de las vidas de los santos mártires , de sus terribles martirios, de su maravillosa paciencia, de su pasión y muerte que había preferido sufrir antes que ofender a Dios"²⁷

Más aún, cuando es acusado de no prestar juramento frente al obispo de Canterbury, a Lord Canciller Cromwell y al Duque de Norfolk, Tomás Moro dijo: "Mis lores, estos terrores son argumentos para niños y no para mí"²⁸ Es evidente que Tomás Moro estaba preparado para el camino que habría de tomar.

Otro elemento a destacar presente en Utopía, es el aprecio que Moro tenía por la vida monacal, la cual se relaciona íntimamente con la vida cotidiana de los utópicos. Hogares que son cambiados cada cuatro años para evitar el apego a la propiedad, comidas en comedores comunes o el desprecio al oro - que era usado por esclavos para identificar su estatus - son elementos similares que Moro inmortaliza y valora en su obra:

"Además, lo que, según creo, no fue de poca ayuda fue saber que Cristo se complacía en poner los bienes en común con sus discípulos, costumbre que perdura en las más puras reuniones cristianas."²⁹

No es de sorprender tal valoración a las costumbres monás-

²⁶ *Ibidem*. Pág. 143

²⁷ ROPER, William. La vida de Sir Tomás Moro. Ed. EUNSA. Pamplona, 2001 Pág. 44

²⁸ *Ibidem*. Pág. 53

²⁹ MORO, Tomás. Op. Cit. Pág. 143

²⁴ *Ibidem*. Pág. 59

²⁵ *Ibidem*. Pág. 142

ticas, su amigo Erasmo "formulaba una pregunta retórica, : «¿Qué es el Estado [civitas] sino un gran monasterio?»"³⁰

El gran argumento que sopesa aún, en relación a la coherencia entre las acciones del autor y su Utopía, corresponde al trato que sostuvo Moro con el movimiento protestante, ante la quema de panfletos y libros, como de ingleses. Sin embargo, señalamos en este escrito que aquello está en coherencia misma con Utopía, no en materia de cristianismo como

podría pensarse, sino como verdad contra el paganismo de los utópicos. La relación es más bien al revés, son los cristianos que reaccionan ante las otras religiones. De manera curiosa, Moro lo representa de la siguiente manera:

"Los que no adoptan la religión cristiana no disuaden a ninguno de ella, ni persiguen a sus adeptos, excepto que uno de los nuestros fue encarcelado en mi presencia. Estaba bautizado recientemente y predicaba en público, contra mi opinión y con mayor fe que prudencia, la fe de Cristo, y se empezó a inflamar tanto que no solo antepuso nuestra fe a todas las demás sino que condenó a todas las demás y vociferaba contra estas religiones tratándolas de profanaciones y a sus secuaces de impíos y sacrilegos, dignos de ser entregado a las llamas eternas.

Aprendieronle después de haber disertado largamente según este tenor fue acusado, no de ultrajar la religión, sino de excitar tumultos populares, y por ello fue condenado a destierro. Pues uno de los principios más antiguos de Utopo establece que nadie debe ser molestado por causa de su religión."

³⁰ MACCULLOCH, Diarmaid. Historia de la Cristiandad. Ed. Debate. Barcelona, 2011. Pág. 643



♦ Mapa de Abraham Ortelius de Utopía (1595), compuesta de cincuenta y cuatro ciudades, la misma cantidad de condados de Inglaterra.

Si bien encasillamos a Moro como representante del género de utopía e inventor del concepto, las utopías representan elementos que el autor considera dignos de valorar y que están usualmente en contraposición con su tiempo. Desde ese "ningún lugar" Moro encuentra, busca y usa de marco, mecanismos para tratar de construir en su contexto su sociedad ideal.

En efecto, los utópicos valoran el orden público y han llegado a los valores cristianos sin experimentar el cristianismo, no obstante, cuando se enfrentan a la tolerancia son fuertes castigadores. De la misma manera, hemos de establecer un símil entre esta práctica en Utopía y las acciones de Moro.

Las acciones de Moro, en el contexto de la reforma, no fueron aprobadas: desde el Assertio Septum Sacramentorum, hasta su actitud de mártir en el juramento que posicionaba a Enrique VIII como cabeza de la Iglesia, acción que lo llevó al camino de martirio. En efecto, Moro ante "la defensa y extensión de una sociedad justa admite la guerra justa y preconiza explícitamente la acción subversiva"³¹. No es de sorprender que, si bien los ciudadanos de utopía despreciaban la guerra, iban a ella cuando la causa era justa:

"No emprenden la guerra por razones vanas, sino para defender sus fronteras, para expulsar a los invasores del territorio de un país amigo, o, compadecidos de algún pueblo oprimido por la tiranía, para emplear sus fuerzas en librarlo del yugo y de la esclavitud en aras de la humanidad."³²

En efecto, Tomás Moro es plenamente consecuente con lo escrito en Utopía: tal obra es una muestra de su pensamiento y de sus afinidades. En definitiva, como expresó en su carta a Erasmo de Róterdam, es un utópico y, no solo ello, es su rey y como tal debe ser virtuoso.

³¹ BELAVAL, Yvon. Historia de la Filosofía. La filosofía en el Renacimiento. Ed. Siglo XXI. Madrid, 2007. Pág. 190

³² MORO, Tomás. Op. Cit. Pág. 132

Conclusión

De los elementos entregados en Utopía, en conjunto con su epistolario y biografía, podemos evidenciar una coherencia en los actos de Tomás Moro y su contexto histórico. Ante lo mismo, nuestro autor aplica los patrones de las costumbres utópicas que considera valiosos tanto en su vida privada – en el aprecio por la vida monástica- como en la vida pública – en la persecución de la herejía- y en un aspecto más personal: en la elección del martirio.

Sin duda que el entendimiento de estos elementos colabora en hacer inteligible el actuar de Tomás Moro. Si bien encasillamos a Moro como representante del género de utopía e inventor del concepto, las utopías representan elementos que el autor considera dignos de valorar y que están usualmente en contraposición con su tiempo. Desde ese "ningún lugar" Moro encuentra, busca y usa de marco, mecanismos para tratar de construir en su contexto su sociedad ideal. Asimismo deja entrever en su lectura de la sociedad de los utópicos, los elementos de su propio actuar privado y público. No por nada Utopía "tiene cincuenta y cuatro ciudades magníficas"³³, la misma cantidad de condados en Inglaterra.

Un elemento distintivo corresponde a su accionar en el contexto de la Reforma Protestante, Inglaterra, ad portas del anglicanismo. Moro usa su puesto y sus privilegios apuntados por Enrique VIII para contener el avance de los grupos protestantes. Aquello es elaborado dentro de la lógica de la autoridad papal como cabeza de la Iglesia y proporciona el elemento de unidad en Inglaterra. Por la misma razón, no es de sorprender, que en Utopía no se castigaba la religión, sino el desorden público.

Es imposible evitar pensar en los alegatos que presenta ante el juramento del Acta de Supremacía: que tal documento atentaba contra las leyes de Dios y por lo tanto su consciencia. Moro toma el camino del martirio y con bastante alegría. Roper señala que ante la noticia en boca del mensajero del rey, Sir Thomas Pope, responde:

"«Señor Pope», le dijo, «por sus buenas noticias te doy gracias de todo corazón. Siempre he tenido una muy estrecha obligación con su Alteza el Rey por lo beneficios y honores que ha acumulado sobre mí de manera generosísima. Y sin embargo más obligado estoy yo con su Alteza por ponerme en este lugar, en donde he tenido tanto tiempo, con la ayuda de Dios, sobre todo, señor Pope, estoy obligado a su Alteza porque ha sido su placer liberarme con tanta prontitud de las miserias de este mundo desastroso. Y por eso, no dejaré de rezar en serio por su Alteza, tanto aquí como también en el otro mundo»."

El Moro, retratado por Roper, no teme a la muerte, sino que la abraza y la espera con ansias, y además, agradece al rey por

33 MORO, Tomás. Op. Cit. Pág. 87

tal causa. En Utopía, recordamos la valoración de los mártires que nuestro autor destaca. El martirio fue el camino que Moro escogió, pues hasta en último momento pudo haber prestado el juramento. Sin embargo, se negó pues observó que dicho juramento contravenía las escrituras, elemento que el autor humanista manejaba muy bien.

En otro aspecto, la vida monacal que tanto Moro admiró, en conjunto con el martirio, el cual respetó enormemente, son elementos visibles en Utopía y marcan su acción privada y pública. La sola composición de los comedores en Utopía, el desprecio por los bienes de lujo, el oro y el apego vicioso a la propiedad en desmedro de la cultivación de la mente y el cuerpo, son elementos que él mismo practicó y apreció.

El hombre, Tomás Moro, plasmó en "ningún lugar" una isla para él. ♦

Bibliografía

1. BELAVAL, Yvon. *Historia de la Filosofía. La filosofía en el Renacimiento*. Ed. Siglo XXI. Madrid, 2007
2. CORRAL, Hernán. *Tomás Moro, un Abogado para todas las horas*. (Trabajo publicado en AA.VV., Jorge Iván Hübner Gallo. *Estudios en su homenaje*, Universidad del Desarrollo, Facultad de Derecho, Santiago, 2007, pp. 99-159)
3. ENRIQUE VIII, *Assertio Septum Sacramentorum*. Cornell University Library. London, 1908 (Original publicado en 1521)
4. MACCULLOCH, Diarmaid. *Historia de la Cristiandad*. Ed. Debate. Barcelona, 2011
5. MORO, Tomás. *Utopía*. Ed. Gedisa. Madrid, 2007 (Original publicado en 1516)
6. PÉREZ, Aitor. "El cambio de mentalidad colectiva: renacimiento, humanismo, reforma y contrarreforma". *Proyecto Clío* 36. ISSN: 1139-6237. <http://clio.rediris.es>
7. RICOEUR, Paul. *Ideología y Utopía*. Ed. Gedisa. Barcelona, 2006
8. ROPER, William. *La vida de Sir Tomás Moro*. Ed. EUNSA. Pamplona, 2001 (Original publicado 1557)
9. SILVA, Álvaro. *Un hombre para todas las horas. Correspondencia de Tomás Moro (1499-1534)* Ed. Rialp S.A. Madrid, 1998

Antecedentes para una discusión: el problema de la evangelización en la conquista de América

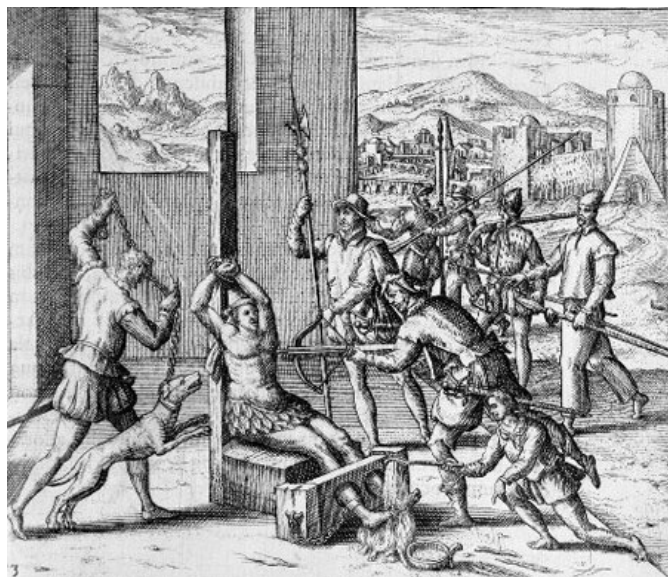
Autores

Miguel Orellana Ramos

Licenciado en Teología, Latin University of Theology, CL, USA. Estudiante de segundo año de Pedagogía en Historia y Geografía, Universidad de Las Américas. Contacto: miguelorellana2711@gmail.com

Rubén Sepúlveda Leal

Estudiante de quinto año de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Prof. Ayudante de cátedra en Introducción a la Historia e Historia Antigua. Vocero General del CEPHI. Contacto: RSEPULVEDA.HISTORIA@gmail.com



♦ «Prendió luego al dicho rey, porque tenía fama de muy rico de oro y plata, y porque le diese muchos tesoros comienza a dalle estos tormentos el tirano: pónenlo en un cepo por los pies, y el cuerpo extendido y atado por las manos a un madero, puesto un brasero junto a los pies, y un muchacho con un hisopillo mojado en aceite de cuando en cuando se los rociaba para tostalle bien los cueros; de una parte estaba un hombre cruel que se llamaba cristiano con una ballesta armada apuntándole al corazón; de otra, otro con un muy terrible perro bravo, echándoselo, que en un credo lo despedazara». (Muerte del Cazonci, Michoacán).

¿Hubo evangelización en la conquista española? ¿Qué figura era más importante desde la justificación conceptual de la con-

quista: Aristóteles o Jesucristo? ¿Cuánto pesó el evangelio -la doctrina- en el cumplimiento, por parte de los españoles, con lo encomendado por el papado romano? Esta es una reflexión histórica acerca de una problemática filosófica que se suscita en el nuevo continente al momento de evangelizar. Nuestra intención es invitar a releer los antecedentes que permitieron, durante la conquista, instaurar la esclavitud como una institución legítima.

Para abordar el problema

El primer paso para abordar el problema será definir brevemente el concepto evangelio. Luego, a través de los escritos de Aristóteles, San Agustín, Santo Tomás, el antiguo y nuevo testamento, intentaremos responder si es posible evangelizar a través de la esclavitud. Esta constituye una de las problemáticas fundamentales al momento de estudiar este fenómeno: la misma pregunta motivó la célebre disputa entre Bartolomé de las Casas y Jines de Sepúlveda: ¿Se puede evangelizar a través de la esclavitud? Como veremos a lo largo del texto, si se tiene como fundamento las escrituras que constituyen la base del cristianismo, la respuesta es negativa. La evangelización no puede realizarse utilizando prácticas que el texto que inspira dicha evangelización, condena¹. El siguiente artículo invita a reflexionar acerca de la esclavitud y evangelización en América durante la conquista. Para ello analizamos el tratamiento que el texto sagrado hace del tema de la esclavitud en contraste con el planteamiento aristotélico, ya que estos, respectivamente fueron los argumentos para quienes estuvieron a favor o en contra de esta práctica.

Sobre el descubrimiento y la conquista

América aparece en la historia universal en el año de su descubrimiento, 1492. Su aparición rompe con los paradigmas de la Edad Media europea: lo que al principio parecía un territorio virgen, resultó ser una tierra poblada con urbes que además

¹ Respecto a esta sentencia, podemos citar el pasaje del Levítico cap. 24 versículo 7 donde dice: “Si se hayare un hombre que haya raptado a una persona de entre sus hermanos... sea que la haya reducido a la esclavitud, sea que la haya vendido, ese ladrón debe morir.” También podemos agregar el pasaje de la carta del apóstol Pablo a los Gálatas cap. 3 versículo 28 que dice: “no existe judío ni griego; no existe esclavo ni libre; existe varón y hembra; pues todos vosotros sois uno en Cristo Jesús.” CANTERA IGLESIAS. “Sagrada Biblia”. BAC. Madrid 1979.

América aparece en la historia universal en el año de su descubrimiento, 1492. Su aparición rompe con los paradigmas de la Edad Media europea.

cuentan con ordenamientos sociales propios. Es por esto que la conquista española se entendió como una verdadera cruzada a ultramar y se manifestó tanto en el celo religioso de ganar cuantas almas fuera posible, como en el afán de gloria militar y de riquezas por parte del conquistador.

Hablamos de la incursión conquistadora y evangelizadora de un imperio cristiano, defensor del catolicismo romano, frente al surgimiento de la reforma protestante en Europa. Este elemento es el que pone en tela de juicio las prácticas llevadas a cabo en territorio americano.

Esta época está marcada por una profunda crisis paradigmática: en ella se disputa la visión de un mundo cristiano de orden medieval y el surgimiento del hombre moderno, cuyo mejor ejemplo es el del conquistador. Los conquistadores apostaban sus vidas y riquezas en sus empresas para poder lograr realizaciones individuales. Mientras tanto en España comienzan a surgir los principios del humanismo y el renacimiento, la reactivación de las ciudades, la transformación de la feudo-burguesía a la burguesía propiamente tal y la reforma del arte, entre otros elementos.

Los hombres que llegaron a América, por tanto, son personajes que están entre la Edad Media y La Edad Moderna. Por ello, en el terreno del pensamiento se puede ver la pugna interna de la Iglesia Católica en una etapa de renovación de la escolástica, que abrirá camino a reflexiones sobre el ser. Estas reflexiones están marcadas por el humanismo y se alejan de la vieja ontología instrumental del Medioevo (La Escolástica²), que es entendida como una verdadera arma contra los herejes y que en Europa fue utilizada contra las visiones del mundo distintas a las que proponía la fe católica. Es aquí donde nace la necesidad u obligación - según como se interpreten las fuentes - de evangelizar al gentil. Así por orden papal, bula *Inter caetera*, junto a los conquistadores llegarán los clérigos a las indias con la misión de ganar la evangelización del nuevo continente³. Será

2 Movimiento teológico y filosófico de corte grecolatino, que nace en la Edad Media como método para la comprobación de ciertos dogmas a través de la síntesis que hace Santo Tomás de los escritos de Aristóteles. Según Peter Burke es una corriente institucionalizada fruto de las discusiones dentro de las universidades del Medioevo. Como señalamos en este artículo, de manera práctica la Escolástica fue utilizada como arma contra los herejes y gentiles.
3 REMESEIRO, Alejandro. Bula *Inter-Caetera* de Alejandro VI (1493) y las

necesario borrar todo lo existente para incorporar al nuevo Dios y la nueva cultura que conforman las bases del proyecto civilizador.

Historiadores como Jaime Eyzaguirre señalan que la doctrina española se cumple. El Estado lo integran dos elementos: el Rey (la corona) y el pueblo (españoles e indígenas), con esto pueden surgir los argumentos necesarios para responder a las posturas indigenistas, se puede esgrimir que a las indias se traspasan las ideas de gobierno de la corona⁴. No podemos negar que: a) desde el punto de vista jurídico, las indias quedaron unidas a la Corona de Castilla y no al reino ni a la comunidad; b) que las instituciones castellanas sirvieron de modelos para la instalación de la estructura política en las indias y que la legislación de las indias se inspiró en la de Castilla; c) que las leyes de Burgos pretendían regular las relaciones entre conquistadores y con-

quistados. Bajo esta lógica los indígenas fueron protegidos o castigados, dependiendo de cuál sea el caso, no obstante, siempre se buscó su adhesión voluntaria. Para no apartarnos

del tema central de esta reflexión, no vamos a discutir cuál fue la articulación ni cómo fueron utilizadas estas herramientas jurídicas hispánicas, sin embargo, es evidente que dictaban en el papel las obligaciones y los deberes correspondientes a la evangelización, su labor civilizadora y proteccionista respecto a los indígenas.

El problema de fondo en la filosofía política de la conquista fue que los conflictos surgidos a raíz de la existencia de los indígenas, fueron tratados por los españoles como una extensión de los conflictos entre los cristianos y los moros (árabes).

Un primer paso para esta reflexión será revisar la esclavitud como elemento transversal en las culturas más antiguas, revisión que servirá como antecedente para analizar el concepto de esclavitud durante la Conquista.

Definición de evangelización

Para poder desarrollar nuestra reflexión, es necesario clarificar el significado de evangelio y evangelización. Indudablemente el consecuencias político-administrativas del descubrimiento de América por parte de Colón en 1492. Colección Galeatus, 2004.

4 EYZAGUIRRE, Jaime. Ideario y ruta de la emancipación chilena. Editorial Universitaria. 2006.

solo definir y analizar los alcances de estos términos daría pie a todo un artículo.

Evangelio del griego εὐαγγέλιον (evangelión)⁵ significa buena noticia. Evangelizar es la acción de transmitir este mensaje. El término se usa desde muy antiguo en la literatura griega y dice relación con el anuncio de una noticia victoriosa. Es por esta razón que el término parece tan adecuado para los escritores bíblicos. El apóstol Pablo escribe así a la iglesia de Corinto: “Además os declaro, hermanos, el evangelio que os he predicado, el cual también recibisteis, en el cual también perseveráis.”⁶ Luego, versos más abajo, Pablo especifica el contenido de este evangelio: “...que Cristo murió por nuestros pecados, conforme a las escrituras; y que fue sepultado, y que resucitó al tercer día, conforme a las escrituras...”⁷ Pues bien, existe un evangelio presente que es cumplimiento de un evangelio pasado. La buena noticia de salvación prometida en las escrituras se cumple en Cristo y esto es el evangelio. Pero además, se exige el compromiso de evangelizar, vale decir, de seguir anunciando el cumplimiento de la promesa, el evangelio. Esta labor tiene requerimientos especiales, porque no se limita solo al acto de anunciar verbalmente el evangelio, sino de imitar en su conducta a quien es el motivo del anuncio, a Cristo. Pablo señala en su carta a la iglesia que estaba en Filipos:

Haya, pues, en vosotros esta manera de pensar que hubo también en Cristo Jesús, el cual existiendo en forma de Dios, no estimó el ser igual a Dios como cosa a que aferrarse, sino que se despojó a sí mismo, tomando forma de esclavo, haciéndose semejante a los hombres; y hallado en su porte exterior como hombre, se humilló a sí mismo, haciéndose obediente hasta la muerte y muerte de cruz.⁸

Como vemos, se hace necesario que quien evangeliza tome la actitud de entrega de Cristo. Él era Dios y estar en su forma divina no le importó, sino que se hizo como uno de nosotros para nuestra salvación. Del mismo modo la acción evangelizadora debe ser de entrega por el otro, de renuncia a lo propio, de ponerse en el lugar del otro. Queda excluida, por tanto, cualquier intención evangelizadora que, al contrario de esta actitud, tome el camino de las armas, la violencia o el abuso, ya que pierde, en el acto, su calidad de buena nueva.

La esclavitud en la antigüedad

Al estudiar las civilizaciones antiguas, es evidente la enorme cantidad de elementos que tienen en común, elementos que se relacionan con la forma en que estas culturas entendían el mundo.

El panteón romano no es tanto una transculturación del griego, sino más bien se trata de elementos religiosos en común. El axis mundi del que nos habló Mircea Eliade⁹ une culturas tan distantes como los “Achilpas” de Australia y a los “Aztecas” de México o a la India con Palestina, podríamos enumerar ejemplos por cientos. Sin embargo, existe un elemento que generalmente se pasa por alto: la esclavitud.

Desde Mesopotamia hasta Grecia, desde las tribus semitas hasta los germanos: todas las culturas -y sobre todo aquellas que llegaron a ser grandes civilizaciones- aceptaron socialmente y practicaron la esclavitud. Generalmente se trataba de vencidos en batalla, pero no siempre era así. También encontramos miembros de las comunidades caídos en desgracia, ya sea por problemas económicos, morales o traición, aunque generalmente esta última junto con la cobardía se castigaban con la muerte.

Es evidente que la esclavitud es tan antigua como el hombre y las reflexiones acerca de este tema no son exclusivas del pensador moderno: Aristóteles ya discutía sobre su legitimidad en el siglo IV a.C.

La esclavitud en Aristóteles

Para Aristóteles (384 a. C. – 322 a. C.), la esclavitud no es solo un asunto doméstico, sino también de economía y de estado ya que, según él “el Estado se compone siempre de Familias”¹⁰, las que, para ser completas, deben estar compuestas por esclavos y hombres libres. Lo anterior no parece extraño en medio de una sociedad en que la condición de esclavitud es aceptada convencionalmente, sin embargo, la finalidad de tratar este tema en su Libro “La Política” es responder a quienes ya discuten acerca de este asunto¹¹. Para el filósofo la esclavitud es un asunto de naturaleza y que atañe no solo al vivir, sino que al vivir dichosos.

Existen instrumentos animados y otros inanimados. Al referirse al esclavo, se entiende como un instrumento animado, una “propiedad viva”¹² lo que le eleva a la categoría de ser el primero de los instrumentos. Instrumento que tiene por tarea facilitar la vida de quien lo posee, su amo.

Tan solo al tratar de definir el término esclavo, Aristóteles deja en evidencia su concepción del mundo y de la diversidad en la sociedad. Para él, el amo es simplemente amo del esclavo, pero el esclavo no solo es esclavo de su señor, sino que depende de este absolutamente. Según el filósofo, los esclavos no se pertenecen a sí mismos por una condición natural: “El que por una ley natural no se pertenece a sí mismo, sino que, no obs-

5 KITTEL y FRIEDRICH. “Diccionario Teológico del Nuevo Testamento” Desafío. 2002.

6 REINA Y VALERA. La Santa Biblia Broadman y Holman. 1994

7 Ibid.

8 El Nuevo Testamento, versión Recobro. Living Stream Ministry. 1994.

9 ELIADE, Milcea. Lo Sagrado y Lo Profano. Guadarrama/Punto Omega. 1981.

10 ARISTÓTELES. La Política Libro I, Capítulo II.

11 ARISTÓTELES. La Política Libro I, Capítulo II.

12 ARISTÓTELES. La Política Libro I, Capítulo II.

tante ser hombre, pertenece a otro, es naturalmente esclavo. Es hombre de otro el que, en tanto que hombre, se convierte en una propiedad, y como propiedad es un instrumento de uso y completamente individual.¹³

Aristóteles afirmó que algunos hombres están destinados desde el momento de nacer a obedecer, como otros a mandar. Y el argumento que utiliza para dar sustento a su reflexión es la concepción y diferencia de “cuerpo y alma”. Si en Aristóteles el alma manda al cuerpo y la razón, al instinto, no puede negarse que la condición de esclavitud es del todo natural. Estos hombres no pueden hacer nada mejor que someterse a la autoridad de un señor ya que son esclavos por naturaleza y lo que precisamente le obliga a tener este rango, es la incapacidad de comprender la razón a menos que se le muestre pero no le es propia.

En suma, para los esclavos su condición de esclavos natural, que se evidencia por elementos físicos y también intelectuales. El esclavo, por naturaleza está dotado de un físico adecuado para las labores del campo o domésticas y de una capacidad intelectual tan limitada que alguna razón -para que la entienda-, debe ser mostrada por otro, que por naturaleza la posee. Esta condición natural esta abalada por el argumento filosófico de la superioridad del alma sobre el cuerpo y legitimada por la necesidad social de la esclavitud como instrumento de producción.

La esclavitud en Agustín de Hipona y Tomás de Aquino

Las posiciones en ambos autores: Agustín de Hipona y Tomás de Aquino, son claramente identificables, pero ambas llevan en sí el germen del dualismo. Dualismo que heredamos de la filosofía griega.

En el pensamiento de San Agustín (354 - 439) encontraremos la creencia en la unidad intrínseca de la especie humana. Vale decir que cualquier hombre, cualquiera fuera la región donde naciera- por más que su forma nos parezca extraña- tiene su origen en el primer hombre. Esta hermandad racional que se produce, se sobrepone a cualquier diversidad natural¹⁴. Según San Agustín esto nos permite entender el problema por el uso de la lógica: si todo los hombres tienen un mismo origen, los hombres son hermanos y por lo tanto ninguno tiene la facultad de enseñorearse del otro. Este principio se hace aún más categórico cuando se afirma que no solo tenemos en común el origen de la raza humana, si no que “todos somos esclavos” por causa del pecado y que la lucha por la libertad no solo debe ser por la propia, sino también por la del otro. “Nadie es perfectamente libre, hasta que todos lo sean”¹⁵,

13 ARISTÓTELES. La Política Libro I, Capítulo II.

14 ZAVALA, Silvio. Filosofía de la Conquista Fondo de Cultura Económica. 1994

15 San Agustín

para San Agustín la libertad no es posible en plenitud sin la manifestación escatológica del reino de Dios.

En la postura de Tomás de Aquino encontramos la diferencia entre fiel e infiel, otorgada por derecho divino en un principio. Esta diferencia no anula el derecho natural que otorga a los hombres dominio, propiedad y libertad. Luego, esta postura se modera al declarar que la superioridad de los infieles puede desaparecer justamente por sentencia u ordenación de la iglesia. Es el estado de infidelidad lo que hace perder la potestad frente a los fieles que son hijos de Dios. Esta templanza está también sazónada con otro pensamiento que afirma que la categoría de servidumbre tendría una razón natural de acuerdo a la utilidad que se obtenga de esta. Vale decir, lo útil que le pueda resultar al servidor ser siervo de uno más sabio que él. Nadie podría negar la influencia de la filosofía griega en el pensamiento de Santo Tomás y, por lo tanto, no es extraño que también encontremos este dualismo. Para él, la filosofía o el conocimiento se ocupa de las cosas naturales y la fe, de las cosas reveladas o espirituales. La fe es superior a la filosofía, por lo que cualquier argumento de la razón o la naturaleza - como lo es la libertad- puede ser anulado por la fe, puesto que es vista en la superioridad que posee un fiel por ser hijo de Dios.

La esclavitud en el Antiguo Testamento

El texto del Levítico, destinado a normar las labores sacerdotales, ritos y cultos, menciona en su capítulo 25, versos 39 al 43, dice:

“39. Cuando empobrezca tu hermano junto a ti, y se te venda, no le harás ejecutar trabajo de siervo.

40. Será en tu casa como un jornalero, cual un forastero; hasta el jubileo servirá contigo.

41. Entonces saldrá (libre) de junto a ti, él y sus hijos con él, y tornará a su familia y a la posesión de su padre tornará.

42. Porque son mis siervos, a quienes saqué del país de Egipto; no han de ser vendidos como se vende un esclavo.

43. No le dominaras con dureza, más temerás a tu Dios.”¹⁶

Del texto citado se desprende que el concepto de servidumbre se encuentra dentro de una concepción de derecho de gentes, es decir, no se entiende la servidumbre como un derecho natural, determinado por condicionantes geográficas o genéticas, sino más bien como recurso económico. Además, la relación entre amo y siervo está regulada incluso en la carga del trabajo y en el trato personal. Se define una fecha de liberación en la que al siervo no solo se le restituye su libertad sino que tiene derecho a volver a sus posesiones o heredad, las cuales no le

16 CANTERA IGLESIAS. “Sagrada Biblia”. BAC. Madrid 1979.

fueron quitadas por su condición de siervo. El argumento no solo es lógico si no que apela a la memoria histórica del pueblo. Dios, que los sacó de su condición de esclavos en Egipto, les exige un trato digno para quienes caen en la condición que un día tuvieron como pueblo.

Para la teología hebrea, el hombre es por naturaleza libre y los hombres son iguales en las condiciones de su naturaleza. La condición de servidumbre es por lo tanto una condición artificial, que como antinatural debe ser regulada, para que un hombre no se apropie de otro.

La esclavitud en el cristianismo primitivo

Es interesante analizar la posición de los primeros cristianos después de haber revisado a pensadores tan célebres como San Agustín, Santo Tomás, Ginés de Sepúlveda y De las Casas, ya que estos tomaron a los primeros cristianos como fuente y argumento de sus reflexiones.

En el cristianismo primitivo el asunto es claro, no hay términos medios, ni mucho menos dualismos: está en juego la libertad del hombre.

En el evangelio según Mateo, en el capítulo 20, versos del 1 al 15

20 1. Porque el reino de los cielos es semejante a un hombre, padre de familia, que salió por la mañana a contratar obreros para su viña. 2 Y habiendo convenido con los obreros en un denario al día, los envió a su viña. 3 Saliendo cerca de la hora tercera del día, vio a otros que estaban en la plaza desocupados; 4 y les dijo: Id también vosotros a mi viña, y os daré lo que sea justo. Y ellos fueron. 5 Salió otra vez cerca de las horas sexta y novena, e hizo lo mismo. 6 Y saliendo cerca de la hora undécima, halló a otros que estaban desocupados; y les dijo: ¿Por qué estáis aquí todo el día desocupados? 7 Le dijeron: Porque nadie nos ha contratado. Él les dijo: Id también vosotros a la viña, y recibiréis lo que sea justo. 8 Cuando llegó la noche, el señor de la viña dijo a su mayordomo: Llama a los obreros y págalas el jornal, comenzando desde los postreros hasta los primeros. 9 Y al venir los que habían ido cerca de la hora undécima, recibieron cada uno un denario. 10 Al venir también los primeros, pensaron que habían de recibir más; pero también ellos recibieron cada uno un denario. 11 Y al recibirlo, murmuraban contra el padre de familia, 12 diciendo: Estos postreros han trabajado una sola hora, y los has hecho iguales a nosotros, que hemos soportado la carga y el calor del día. 13 Él, respondiendo, dijo a uno de ellos: Amigo, no te hago agravio; ¿no conviniste conmigo en un denario? 14 Toma lo que es tuyo, y vete; pero quiero dar a este postrero, como a ti. 15 ¿No me es lícito hacer lo que quiero con lo mío? ¿O tienes tú envidia, porque yo soy bueno?¹⁷

Jesús relata una parábola y el personaje de esta parábola es pre-
17 REINA Y VALERA. La Santa Biblia Broadman y Holman. 1994.

cisamente un οἰκοδεσπότης, (oikodespotes) el señor de la casa (oiko=casa, despotes= déspota, amo).¹⁸ Este amo, dueño de una viña, representa el proceder en el reino de los cielos, es decir, al modo en que deben actuar quienes pertenecen o representan este reino. Este relato está situado en el contexto de la ocupación del territorio por parte del imperio romano: situación de una gran escasez de recursos producto del acaparamiento y de cesantía producto de la internación de mano de obra barata (esclavos) por parte de los invasores. Lo mencionado provoca un clima de descontento y constante tensión social. Un obrero o artesano muchas veces no tenía otra alternativa que venderse o vender a sus hijos como esclavos para asegurarse subsistencia. Sin embargo, al llegar al reino, el amo de la casa no actúa de acuerdo a la manera convencional, si no que hace algo distinto: algo bueno.¹⁹ Este dueño de la viña, este empresario, el hombre con recursos que tiene derecho por naturaleza a hacer lo que le parezca, no solo retribuye el salario acordado por el trabajo, sino que además distribuye, en igual medida, a quienes no tuvieron las mismas oportunidades. No se enseñorea de ellos, no los esclaviza ni se aprovecha de su vulnerabilidad para sacar provecho: por el contrario, actúa con justicia.

La esclavitud en el Apóstol Pablo

La postura del Apóstol Pablo no es diferente de la que se enseña en Levítico o en el evangelio. Existe además un documento canónico que tiene relación directa con la servidumbre. Es la carta que Pablo escribe a su amigo y compañero Filemón. Aunque la palabra esclavo (δοῦλος) aparece muchas veces en las epístolas de Pablo, es en esta carta en particular donde aparece como tema central de todo el documento.

En la misiva, Pablo relata que en sus prisiones conoció a Onésimo, esclavo fugitivo de Filemón. Pablo le presenta el evangelio y Onésimo se convierte al cristianismo. Toman juntos la decisión de que lo mejor es que este fugitivo vuelva a la casa de su señor, pero esto se hace acompañado de una carta de recomendación - carta a la que hacemos referencia-. En esta carta el apóstol exhorta a Filemón a cambiar el tipo de relación personal y contractual con Onésimo.

... Te ruego por mi hijo Onésimo, a quien engendré en mis prisiones... el cual vuelvo a enviarte; tú pues, recíbelo como a mí mismo... no ya como esclavo, sino más que como esclavo, como HERMANO amado, mayormente para mí, pero cuanto más para ti, tanto en la carne como en el Señor.²⁰

Esta carta breve es un ejemplo notable de la forma en que el apóstol de los gentiles²¹ (extranjeros) aborda el tema de los es-

¹⁸ Para entender mejor este término ver: HERRERA, Héctor. Rev. Historia N° 21. 1986.

¹⁹ CANTERA IGLESIAS. "Sagrada Biblia". BAC. Madrid 1979.

²⁰ REINA Y VALERA. "La Santa Biblia" Broadman y Holman. 1994.

²¹ REINA Y VALERA. "La Santa Biblia" Broadman y Holman. 1994.

clavos, toma una postura determinada y actúa en consecuencia en un tiempo en que la esclavitud era una institución aceptada en la sociedad greco romana.

Esclavitud en la España Conquistadora

Durante el periodo conocido como la Conquista (siglo XVI), la discusión acerca de la legitimidad de la esclavitud como medio para la evangelización, también estuvo presente y se manifestó en dos bandos claramente identificados: quienes estaban a favor y en contra de la esclavitud. Los principales exponentes en esta época fueron: Juan Ginés de Sepúlveda, a favor de la esclavitud y Fray Bartolomé de Las Casas, detractor de esta.

Leyes de Burgos

El rey Fernando, ante el descubrimiento de tierras y habitantes, decidió consultar a sus teólogos acerca de “cómo debían gobernar a las gentes recién halladas”²². De este hecho surgen entonces la leyes de Burgos, de las que destacaremos cuatro principios fundamentales:

- 1.- Los indios son libres.
- 2.- Los Reyes Católicos son señores de los indios por su compromiso evangelizador.
- 3.- Se podía obligar a los indios a trabajar con tal de que el trabajo fuese tolerable y el salario justo, aunque se podía pagar en especie y no en dinero.
- 4.- Se justifica la guerra si los indios se negaban a ser cristianizados; y para ello se creó la institución del Requerimiento. Una conquista sólo estaba justificada si los indios se negaban a ser evangelizados.

Principal motivo de controversia

Juan Ginés de Sepúlveda publicó en 1545 un manuscrito “Democrates Secundus” acerca de las justas causas de las guerras contra los indios. En este documento, de Sepúlveda presenta una apología en forma de diálogo en la que discuten Leopoldo (Luterano) y Demócrates (representante de Sepúlveda). Para Leopoldo no existen causas justas independiente del tipo de guerra. Por el contrario, Demócrates afirma que son muchas las causas y que estas “se originan en los crímenes y nefandas pasiones que llenan y agitan continuamente la vida humana”²³.

Según la crítica del ensayista Francisco Losada publicada por el Instituto Francisco de Vitoria de Madrid, para Sepúlveda existen cuatro elementos que sustentan su tesis:

- 22 ZAVALA, Silvio. *Filosofía de la Conquista*. Fondo de Cultura Económica. 1994.
- 23 LOSADA, Angel. *Crítica bilingüe*. Instituto Francisco Vitoria. 1951.

- 1.- La inferioridad natural de los indios.
- 2.- El deber cristiano de eliminar cualquier otro culto y sacrificio humano.
- 3.- Salvar a las futuras y potenciales víctimas de estos sacrificios.
- 4.- El deber de propagar el Evangelio.

Réplicas de Fray Bartolomé de las Casas

Fray Bartolomé de las Casas no tardó en manifestar su oposición a la postura de Sepúlveda. Pero este religioso se caracterizaba y diferenciaba de los demás, por su lenguaje franco y directo. Según el ensayista español Francisco Fernández, a lo que la mayoría llamaba Conquista, de las Casas le llamaba invasión. A eso que algunos llamaban repartimientos o encomiendas, de las Casas le llamaba directamente “expediciones militares para establecer la esclavitud mediante la cual los indios oprimidos por los españoles ya mueren, ya llevan una vida peor que la muerte”²⁴. Por lo tanto, a poco andar queda muy claro el tenor de la controversia entre ambos. Francisco Fernández²⁵ llama a esta diferencia “Dos concepciones del Cristianismo”²⁶.

Para de las Casas, si las ideas de Sepúlveda llegaban a ser consideradas lícitas, la denominación de “Cristiano” se llenaría de oprobio y el cristianismo llegaría a ser odiado por todo el mundo. Frente al cristianismo de las armas y el poder, de las Casas presenta el evangelio genuino de la suavidad y la mansedumbre

Conclusión

Como hemos evidenciado, nuestra intención no ha sido discutir si la conquista es legítima o solo una invasión, o si el hidalgo fue injusto o actuó bajo derecho. Lo que sí podemos afirmar es que una incursión evangelizadora basada en la violencia y el abuso no es evangelización. No podemos desconocer que existieron instancias de verdadera evangelización, como ocurrió en las ciudades de indios de Vasco de Quiroga en México, pero empresas como esta fueron excepciones a la regla,²⁷ ya que no se replicaron por toda América. La discusión nos llevará siempre por sinuosos caminos, pero hay algo innegable: la evangelización solo se da si se cumple este principio: “No hay judío ni griego; no hay esclavo ni libre; no hay hombre ni mujer, porque

24 FERNANDEZ, Francisco. “La controversia entre Ginés de Sepúlveda y Bartolomé de Las Casas” Universidad de Barcelona. 1992.

25 FERNANDEZ Buey, Francisco (Palencia, 1943 - Barcelona, 25 de agosto de 2012) fue un filósofo comunista y ensayista español. Sus primeros artículos filosóficos estuvieron dedicados a Heidegger y el humanismo y al análisis de la obra del filósofo italiano Galvano della Volpe.

26 FERNANDEZ, Francisco. “La controversia entre Ginés de Sepúlveda y Bartolomé de Las Casas” Universidad de Barcelona. 1992.

27 SILVA, Benjamin. “Historia del Cristianismo en Chile y América” Tomo I. 2013.

todos son uno en Cristo Jesús.”²⁸

Para Aristóteles (siglo IV a. C.), la esclavitud es una condición natural legitimada por el derecho, lo mismo que para Santo Tomás (siglo XIII d. C.), para quien la condición de fiel le otorga el derecho por sobre el infiel o bárbaro. Queda en evidencia que esto no se basa en un argumento bíblico, sino que una reflexión basada en la filosofía griega. Agustín (siglo IV d. C.), en cambio, basándose en el relato bíblico de la creación, apela a la unidad intrínseca de la raza humana y anula cualquier diferencia que pueda legitimar la superioridad de un hombre sobre otro.

Responder a la pregunta de si hubo o no evangelización en la conquista, nos remite inmediatamente a definir que es evangelización y esto a la fuente primaria, el texto sagrado. Tanto en el antiguo como en el nuevo testamento, se muestra a la esclavitud como una institución anti natural, por lo tanto, ilegítima y exige de los creyentes acciones consecuentes con este principio.

El texto sagrado nos enseña que evangelio es el anuncio de la llegada del reino de Dios y la forma en la que este reino se conduce es semejante a la del señor de la viña, que no solo retribuye a quien trabaja y tiene acceso a las oportunidades, sino que también distribuye los bienes a quien ha sido postergado y no tuvo la oportunidad. A aquellos que pretendieron evangelizar bajo otros principios que no representaran la entrega por el otro, el mismo texto les dice a causa de su conducta: “porque el nombre de Dios es blasfemado por causa de vosotros entre los Gentiles...”²⁹

Hay quienes argumentan que la corona procuró velar por el bienestar de los conquistados y las leyes de Burgos están para demostrarlo. Sin embargo, la verdad es que los Requerimientos³⁰ no eran más que un medio para aquietar las propias conciencias y en la práctica, las conquistas no fueron llevadas a cabo por intelectuales o teólogos, sino por hidalgos de familias de cierta alcurnia, influenciadas por el naciente renacentismo y el humanismo. Su principal y único objetivo, entonces, era revindicar su posición frente a la corona y a la sociedad española. Lo anterior sin contar que posturas como la de Ginés de Sepúlveda, servían de argumento suficiente para someter a los conquistados a todo tipo de servidumbre hasta la esclavitud. No obstante, como hemos señalado en este artículo, tales argumentos, aunque provienen de eclesiásticos, no tienen sustento teológico alguno. ♦

Bibliografía

1. ARISTÓTELES. “La Política” Libro I, Capítulo II.
2. CANTERA IGLESIAS. “Sagrada Biblia”. BAC. 1979.
3. EYZAGUIRRE, Jaime. “Ideario y ruta de la emancipación chilena” Editorial Universitaria. 2006.
4. ELIADE, Milcea. “Lo Sagrado y Lo Profano” Guadarrama/Punto Omega. 1981.
5. FERNANDEZ, Francisco. “La controversia entre Ginés de Sepúlveda y Bartolomé de Las Casas” Universidad de Barcelona. 1992.
6. HERRERA, Héctor. Rev. Historia N° 21. 1986.
7. LOSADA, Angel. “Crítica bilingüe” Instituto Francisco Vittoria. 1951.
8. REINA Y VALERA. “La Santa Biblia” Broadman y Holman. 1994.
9. REMESEIRO, Alejandro. “Bula Inter-Caetera de Alejandro VI (1493) y las consecuencias político-administrativas del descubrimiento de América por parte de Colón en 1492”. Galeatus, 2004
10. SILVA, Benjamin. “Historia del Cristianismo en Chile y América” Tomo I. 2013.
11. ZAVALA, Silvio. “Filosofía de la Conquista” Fondo de Cultura Económica. 1994

28 REINA Y VALERA. “La Santa Biblia” Broadman y Holman. 1994.

29 REINA Y VALERA. La Santa Biblia. Broadman y Holman. 1994.

30 ZAVALA, Silvio. Filosofía de la Conquista. Fondo de Cultura Económica. 1994.

Los errores del Tratado de Versalles. Reflexión en torno a los planteamientos de Kissinger en su libro "Diplomacia"

Autor

Francisco Muñoz Martínez

Licenciado en Educación, Profesor de Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Contacto: fmm_munoz@live.cl

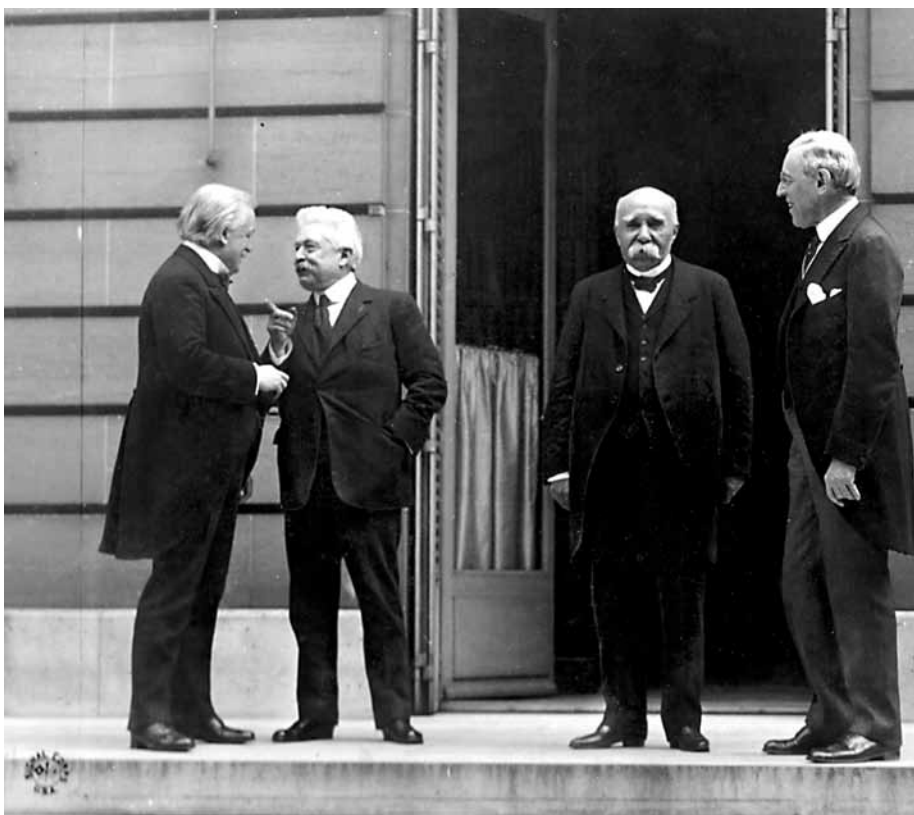
En este documento, se presenta una breve reflexión sobre el contenido del capítulo IX del libro "La Diplomacia" del político y diplomático estadounidense Henry Kissinger. En este texto, se presentan las directrices de la incursión de la política exterior norteamericana y el modo en que a través de esta y de las relaciones internacionales, se pretende generar un nuevo orden mundial. El idealismo de Wilson tras el término de la Gran Guerra, traerá consigo una serie de consecuencias para el nuevo orden político internacional.

"La Nueva cara de la Diplomacia: Wilson y el Tratado de Versalles" es el título que Kissinger le otorga a los sucesos ocurridos tras la Primera Guerra Mundial, la posterior caída de Alemania y la búsqueda de Wilson de un nuevo orden mundial basado en "La Seguridad Colectiva". Para comprender los eventos y tratados suscitados el 28 de junio de 1919 en París, en contra de Alemania el autor genera una comparación entre lo sucedido en Versalles de 1919 y el congreso de Viena de 1815.

El congreso de Viena celebrado en 1815 buscaba la restauración de las fronteras de Europa, tras la derrota de Napoleón

Bonaparte.

El objetivo del "Equilibrio de Poder Europeo" es que no se generen intereses de dominación de una nación sobre otra; no busca evitar conflictos pues estos no se pueden impedir, pero sí establece que las pugnas generadas entre países se discutan en reuniones y congresos diplomáticos. Lo anterior, para que



♦ Primer Ministro Prime David Lloyd George (Gran Bretaña), Primer Ministro Vittorio Orlando, (Italia), Primer Ministro Georges Clemenceau (Francia), Presidente Woodrow Wilson (EEUU). Versalles, 27 de Mayo de 1919.

las amenazas que se puedan generar estén en un parlamento de entendimiento que atienda a las demandas y conflictos. Así, si bien los conflictos no se eliminan, se crea un mecanismo para que puedan mantenerse a raya, con la finalidad de evitar gue-

rras generales que trastornen la paz mundial.

A diferencia del Congreso de Viena, la Conferencia de Paz de París no incluyó a las potencias vencidas, solo se reunieron los vencedores de la Guerra: Francia, Inglaterra, Italia y los Estados Unidos. En Versalles, se pretende un nuevo orden mundial idealista por parte del presidente norteamericano Wilson. Se sostiene que el equilibrio de poderes no es el indicado para organizar el mapa geopolítico del mundo, sino más bien, el orden debe basarse en la ideología de la paz, igualdad de derechos, principios democráticos y autodeterminación de los pueblos.

Cuando Estados Unidos ingresa al panorama político internacional, propone como bandera de lucha los conceptos basados en idealismo, no obstante, las potencias europeas no dimensionarían cuánta resonancia tendrían estas ideas y cómo terminarían reflejándose en el mapa. Más aun, la entrada de los norteamericanos en la guerra hizo técnicamente posible la victoria total, desdeñando el equilibrio y considerando inmoral las prácticas de la Reapolitik. Las propuestas de los norteamericanos se basaban en el orden internacional y en principios democráticos, seguridad colectiva y autodeterminación de los pueblos, lo que trajo como consecuencia el desmembramiento territorial de los imperios centrales, principalmente en el Imperio Austro-Húngaro y en el desgajamiento que sufre Alemania.

Las ideas wilsonianas basadas en la pacificidad del hombre y en la armonía del mundo, buscaban perseguir la paz y la democracia, sin embargo, el presidente no consideró que la diplomacia y el orden de las naciones europeas no tenían sus raíces en fundamentos de paz, sino más bien en un estado constante de alerta frente a un eventual conflicto. Mientras que para Wilson, la búsqueda de este equilibrio de poder es la causa principal de las guerras, también lo es para toda la escuela idealista de la política. Frente a esta situación, se instaura el principio de seguridad colectiva, definido bajo el nombre de Sociedad de Naciones, establecido con

la base de un ideario utópico.

Wilson pretendía un mundo no regido por poderes ni altos mandos, sino basado en principios y derechos colectivos. La idea principal de la seguridad colectiva es oponerse a cualquier agresión y se tenía a Estados Unidos como un ejemplo de libertad, puesto que contaba con un sistema democrático basado en normas de ética personal.

Terminada la guerra, dada la destrucción y el debilitamiento de las potencias y la posibilidad de que Alemania volviera a reponerse, las negociaciones se volvieron difíciles y estancadas, se centraron más en oscurecer las diferencias e intereses que en tratar las raíces de los problemas.

Francia fue el país más afectado y, a la vez, el más preocupado por el potencial alzamiento alemán. Para el país galo, la so-

“La Nueva cara de la Diplomacia: Wilson y el Tratado de Versalles” es el título que Kissinger le otorga a los sucesos ocurridos tras la Primera Guerra Mundial, la posterior caída de Alemania y la búsqueda de Wilson de un nuevo orden mundial basado en "La Seguridad Colectiva".

EUROPA: sistemas de alianzas y crisis políticas



♦ Fuente: editorial SM.

ciudad de naciones solo tenía un propósito: activar la ayuda militar contra Alemania en caso de que la necesitara. Siendo una nación débil y desangrada, Clemenseau, primer ministro francés, plantea que la seguridad colectiva fallará y que la protección que se le entregue, funcionará. Tanto Estados Unidos como Gran Bretaña, sabrían cómo defenderse dada su condición geográfica, pero Francia no tenía esta ventaja, sin embargo, no pretendía una seguridad internacional, sino más bien una garantía a su seguridad sobre eventuales amenazas y con-

flictos con Alemania. Tal petitorio no fue considerado, pues después de la Primera Guerra Mundial, tanto Gran Bretaña como Estados Unidos no creían en la posibilidad de una amenaza alemana. Las garantías entregadas a Francia tras el tratado de Versalles son Alsacia y Lorena. Esta decisión parecía infringir una humillación innecesaria a Alemania, a quien además se culpó de ser causante de la guerra.

Dentro de los catorce puntos de Wilson, se consideran aspectos terrestres, económicos y militares. Los germanos perdieron el 13% de sus territorios, las colonias pasaron a la Sociedad de Naciones para facilitar la repartija entre los intereses británicos y japoneses.

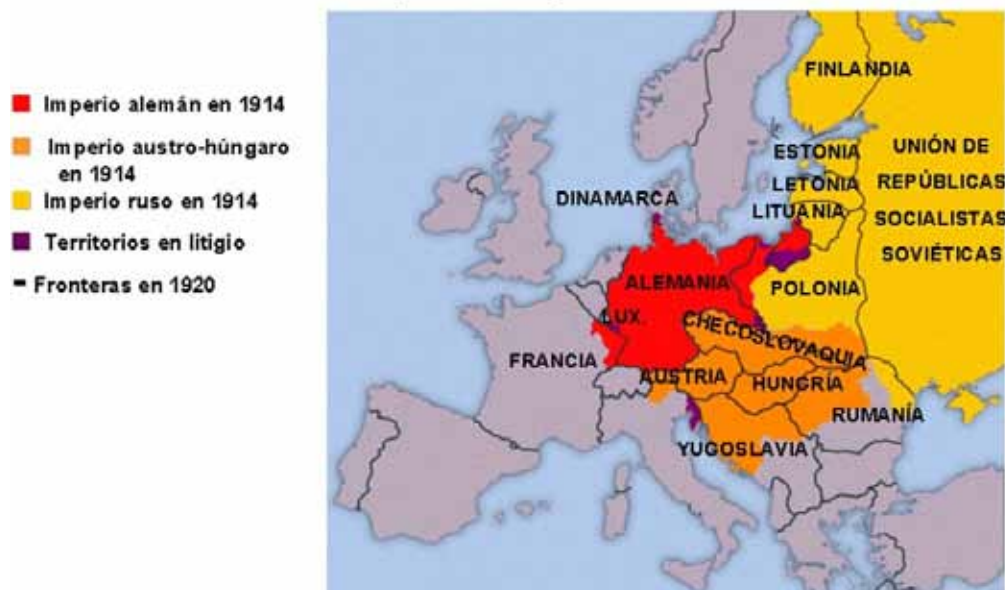
El objetivo del "Equilibrio de Poder Europeo" es que no se generen intereses de dominación de una nación sobre otra; no busca evitar conflictos pues estos no se pueden impedir, pero sí establece que las pugnas generadas entre países se discutan en reuniones y congresos diplomáticos.

En los aspectos militares, se reduce y restringe el ejército alemán a cien mil voluntarios y, junto con ello, se le prohíbe po-

Por lo tanto, ¿dónde se encontraban los ideales de paz y democracia que establece Wilson? Para Kissinger, los errores fueron no haber considerado a la potencia vencida e ignorar al coloso ruso que se había retirado de la guerra en medio de las revueltas revolucionarias. En vez de generar un nuevo orden, estas decisiones sólo lograron hipotecar el nuevo orden internacional, descartándose así el Equilibrio de Poder.

Con la desintegración alemana y la creación de nuevos estados a partir de la destrucción de los Imperios Centrales, se pensó que Berlín no tendría posibilidades de un nuevo rearme. No obstante, a pesar del nuevo orden geográfico, Alemania seguía siendo la más fuerte en aspectos políticos y militares. Ello hizo

La desmembración de los imperios europeos tras la Primera Guerra Mundial



♦ Fuente: editorial SM.

ser armas ofensivas, como submarinos, aviones y tanques de artillería pesada. Los aliados consideraron que estas medidas podrían quebrantarlos y fundar una crisis económica generalizada, por lo que tanto Francia como Gran Bretaña, exigieron que el país alemán pague indemnizaciones y pensiones frente a todos los daños generados a las víctimas de guerra y sus familias: alrededor de cinco mil millones de dólares. Nunca un tratado había contenido decisiones tan crudas contra un país europeo.

más fácil aún la dominación de estos nuevos países durante la Segunda Guerra Mundial, ya que sus fundamentos contaban

con bases ideológicas de alzamiento, orgullo y respeto que les fueron arrebatados en Versalles. Analizando la composición geopolítica del mapa europeo de posguerra, es fácil visualizar lo favorable del escenario para Alemania, quien tarde o temprano respondería fuerzas y se encontraría con una serie de pequeños países inorgánicos y débiles.

Kissinger establece que el desplome del tratado de Versalles se debió a su estructura. Mientras que en Viena en 1815, tras las guerras napoleónicas, se optó por integrar a Francia y aceptarla en el nuevo concierto europeo, y

así tener como base, el equilibrio de poder y legitimidad en la distribución de dominios e influencias. En cambio, el Tratado de Paz de 1919 trajo consigo solo rencillas severas, sometimientos y restricciones para Alemania, que más tarde buscará revancha durante los siguientes dos decenios.

La tesis central sostenida por Kissinger es que los creadores del acuerdo de Versalles lograron precisamente lo opuesto a lo que querían conseguir. Habían intentado debilitar a Alemania

en lo físico, pero la fortalecieron en lo geopolítico: después del tratado de Versalles el país germano se encontró en una mejor posición para dominar a Europa. Este mismo dilema fue muy bien comprendido por Lloyd George, premier británico, quien señaló al Presidente Wilson el 25 de marzo de 1919

pleto desastre, se convirtió en un sistema que no era aplicable a circunstancias concretas, por varias razones. El concepto de no agresión no quedaba claro, existía desacuerdo al momento de aplicar sanciones, no se incluyó en el sistema a la potencia alemana porque era considerada culpable ni a Rusia (URSS)

¿Era necesario aplicar medidas punitivas solo a Alemania? ¿Era adecuado el artículo 231? Es evidente que la persecución de intereses de doctrina de seguridad colectiva y equilibrio moral, logró lo contrario de lo que se esperaba. Intentaron debilitar a Alemania en lo físico, económico y militar, pero la fortalecieron en lo geopolítico.

El pueblo alemán (...) se encuentra rodeado por un número de estados pequeños, consistentes muchos de ellos en pueblos que nunca habían tenido por sí solos un gobierno estable, cada uno de los cuales contiene grandes masas de alemanes que claman por reunirse con su patria¹.

Un tema de principal relevancia en los errores de Versalles es el relacionado al artículo 231 sobre “las cláusulas de culpas de guerra”. Aquí se declara que Alemania es la única responsable de la guerra y que establece una severa censura moral. Otro factor más para ir preparando el camino para el siguiente gran conflicto bélico.

¿Era necesario aplicar medidas punitivas solo a Alemania? ¿Era adecuado el artículo 231? Es evidente que la persecución de intereses de doctrina de seguridad colectiva y equilibrio moral, logró lo contrario de lo que se esperaba. Intentaron debilitar a Alemania en lo físico, económico y militar, pero la fortalecieron en lo geopolítico y desde ese punto de vista, Alemania quedó en mejor posición para dominar Europa que antes de la guerra. Le entregaron los cimientos a una Alemania que se recuperaría más poderosa que nunca. Además, la habían humillado y declarado culpable de la guerra. Desde esta perspectiva, la tesis central que se desprende del análisis del Libro de Kissinger es que, en vez de culpar a Hitler por las atrocidades de la Segunda Guerra Mundial, es más preciso reconocer los errores que se cometieron al momento de poner fin a la Primera Guerra. Aplicando doctrinas y principios no apropiados para las circunstancias y desconociendo la tradición europea del equilibrio de poder, se establecieron las bases del orden de posguerra sobre ideas y conceptos poco comprendidos o -más que eso- poco útiles pero capaces de convencer a quienes debían asumir su defensa. Esta reflexión es la que conduce a Kissinger a afirmar que los responsables del segundo gran conflicto bélico, fueron los vencedores que firmaron en Versalles los tratados de paz en 1919. Estas circunstancias abren el paso al revanchismo alemán.

porque se veía como una amenaza para el sistema, debido al triunfo de los revolucionarios bolcheviques.

Estas decisiones generaron aún más inestabilidad, trastornos y cambios sociales, conflictos ideológicos que suscitaron a la vez, otro enfrentamiento bélico aún más desalmado. Este conflicto posicionará nuevamente a Alemania como la potencia que destruye y amenaza el nuevo orden geopolítico europeo, establecido tras 1919. Así, el tratado que pondría fin a todas las guerras solo sería la base para producir otro desastre, tres veces más mortífero y cataclísmico que los anteriores. ♦

El resultado de la doctrina de seguridad colectiva fue un com-

¹ Kissinger Henry. La Diplomacia. Fondo de Cultura Económico. México 1995, 228.

Chile en las guerras mundiales del Siglo XX

Autora

Ana Henríquez Orrego

Magíster en Historia, Política y Relaciones Internacionales, Licenciada en Educación, Profesora de Historia, Geografía y Ciencias Sociales por la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile.

Directora de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de Universidad de Las Américas.

Contacto: ana.henriquez@udla.cl



♦ Revista Topaze, Revista VI, número 278, 16 de Noviembre de 1937.

En este artículo se presenta una explicación panorámica respecto a la posición diplomática de Chile en las guerras mundiales desencadenadas durante la primera mitad del Siglo XX. Se destacan los hitos internos y externos que marcan el devenir

del comportamiento de la diplomacia chilena ante los conflictos mundiales, y que evidencian el proceso que conduce a Chile a abandonar su tradicional neutralidad a fines de la Segunda Guerra Mundial.

Chile y las guerras mundiales

El siglo XX estuvo marcado por los conflictos internacionales que fueron catalogados como mundiales por sus alcances y repercusiones en todo el orbe. Las potencias, países que habían alcanzado un alto grado de desarrollo en ámbitos económicos y militares, comenzaron el siglo XX disputando la hegemonía mundial. Para ello organizaron sus fuerzas en bloques que les permitieran afrontar de manera conjunta, los conflictos que, con certeza, tendrían con las potencias rivales. La conformación de bloques significó que algunos conflictos localizados podían convertirse en generales, ya que los pactos implicaban ser arrastrados hacia la guerra.

El primer gran enfrentamiento armado del siglo XX se desarrolló entre 1914 y 1918 con características y consecuencias nunca antes vistas. Los vastos territorios por los que se extendieron las batallas, la cantidad de países beligerantes y los más de veinte millones de muertos, hacían evidente que no se trataba de un conflicto más en la larga historia de guerras y confrontaciones europeas.

Ante este primer gran conflicto del siglo XX, la diplomacia de Chile siguió los mismos caminos que había tomado desde sus albores republicanos, es decir, optó por la neutralidad. La neutralidad era una de las premisas sostenidas desde los orígenes de nuestra organización republicana. El historiador Mario Barros Van Buren sostiene que el triministro Diego Portales (1793-1837) y el jurista Venezolano Andrés Bello (1781-1865) fueron creadores de esta orientación internacional.¹ El país debía evitar conflictos y animosidades con sus vecinos, pues el camino más correcto es mantenerse al margen de las pugnas que pudieran surgir entre ellos. Desde entonces comienzan a

cundir y solidificarse ideas que sostienen la necesidad de mantener vínculos de armonía con todas las partes en disputa cuando

El siglo XX estuvo marcado por los conflictos internacionales que fueron catalogados como mundiales por sus alcances y repercusiones en todo el orbe.

¹ Barros, Mario. Historia diplomática de Chile. Editorial Andrés Bello, Santiago, 1970.

Ante el primer gran conflicto del siglo XX, la diplomacia de Chile siguió los mismos caminos que había tomado desde sus albores republicanos, es decir, optó por la neutralidad. La neutralidad era una de las premisas sostenidas desde los orígenes de nuestra organización republicana.

el interés nacional no se encontraba en juego. Principalmente, porque es sabido que al concluir un conflicto, las partes en disputa tienden a llegar a acuerdos, por lo que abanderizarse por una de ellas no es recomendable en la arena internacional.

El mantenimiento de buenas relaciones con las potencias era una premisa irrefutable y así se demostró en la actitud de Chile al momento de estallar el primer gran conflicto del siglo XX. Esto lo podemos apreciar en las páginas del periódico nacional El Mercurio, el 7 de agosto de 1914.

“A los alemanes debemos servicios inolvidables, relaciones cordialísimas y hasta esa buena amistad que contribuye a fortalecer el éxito de su comercio. A los ingleses debemos ejemplos en el mar y en los negocios. A Francia le debemos especialmente recuerdos y sentimientos íntimos... el hecho que se están jugando sus destinos los tres pueblos que han ayudado más a la organización y riqueza del país, conturba profundamente el alma nacional”²

Si bien durante el desarrollo de la Primera Guerra Mundial, es posible encontrar atisbos y declaraciones particulares por parte de algunos diplomáticos que se inclinan por uno de los bandos durante la contienda, oficialmente, el gobierno de Chile no cortó relaciones diplomáticas con ninguno de los bandos en disputa.

En cuanto a la Segunda Guerra Mundial - a la que dedicaremos los siguientes apartados-, Chile manifestó una clara determinación por mantener la neutralidad en la primera etapa, lo que durante los primeros años de guerra era concordante con la actitud de todos los países americanos, incluyendo a Estados Unidos. Una vez que este último fue atacado por Japón, a fines de 1941, Chile y Argentina fueron los únicos países que perseveraron en la neutralidad, mientras que todos los demás países americanos optaron por seguir el llamado de Estados Unidos y declararon la ruptura al Eje. Finalmente, a principios de 1943, la presión interna y externa era evidente, por lo que Chile termina declarando la ruptura de relaciones con Italia, Alemania y Japón. Esto no era suficiente para formar parte del Nuevo Orden Mundial que se establecería en la posguerra, ya que este exigía haber declarado la guerra al menos a un país del Eje. Así, el 12 de abril de 1945, en un día poco glorioso en las páginas de la historia de Chile, se declara la guerra a Japón.

Antecedentes y desarrollo de la Segunda

² El Mercurio, el 7 de agosto de 1914.

Guerra Mundial

Los acuerdos firmados en 1919 no fueron el augurio de una época de paz, al contrario, tras la Gran Guerra sobrevino “la crisis de los veinte años”. Con este nombre, Edwards Carr denomina el periodo que transcurre entre el fin de la Primera Guerra Mundial y el comienzo de la Segunda. En sus escritos, Carr analiza paso a paso el fracaso de las ideas optimistas que se apoderan del discurso diplomático y demuestra cómo las ideas de paz y cooperación entre estados, a pesar de lo racionales y bien concebidas, cayeron en poco tiempo ante la realidad de caos e inseguridad del escenario internacional.³

En efecto, el periodo de entre guerras (1919-1939) engendró una serie de crisis económicas y políticas que se encargaron de poner en jaque nuevamente la paz mundial. Las crisis económicas desacreditaron a los sistemas democrático-liberales y, con esto, permitieron el surgimiento de alternativas antidemo-

Los acuerdos firmados en 1919 no fueron el augurio de una época de paz, al contrario, tras la Gran Guerra sobrevino “la crisis de los veinte años”.

cráticas. Por una parte, tomará fuerza la alternativa comunista, que ya había triunfado en Rusia; y por otra, la alternativa fascista que tenía por principal propósito eliminar la opción comunista.⁴ Al mismo tiempo, en este periodo se evidenciaron las debilidades del sistema geopolítico que se estableció tras la Primera Guerra, que dejaba a Alemania desgajada y a la vez, rodeada de esferas políticas débiles, tras la desmembración del Imperio Austro-Húngaro.⁵

Con el ascenso de Hitler al poder en 1933, el orden internacional impuesto en Versalles en 1919 comienza a verse en crisis, ya que poco a poco Hitler se encargó de destruir las ataduras impuestas a Alemania, con la finalidad de recuperar su esplendor y grandeza. Abandona la Sociedad de Naciones en 1933, ocupa y remilitariza Renania en 1936, ocupa Austria y los Sudetes de Checoslovaquia en 1938 y finalmente, pacta la no agresión con la Unión Soviética en 1939.

La reacción de las potencias occidentales ante las acciones de Hitler fue muy ambigua y demostró, en todas sus dimensiones, la política de “apaciguamiento” en la que se encontraban en-

³ Carr, Edwards. La Crisis de los veinte años, Editorial Catarata, España, 2004.

⁴ Ver: Hobsbawm, Eric. Historia del Siglo XX, capítulos III y IV.

⁵ Ver: Kissinger, Henry. Diplomacia, capítulo IX.

marcadas. La principal manifestación de esto fueron los acuerdos de Munich en 1938, donde se reconocen explícitamente las aspiraciones de Alemania sobre territorio checoslovaco. Con ello se pretendía evitar una nueva guerra.

Un punto crucial en el desencadenamiento de la Segunda Guerra Mundial estuvo dado por la firma del “Pacto de no agresión germano soviético”. Stalin, al verse rechazado por los ingleses y los franceses, hizo un trato con Hitler el 23 Agosto de 1939 y firmó el Pacto de no-agresión germano- soviético. Este tratado permitió a Hitler empezar la Segunda Guerra Mundial, mientras la Unión Soviética ocupaba los estados Bálticos y el este de Polonia. Este hecho demostró un fuerte realismo político por parte de los Gobiernos nazi y soviético, pues a pesar de la fuerte carga ideológica a partir de la cual se constituían ambos sistemas, lo que primó finalmente fue el cálculo de los beneficios.

En efecto, el interés geopolítico fue un nexa poderoso que atrajo a los viejos enemigos: Hitler y Stalin. Hitler necesitaba con-

trar con la neutralidad del coloso del este para llevar a cabo sus planes y, a pesar de haber tildado abiertamente a Rusia como un pueblo “inferior dominado por los judíos”, buscó la negociación con la URSS. Para Stalin, Hitler era la muestra más extrema de la belicosidad intrínseca de las fuerzas capitalistas y así lo corroboraba a partir de la expansión alemana sobre Austria y Checoslovaquia. No obstante, ambos líderes terminaron sellando su unión en Moscú en agosto de 1939.

Con el flanco oriental cubierto por el pacto germano-soviético, Hitler encuentra libre paso para comenzar su arremetida contra Polonia. El 1 de septiembre de 1939 comienza el ingreso de tropas alemanas a Polonia, con lo que se desencadena la segunda gran conflagración de orden mundial.

Stalin utilizó el contexto mundial a su favor y anexó los territorios aledaños: además de Estonia, Letonia y Lituania, en julio de 1940, también incorporó Besarabia y Bukovina, a expensas de Rumania. Comenzaba en estos territorios una brutal soviétización: se implantaba la dictadura comunista de partido único y la nacionalización de fábricas, bancos, minas. Stalin esperaba que la guerra en Europa fuera larga, pero Holanda, Bélgica, Dinamarca y Noruega ya habían sido ocupadas en Junio de 1940, mientras que la resistencia francesa se venía abajo. Si bien es cierto Stalin y sus generales habían pensado ya en la posibilidad de una invasión alemana a la URSS, cuando esta se produjo, el 22 de julio de 1941, Stalin sufrió un colapso y el encargado de entregar el discurso para coger las armas fue Molotov. Para compensar el fracaso en Inglaterra, Alemania rompió el pacto de no-agresión y confió en que su guerra relámpago,

que ya tantos triunfos le había dado, aplastaría a los desprevenidos ejércitos soviéticos en breve plazo.

La invasión alemana ponía fin a la cooperación entre Hitler y Stalin. Este hecho se produjo en momentos en que Estados Unidos seguía tomando medidas para que Gran Bretaña continuase luchando contra Alemania. En efecto, debido a la brutal conquista de Polonia por parte de Alemania, la opinión norteamericana era cada vez más favorable frente a la idea de ayudar a los aliados, aunque sin llegar a una intervención militar directa de Estados Unidos. En noviembre de 1939, el Presidente Roosevelt logró que el Congreso modificara la Ley de Neutralidad: se sustituía el embargo de armas y se daba la posibilidad de que las potencias beligerantes pudieran adquirir armas en Norteamérica si ellas mismas se hacían cargo de su traslado. Este fue el primer paso significativo de Estados Unidos en la ayuda

de los países que luchaban contra Hitler. No obstante, tales medidas no impidieron a Hitler hacer caer bajo las

botas nazis a casi toda Europa. En pocas semanas, el ejército alemán invadió Dinamarca, Noruega, Bélgica, Luxemburgo, los países bajos y Francia. El armisticio firmado por los franceses el 22 de junio dejó a la mitad de Francia en poder de los alemanes, pero permitió a los franceses instaurar un gobierno en Vichy, que controlaba el sur del país, aunque a decir verdad, este último también estaba bajo una fuerte influencia alemana.

Con Francia fuera de combate, Gran Bretaña quedó sola ante la arremetida alemana. Ante tales circunstancias, el Congreso norteamericano volvió a tomar medidas cruciales para apoyar la causa británica. En marzo de 1941, la Ley de Préstamos y Arriendos autorizaba al presidente a vender, traspasar, intercambiar, arrendar o prestar envíos de municiones, alimentos, armas y otros artículos defensivos a cualquier nación cuya defensa el presidente juzgue como importante para la seguridad de Estados Unidos.

Al principio, la opinión pública norteamericana y el Congreso se resistieron a la idea de prestar ayuda a los soviéticos. No obstante, en septiembre de 1941 el gobierno norteamericano presentó al Congreso un segundo proyecto de ley de préstamos y arriendos, en el que no se mencionaba específicamente la ayuda a la URSS, pero tampoco se excluía. El proyecto fue aprobado el 10 de octubre de 1941 y, una semana después, el Presidente Roosevelt hizo saber a Stalin que Estados Unidos proporcionaría a la Unión Soviética material por un valor de mil millones de dólares al amparo de la “Ley de Préstamos y Arriendos”. A cambio, los soviéticos accedieron a devolver el dinero en un periodo de diez años, sin intereses. La aprobación

de la Ley de Prestamos y Arriendos convirtió a Estados Unidos en un aliado de facto de Gran Bretaña y la URSS, cuestión que pasó a concretizarse tras el ataque perpetrado por Japón contra las bases norteamericanas instaladas en Pearl Harbor, el 7 de diciembre de 1941.

Diplomacia de Chile en el contexto de la Segunda Guerra Mundial



♦ Presidente Pedro Aguirre Cerda.

Considerando el escenario de guerra que se abría nuevamente en Europa, Chile declara su neutralidad el 8 de septiembre de 1939 por Decreto Supremo 1547, acción que coincide con la actitud de todos los países americanos.

“Chile, de acuerdo con el sentimiento público y con la ideología del actual gobierno que aspira por sobre todo al sostenimiento de la paz y cordialidad de todas las naciones, declara que se mantendrá neutral en el actual conflicto y con esta fecha ordena a

todas las autoridades y recomienda a todos los particulares que aguarden la más estricta neutralidad en todos los actos públicos y privados que puedan afectar las amistosas relaciones que el país ha mantenido y quiere continuar manteniendo con las naciones beligerantes [...]. Al espíritu bélico de Europa y sin perjuicio de nuestras sinceras simpatías en su desgracia, responderemos con una cordial solidaridad americana, que acaso sirva a la misma Europa para su tranquilidad futura”⁶

Se prosigue con la tradicional política exterior chilena ante los acontecimientos europeos. El país continúa con la idea de “mantener buenas relaciones de manera pareja con la principales potencias europeas”.⁷ En el fondo, esto significaba seguir el mismo camino de todos los países americanos, incluyendo el coloso del norte. Para Chile era una tradición histórica declararse legalmente neutral frente a los conflictos armados ajenos. Se pensaba que ser neutral era lo más óptimo en términos prácticos.

Reuniones panamericanas (1939-1940-1942)

Durante el transcurso de la guerra, el concierto de países americanos llevó a cabo reuniones que tenían por objeto plantearse frente a los sucesos bélicos del viejo continente. Estas fueron en Panamá, La Habana y Río de Janeiro.

- Panamá, 23 de septiembre al 3 de octubre de 1939. Al inicio del conflicto se acuerda neutralidad de todos los países americanos.
- La Habana, 21 al 31 de julio de 1940. Tras la caída de Francia, se acuerda inamovilidad de soberanía en América. Ninguna colonia europea en América podía cambiar de soberanía.
- Río de Janeiro, 15 de enero 1942. Se buscaba declarar la ruptura en bloque. Pero se logró que la conferencia sólo recomendará. Chile y Argentina mantuvieron la neutralidad.

En la reunión de Panamá, se acordó mantener neutralidad frente al conflicto, aunque era un hecho que las afinidades estaban con los aliados representantes de las democracias occidentales. Fue el Gobierno de Estados Unidos quien citó a una reunión de consulta a los ministros de Relaciones Exteriores de los Estados americanos. En la Conferencia de Panamá, la delegación chilena fue encabezada por Manuel Bianchi. Además de la neutralidad legal, se concertó crear una zona de exclusión de trescientas millas en torno al continente americano. Se establecía

⁶ Decreto Supremo 1547 el 8 de septiembre de 1939. Citado en Barros, Mario. La diplomacia chilena en la Segunda Guerra Mundial. Arquen, Santiago, 1998. p.33.

⁷ Fernandois, Joaquin, Mundo y Fin de Mundo, Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago. P. 146

que en esos límites no podía existir conflagración entre los beligerantes. Los hechos demostraron que era muy difícil hacer cumplir tal declaración.

El escenario comienza a cambiar en 1941, cuando ingresaron al conflicto la Unión Soviética y Estados Unidos. La URSS se vio envuelta en el conflicto al momento en que Alemania rompe el pacto de no agresión e ingresa a suelo soviético el 22 de junio de 1941. La posibilidad de ruptura se instala en la agenda nacional. Al menos en los representantes del Partido comunista, quienes se alineaban con el coloso soviético.

de la tradicional política exterior de Chile, es decir, “la neutralidad ante conflictos ajenos”. El concierto de países americanos tenían la misma opción y el coloso del

norte optaba por el mismo camino.

El escenario comienza a cambiar en 1941, cuando ingresaron al conflicto la Unión Soviética y Estados Unidos. La URSS, como vimos en el primer apartado, se vio envuelta en el conflicto al momento en que Alemania rompe el pacto de no agresión e ingresa a suelo soviético el 22 de junio de 1941. La posibilidad de ruptura se instala en la agenda nacional. Al menos en los representantes del Partido comunista, quienes se alineaban con el coloso soviético.

Desde esta perspectiva, es muy interesante analizar comparativamente la postura de los comunistas chilenos, antes y después del ataque de Alemania a la URSS. Los comunistas chilenos, siguiendo a su referente soviético, defendieron a ultranza la neutralidad de Chile. Eso hasta la madrugada del 22 de junio de 1941 cuando la Alemania Nazi rompe el pacto de no agresión firmado en 1939.

Los comunistas chilenos antes del ingreso de la URSS al conflicto señalan:

“Queremos dejar en claro que frente a esta segunda guerra imperialista, feroz, implacable y a través de la cual no se disputa ninguna conveniencia del proletariado ni de los pueblos, sino que el derecho a saquear y a oprimir a los pueblos. Nosotros los comunistas chilenos no estamos con Alemania, ni con Gran Bretaña ni con Estados Unidos, porque estamos con Chile y con la bandera gloriosa de paz y de libertad”⁹

Los comunistas después de que la URSS es atacada por Alemania Nazi, sostienen que:

“Una de las labores principales debería ser la colaboración de Chile con Estados Unidos y demás pueblos del hemisferio para la defensa continental, incorporación de nuestro país en el frente mundial contra Hitler y sus secuaces y ayuda material a la Unión Soviética, Estados Unidos, Gran Bretaña, China y demás pueblos que defienden la civilización contra la barbarie”¹⁰

⁹ Senador Guerra, del Partido Comunista, en Boletín de Sesiones del Senado (B55), 3 de julio de 1940.

¹⁰ Diputado Astudillo, del Partido Comunista, en Boletín de sesiones de la Cámara de Diputado, (BSC), 18 de agosto de 1942.



- Topaze, 17 de julio 1942. Chile frente a la Segunda Guerra, 1942.
 - Don Mandantonio: aun no me decido por ese sombrero.
 - Michels: tarde o temprano tendrá que hacerlo. Se lo conformaremos a su cabeza.

En 1940 tras la caída de Francia, Dinamarca, Holanda, Bélgica y Luxemburgo se citó a la segunda reunión interamericana, ahora en La Habana. En esencia, con la caída de Francia, se temía que las posesiones de ultramar fueran anexadas por Alemania. En consecuencia, se declaró que “América no acepta cambios en la soberanía de las colonias europeas ni reconoce estos cambios”⁸.

Hasta este momento todo marcha bien para el mantenimiento

⁸ Citado en Barros, Mario. La diplomacia..., op.cit., p.72.

Que la posible ruptura se instale en la agenda no significa, por supuesto, que esta estuviera ad portas. La neutralidad sigue siendo la bandera diplomática de Chile y de la mayoría de la elite política nacional, lo que se expresa en los debates y acuerdos parlamentarios de la época.

De hecho, ni siquiera el ataque que sufre Estados Unidos el 7 de diciembre de 1941 significó

un vuelco inmediato hacia la ruptura. Elegir un bando en una guerra que no es propia es peligroso, ya que cabe la posibilidad de quedar entre los perdedores. Además, la historia republicana de Chile había aleccionado a los chilenos a mantener la neutralidad en conflictos extranjeros.

Con el ataque que sufre Estados Unidos por parte de Japón, se quiebra la unidad interamericana frente al conflicto, ya que, por supuesto, para el coloso del norte este hecho significaba haber ingresado a la guerra. El resto de los países americanos lo siguieron, a excepción de dos: Chile y Argentina, que mantuvieron su postura neutral frente a los hechos desencadenados en Europa.

Con los sucesos del año 41, la guerra, una contienda europea, se transformaba en mundial. El coloso soviético y el norteamericano ingresaban al conflicto. Paradójicamente los máximos exponentes del capitalismo y comunismo mundial formaban parte del mismo bando, pues encontraron en el Eje un enemigo común.

Tras los ataques sufridos por Estados Unidos, se cita a una tercera reunión interamericana. La junta se desarrolló en Río de Janeiro el 15 de enero de 1942, a un mes del ataque japonés. El objetivo de la junta era producir una declaración conjunta de ruptura con el Eje. Finalmente la junta de Río solo “recomendó” la ruptura y esta debía fundamentarse en las normas propias de cada país. Argentina y Chile se mostraron reticentes a alinearse en favor de la ruptura total con el Eje y prefirieron mantener su postura de neutralidad.

Un dato anecdótico para Chile lo constituye el hundimiento del barco “Toltén” en marzo de 1942 frente a las costas norteamericanas, única pérdida de nave chilena en guerras mundiales. Si bien es indudable que la muerte de los veintiocho de veintinueve tripulantes caló hondo en sus familias, ello no constituyó un factor para que Chile pensara argüir este hecho como factor para unirse a los aliados. A fin de cuentas, nunca se aclaró quién había sido el responsable del hundimiento.

En noviembre de 1941 el Presidente Pedro Aguirre Cerda muere y Juan Antonio Ríos es elegido. Con el cambio de Gobierno,

los norteamericanos esperaban que se adoptara la ruptura con Eje, pero no fue así. La primera declaración del nuevo Gobierno, instalado el 2 de abril 1942, mantenía la neutralidad y se afirmaba que “solo hechos nuevos” podían alterar la política

chilena. Para el cargo de ministro de Relaciones Exteriores designó a Ernesto Barros Jarpa. De él también se pen-

saba que era rupturista, pues había evidencia de estrechos lazos con Estados Unidos. Entre estos lazos se contaban el haber propiciado la creación del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Pero Barros Jarpa se convirtió en uno de los paladines en la defensa de la neutralidad, a pesar de todas las presiones externas e internas. Por ejemplo, el 24 de junio de 1942 expuso frente al Senado los detalles de la política internacional de la cancillería. Con esto logró que la Cámara Alta aprobara la política exterior adoptada por el nuevo Gobierno, aunque esta no significaba otra cosa que la mantención de la neutralidad.

Desde el origen de la historia republicana hasta 1942, en esencia, el discurso y los hechos relacionados con la política exterior de Chile se basaban en: a) neutralidad legal frente a los conflictos externos, b) legalismo expresado en la adhesión a los principios básicos del derecho internacional, c) no intromisión en los asuntos internos de otros Estados, d) amistad y buena correspondencia con las grandes potencias del sistema internacional.

Chile pensó que con la cooperación económica su alineamiento quedaba explícito. Mientras Estados Unidos esperaba que Chile rompiera relaciones con el Eje apenas comenzara el Gobierno de Ríos y estimaba que la espera se debía principalmente a la repentina muerte del Presidente Aguirre Cerda.

Desde distintos frentes, las presiones norteamericanas se hacían sentir. Declaraciones oficiales y editoriales de reconocidos periódico estadounidenses recriminaban a Chile su neutralidad. El editorialista de Washington Post señalaba en junio de 1942:

“Chile, desde el punto de vista de EEUU, nos deja perplejos, por decir lo menos... el Presidente Ríos en más de una ocasión ha expresado, en palabras, es cierto, su adhesión al ideal de solidaridad continental; pero comienza a parecer como que sus manifestaciones de lealtad a ese ideal son solo fingida”.¹¹

El devenir de la guerra y las presiones políticas internas y externas determinaron que Chile saliera de su condición de neutralidad. El primer paso hacia este punto pareció ser la renuncia

11 Cit. Por Joaquín Fermandois, Guerra y Hegemonía, art. cit. P. 30.

del canciller Ernesto Barros Jarpa en octubre de 1942. Para entonces la neutralidad ya no contaba con el mismo consenso nacional. Su sucesor sería Joaquín Fernández, tres meses después, lideraría la ruptura de relaciones con los miembros del Eje.

Entre los ejemplos más significativos que se citan para evidenciar las presiones norteamericanas para que el Gobierno de Chile rompiera relaciones con las potencias del Eje, se cuentan las palabras pronunciadas por el Subsecretario de Estado norteamericano Sumner Welles, pocos días antes de una visita del Presidente Juan Antonio Ríos a Estados Unidos.

Argentina y Chile, según Welles, permitían que su

*"territorio sea utilizado por funcionarios y agentes subversivos del Eje como base para actividades hostiles contra sus vecinos. Como resultado de ello se han hundido muchos barcos... Pero no puedo creer que estas dos Repúblicas continuarán por mucho tiempo permitiendo que sus hermanos y vecinos de Las Américas, comprometidos en una lucha de vida o muerte para preservar la libertad e integridad del Nuevo Mundo, sean apuñalados por la espalda por los emisarios del Eje operando con el territorio, según sus instituciones libres, de estas dos Repúblicas del Hemisferio occidental"*¹².

En esencia, Welles estaba exigiendo la ruptura antes de que se realizara el viaje.

Para Joaquín Fermandois, autor que más investigaciones ha dirigido y más páginas ha escrito sobre Chile en la Segunda Guerra Mundial, "es sencillamente ridículo que un informe sobre la salida de un barco de Valparaíso influyera en su posterior hundimiento en las costas atlánticas de EEUU", mientras que Barros Jarpa, Canciller chileno en nuestra etapa de neutralidad, eso era solo "un pretexto para presionarnos".¹³

Los argumentos para justificar la neutralidad en los meses anteriores a la ruptura, sostenían que la actividad de espionaje ya estaba controlada. Por otra parte, Chile cumplía por completo los compromisos en materia de defensa y solidaridad continental, porque abastecía a los aliados - especialmente a EEUU - de todas las materias primas producidas por Chile y además a muy bajo costo. Para dar el siguiente paso tendrían que producirse "hechos nuevos", como el que había integrado a EEUU en la contienda.¹⁴

¹² Sumner Welles, *The World of the Four Freedoms* (New York, Momingside Hights, Columbia University Press, 1943), p. 87. En: Fermandois, *Guerra y Hegemonía*, p. 28

¹³ Cable N°241, 18 de junio 1942. Barros Jarpa a Michels. ARRE vol. 1019.

¹⁴ Ernesto Barros Jarpa, "Historia para olvidar. Ruptura con el Eje (1942-1943)", en *Homenaje al profesor Guillermo Feliú Cruz de Neville Blanc*, Santiago, Ed. Andrés Bello, 1973

Fin de la neutralidad

Chile estaba cayendo en un aislamiento peligroso. Ya no era viable seguir manteniendo la neutralidad, considerando la presión externa e interna. El Presidente Ríos no estaba obligado a consultar al Senado, pero así lo hizo. El 29 diciembre de 1942 el Canciller Joaquín Fernández expone ante el Senado:

"la política futura de Chile, señores senadores, habrá de tener, en consecuencia, sus puntos de apoyo en las tres grandes Repúblicas del continente, y será llevada a término estrecha colaboración con EEUU, Argentina y Brasil, países que, lo mismo que Chile, tienen una misión en América y una responsabilidad adquirida ante la historia y ante el futuro"

El 19 de enero de 1943, el senado vota y al día siguiente Ríos anuncia la ruptura en un discurso radial. Aclara que el acto no es en repudio "a los pueblos de Italia, Alemania y Japón". La ruptura oficial se produjo el 20 de enero de 1943 por medio del Decreto N°182. Aquel día, Chile rompía sus relaciones diplomáticas y consulares con Alemania, Italia y Japón. En el discurso del Presidente, se expresa que el pueblo chileno se encontraba frente a una guerra diferente: "He aquí la razón porque ninguna Nación, ningún individuo incorporado al concierto de la civilización de Occidente, puede mirar con indiferencia ni aislamiento esta lucha de la más honda trascendencia histórica". Se presentaba al conflicto como una batalla ideológica de la cual no se podía estar ausente. En consecuencia, por las vicisitudes de la política mundial, Chile se veía forzado a romper una tradición histórica de neutralidad. La ruptura no solo se hizo efectiva a Alemania, Italia y Japón sino que meses más tarde se extendió por Decreto 1036 a los Estados de Hungría, Rumania y Bulgaria. Las presiones norteamericanas ya no ofrecían muchas posibilidades decisionales al gobierno chileno. Al día siguiente *El Mercurio* señalaba "El gobierno decretó ayer la ruptura de relaciones con los países del Eje"¹⁵.

El Presidente justifica la medida como un deber moral que se desprende de las conferencias interamericanas.

"La guerra actual, dice Ríos, por sus orígenes y naturaleza, reviste caracteres que exigen una actitud que rompe los moldes tradicionales de las costumbres y prácticas de la convivencia internacional. Lo que se halla en juego en el inmenso conflicto que nos ha tocado presenciar es el choque de ideologías y tendencias profundas que afectan las raíces y el fundamento mismo de la cultura moral de los pueblos y la estructura social y política de todo el orbe civilizado"¹⁶.

Finalmente la ruptura no se desencadena como consecuencia de "hechos nuevos".

¹⁵ *El Mercurio*, 21 de enero de 1943.

¹⁶ *El Mercurio*, 21 de enero de 1943.



♦ El Mercurio, jueves 12 de abril 1945. Chile declara la guerra a Japón.

A comienzos de 1945 el destino de la guerra ya estaba zanjado. Los líderes de la URSS, Estados Unidos e Inglaterra habían resuelto las características del sistema internacional que surgiría tras la guerra. Este tendría como base la Organización de Naciones Unidas. Para ese entonces, Alemania ya estaba en jaque, la URSS se había encargado de avanzar a paso firme por el Este y EEUU e Inglaterra se encargaban del oeste y del sur. En ese

¿Por qué declarar la guerra a Japón? En 1942 se había acordado que aquellos países que quisieran constituir el futuro organismo de las Naciones Unidas debían haber declarado la guerra a uno de los miembros del Eje.



♦ La Nación informa lanzamiento de bomba atómica sobre Hiroshima.

contexto, Chile declaró la guerra al Gobierno Imperial del Japón, por medio del Decreto 303 del 13 de abril.

¿Por qué declarar la guerra a Japón? En 1942 se había acordado que aquellos países que quisieran constituir el futuro organismo de las Naciones Unidas debían haber declarado la guerra a uno de los miembros del Eje. Hasta 1945 Chile sólo había declarado la ruptura de relaciones con las integrantes del Eje, pero no había declarado la guerra a ninguno. Con esta declaración,

Chile daba su segundo paso en el abandono de su tradicional política de neutralidad y no beligerancia en conflictos extranjeros.

No obstante la declaración de ruptura y la posterior declaración de guerra al país nipón, la participación de Chile en la guerra fue marginal. Esta se remitió, principalmente, a entregar a los aliados, a muy bajo costo, todas las materias primas que demandaban.

Finalmente, el Segundo conflicto de orden mundial culmina con la rendición incondicional de Japón, el 7 de septiembre de 1945, luego de que Hiroshima y Nagasaki fueran bombardeadas. ♦

Bibliografía

1. Barros van Buren, Mario. Historia diplomática de Chile. Editorial Andrés Bello, Santiago, 1970.
2. Barros van Buren, Mario. La diplomacia chilena en la Segunda Guerra Mundial. Arquén, Santiago, 1998.
3. Carr, Edwards. La Crisis de los veinte años, Editorial Catarata, España, 2004.
4. Fernandois, Joaquín. "Guerra y Hegemonía 1939-1943. Un aspecto de las relaciones chileno - norteamericanas". En Historia, N° 23, Santiago, 1988.
5. Fernandois, Joaquín. Mundo y fin de mundo. Chile en la política mundial 1900-2004. Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, 2005.
6. Hobsbawm, Eric. Historia del Siglo XX, Editorial Crítica, 1998.
7. Kissinger, Henry. Diplomacia, Fondo de Cultura Económica, México, 2000.
8. Nocera, Raffael. Chile y la Guerra 1933-1943. Lom Ediciones, Santiago, 2006

Sargento Candelaria Pérez, participación femenina en la Guerra contra la confederación peruano-boliviana

Autora

Daniela González Parraguez

Estudiante de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas. Contacto: dannygp.dd@gmail.com

En este artículo se aborda un estudio de caso, referido a la participación femenina en los conflictos bélicos sostenidos por Chile en los albores de la República.

Se esbozan las razones y los mecanismos a partir de los cuales se produce la incorporación de la mujer en el campo de batalla. En esta oportunidad, el centro de nuestra atención se ha puesto en Candelaria Pérez, quien tras la guerra contra la Confederación Perú-Boliviana obtiene el rango de Sargento, otorgado por el General Bulnes.

El artículo concluye con la proyección de la figura histórica de la Sargento Candelaria hasta nuestros días, en los que se rememora su participación en la guerra en los desfiles militares de cada 19 de septiembre.

LA SARGENTO CANDELARIA PEREZ

En Cañada de la Chimba, actualmente barrio Recoleta, nace en 1810 “una niña a la que la familia bautizó con los nombres de Candelaria Pérez”¹. Esta tierra adquiere notoriedad debido a que en ellas se produjeron las primeras hortalizas y frutos, que nutrieron a la ciudad de Santiago.

Candelaria encuentra su lugar en la historia debido a su participación en la guerra: “Durante su infancia y juventud debió sufrir las vicisitudes políticas y militares de su país”². Le correspondió vivir en una época crucial para la conformación de Chile republicano, esto es, presenciar la proclamación de

1 Valcárcel, Isabel, *Mujeres de Armas tomar*, Algaba Ediciones; Edaf Chile, 2005, Capítulo X, P. 159.

2 ídem



♦ Cuadro de la heroína chilena de la Guerra contra la Confederación, la Sargento Candelaria Pérez, en dependencias de CAPREDENA en paseo Bulnes. La obra es de autoría del maestro Robles Acuña.

independencia realizada por San Martín el 12 de febrero de 1818³. Se presume que haber presenciado estos cruciales actos patrióticos le instaron a buscar una participación activa en las guerras que se suscitaron posteriormente.

Durante el año 1833, Candelaria emigra a Perú con la edad de 22 años, debido a que la familia a la cual trabajaba se muda a este país. Candelaria les acompaña y va en busca de nuevas oportunidades. “Poseía un físico aparentemente frágil, de tez morena y rostro fino y agraciado”⁴, nada hacía sospechar de su descripción física, pues su carácter es descrito como “una mujer ordenada, perseverante, sanamente ambiciosa, capaz

3 ídem

4 Bunster, Enrique. *Bala en Boca Tomo II*, Editorial pacifico, 1973, *Las Cantineras del Ejército*, P. 45.

Candelaria, decide enrolarse como soldado, y aunque solo se admitían varones, luchó contra lo establecido por las costumbres y normas militares. Impensable era la existencia de una mujer en el campo de batalla, por lo que debió aceptar el puesto que le diesen.

de bastarse a sí misma en tierra extraña⁵. Sus pensamientos predispuestos en los ideales y sus ganas de emancipación, la llevaron a ahorrar lo suficiente para que dentro de unos años consiguiera independizarse y emprender con ayuda de su experiencia: “abrió en el Callao una cocinería que tuvo por nombre la «Fonda de la Chilena» y cuya especialidad fue el expendio de pescado frito⁶. Este se encontraba ubicado plenamente en el barrio mariner, en el puerto de Lima al lado del mar, espacio donde los diversos comerciantes y marinos se convierten en una clientela fiel, tanto si estaban de paso como si se trataba de la población local.

En 1837, Candelaria se encuentra con los sucesos provocados tras la conformación de la confederación Perú-Boliviana:

“cuando cierta noche penetró en la bahía el comandante Angulo, cumpliendo órdenes de Portales, y de una redada se llevó tres de los buques de la escuadra Perú-Boliviana. Esta captura sin precedentes paralizó el proyecto de la Confederación de atacar a Chile”⁷,

La captura mencionada deja desarmados ante cualquier ataque a los ciudadanos chilenos residentes en Perú, quienes quedan indefensos a las represalias de los “Confederados”, dirigidos por el caudillo boliviano Andrés de Santa Cruz. De esta forma “las turbas de Lima y el Callao asaltaron los domicilios y comercios de estos inocentes; la Fonda de la Chilena fue saqueada y su dueña apresada por la policía y llevada en los sótanos de la fortaleza del Real⁸. Tras los desórdenes urbanos y la destrucción total e indiscriminada, se provocó la desaparición total del negocio de Candelaria, quien al ser liberada advierte que ha quedado en la calle, ya sin rastros de su negocio.

“Enloquecida de júbilo y de deseos de devolver el golpe recibido, Candelaria corrió en demanda del cuartel general de sus paisanos a ofrecer sus servicios. ¿Qué servicios? Los soldados se rieron de la pobre e hicieron chistes a costa de su condición de mujer. Porfíó hasta hacerse escuchar de un oficial del Carampangue, el capitán Guillermo Nieto, y de esta entrevista salió enrolada en calidad de

cantinera y enfermera”⁹.

Una mañana bajo la sorpresa de Candelaria, llegó a Lima al son de tambores el ejército restaurador, liderado por el general Manuel Bulnes. Candelaria, decide enrolarse como soldado, y aunque solo se admitían varones, luchó contra lo establecido por las costumbres y normas militares. Impensable era la existencia de una mujer en el campo de batalla, por lo que debió aceptar el puesto que le diesen. Su propósito era estar ahí, servir y ser útil, “Como mujer deberá quedar en la retaguardia: puede preparar vendas, coser uniformes, atender a los enfermos cuando lleguen...”¹⁰: estas eran las labores que solo podía realizar Candelaria, y no se le permitiría más. Le asignaron un sueldo de doce pesos correspondientes al sueldo de un sargento, pero no inmediatamente, así también se le hizo la entrega de un uniforme. Candelaria se transformó en una inimaginable y novedosa figura dentro del rigor del ejército, y no tardó en demostrar de lo que era capaz, al llevar y representar el uniforme con gran orgullo y honor.



♦ Estampilla de la Batalla de Yungay en ella aparecen Manuel Bulnes P. y Candelaria Pérez como las figuras principales. Sellos de Chile -1839-

Candelaria en la Batalla

Anterior a su experiencia en el combate, Candelaria Pérez “trabajó como espía para el almirante Simpson, cuando la armada chilena rodeó el puerto del Callao¹¹. Sin duda su conocimiento estratégico del Callao y sus alrededores, la hacía poseedora de dotes para expresarse y obtener la información del enemigo. Además de ser atractiva y joven, pudo desarrollar la labor de espía con gran facilidad, “ella se encargaba de llevar en persona al almirante, los datos obtenidos, disfrazada de

5 Ídem.

6 Ídem

7 Ídem.

8 Ídem.

9 Ídem. P. 45-46.

10 Íbid. Mujeres de Armas Tomar, P. 160.

11 Ídem.

marinero. Sin embargo, fue descubierta y hecha prisionera¹². Aunque era poseedora de gran astucia, fue apresada y enviada a Casas Matas, presidio ubicado dentro de la fortaleza del Callao, del que logró salir gracias al triunfo chileno en la batalla de Portada de Guías.

Una vez liberada se une al ejército Restaurador - como se llamó al ejército Chileno - a cargo de Bulnes. En su retirada al callejón de Huaylas, Candelaria se distinguió como feroz soldado y estratega, entregando nuevamente información indispensable e indicando los puntos vulnerables del enemigo. Acompañó a la tropa durante toda la campaña, “para entonces contaba con 29 años de edad. Cumplía con su tarea de ayudar a los heridos, de proveerlos de agua, a veces de aguardiente y los consolaba si la muerte estaba cercana¹³. Ella fue la compañía que suplía las necesidades de afecto, escuchaba y atendía a los demás.

Al aproximarse al Pan de Azúcar, en la compañía del Carampangue, Candelaria se sumó a los cuatrocientos hombres dirigidos por Bulnes. Es aquí que sucede el hecho que la lleva a la gloria: “En la del Carampangue iba Candelaria Pérez, la heroína de la jornada¹⁴. El batallón fue dividido en cuatro compañías de infantería, cazadores temerarios, dispuestos a todo por

Al aproximarse al Pan de Azúcar, en la compañía del Carampangue, Candelaria se sumó a los cuatrocientos hombres dirigidos por Bulnes.

su patria. “A las nueve de la mañana Bulnes dio la orden de asalto¹⁵, sus dirigidos rodearon el cerro y empezaron el ascenso agarrándose con las uñas y sus fusiles mientras desde arriba les arrojaban piedras y los fusiles bolivianos realizaban las descargas. Candelaria no pudo respetar la orden dada, limitándose a su desempeño ya que el fervor junto con ver a sus camaradas caídos, pudo más.

Según relata Renato Bunster:

“Candelaria se dejó contagiar del furor de la lucha y cogiendo los fusiles de los muertos peleó confundida con los que trepaban la ladera casi vertical del cerro clavando las bayonetas para afirmarse, avanzando metro a metro”¹⁶

No importaba ningún obstáculo ante el enemigo, el fin era conseguir el triunfo. Así muchos encontraron la muerte en el Pan de Azúcar, “En los brazos de Candelaria Pérez cayó el capitán

12 Ídem. P. 161.

13 Ídem.

14 Leopoldo Castedo, Historia de Chile, Encina y Castedo, Tomo II, Editorial Zig-Zag, S.A. 10ª. Edición, 1974, P. 940.

15 Ídem.

16 Íbid. Bala en Boca Tomo II, P. 46.

del Carampangue, Guillermo Nieto. La heroína, que debía acabar sus días presa de una crisis mística en el recogimiento del ascetismo, sin cerrar los ojos del cadáver de su amante, siguió subiendo a la cabeza de los pocos sobrevivientes¹⁷. Este relato evidencia la sospecha de que Candelaria mantuvo una relación sentimental con el capitán Guillermo Nieto, pero solo queda en especulación y en los comentarios de algunos.

Cuando continuó con el ascenso, de paso “dio muerte a un

Candelaria se distinguió como feroz soldado y estratega, entregando nuevamente información indispensable e indicando los puntos vulnerables del enemigo. Acompañó a la tropa durante toda la campaña.

soldado boliviano que le apuntaba insultándola, y llegó a la cumbre cuando el Carampangue acababa de izar la bandera vencedora¹⁸. Este soldado boliviano la insultaba por su heroísmo y por ser mujer, ya que ignoraba la capacidad de Candelaria, mujer chilena que salvó con vida de aquel asalto, en el que quedaban menos de la mitad de las compañías “El sargento del batallón Valparaíso, José Segundo Alegría, clavaba la bandera chilena en promontorio más alto del Pan de Azúcar.”¹⁹

A las diez de la mañana, el parte de Bulnes señala que “las cinco compañías que se guarecían en el Pan de Azúcar perecieron y con ellas el general Quiroz, que las mandaba, y sus demás oficiales²⁰. Parte de la información enviada en el parte de Bulnes informaba lo ocurrido en la batalla, que no fue en la única y última en que se perdieron tantas vidas: aún faltaba la batalla de Yungay.

Una vez finalizado el conflicto, Candelaria regresa a Chile el 18 de diciembre de 1840. Para ese entonces, había sido reconocida con el grado de Sargento, otorgado por el General Bulnes. Es esperada por una multitud que expresaba un gran entusiasmo provocado por el triunfo nacional y lo manifestaban festivamente, “un sol brillante en el cielo azul estimulaba la alegría colectiva²¹. Candelaria era acompañada además del fervor de las bandas que entonaban el himno de Yungay.

“Desde las primeras horas de la mañana, una excitación extraordinaria. La ciudad estaba embanderada. Todos los habitantes endomingados, habían abandonado sus casas para presenciar la entrada triunfal del ejército vencedor de Yungay, un hormiguero humano formaba calle en la Cañada. Muchos treparon a los álamos, otros colgaban de los postes y los demás pugnaban por

17 Íbid. Historia de Chile, Encina y Castedo, Tomo II, P. 941.

18 Íbid. Bala en Boca Tomo II, P. 46.

19 Íbid. Historia de Chile, Encina y Castedo, Tomo II, P. 941.

20 Ídem pág. 942.

21 Ídem pág. 944

*mejorar la colocación. En el centro del paseo se habían levantado lujosos arcos triunfales*²².

Tras el nerviosismo y ansiedad provocados por la llegada de los compatriotas, a eso del medio día comenzó el desfile, encabezado por Bulnes, el presidente y tropa. Sin embargo, no hubo quien recibiera tal “ovación más clamorosa, la más espontánea, fue la tributada a Candelaria Pérez, la heroína del Pan de Azúcar”²³, ella era la más esperada, todos la querían ver y conocer. “Todos la imaginaban hembra recia y membruda. Cuando la multitud la descubrió, quedó por un instante como en suspenso ante su silueta delicada, casi endeble, y su rostro moreno, de facciones finas y agraciadas, delicadamente femeninas. Pero pronto estalló la atronadora aclamación”²⁴, Candelaria no sabía cómo reaccionar aquel día en que desfiló por la alameda: la que una vez fue sirvienta sin imaginar lo que estaba escrito en su futuro, solo reaccionó y advirtió lo que logró en su tan valerosa hazaña.

Terminada la guerra, se retiró con el grado de alférez o subteniente con una pensión de diecisiete pesos. Se sabe que murió olvidada e inválida, el 28 de marzo de 1870, a los sesenta años. No asistieron más de cinco personas a su entierro, uno de ellos era representante del ejército. Actualmente, una calle en la comuna de Ñuñoa recibe su nombre.

La Heroína y su legado

Nueve años después de la muerte de la Sargento Candelaria Pérez, Chile se ve envuelto nuevamente en un enfrentamiento bélico: la Guerra del Pacífico. Indudablemente, esta guerra entregó más héroes de batalla a nuestra patria y la Sargento Candelaria fue todo un ejemplo. Esta mujer es pionera en la labor a nivel latinoamericano: “vestía el gorro o quepis, la casaca y un pantalón amplio, de los mismos colores que los de su regimiento”²⁵, llevaba consigo servicio para el rancho, elementos para servir al lado del cirujano y además de darles de beber a los enfermos entregándoles los diferentes cuidados que estos necesitaban.

El legado de Candelaria produjo una verdadera marea de mujeres deseosas de ingresar al ejército a cumplir con la misma labor, “primero estaban las más conocidas, las cantineras, aquellas mujeres que recién comenzada la movilización corrieron a alistarse en los regimientos impulsadas por su patriotismo como por el deseo de ayudar a las víctimas de las batallas”²⁶. Sin embargo, el gobierno se encontró con diversas dificultades, como enfermedades de transmisión sexual y que las esposas

22 Ídem pág. 944

23 Ídem.

24 Ídem

25 *Ibid.* Mujeres de Armas Tomar, P. 160

26 Camila Basualto-Bárbara Duran H. Cambios y desafíos de la Mujer Chilena desde 1850 – 1952, Universidad de Pacífico, seminario de título, 2010, P. 14.



♦ Sargento Candelaria Pérez

siguieran a sus esposos a la guerra. “El estado chileno al comienzo del conflicto autoriza la participación de mujeres para ayudar al ejército chileno en las labores domésticas, tanto como en el cuidado de enfermos”²⁷. El problema mayor fue el ambiente masculino en que se vieron inmersas y la falta de presencia femenina. Por lo anterior, la exigencia para ser una enfermera cantinera fue que “previa solicitud a la autoridad militar correspondiente y corroborado que fueran de «buenas costumbres» y preferiblemente jóvenes y de buena salud”²⁸. Pese a estos requerimientos, muchas mujeres se inmiscuían entre las tropas ayudadas en varias ocasiones por los mismos soldados. Las mujeres iban distribuidas de a dos o cuatro por batallón y sus uniformes correspondían a la escuadra que pertenecían.

Esta nueva rama de cantineras chilenas no fue la única en Latinoamérica. Por ejemplo, en Bolivia imitaron el modelo de las cantineras con el nombre de «Rabonas», dinstintivo atribuido porque en la compañía ocupaban el lugar del rabo de la columna.

Algunas de las legendarias mujeres pertenecientes al ejército chileno son:

La Sargento Segundo, Cantinera Irene Morales: Con muchas ganas de participar y servir en las filas se “disfraya de hombre, se presentó al 3º de línea, batallón en que fue a sentar plaza de soldado, creyendo poder hacerse pasar por como otro cualquiera de los hombres”²⁹. Resulta ser una abnegada cantinera, se sabe también que formó parte del combate de Dolores y en la batalla de Tacna, murió con tan solo 25 años de edad.

Elvira Sarratea de Ramos: Participó en la creación de hospitales de sangre y ayudó sin medida a la Cruz Roja en medio de la batalla.

27 Ídem.

28 *Ibid.* Mujeres de Armas Tomar, P. 164

29 *Ibid.* Cambios y desafíos de la Mujer Chilena desde 1850 – 1952, P. 15.

María Quiteria Ramírez: se enrola en el Segundo de línea y participa en la batalla de Tarapacá. Es una de las cantineras que se encontraba con el comandante Eleuterio Ramírez, las otras dos cantineras fueron muertas junto a este mientras que “María fue detenida por los peruanos y llevada a Arica”³⁰. María es entregada como rehén a un arriero argentino de confianza ya que las cholas querían deshacerse de ella, dato obtenido por el general Buendía.

Filomena Valenzuela: Es la primera cantinera conocida proveniente de una familia acomodada, “en noviembre de 1879, en el asalto a Pisagua, desembarco con las primeras fuerzas que atacaron esa inexpugnable posición, animando a los soldados con su ejemplo y refrescándole los labios con su cantimplora...”³¹. De esta forma gana prestigio social y regresó más tarde a Copiapó donde se dedicó a cuidar a los heridos.

Leonor Salazar y Rosa Ramírez: Estas fueron las dos cantineras que murieron junto a el comandante Eleuterio Ramírez. Estas valientes, “al verse en manos enemigas, en vez de darse a la fuga acompañaron a su comandante hasta el último momento, lo que les costó más que la muerte”³². Las mujeres fueron sometidas a vejaciones y violaciones humanas de toda índole, no les bastó con quitarles la vida sino que las cercenaron, con afilado acero. Ellas, en ningún momento, pararon de repetir sus súplicas a Dios y por la patria. Por lo anterior, se justifica el accionar del ejército chileno en la Batalla de Chorrillos, esta es la motivación que provoca el cruel accionar de los chilenos.

Entre muchas mujeres chilenas que participaron en la guerra, existen más historias y acontecimientos que las llevaron de alguna u otra forma directa e indirectamente a ser protagonistas de la guerra. Existieron muchos que se negaban a la participación de las mujeres e incluso se burlaban de ellas llamándolas marimachas. Estos mismos tuvieron que retractarse de sus pensamientos al reconocer la importancia de la labor realizada por las cantineras. Fue de tal relevancia su nombre que “sirvió de cabecera de un periódico de Valparaíso, La Cantinera, apareció en 1881, y en aquel escribieron mujeres que vivieron la experiencia de haber sido cantineras en la guerra”³³. Las más destacadas de estas se jubilaron con el grado y sueldo de sar-



♦ Cabo 2do Linda Pérez, Compañía Chacabuco, Parada militar 2013.

gento, ya que al ingresar como cantineras ingresaban con el rango mínimo de soldados y el sueldo correspondiente a este.

Tantas mujeres anónimas desempeñaron labores fundamentales para la subsistencia de un ser humano. Fueron mujeres orgullosas de su procedencia y se entregaron, sin inconvenientes, al servicio de su país.

*“al igual que las rabonas del ejército contrario, no solo ejercieron labores típicas de su sexo, como lavar, preparar el rancho a su tropa o atender a los heridos, sino que en medio del combate, tomaron el fusil, la pistola o el sable del soldado caído y lucharon como un infante más”*³⁴

En la actualidad se rinde un pequeño homenaje a la figura de Candelaria Pérez a través del desfile de una militar caracterizada como ella. Como todos los años, es posible visualizar su aparición cada diecinueve de septiembre en la para militar, rindiendo honores al Ejército y las fuerzas militares nacionales. Linda Pérez Acabales Cabo 2do. de artillería de la Compañía Histórica del Chacabuco, se convierte en su representante, quien coincidentemente posee el mismo apellido que la heroína. ♦

Bibliografía

1. Valcárcel, Isabel. *Mujeres de Armas tomar*, Algaba Ediciones; Edaf Chile, 2005.
2. Bunster, Enrique. *Bala en Boca Tomo II*, Editorial pacífico, 1973, *Las Cantineras del Ejército*.
3. Leopoldo Castedo. *Historia de Chile*, Encina y Castedo, Tomo II, Editorial Zig-Zag, S.A. 10ª. Edición, 1974.
4. Camila Basualto-Bárbara Duran H. *Cambios y desafíos de la Mujer Chilena desde 1850 – 1952*, Universidad de Pacífico, seminario de título, 2010.
5. Ejército de Chile. *Galería de Honor*. foro chiledefensa.cl

30 Ídem P. 16

31 Ídem

32 Ídem

33 Ibíd. *Mujeres de Armas Tomar*, P. 165

34 Ibíd. *Mujeres de Armas Tomar*, P. 170.

Micro-historia de población La Victoria, la figura del Padre André Jarlan como parte de sus expresiones memoriales actuales

Autor

Eduardo Garín Abarzúa

Estudiante de pregrado en Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica, UDLA. Quinto año. Correo electrónico: eduardo.garin.a@gmail.com

En el siguiente artículo se busca definir la relación existente hasta hoy, entre el rol social jugado por el sacerdote francés André Jarlan- párroco de La Victoria asesinado durante una jornada de protesta nacional contra la Dictadura de Pinochet (1984)- y el imaginario de lucha y reivindicación social existente en esta población del sur de Santiago. Esta relación se expresa en el patrimonio local de La Victoria que consta de diversas expresiones vinculadas a la reivindicación y a la conmemoración cíclica del personaje indicado.

Introducción

En los cincuenta y seis años de vida de la Población La Victoria, el balance respecto a la “situación histórica” que se ha experimentado en la zona, ha sido negativo, por un lado y por otro, ha sido positivo. Desde la visión negativa, la población ha experimentado situaciones de marginalidad, drogadicción, delincuencia, narcotráfico, altos índices de violencia callejera e intrafamiliar, etcétera. Desde la óptica más positiva, este sector ha adquirido con mayor fuerza la capacidad de “hacer población”¹ ya sea en organizaciones de la clase social o de los vecinos, reflejando la enorme gama de manifestaciones socio-culturales que realiza frecuentemente esta zona urbana del sur de Santiago.

Desde la ocupación que, en la madrugada del 30 de Octubre de 1957, realizaron los habitantes del Zanjón de la Aguada hacia los predios fiscales de la Chacra de la Feria, el panorama ya no fue el mismo en la morfología urbana de Santiago.² Y tras

1 Sobre el concepto de “hacer población” Cfr. Mario Garcés Tomando su sitio: el movimiento de pobladores en Santiago 1957-1970 (Santiago: Editorial Lom, 2002)

2 Sobre la acción fundadora de esta población Cfr. Juan Lemuñir Crónicas de la Victoria: Testimonio de un poblador (Santiago, Ediciones Documen-

la imposición de una dictadura militar en 1973, donde fueron blanco de represión y disciplinamiento y se convirtieron en poblaciones combativas; también variaron sus manifestaciones socioculturales y de organización de clase.³ La transición - tanto política como ciudadana - marca una tercera etapa del desarrollo de nuevas manifestaciones que se actualizan cíclicamente y aglutinan gran parte de las anteriores, basándose en el ejercicio de la memoria colectiva. Una de ellas fue el recuerdo de los “caídos” en dictadura, como André Jarlan, que tras un disparo de carabineros supuestamente accidental, dio a parar a la casa parroquial donde se encontraban rezando y falleció, mientras afuera los pobladores combatían “cuerpo a cuerpo” contra las fuerzas policiales y militares. Su muerte no quedó sepultada en el foso del olvido y es por ello que esta investigación busca definir desde el presente las manifestaciones que refresquen la conciencia de sus protagonistas.

André de La Victoria (1983-84)

André Joaquim Jarlan Pourcel nació el 25 de Mayo de 1941 en Reginac, Francia y ungido de sacerdote en 1968 en Rodez. En 1976, fue convertido en asesor de la Acción Católica Obrera y de la Juventud Obrera Cristiana, lo que le permitió entrar rápidamente en contacto con el mundo obrero de las minas. En 1982, solicitó un intercambio hacia Latinoamérica en el marco de “Fidei Donum” organización de intercambio de sacerdotes entre las iglesias de todo el mundo. Consecuente con este objetivo, se inscribió en los cursos de la Universidad de Lovaina para aprender lengua española. Nombrado para la parroquia Nuestra Señora de la Victoria, salió en Febrero de 1983 y, según el informe detallado, expresó que esta misión sería muy difícil, sin embargo, se sentía satisfecho y exaltado ante la idea de compartir su suerte con los más pobres.⁴ Según el obispo

tas, 1988) Manuel Paiva y Grupo de Salud Poblacional Pasado, victoria del presente (Santiago, 1989) Vicente Espinoza Para una historia de los pobres de la ciudad (Santiago, Ediciones Sur, 1988)

3 Cfr. Grupo de Trabajo La Victoria La Victoria, rescatando su historia (Santiago: Ediciones UARCIS) y Guillermina Farías “Lucha vida, muerte y esperanza Historia de la Población La Victoria” en Constructores de ciudad, nueve historias del primer concurso de Historia de poblaciones” (Santiago: Sur 1989)

4 “André Jarlan eres parte de nuestra esperanza”. Archivo de la Vicaría de la

de la Vicaría de la Solidaridad Manuel Camilo Vial, quien se entrevistó con él a horas de arribar a Santiago:

“Me llamó mucho la atención comprobar que hablaba relativamente bien el castellano. Se había preparado para venir. Y me sorprendió el respeto con que analizaba las cosas. No llegó haciendo juicios sobre lo que hacíamos y no se extrañaba con los problemas que teníamos. Los asumía bien, con mucha comprensión y respeto”.⁵

Hasta 1983, los párrocos de La Victoria, Osvaldo Martínez y Sergio Nacer junto al grupo Liturgia (que presidía el fallecido Miguel Zabala), mantenían un rol social-cristiano con ciertas dificultades durante los primeros diez años de la dictadura militar. Estos problemas se vieron parcialmente interrumpidas por la muerte de Zabala y la remoción de los dos párrocos ya señalados. El arribo de los sacerdote Pierre Dubois y André Jarlan fue el 27 de Febrero de 1983, día donde se tomó posesión de la parroquia de La Victoria. Según Verdugo, el Padre Jarlan:

“Era muy discreto, porque además tenía el problema de la visa de permanencia. Y estaba casi recién llegado a Chile cuando comenzaron las protestas y hasta hubo un allanamiento a la parroquia. Pero la mayor parte del trabajo lo hacía él. La labor escondida y pesada corría por su cuenta. Tenía una gran llegada con la juventud y su carácter facilitaba el acercamiento humano. (...) Su mayor anhelo, su mayor esperanza con la juventud era formar un grupo de jóvenes obreros católicos en la parroquia”.⁶

Jarlan pedaleaba su bicicleta por las calles de La Victoria con el jockey escocés y el bolso azul, su figura era la de un poblador más, uno entre todos los pobres. La mayoría de las opiniones referidas al párroco confirman su carácter humanitario y social. Carlos Cuevas, un joven poblador, lo recuerda con dichas características *“ayudaba a toda la gente de la población. Formó varios grupos para organizar a los jóvenes, yo participé en dos: “misión obrera” y en el grupo de los “volados” que ayudaba a rehabilitar jóvenes drogadictos”*⁷ Para Soledad, la muerte del Padre Jarlan le provocó *“un inmenso dolor y angustia. Se siente una impotencia muy grande él era muy bueno con los jóvenes. Siempre estaba compartiendo con nosotros”* María Sánchez recuerda a Jarlan *“Era el hombre de la eterna sonrisa (...) buscaba a los jóvenes “volados” para ayudarlos. Pedía la unidad de la gente ¿Y cómo lo mataron? En su pieza, leyendo la biblia...esto es lo último que puede existir...”*⁸

El religioso francés no estuvo más de un año y medio en este sector, pero su personalidad carismática y al servicio del prójimo fueron los ingredientes necesarios para encantar a toda una población que no sólo sufría en carne propia la más cruda

Solidaridad (en adelante AVS) Doc. 1106, 2 Octubre, 1985: 3

5 Patricia Verdugo André de la Victoria (Santiago: Ediciones Aconcagua, 1987): 30

6 Ibid.

7 “Un relato desde el pueblo” Revista Solidaridad, 14-28 Septiembre, 1984: 22

8 Ibid.

represión militar y policial, sino también la cesantía, el subempleo, la delincuencia y la aparición del consumo y tráfico de drogas. La imagen del Padre Jarlan fue una luz de esperanza entre medio de este conjunto de problemas.⁹

La última carta enviada por Jarlan, fechada el 20 de Agosto de 1984 señalaba, en su calidad de testigo directo, las calamidades sufridas por los pobladores victorinos:

*“Los ánimos están tensos. Actualmente hay protestas en cada comuna. Fue el 14 de Agosto. Resultado: 35 heridos. Para explicar el grado de rabia de los jóvenes muchos continuaron el “combate” pese a tener plomo en el cuerpo. Entre los heridos, uno tenía 54 perdigones en una sola pierna. Otro tenía más de 200 en todo el cuerpo (...) y a causa de nuestro tipo de sacerdocio estamos en primera fila, como testigos o actores indirectos”*¹⁰



♦ Pintura de la posición mortis de André Jarlan.
Fuente: <http://parqueandrejarlan.blogspot.com/>

⁹ Sobre la situación de descontento social allá por 1982-3, Schneider señala “En 1982, el escándalo que produjo el mal manejo de la economía por el gobierno militar hizo tambalear las bases del régimen, y abrió la puerta repentinamente a un creciente movimiento popular (...) estudiantes, trabajadores y pobladores coparon las calles pidiendo el término del dominio militar” Cathy Schneider “La movilización de las bases, poblaciones marginales y resistencia en Chile autoritario” en *Proposiciones* 19 (Santiago: Sur, 1990): 223, Weinstein por su lado aclara: “La parálisis económica genera o más bien acentúa las tensiones sociales de amplios sectores de la población. El desempleo o subempleo, acentúan una miseria endémica: los problemas de subsistencia adquieren prioridad y determinan las estrategias familiares dirigidas a obtener el mínimo (alimentación, vestido, vivienda)” José Weinstein *Los jóvenes pobladores en las protestas nacionales (1983-1984) una visión sociopolítica* (Santiago: CIDE, 1989): 30. Según Valenzuela “La crisis ha abierto las compuertas de la protesta social y los jóvenes han emergido como un actor preponderante” Eduardo Valenzuela *La rebelión de los jóvenes. Un estudio de anomia social* (Santiago: Ediciones Sur, 1984): 110

¹⁰ Verdugo, Op cit: 21.

La muerte de André Jarlan (4 de Septiembre, 1984)

“Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen” Lucas 23:34

En Santiago había manifestaciones en cada población combativa. Un 4 de Septiembre de 1984, día de la décima jornada de protesta nacional contra la dictadura de Pinochet, la Población La Victoria estaba acordonada de carabineros dispuestos a aplastar cualquier forma de manifestación callejera. Ese día, había muerto impactado de bala Hernán Barrales en el Hospital Barros Luco,¹¹ lo que aumentó la animosidad por parte de los pobladores contra las fuerzas policiales.¹²

Entre las calles Ranquil y 30 de Octubre, se encontraba un grupo de periodistas cubriendo todo lo que ocurría en la población. Al ver que carabineros se les acercaban, empezaron a huir rápidamente y luego las fuerzas policiales dispararon contra estos funcionarios que, asustados, buscaron refugio en la humilde casa parroquial. Dos de estas balas dieron en el dormitorio de Jarlan y una de ellas lo mató. Pierre Dubois, su amigo y párroco de la misma diócesis, lo halló de espaldas en la puerta, sentado, con la cabeza apoyada sobre el escritorio, encima de la Biblia abierta en el Salmo 129:

*“Cuando lo vi, le dije ¿Que te pasó? No me contestó. Estaba sentado con la cabeza caída sobre la Biblia que estaba en la mesa. Estará durmiendo, pensé. No me respondía. Al verle los hoyos de las balas me vino un tremendo golpe. Fui a buscar una doctora y lamentablemente estaba muerto. Que horrible. Verlo sentado en esa forma, con los orificios de bala en la pared...”*¹³

No tenía dudas: fueron los carabineros y lo dijo a la prensa esa misma noche,¹⁴ murió el padre Jarlan, traspasado por una bala mientras estaba reunido con el señor orando las horas de angustias que vivía Población La Victoria. Dubois relató lo ocurrido al comunicar la noticia a los pobladores:

“Fue un griterío, una histeria, una cosa tremenda, les rogué que no hicieran ningún desmán y la cosa que encontraron para mostrar su dolor fue tremenda y emotiva. Pusieron velas en todas las

¹¹ “Designado ministro en visita” Las Últimas Noticias, 6 Septiembre, 1984:9

¹² Síntesis del informe de la comisión Verdad y Reconciliación (Comisión chilena de DDHH/Centro ideas): 137, “Sacerdote francés muerto en Santiago” El Sur, 5 Septiembre, 1984:1, mismo diario “2 muertos en Santiago” *Ibidem*: 10

¹³ “Pierre Dubois, no tengo ninguna duda” La Segunda 6 Septiembre, 1984 :9

¹⁴ *Ibid.*

*casas y en el centro de la calle. Habían centenares y centenares de metros, muchas calles, llenas de bujías prendidas en el centro de la calle”*¹⁵

El arzobispo de Santiago, Juan Fresno, llegó a la casa parroquial y una vez ahí subió hasta la diminuta habitación de paredes de madera, donde se encontró al sacerdote en la posición descrita por Dubois.¹⁶ Juan Fresno quien estuvo más de cuatro horas en la población, muestra sus condolencias expresando “dolor y justa indignación” por la muerte del padre Jarlan, calificándolo como un acto que “avergüenza a nuestra patria”.¹⁷ Las portadas de los diarios al día siguiente, dieron paso a la conmoción por la muerte de un sacerdote de un disparo en la nuca. Juan Fresno declaró que lo sucedido constituye “*un llamado alarma que Dios nos hace para que de una vez por todas se acabe la violencia y se escuche a la gente que sólo pide justicia, trabajo y un encuentro fraterno para que no haya tanto odio*”¹⁸. A esto agrega que una bala terminó con un misionero extraordinariamente valioso, sobre todo por la labor que desplegó entre los jóvenes drogadictos de Población La Victoria.

El cortejo fúnebre, que cruzó la ciudad tras caminar varios kilómetros hasta la catedral en la Plaza de Armas, estaba compuesto por miles y miles de santiaguinos, que llenaron las veredas para rendirle homenaje en aplausos, oraciones y flores desde los ventanales de los edificios céntricos. Papel picado cayó sobre

la multitud que, frente al Palacio de los Tribunales, gritó a una sola voz “justicia, justicia, queremos justicia”.¹⁹ Las banderas a media asta en la población fueron el símbolo del luto y del dolor, “*Muchos le lloraban, como los*

jóvenes que hace un mes había tomado a su cargo, los “volados” que había intentado rehabilitar”.²⁰ El día 7 una impresionante multitud encabezada por Dubois acompaña el féretro de Jarlan desde La Victoria hasta la catedral donde se ofician sus honras fúnebres.²¹

Una carta póstuma de Humberto Vega, enviada a Dubois, le comunica además del lamento ocasionado entre los poblado-

¹⁵ “Lo que dijo el Padre Pierre” Las Últimas Noticias, 6 Septiembre, 1984: 10

¹⁶ Verdugo Patricia André de la Victoria...Op cit:21

¹⁷ “Dolor de Fresno por muerte de Jarlan” Las Últimas Noticias, 6 Septiembre, 1984: 9

¹⁸ Las Últimas Noticias 5 Septiembre, 1984: 30 misma noticia en “declaración de Monseñor Fresno” La Segunda 5 Septiembre, 1984: 3

¹⁹ Verdugo Op.cit: 31

²⁰ “Banderas a media asta en Población La Victoria” Las Últimas Noticias, 6 Septiembre, 1984: 9

²¹ Eugenio Hojman Memorial de la dictadura 1973-1989 (Santiago: Editorial Emisión): 207

res victorinos por el fatal desenlace de Jarlan lo siguiente: “*El Padre Jarlan quiso vivir y compartir con los más pobres todas las dimensiones de la existencia popular. Murió compartiendo y sufriendo la suerte de muchos que, habiendo perdido toda posibilidad de un trabajo y vida dignos, sólo les queda el recurso de una legítima protesta*”²². Otra carta enviada a Dubois por parte de la Acción Católica de Niños de París, señala al párroco belga que el periódico *Trialo*, destinado a los jóvenes católicos de 11 a 15 años, ha designado a Jarlan como ganador del Premio *Trialo* de la Paz, argumentando que “*Es formidable que haya ido a vivir en iguales condiciones que los pobres de Santiago. Él ha trabajado por la paz, puesto que él trabajaba con Jesús*”²³

Las consecuencias del nefasto final de André Jarlan se hicieron notar de inmediato. Esto debido tanto, a la permeabilidad y carisma que poseía el párroco dentro de la población, como por la forma trágica de su muerte en la opinión pública y la Iglesia Católica. A juicio de Alcatruz, muralista, este acontecimiento marca el shock de lo traumático, lo que se reflejó (y se sigue reforzando hasta hoy) en el arte mural. Precisamente una de las primeras obras murales pintarrajeadas dentro de la población, fue la que muestra la posición de muerte, descrita por Dubois, donde André Jarlan estaba recostado sobre su escritorio con la cabeza gacha.

“Es formidable que haya ido a vivir en iguales condiciones que los pobres de Santiago. Él ha trabajado por la paz, puesto que él trabajaba con Jesús” (Carta de la Acción Católica de Niños a Pierre Dubois, 1985)

En este coyuntura, emanan rápidamente colectivos y brigadas de *street art* formados por obreros, dueñas de casa, estudiantes, autodidactas etc, con el objetivo de reforzar la memoria individual y colectiva del poblador de Chile en torno a las experiencias vividas en Dictadura (disciplinamiento social, vigilancia, allanamientos sistemáticos, lucha callejera contra las fuerzas policiales y militares, violación a los derechos humanos y civiles) y actualizarlas a través del retrato vivo de este tipo de arte social.²⁴

22 Carta editada en “Solidarizan con el Padre Dubois” Revista Solidaridad 14-28 Septiembre, 1984:2

23 “Carta de ACN a Pierre Dubois”. AVS Doc. 1106, 9 Julio, 1985.

24 En 1984 reaparece el arte mural silenciado por la ruptura golpista de 1973, el cual actúa en poblaciones y no precisamente con grandes genios artísticos, sino con elementos autodidactas y pobladores los cuales ven en el *Street art* un interlocutor crítico de la coyuntura dictatorial. Hoy, el *Street art* continúa, pero denunciando otras problemáticas en Población La Victoria. Cfr. Bellange *El muralismo como reflejo de la realidad social* (Santiago: Lom-Usach, 1987) y los dos trabajos ya citados de Alcatruz: *aquí se pinta nuestra historia: el muralismo callejero como acercamiento metodológico al sujeto popular* Anuario de Pregrado, Universidad de Chile (Santiago: 2004) *Las paredes tienen historia, murales barriales contemporáneos en Buenos Aires (Argentina) y Santiago (Chile)* Tesis para optar al grado de Magister en Estudios Latinoamericanos, Universidad de Chile (Santiago:2011) Sobre la fotografía reseñada ver Alcatruz, *aquí se pinta...Ibíd: 9*

El ejercicio de la memoria, los espacios y ritos que conmemoran al sacerdote francés en Población La Victoria

“*Ellos se sintieron muy identificados con la suerte de André quien murió como un poblador como lo ha hecho otros tantos...correr esta suerte es como sintetizar lo que ha sido la suerte de todo un pueblo*” Revista Solidaridad N°185 15-28/9/1984: 23

Tal como sentenció Jacques Le Goff, recordar es un ejercicio de poder debido a que urge la necesidad de conservar hitos vinculados con una carga axiológica muy fuerte sobre los grupos humanos. Principalmente la memoria colectiva es una selección de *algunos componentes* salvaguardados ya sea desde los grupos de dominación (memoria dominante) o las clases populares (contra memoria)²⁵. Es por esto, que se hace necesario señalar que existe una memoria de carácter dominante y otra de carácter alternativa de la memoria oficial. Rousso define memoria dominante como “*un sentimiento colectivo donde prevalece una cierta interpretación del pasado y que puede tener valor de memoria oficial*”²⁶. Por su lado Jean Chesneaux critica el control de la memoria por parte de los grupos de dominación, considerando necesaria la autonomización de dicho

discurso oficial prefiriendo la problematización de una memoria alternativa a la órbita burguesa “*El control del pasado por el poder es un fenómeno común a todas las sociedades de clase; pero se efectúa, según modalidades específicas, en función de las exigencias de cada modo de producción dominante*”²⁷. Bajo estos antecedentes, la memoria ocupada por los pobladores de

esta zona es aquella mancomunada al uso de la “contra memoria” ya sea desde el *pathos* de la dictadura, como de los silencios de la transición democrática y en ese sentido, la mejor ejemplo de lucha, solidaridad y respeto por los DDHH se puede hallar en el Padre Jarlan.

El ejercicio de la memoria sobre este tópico se basa en tres explicaciones de interés: ya sea 1) como elemento reivindicativo de las luchas históricas actuales, donde la figura de André Jarlan es un nombre recurrente debido al rol que jugó durante la coyuntura de las jornadas de protesta contra la dictadura²⁸, 2) la emergencia y necesidad de buscar elementos identitarios dentro de una zona urbana que alberga a las clases populares y que se identificaban más con las experiencias acaecidas por sus pobladores, antes que con las pertenecientes a la “ciencia

25 Jacques Le Goff *El orden de la memoria* (Madrid: Editorial Paidós 1991): 181

26 Henry Rousso *Le síndrome de Vichy de 1944 a nos jours* (París: Seuil 1987): 12 cit Pedro Milos, 2 de Abril de 1957, *Historia y Memoria*, (Santiago: LOM 2007) passim.

27 Jean Chesneaux *¿Hacemos tabla rasa del pasado?* (Buenos Aires: Editorial Siglo XXI 1977): 37

28 *Ibíd.*

oficial”; 3) la actualización de los rituales que configuran tanto esta “contra memoria” como su identidad de clase, se realiza gracias a cuotas enormes de ritos, liturgias, lugares y espacios simbólicos donde se explayan estas y que luego se reflejan tanto en el calendario de festividades de esta zona urbana como en los “lugares de la memoria”.

Precisamente los lugares de la memoria son los centros neurálgicos donde se desenvuelve la necesidad de recordar al sacerdote francés. Según Pierre Nora, la responsabilidad de recordar decae sobre los sujetos involucrados sobre estos hitos *“Pues en definitiva es sobre el individuo que pesa la imposición de la memoria, (...) crea en cada uno la obligación de recordar y convierte a la recuperación de la pertenencia en el principio y el secreto de la identidad. En compensación esa pertenencia lo compromete por entero”*²⁹.

Los elementos memoriales que persisten la figura del padre Jarlan dentro de La Victoria y configuran su patrimonio local son:

1- La creación y restauración del arte mural, nacido durante la coyuntura de las veintidós jornadas de protesta nacional contra la Dictadura de Pinochet (1983-1987). Dentro de las diversas razones por la cuales existe este arte es por conmemorar la imagen de André Jarlan.

2- La utilización de diversos elementos espaciales y topográficos que recuerdan su imagen, además de la actualización ritual del día de su muerte, jornada en la cual se le conmemora con diversos actos culturales, donde el ejercicio de la memoria juega un rol fundamental.

1. Arte mural

El origen del *street art* en Población La Victoria se dio a la par de las oleadas muralistas desarrolladas en gran parte de las poblaciones del gran Santiago, durante los años 1983-84. No obstante, existen pocas poblaciones periféricas, una vez llegada la transición política, que mantuvieron este tipo de arte social de una forma sistémica. Las poblaciones que conservaron este tipo de arte urbano como La Victoria, expusieron la tendencia de mutar ciertos aspectos de sus críticas y mensajes, dado que ya no existían los mecanismos de disciplinamiento militar de la dictadura, pero sí se mantuvo su administración económica y sus contradicciones orgánicas.³⁰

La figura de Jarlan, no obstante, permaneció intacta como fuente de inspiración hasta nuestros días: los discursos políticos han variado (discursos feministas, discursos de clases, rechazo actual a las represiones obreras, estudiantiles o de los pueblos originarios, reivindicaciones hagiográficas de personajes simbólicos de la izquierda como Víctor Jara, Che Guevara,

Salvador Allende, Vladimir Lenin, Clotario Blest, Gladys Marín, Luis Emilio Recabarren, Pablo Neruda, Violeta Parra, etcétera), pero el afán por preservar la figura de Jarlan sigue intacto y se renueva por medio de este arte. Desgraciadamente, existen escasos registros murales en La Victoria durante el periodo dictatorial, puesto que eran borrados o destruidos rápidamente por determinación de las autoridades o por grupos oficialistas organizados para este fin, lo que hace casi imposibles rastrearlos en su totalidad y dejar fiel testimonio de su existencia.³¹

Según Lemuñir, el arte mural referente al sacerdote francés data desde el mismo día que se supo la noticia de la muerte entre los vecinos tras la décima jornada de protesta, donde fue alcanzado por una bala policial.³² La temprana presencia de murales referentes al asesinato del religioso es un tópico que la revista *Apsi* hace notar, coincidiendo con el testimonio de Lemuñir, ya que tras el allanamiento del 4 de abril de 1986 en La Victoria, las autoridades ordenan el blanqueamiento de todos los murales de la población incluyendo los que pedían justicia para André.³³

¿El mural hacia Jarlan tiene fines políticos como trasfondo?

La restauración y dibujo de los rallados barriales en La Victoria se realiza por diversas brigadas muralistas las cuales se destacan: Las Autónomas, AKRE, MAR, entre otras, quienes participan de forma activa y sistemática de un arte urbano que permea sobre la identidad, historia y memoria de esta población.

Según Paula Alcatruz, muralista de la brigada Las Autónomas, las brigadas ya mencionadas, dentro de sus estructuras orgánicas (técnicas, organización, rango etario y sexual, como su formación) conservan ciertas relaciones con sectores políticos de izquierda, sobre todo al momento de mantener contactos. No obstante, también existen cuadros brigadistas no afiliados a vínculos políticos, razón que puede significar la pérdida de una fuerza social activa dentro de la población y con ello una división de estos mismos. Es por esta razón que Alcatruz argumenta que las tendencias políticas personales se dejan de lado cuando se deben decisiones concretas sobre las orientaciones y lineamientos que debe seguir esta agrupación.³⁴

Esto implica que no existe una politización de los rallados muralistas como puede ser la Brigada Ramona Parra (BRP)³⁵ sino que adquieren los murales otras cualidades independientes de las elucubraciones ideológicas y políticas. Se enfatiza más aún

³¹ Bellange Op cit: 55

³² Lemuñir Op cit

³³ Revista *Apsi* (N° 177, 1986): 22

³⁴ Alcatruz Op cit (2004): 4

³⁵ Un interesante trabajo con respecto a esta brigada muralista se encuentra en: Paloma de la Torre y Marcela Acuna El arte muralista de las Brigadas Ramona Parra 1967-1973 Seminario de titulación para optar al grado de Licenciado en Historia (Universidad de Chile 2004)

²⁹ Pierre Nora Les lieux de mémoire (traducción al español como Los lugares de la memoria por Laura Macello) (Santiago: Editorial Lom): 29

³⁰ Cfr. Bellange Op cit.

la experiencia, las identidades colectivas, sus hitos históricos y sus desgracias colectivas (el asesinato de Jarlan). Paula Alcatruz señalaba con respecto a este punto “básicamente Autónomas trabaja el tema de género, sin embargo también aporta a fechas importantes del entorno”³⁶



Muralistas pintando un retrato de Jarlan en la casa parroquial (1984). Fuente: Bellange *Op cit*: 55



Mural restaurado del sitio donde Jarlan fue asesinado. (2012). Fuente: archivo personal del autor. Mural ubicado en las calles Ranquil y 30 de Octubre, fotografía sacada el día 25 de Julio del 2012.

2. Ritos, lugares y liturgias que recuerdan al sacerdote

En el periodo de una semana hasta el día 4 de septiembre, se conmemora el asesinato del párroco Jarlan con diversos actos culturales y religiosos. La iglesia Nuestra Señora de la Victoria adquiere un rol protagónico en las celebraciones religiosas con velatones o misas, mientras que la comunidad se encarga de las celebraciones “cívicas” en torno al sacerdote.³⁷ Según Guill-

³⁶ Entrevista vía e mail con Paula Alcatruz 9 Junio del 2012.

³⁷ Sobre las festividades que se realizan en la actualidad que conmemoran la trágica muerte del párroco europeo revisar el interesante artículo digital, <http://radio.uchile.cl/2013/09/04/vecinos-de-la-victoria-recordaran-los->

mina Farías, cada año es un conjunto de año litúrgico donde cada fecha memorable forma parte del ciclo rituario donde se conmemoran este tipo de acontecimientos “*Siempre se celebra el 30 de Octubre y la Navidad como hecha para todos: también se recuerda hechos de dolor como los desaparecidos y/o los muertos entre ellos Iván Fuentes, Miguel Zabala, Samuel Ponce, Hernán Barrales, Boris Vera, Cecilio Piña, y por supuesto el padre André Jarlan*”.³⁸

Su “año litúrgico” abarca diversas fechas conmemoradas cíclicamente cada año: el aniversario de la toma (30 de octubre) la conmemoración de la masacre de Santa María de Iquique (21 de diciembre) la Navidad (24 de diciembre) el día del trabajador (1 de mayo) el golpe militar (11 de septiembre) y la festividad ya reseñada (4 de septiembre). Cada año se confecciona un cronograma de actividades en las que participan diversos actores sociales. A modo de ejemplo, el año 2012 las actividades se iniciaron el 25 de agosto con un desfile de una banda escolar hasta la parroquia Nuestra Señora de la Victoria, un teatro callejero y una proyección de videos hasta el día 4 de septiembre, en que finalizó con una misa de conmemoración del religioso y con una peregrinación por las calles de la Victoria hasta la casa de Jarlan.³⁹ En general, gran parte de los elementos espaciales y topográficos presentes en esta zona, abarcan elementos memoriales.

“Siempre se celebra el 30 de Octubre y la Navidad como hecha para todos: también se recuerda hechos de dolor como los desaparecidos y/o los muertos entre ellos Iván Fuentes, Miguel Zabala, Samuel Ponce, Hernán Barrales, Boris Vera, Cecilio Piña, y por supuesto el padre André Jarlan”. (Farías, 1989: 63)

La reactualización de este fenómeno recuerda la noción expuesta por Mircea Eliade, homologable al tiempo festivo: “*El tiempo del origen de una realidad, es decir el tiempo fundado tiene un valor y una función ejemplar, por esta razón el hombre se esfuerza por reactualizarlo periódicamente por medio de rituales apropiados (...) una fiesta siempre se desarrolla siempre en el tiempo original*”⁴⁰ En todas las festividades mencionadas, los

29-años-de-la-muerte-de-andre-jarlan Consultado el día 19 de Diciembre del 2013.

³⁸ Guillermina Farías “Lucha vida, muerte y esperanza Historia de la Población La Victoria” en Constructores de ciudad, nueve historias del primer concurso de Historia de poblaciones” (Santiago: Sur 1989): 63

³⁹ El Ciudadano Online <http://www.elciudadano.cl/2012/08/29/56612/semana-de-homenaje-a-andre-jarlan-en-la-victoria/> Consultado el día 2 de Enero 2014.

⁴⁰ Eliade, Mircea. Lo sagrado y lo profano (Madrid: Editorial Paidós Orientalia, 1957): 65

patrones se repiten: batucadas callejeras, teatro popular, asados, murgas, eventos culturales y de música (folklórica, trova, rap y rock político, reggae, punks, cumbia etc) asados, carnavales y, por supuesto, mas expresiones murales.

Las calles y avenidas de esta área urbana poseen distintos nombres que recuerdan importantes hitos dentro del movimiento obrero y poblacional (los dos principales movimientos sociales durante el siglo XX), como son ciertos sucesos y personajes relevantes dentro de la izquierda política en Chile y el mundo. Algunas calles recuerdan estos hechos manchados de sangre, como por ejemplo “Ranquil” (masacre de campesinos e indígenas perpetuada en 1934), La Coruña (masacre obrera en la salitrera del mismo nombre en 1925) Los mártires de Chicago, 2 de abril, Alicia Ramírez (dirigente comunista asesinada durante la protesta de 1957 mencionada anteriormente). También existen calles que recuerdan a personajes e hitos simbólicos de la izquierda política: Unidad Popular, Carlos Marx, Galo González (secretario general del partido comunista durante la ocupación de 1957), Eusebio Lillo, Clotario Blest, Salvador Allende, Ramona Parra (joven comunista asesinada en la masacre de la Plaza Bulnes en 1947) e incluso Cardenal Caro.

Todos los elementos dispuestos geográficamente, marcan la tendencia a la reproducción simbólica referente con estos hitos que marcan su *imago mundi*. De este recuerdo colectivo no escapa el padre André Jarlan, presente en la refrescada memoria colectiva de este pueblo. Los “lugares” donde se reproduce con mayor grado de emotividad, recurrencia y uso del espacio en conformidad al recuerdo de este sacerdote se realiza en la esquina entre Ranquil con 30 de octubre (lugar in situ de su muerte)

Como se sabe, el 4 de septiembre coincide además con el triunfo de la Unidad Popular en 1970, lo que lo transforma en un hito cargado doblemente de importancia para esta zona.⁴¹ Por lo mismo la muerte de André Jarlan y el imaginario que existe detrás de su imagen recuerda tres cosas según Alfredo Riquelme:

- a) El acontecimiento es una **claridad**, en cuanto en él “acontece el ser colectivo” que es un rostro histórico de un colectivo social que, al romper a su individuo, se reconoce en el grupo.
- b) El acontecimiento es un **signo**, ya que arrastra consigo todos los elementos del proceso histórico del cual se alimentó. Al mismo tiempo tiene la capacidad de romper ese continuo y escenificar una discontinuidad o un nuevo proyecto de sociedad.
- c) El acontecimiento es un **mito**, producto de que en el acae-

cer del acontecimiento pugnan entre sí, en un confuso juego de máscaras, las fuerzas de la conservación y del cambio, de la opresión y de la emancipación, definiéndose inciertamente los destinos más importantes de una sociedad, colectivizada en una lucha quizás fundacional.⁴²

Uno de los lugares que hace gala como “espacio de la memoria” con todas las características ya reseñadas, es el parque André Jarlan, ubicado entre las calles Avenida Salvador Allende y Clotario Blest (Ex Avenida La Feria). El espacio que engloba el parque, desde la época dictatorial era destinado a la basura de material orgánico (“relleno sanitario”) y precisamente en ese lugar, fue asesinado Hernán Barrales. El parque André Jarlan en nuestros días corresponde a un parque abierto para todo público, pero principalmente su uso es de entretenimiento para niños. Incluye una pista de patinaje, juegos infantiles, juegos de agua, establecimientos exteriores etcétera, que lo hacen muy completo. Con casi 10,9 hectáreas a su haber depende de la red de parques metropolitanos de Santiago.

Conclusiones: una microhistoria de la Población La Victoria y su necesidad de historizar al párroco francés

La presente investigación expone la imagen del sacerdote francés André Jarlan, cuyo trágico desenlace sigue presente en la memoria colectiva de la población La Victoria. Su presencia se manifiesta en el arte mural, los espacios de la memoria y las recurrentes festividades y ritos que buscan recordar la figura del párroco francés, considerado un icono para esta zona.

La historia de Jarlan como “caído” por la dictadura militar difiere del resto de las poblaciones, a excepción de aquellas combativas de Santiago (La Pincoya, La Legua, Villa Francia, La Bandera, Santa Adriana, José María Caro etc) que siguen ritualizando su propia experiencia popular. Con ciertas similitudes y diferencias, mantienen intactas las manifestaciones de este poder activo e identitario.

Tomando el caso de Giovanni Levi para comprender analíticamente las singularidades de la historia de un pueblo o colectivo, la micro historia se interesa por a) la interpretación de las opiniones b) la definición de las ambigüedades del mundo simbólico c) la pluralidad de interpretaciones posibles del mismo mundo simbólico y c) la lucha entabada por los recursos, ya sean simbólicos como materiales. Todo esto siempre expresado en la particularidad de cada pueblo, *ethos*, o colectivo que siempre se busca definir, no siempre con elementos normativos

“El ethos de un grupo se convierte en algo intelectualmente razonable al mostrarse como representante de un estilo de vida idealmente adaptado al estado de cosas” (Geertz, 1973: 89)

⁴¹ Cfr. Mariana Aylwin et al Chile en el Siglo XX (Santiago: Editorial Planeta, 1990): 230-231

⁴² Alfredo Riquelme Segovia El evangelio hecho acción: sacerdotes franceses y pobladores de la Victoria (1983-1986) tesis para postular al grado de Licenciado en Historia, (Santiago: Universidad Católica, 2006): 103-104

ni con elementos retóricos o estéticos, sino con esferas relegadas a la plena voluntad de la estructura general de la sociedad humana.⁴³

Como práctica historiográfica, la microhistoria se basa en la esencia de reducir la escala de observación de un fenómeno determinado, pero no aplicable en cualquier contexto determinado sino con las singularidades que ofrece dicho elemento. No busca atrapar e inhibir la comprensión de los hechos como una tendencia repetible, automatizada y carente de un espíritu trascendente en y para sí mismo. Por ello la especificidad del fenómeno a estudiar requiere, como diría Salazar, *ciencia popular* y más aún si se realiza, a la manera de Levi “los historiadores no estudian pueblos, estudian en ellos.”⁴⁴

El camino de la autogestión, la solidaridad y la acción colectiva en La Victoria adquieren una relevancia neurálgica que los lleva a sus habitantes primero a la acción y posteriormente a sentirse identificado con sus hitos - tanto trágicos como de éxito colectivo -, independiente de la ciencia oficial. Es por esto que Geertz señalaba que “*El ethos de un grupo se convierte en algo intelectualmente razonable al mostrárselo como representante de un estilo de vida idealmente adaptado al estado de cosas*”⁴⁵. Ello demuestra que se forma una rutinización consciente en la que se ven reforzados constantemente. En general, se crean situaciones donde el hacer “población” es altamente significativo para los que son y los que han construido (marcando recíprocamente lo que son) una relación dialéctica entre *ethos* y cosmovisión:

“entre *ethos* y cosmovisión, entre el estilo de vida aprobado y la supuesta estructura de realidad, hay una simple y fundamental congruencia, de suerte que ambos ámbitos se complementan recíprocamente, se prestan significación el uno al otro”⁴⁶

El patrimonio corresponde a un aspecto cultural, al que la sociedad o grupo humano atribuye ciertos valores específicos, los cuales a grandes rasgos podrían definirse en históricos, estéticos y de uso. En efecto, el patrimonio es una construcción sociocultural que tiene un significado especial para aquel grupo que lo realiza, lo hereda y lo conserva.⁴⁷ Bajo esta apreciación, el patrimonio mancomunado a la prominente figura del sacerdote es un “lugar antropológico” dado las condiciones de legitimación que conserva por parte de sus habitantes. En el decir de Marc Augé este/os correspondería/n a un lugar en el sentido antropológico y por ende tendría/n una marcada identidad (histórica y sociocultural). En definitiva, nos encontraríamos

frente a “*la presencia del pasado en el presente que lo desborda y lo reivindica*”⁴⁸

Este patrimonio, tanto material como intangible y tanto cultural como social, alimenta el tejido identitario de esta zona urbana, lo que no es compatible ni con su situación socioeconómica ni con su desarrollo-histórico en referencia. Por ello, aparece la necesidad imperiosa de seguir de cerca las manifestaciones patrimoniales de esta población, asociadas a la imagen del sacerdote Jarlan, como a un conjunto de identidades: entre ellas las de clases. Para Roger Chartier, la cultura es un mundo de significados con discursos, prácticas y símbolos que mutan o dan sentido a realidades - tanto generales como particulares -, a partir de ideas y mentalidades que otorgan sentido a las prácticas cotidianas y les confieren identidad.⁴⁹

Con esto es inexorable la necesidad de estudiar las poblaciones de Santiago como fuente del poder popular y sus manifestaciones recurrentes como presencia de su historicidad y como medio identitario que avivan su propio *ethos* local. Sin lugar a duda, su propio patrimonio es ejemplo de esta apreciación. ◇

43 Giovanni Levi “Sobre microhistoria” en Peter Burke et al Formas de Hacer Historia (Madrid: Editorial Alianza 2003): 121. Nótese que este concepto se asocia al concepto político clásico de soberanía popular o poder popular.

44 Levi Op cit: 123

45 Clifford Geertz la interpretación de las culturas (Barcelona: Gedisa, 1973): 89

46 Geertz Op.cit:120

47 A modo de contextualizar este concepto de patrimonio se hace de imperiosa necesidad revisar el siguiente documento http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lhr/garcia_g_da/capitulo2.pdf

48 Marc Augé Los no lugares. Espacios del anonimato, una antropología de la sobremodernidad (Barcelona: editorial Gedisa 2008): 81

49 Cfr. Roger Chartier El mundo como representación. Estudios sobre historia cultural (Barcelona: Editorial Gedisa, 1997)

Fuentes

Diarios y revistas

1. Las Últimas Noticias
2. La Segunda
3. El Sur
4. Revista Solidaridad
5. Revista Apsi
6. Archivo de la Vicaría de la Solidaridad. (AVS) Documentos N°.1106 y 2176

Bibliografía (libros, artículos, tesis, folletos y documentos de trabajo)

1. Alcatruz Paula. Aquí se pinta nuestra historia: el muralismo callejero como acercamiento metodológico al sujeto popular. Anuario de Pregrado Universidad de Chile, 2004
2. Alcatruz Paula. Las paredes tienen historia: murales barriales contemporáneos en Buenos Aires (Argentina) y Santiago (Chile) Tesis para optar al grado de Magister en Estudios Latinoamericanos (Universidad de Chile 2011). También en http://www.tesis.uchile.cl/tesis/uchile/2011/fi-alcacruz_p/html/index-frames.html Consultado el 29 de Julio de 2013
3. Augé Marc. Los no lugares. Espacios del anonimato, una antropología de la sobremodernidad. Barcelona: Editorial Gedisa, 2008
4. Aylwin Mariana et al. Chile en el siglo XX Santiago: Editorial Planeta, 1990
5. Bellange Ebe El muralismo como reflejo de la realidad social Santiago: Lom-Usach, 1987
6. Chartier Roger El mundo como representación. Estudios sobre historia cultural (Barcelona: Editorial Gedisa, 1997)
7. Chesneaux Jean ¿Hacemos tabla rasa del pasado? (Buenos Aires: Editorial Siglo XXI 1977)
8. Cortés Alexis Los comunistas y las tomas de terreno (Mimeo 2007) también en http://www.g80.cl/documentos/docs/Los_Comunistas_Toma_La_Victoria.pdf Consultado el día 22 Diciembre del 2013 (2007)
9. De la Torre Paloma y Acuña Marcela El arte muralista de las Brigadas Ramona Parra 1967-1973 Seminario de titulación para optar al grado de Licenciado en Historia (Universidad de Chile 2004)
10. Eliade Mircea Lo sagrado y lo profano (Madrid: Editorial Paidós Orientalia, 1957)
11. Espinoza Vicente Para una historia de los pobres de la ciudad (Santiago: Sur, 1988)
12. Farías Guillermina “Lucha, vida, muerte y esperanza Historia de la Población La Victoria” en Constructores de ciudad, nueve historias del primer concurso de Historia de poblaciones” (Santiago: Sur 1989): 49-63
13. Garcés Mario “Tomando su sitio” el movimiento de pobladores 1957-1970 (Santiago: Lom, 2002)
14. Geertz Clifford la interpretación de las culturas (Barcelona: Gedisa, 1973)
15. Grupo de trabajo de La Victoria La Victoria, rescatando su historia (Santiago, UARCIS)
16. Hojman Eugenio Memorial de la dictadura 1973-1989 (Santiago: Editorial Emisión)
17. Le Goff Jacques El orden de la memoria (Madrid: Editorial Paidós 1991)
18. Lemuñir Juan Crónicas de la Victoria, Testimonio de un poblador (Santiago: Documentas, 1990)
19. Milos Pedro 2 de Abril de 1957, Historia y Memoria, (Santiago: LOM 2007)
20. Morales Carlos La Victoria de Chile (Santiago: Editorial LLaima, 1989).
21. Nora Pierre Les lieux de mémoire (traducción al español como Los lugares de la memoria por Laura Macello) (Santiago: Editorial Lom):
22. Paiva Manuel y El Grupo de Salud Poblacional Pasado, Victoria del presente (Santiago: s/e 1989)
23. Riquelme Segovia Alejandro El evangelio hecho acción: sacerdotes franceses y pobladores de La Victoria (1983.1986) Tesis para optar al grado de Licenciado en Historia (Santiago, Universidad Católica, 2006)
24. Salazar Gabriel y Pinto Julio Historia Contemporánea de Chile, Tomo I, Estado, legitimidad y ciudadanía, (Santiago Lom, 1999)
25. Síntesis del informe de la comisión Verdad y Reconciliación (Comisión chilena de DDHH/Centro ideas)
26. Schneider Cathy La movilización de las bases, poblaciones marginales y resistencia en Chile autoritario en Proposiciones 19 (Santiago: Sur, 1990)
27. Valenzuela Eduardo La rebelión de los jóvenes. Un estudio de anomia social (Santiago: Ediciones Sur, 1984)
28. Verdugo Patricia André de la Victoria, (Santiago: Aconcagua, 1989)
29. Weinstein José Los jóvenes pobladores en las protestas nacionales (1983-1984) una visión socio-política (Santiago: CIDE, 1989)

Páginas web

1. http://caterina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lhr/garcia_g_da/capitulo2.pdf
2. <http://radio.uchile.cl/2013/09/04/vecinos-de-la-victoria-recordaran-los-29-anos-de-la-muerte-de-andre-jarlan>
3. <http://parqueandrejarlan.blogspot.com/>
4. http://www.archivovicaria.cl/archivos/VS4cf66516a0cda_01122010_1209pm.jpg
5. <http://www.andrejarlan.com/>

Anexos fotográficos

1. Mural ubicado en la calle Unidad Popular.



Fuente: Archivo personal del autor, fotografía sacada el día 27 de Diciembre del 2013.

2. Mural ubicado en la parroquia Nuestra Señora de La Victoria



Fuente: archivo personal del autor. Mural ubicado en las calles Unidad Popular y Galo González, fotografía sacada el día 27 de Diciembre del 2013.

3. Funeral de André Jarlan. (1984)



Fuente: http://www.archivovicaria.cl/archivos/VS4cf66516a0cda_01122010_1209pm.jpg

4. Mural ubicado en las calles Ranquil con 30 de Octubre. (2002)



Fuente: <http://radio.uchile.cl/2013/09/04/vecinos-de-la-victoria-recordaran-los-29-anos-de-la-muerte-de-andre-jarlan>

5. Mural ubicado en las calles Ranquil con 30 de Octubre. (2009)



Fuente: <http://www.andrejarlan.com/>

6. Fotografía de André Jarlan al ser encontrado muerto.



Fuente: <http://www.andrejarlan.com/>

Extensión y
≈ Vinculación con el ≈
Medio

Muestra de actividades de extensión de la carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica

Visita patrimonial “Campamento Minero Sewell”. Patrimonio de la Humanidad (2006). Cordillera de los Andes, frente a Rancagua.



Como parte de la serie de visitas patrimoniales previstas en el programa del ramo “Espacios patrimoniales y aprendizaje de las Ciencias Sociales”, los alumnos de la carrera de Pedagogía en Historia y Geografía han tenido la oportunidad

de conocer este sitio del patrimonio mundial enclavado en la mina “El Teniente” de Codelco Chile.

La visita guiada por profesionales de la “Fundación Sewell” y por la Profesora María Eva Bustos, se han realizado en tres oportunidades, por un día completo, a fin del primer semestre como colofón del curso “*Espacios patrimoniales y aprendizaje de las Ciencias Sociales*” dictado en Campus Santiago Centro.



Sewell se incluye en la categoría de patrimonio mundial, otorgada por UNESCO, debido a su valor patrimonial en el plano minero-industrial, su particular arquitectura y los aspectos culturales intangibles relacionados con la creación de una cultura chileno-norteamericana. Se destaca la creación de una forma

de habitar la cordillera, y de la conformación de un típico “Company Town”.

Para los alumnos de la carrera significa una oportunidad de acceder a un sitio industrial de primer orden, enclavado en una naturaleza privilegiada, con una arquitectura muy singular y con una rica tradición que se mantiene viva gracias a la labor de rescate y puesta en valor que se realiza como parte de sus planes de manejo. Tienen además la oportunidad de visitar el magnífico Museo de la Gran Minería combina una museología tradicional con el carácter museo de sitio.

El entusiasmo, disfrute y la natural alegría y curiosidad de los jóvenes completan una visita que ya forma parte de las tradiciones de la carrera y que se ha realizado en tres oportunidades.

Día del Patrimonio 2013, Santiago



Como parte de las actividades que se realizaron el domingo 26 de mayo 2013, para celebrar el Día del Patrimonio, el académico de la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la UDLA, Campus Santiago Centro, Pablo Páez, realizó un recorrido por el Barrio Cívico de Santiago.

El docente presentó los aspectos más destacados de la historia y características arquitectónicas del conjunto patrimonial deno-



minado Barrio Cívico, nombre que se le atribuye debido a que los edificios que se encuentran en él son, en su gran mayoría, dependencias y edificios de gobierno, entre los que destaca el Palacio de La Moneda.

En su eje de norte a sur, el sector comprende la Plaza de la Constitución, el Palacio de La Moneda, la Plaza de la Ciudadanía, el Paseo Bulnes y el Parque Almagro.

La visita contó con la participación de 38 de personas, principalmente estudiantes universitarios, la directora de la Escuela de Pedagogía en Historia, Ana Henríquez, el director de carreras de Educación del Campus Santiago Centro, Nicolás Celis y público general.

La actividad puso especial atención en el valor urbanístico de la Plaza de la Constitución y la Plaza de la Ciudadanía, presentadas como espacios articuladores de una nueva centralidad republicana, que se configuró a partir de la primera mitad del siglo XX y que mantiene plena vigencia hasta nuestros días.

Día del Patrimonio 2013, Viña del Mar.



Para celebrar el Día del Patrimonio Cultural de Chile, el domingo 26 de mayo 2013, el Archivo Histórico Patrimonial de la Municipalidad de Viña del Mar, organizó una muestra de material audiovisual y gráfico sobre el Festival de la Canción, que contó con el apoyo de alumnos de la carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la Sede Viña del Mar de la UDLA.



La actividad –a cargo del docente Matías González–, abordó el certamen internacional desde la perspectiva de patrimonio e identidad para la ciudad, a partir de documentos que datan de 1960. La muestra estuvo compuesta por 39 afiches del certamen musical, emplazados en el escenario de la Quinta Vergara, además de material audiovisual exhibido en el backstage del recinto, que incluyó a artistas de la talla de Miguel Bosé, Soda Stereo, Rafaella Carrá, Luis Miguel, Roberto Carlos, entre otros.

La muestra también fue visitada por la alcaldesa Virginia Reginato, quien manifestó su gratitud por la cooperación que los estudiantes de la UDLA brindaron en esta iniciativa.

Por su parte, Lorena Brassea, encargada del Archivo Histórico Patrimonial, destacó el entusiasmo de los alumnos, señalando que “fueron un gran aporte al evento, debido a su excelente disposición y ganas de aportar”.

Educación patrimonial en museos históricos



En el contexto de asignatura “Espacios patrimoniales y enseñanza de las Cs. Sociales”, estudiantes de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica, Universidad de Las Américas de Viña del Mar realizan salida a terreno a Museo Marítimo Nacional, ubicado en el cerro Artillería de Valparaíso, dirigido por el docente, Magíster Matías González Ayala.

Los alumnos, en su mayoría integrantes de la asignatura “Espacios Patrimoniales y Aprendizaje de las Ciencias Sociales”, valoraron positivamente la propuesta didáctica implementada en cada una de las salas, destacando entre ellas las dedicadas



Salidas a terreno Espacios Patrimoniales en Campus Santiago Centro

Estudiantes de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica visitan el Museo Histórico Nacional de Chile, la Catedral de Santiago, Museo a cielo abierto en Valparaíso y otros lugares de interés patrimonial en el contexto de la asignatura Espacios patrimoniales y aprendizaje de las Cs. Sociales.

Entre los objetivos pedagógicos de estas salidas a terreno, destacan:

Comprender y valorar al Patrimonio como contenido y recurso didáctico para la enseñanza de la Historia y Geografía.

Conocer y dominar los conceptos fundamentales asociados al Patrimonio y su aplicación al análisis de la realidad circundante y a su evolución histórica.

a Bernardo O'Higgins, Diego Portales, Lord Cochrane y Manuel Blanco Encalada. Sin duda, el mayor interés lo generó el salón que alude a la "Guerra del Pacífico", temática que además es referenciada a lo largo de todo el recorrido, pudiendo apreciarse variados objetos y recursos didácticos, los que permiten una mejor comprensión del conflicto. Entre estos destacan: una maqueta del desembarco en Pisagua, que marcó el inicio de la campaña terrestre y que es considerado el primer desembarco anfibio de la historia; el óleo sobre tela "Hundimiento de La Esmeralda", obra del pintor inglés Thomas Somerscales; modelos a escala de las naves que participaron en el "Combate Naval de Iquique" y objetos personales pertenecientes a Arturo Prat Chacón, entre otros.

El profesor González afirmó que "el programa museístico permite complementar el trabajo que realiza la institución con los diferentes establecimientos educacionales, logrando un aprendizaje significativo por parte de los educandos y tendiendo a la protección de nuestro patrimonio en definitiva".

El primer Museo Naval de la Armada de Chile se creó por Decreto Supremo en 1915, funcionando en un comienzo a bordo del blindado "Huáscar" anclado en Talcahuano. Sin embargo, producto de diversas vicisitudes no encontró un espacio estable y debió trasladarse en varias oportunidades. Hasta que en 1988 fue emplazado definitivamente en el inmueble que ocupa actualmente y que albergó a la Escuela Naval entre 1893 y 1967. En 2011 se convirtió en Museo Marítimo Nacional.

Para Ana Henríquez, directora de la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de nuestra universidad, la participación de los docentes y estudiantes en instancias formativas relacionadas con el patrimonio, es fundamental para la carrera, ya que *"desde 2010 hemos definido como sello distintivo la integración del estudio patrimonial, como parte de las didácticas específicas que permiten enriquecer los procesos formativos de la enseñanza de la Historia, Geografía y Ciencias Sociales"*.



Identificar las distintas tipologías y características del Patrimonio, en el ámbito mundial y nacional. Conocer la administración y jerarquía de los diferentes tipos de patrimonio identificados.

Analizar diferentes estrategias didácticas para la utilización del patrimonio como recurso didáctico. Evaluar pertinencia y relación con los objetivos y contenidos programáticos correspondientes.

Analizar metodologías y fuentes de identificación de patrimonio) de todos los tipos en un ámbito geográfico determinado para su aprovechamiento como recurso didáctico.

Planificar salidas y terrenos patrimoniales de acuerdo a pautas y requerimientos específicos.

Preparar Guías de Observación, pautas de Evaluación y diversos materiales didácticos para el abordamiento de los contenidos a tratar con cada elemento patrimonial.

Adoptar una actitud de valoración, respeto y cuidado por todos los tipos de patrimonio, tomando conciencia de su valor como soporte material de la memoria histórica.

Jornadas de Patrimonio



Por cuarto año consecutivo la sede Viña del Mar de UDLA ha tenido el honor de participar en las **Jornadas de Patrimonio**, iniciativa organizada por el programa Pasos de la **Ilustre Municipalidad de Viña del Mar**.

Las jornadas se realizan en agosto, duran dos días y a ella asisten alrededor de 250 personas, entre los que se cuentan destacados académicos, especialistas en conservación, instituciones relacionadas con el rescate del patrimonio, estudiantes y profesores, logrando generar una instancia de diálogo, discusión y difusión de temáticas patrimoniales.

Cada encuentro, sin duda, ha permitido crear conciencia sobre la importancia del conocimiento y valoración del patrimonio, para que las actuales y futuras generaciones puedan también conocer, apreciar y disfrutar la herencia de sus antepasados.

Seminario de Historia Universal Moderna en Campus Santiago Centro

Una jornada para reunir conocimientos y dar pie a la reflexión y al diálogo, fue el objetivo del primer Seminario de Historia Moderna, organizado por los estudiantes de la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la UDLA, Margarita Arcos, Valentina Ardiles, Christian Troncoso y Valeria Valdés.

La actividad –realizada en el auditorio del Campus Santiago Centro–, comenzó con la clase magistral “El libro en América”, del profesor Julio Retamal, quien se refirió a los cambios que conllevó la creación de la imprenta y, con ella, el libro, como vehículo transmisor de la historia y su impacto en nuestro continente.

Tras la charla se dio paso a mesas expositoras, donde se abordaron temas como la filosofía política de la Conquista, la represión y coacción en la construcción de los estados modernos, la geografía en la época moderna y las reformas borbónicas en la fundación de ciudades chilenas.

El seminario contó con la participación de Ana Henríquez, directora de la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica, Nicolás Celis, director de carrera del Campus Santiago Centro, Pablo Páez, académico, además de otros profesores invitados y alumnos de la Sede Viña del Mar.

Seminarios de Historia Colonial

Con la participación de alumnos de las universidades Católica Silva Henríquez, SEK y Santiago de Chile, la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la UDLA llevó a cabo el Primer Congreso de Historia Colonial de Chile, “Una mirada a la tradición”, con los estudiantes de la sede Santiago Centro.

El encuentro, que fue encabezado por la directora de escuela, Ana Henríquez, abordó temas como el patrimonio cultural, las misiones jesuitas en Chiloé y la raza negra en el Chile Colonial, entre otros, en los que participaron estudiantes y docentes. Todo esto en el marco de la celebración de la semana de la carrera.



A cargo de iniciar el congreso estuvo el historiador y académico Julio Retamal, con una clase magistral en la que se refirió al Chile colonial, sus vivencias y riquezas, las que serían trascendentales para nuestro país. “La pregunta es qué hace un historiador de hoy frente a la historia colonial. La historia se hace todos los días y cada vez que la pensamos descubrimos que ahí se hunden las raíces del Chile colonial (...) Cómo no plantearse qué significa el mestizaje. El chileno tiene sangre blanca, indígena y negra. Hasta presidentes llevan el tinte negroide en su sangre”, aseveró.

520 años del descubrimiento de América

Con la finalidad de conmemorar un hito trascendental en la historia de este continente, la llegada de los europeos en 1492, la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Ed. Cívica realizó el seminario “A 520 Años del Descubrimiento de América”. La actividad se desarrolló el pasado 16 de octubre del presente mes en el auditorio de la sede viñamarina y contó con la participación de connotados expositores, entre los que destacan docentes de nuestra institución.



La jornada de la mañana comenzó con la participación del Dr. Carlos Ortiz Aguilera y su disertación teórica acerca de la violencia y la guerra en la sociedad mapuche del siglo XVI. Posteriormente, fue el turno del Dr. Patricio Zamora Navia, quien con su ponencia “Las Españas de 1492: el éxtasis y la agonía”, demostró que España en aquel periodo no se caracterizaba por su homogeneidad, sino que por estar conformada por una serie de reinos con marcadas diferencias. A continuación, el académico Dr. Julio Retamal Ávila, se refirió al “encuentro de dos mundos”, resaltando que el 12 de octubre era un hito que tenía que celebrarse, pues según su visión todo hecho histórico era digno de celebración, su postura produjo un ameno debate entre los asistentes, ya que varios de los oyentes expresaron su oposición.

La encargada de abrir la jornada de la tarde, fue la profesora Débora Catriao Loncon, titulada de la carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de UDLA, quien entregó su visión de la relación que se produjo entre mapuches y españoles desde una mirada indigenista, poniendo en evidencia la falta de material didáctico en el estudio de este tema y la visión eurocentrista que poseen muchos textos escolares.

El siguiente expositor, Magíster Matías González Ayala, Académico de la Facultad de Educación, expuso acerca del arte precolombino del área andina, específicamente los casos de Bolivia, Perú y el norte de Chile, evidenciando que en cada una de las culturas que habitaron estos territorios, existieron estilos regionales con características propias.

Finalmente, cerró el evento la ponencia del Magister Héctor Correa Gutiérrez, quien se refirió a datos poco conocidos de marinos que habrían desembarcado en América antes que la llegada de Cristóbal Colón, destacando además, sabrosos pasajes de algunos de los viajes de este controversial navegante.

Día Mundial del Medio ambiente.

Con motivo de la conmemoración del Día Mundial del Medio Ambiente, el pasado miércoles 5 de junio, estudiantes de la carrera de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la Sede Viña del Mar de la UDLA, junto al docente Matías González, participaron de la limpieza del Parque Ecológico la Isla, perteneciente a la comuna de Concón.

Ubicado en la desembocadura del río Aconcagua, este humedal es el hábitat de una gran diversidad de flora y de más de 70 especies de aves migratorias y residentes, entre las que destacan gaviotas, pelícanos, garzas y patos.

Para el profesor González, “la visita fue muy importante para su protección, ya que sirvió para que nuestros futuros educadores valoraran la labor que cumple el parque y comprendieran que la conservación del patrimonio natural depende, en gran medida, de la acción del hombre”.

La encargada del recinto, ingeniero en medio ambiente, Melisa Allende, agradeció a los alumnos por “sus ganas de aprender y ayudar a que lugares con una gran riqueza en biodiversidad, como lo es el parque, se mantengan a través del tiempo e, incluso, mejoren”.



Esta actividad corresponde a una serie de salidas en terreno que está desarrollando la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la UDLA, ya que, como señala su directora, Ana Henríquez “el aprendizaje de espacios patrimoniales naturales y culturales, es uno de los sellos de la carrera”.

Año nuevo Mapuche:

En el marco de actividades para conmemorar el Mes del Encuentro de Dos Mundos, los estudiantes de la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la UDLA, organizó el Día Cultural Mapuche, en dependencias del Campus Santiago Centro.

La actividad incluyó muestras de comida típica, como empanadas de digüñes y sopaipillas, de instrumentos musicales como el kultrün, trompe y pifillka, la exhibición del documental “Newen Mapuche”, que relata la lucha de las comunidades indígenas del sur de nuestro país por recuperar sus tierras, tras lo cual se llevó a cabo una clase magistral sobre este tema; y, por último, la realización de una conferencia a cargo del académico Nicolás Celis, sobre el valor del we tripantü o año nuevo mapuche, que se realiza en el solsticio de invierno.



La actividad fue gratuita y estuvo abierta a todo el público.

Portales de la carrera en redes internacionales de Didáctica de la Historia

Con una excelente noticia recibió la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la UDLA que, desde abril de 2013, forma parte de la prestigiosa plataforma española de Investigadores de Enseñanza de la Historia en Red (IDHER). Esta instancia busca entre otros aspectos, construir colectivamente un espacio en el que todos aquellos que traba-



jan y les interesan los problemas relacionados con la enseñanza y aprendizaje de la historia y de otras ciencias sociales, aporten y encuentren lo que otras personas desean compartir.



Esta plataforma difunde el trabajo académico de instituciones formadoras de profesores y de referentes en didáctica de la historia. Por este motivo, para la directora de la Escuela de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de nuestra universidad, Ana Henríquez, “es fundamental conformar este tipo de redes y lazos académicos, ya que, además de permitirnos estar al tanto de las nuevas tendencias relacionadas con la enseñanza-aprendizaje de la historia y las ciencias sociales, nos permite difundir y promover los aportes que surgen de nuestras propias experiencias pedagógicas, principalmente, las provenientes de los trabajos de Seminario de Grado desarrollados por nuestros estudiantes, así como también, los aportes elaborados por el Departamento de Didáctica de nuestra carrera”, explicó.

IDHER es una iniciativa financiada por el Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España. Su creación tuvo su origen en un grupo de profesores y profesoras de enseñanza secundaria y universitaria de diversas comunidades autónomas españolas, pero está abierta a nuevas incorporaciones que traten sobre aspectos relacionados con la didáctica de la historia y otras ciencias sociales, como investigaciones, innovación, recursos para el aula, para la formación del profesorado, publicaciones y reseñas, entre otros.

Ciclos de Cine 2013

En el marco de la rememoración del quiebre democrático institucional provocado por el golpe de Estado de 1973, el Centro de Estudiantes de Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de la UDLA, Campus Santiago Centro, organizó un ciclo de cine y documentales que rescata la memoria histórica de nuestro país, incluyendo ámbitos como la democracia, el Estado y la cultura.

La instancia se centró en la visión de la historia social, invitando a una reflexión de las relaciones históricas que ha tenido el golpe de Estado con el pueblo chileno. Para ello, los estudiantes programaron una serie actividades que partieron el 28 de agosto, con la exhibición del film “Nostalgia de la luz”, de Patricio Guzmán. Para continuar, el martes 10 de septiembre



con la película “El último combate de Salvador Allende”, en la cineteca del Campus Santiago Centro de la UDLA, ubicado en República 71.

Este documental es una coproducción que recibió el premio al mejor documental de la televisión francesa en 1998. En su producción participaron realizadores de Canadá, Francia y Chile, bajo la dirección del periodista chileno Patricio Henríquez y con un guion del francés Pierre Kalfon, periodista del Le Monde Diplomatique.

Además, ese mismo día se programaron las siguientes actividades: una muestra fotográfica, un foro sobre cómo enseñar la memoria histórica y una apuesta artística y teatral.

Seminario de Historia Universal Contemporánea en Sede Viña del Mar.



El 27 de junio del 2013 se realizó el “Primer Seminario de Historia Contemporánea”. El evento, organizado por alumnos de la Carrera Pedagogía en Historia, Geografía y Educación Cívica de Universidad de Las Américas, se desarrolló en el auditorio del Campus Los Castaños de sede Viña del Mar y consistió en la presentación de diversos temas relacionados con dicho periodo de la Historia.

Entre las ponencias presentadas se contaron:

“Génesis del modelo económico actual en Chile entre 1973-1982”

“Reflexiones acerca de la descomposición de la modernidad, una mirada a Chile desde la sociología y la historia”

“Holocausto judío: La herida que aún sangra en la humanidad”

“Totalitarismo: una utopía del nuevo orden en la Europa liberal”

“Holocausto y modernidad: Una didáctica del horror”

“Crisis y colapso de la URSS. Fin de la Guerra Fría”

“La globalización en el mundo contemporáneo”

“Estados Unidos y el derrocamiento de Salvador Allende (1973), ¿Intervención o desestabilización?”

“Los no tan felices años 20: cambio de estructura social, mental y la reivindicación de la mujer”

“Napoleón y el reordenamiento territorial entre 1799 y 1815”

“La aparición y caracterización de la Clase Obrera en el Marco de la Segunda Revolución Industrial”. ♦

SAPIENZ
construyendo cimientos